

064/22 11 22

Gorenjska Banka

**BANKOFON**

Informacije iz prve roke

STRAN 19

Bine Kordež, finančni direktor kranjskega Merkurja  
*Saj ni noben greh,  
če ne plačaš*

RADIO

88,4 MHz

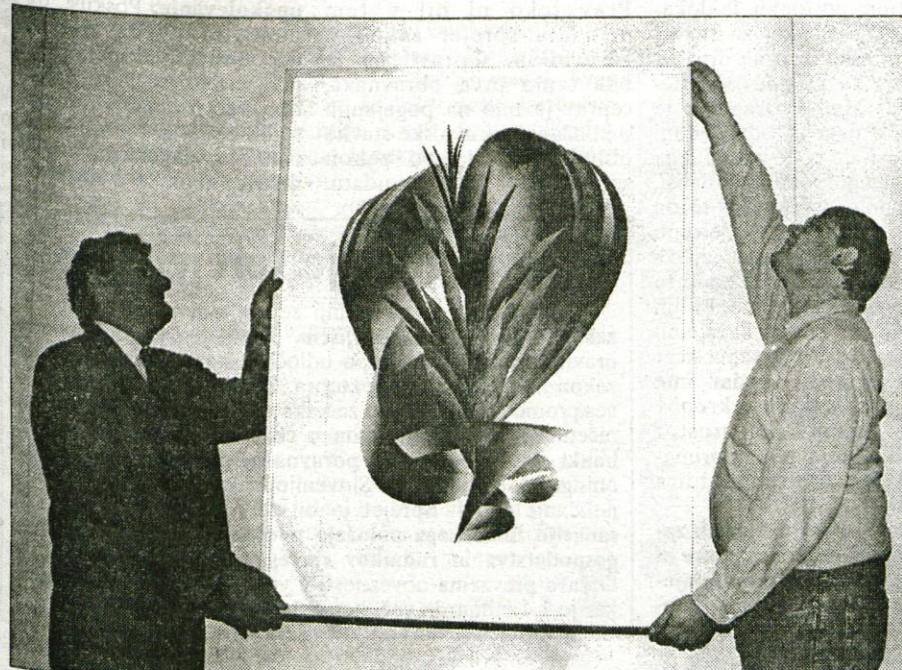
POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

# GORENJSKI GLAS

Leto XLIX - št. 83 - CENA 125 SIT

Kranj, petek, 18. oktobra 1996



Japonska grafika v obnovljeni galeriji - Za razstavo japonske grafike, odpirajo jo jutri, ob 17. uri, so te dni v galeriji na Loškem gradu hiteli prenavljati galerijske prostore. V zadnjih desetih dneh so obnovili stene, namestili novo razsvetljavo, nov sistem nameščanja slik, izboljšali pa so tudi dovozno pot na grad. Denar za obnovitvena dela je v višini 4,5 milijona tolarjev prispevala Občina Škofja Loka. Razstava stotih grafik, s katerimi se slovenski javnosti prvkrat na skupinski razstavi predstavlja sto najboljih japonskih grafikov, bo na ogled do konca tega leta. • L.M.

Planum je v stečajnem postopku

## Kobla tudi letos ne bo mirovala

Stečajni upravitelj Matija Roblek bo bržkone Koblo za letošnjo zimo dal v najem zasebnemu podjetju Kobla - žičnice, turizem, gostinstvo Ravne, ki ga sestavlja skupina nekdaj zaposlenih v Planumu.

Bohinjska Bistrica - Radovljški Planum je zaradi zaporednih "zelenih zim" ter velike naložbe v zasneževalne naprave zašel v tako velike trezave, da je največji upnik, to je SKB banka, dal sodišču pobudo za uvedbo stečajnega postopka. Okrožno sodišče v Kranju je pobudo sprejelo, februarja letos uvelodilo stečajni postopek in za stečajnega upravitelja imenovalo Matija Robleka, ki v skrbi za stečajno maso in bohinjski turizem razmišlja o tem, da bi žični-

ja", od katerega bodo upniki, ki terjajo okoli 360 milijonov tolarjev, slabo poplačani, na škodi pa bo tudi bohinjski turizem. Lanske izkušnje, ko so s Koblo začasno upravljale Žičnice Vogel, kažejo, da smučarski center ob normalnih vremenskih razmerah in primerenem vodenju lahko posluje pozitivno. (Več na 4. strani) • C. Zaplotnik

### Gorenjski glas na obisku v Križah

**Križe, 18. oktobra** - Jutri, 19. oktobra 1996, ob 9. uri bo v posebni sobi gostilne Pr. Benk pogovor o razvoju vasi Križe. Na srečanje smo poleg vodstva krajevne skupnosti povabili predstavnike najbolj množičnih društev. Z nimi bodo gasilci, planinci, taborniki, športniki in morda še kdo. Gotovo bomo lahko slišali in zapisali marsikaj zanimivega. Ker je prebivalec Križev tudi tržiški župan Pavel Rupar, smo zaposlili še njega za udeležbo in odgovore na morebitna vprašanja skrajjanov. • S. Saje

### Pokojnine enake septembrskim

Ljubljana, 18. oktobra - Ta teden je zasedal upravni odbor Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije, ki vsak mesec sklepa o uskladitvi pokojnin z rastjo povprečnih plač. Ta mesec ostaja pokojnina nespremenjena, saj se je po uradnih statističnih podatkih povprečna avgustovska plača v primerjavi z julijsko znižala za 0,4 odstotka. V primeru znižanja povprečnih plač pa ostajajo pokojnine takšne kot prejšnji mesec.

## Voda in blato v hišah, plaz na cesti

Narasli potok Mošenik je začel svoje razdejanje v Podljubelju, kjer je uničil manjši most pri kampu Tominčev slap, preplavil bližnji travnik in odnesel del dovozne ceste k eni od domačij. **STRAN 33**



SOCIALDEMOKRATI  
**VAS VABIJO**

NA PREDVOLILNO SREČANJE,  
KI BO V RADOVLJICI PRED GRAJSKIM DVOROM  
JUTRI, V SOBOTO, 19. 10.  
S PRIČETKOM OB 16. URI.

V KULTURNEM PROGRAMU  
BO OB 19. uri NASTOPIL  
DRAMSKI IGRALEC DARE VALIČ,  
NATO SE BOSTA PREDSTAVILA  
KANDIDAT ZA POSLANCA

**ZVONE PREZELJ**  
in PREDSEDNIK SDS  
**JANEZ JANŠA.**

ZA DOBRO VOLJO BO SKRBEL ANSAMBL AS  
PRIDITE - NALILI VAM BOMO ČISTEGA VINA  
**ČAS JE ZA SPREMEMBE**

Naročnik: SDS - občinski odbor Radovljica

radio triglav  
96 MHz



FOTO BONI d.o.o.  
Staneta Žagarja 27  
tel.: 21 11 48

FOTO BONI Vam predstavlja novosti  
s svetovnega fotografskega sejma  
v Koelnu.

Spoznejte fotografiranje z najnovejšim  
APS sistemom!

Oglejte si nove fotoaparate in filme!

Pojdite s časom naprej!

Za Vas smo uvedli nov delovni čas:

od ponedeljka do petka:

8. - 19. ure

ter v soboto:

8. - 13. ure



FOTO BONI -  
POGLED V PRIHODNOST  
FOTOGRAFIJE



### DEMOKRACIJA - POGOVOR MOŠKIH IN ŽENSK

Petak, 18. oktobra, ob 18.00 uri  
Kranj, hotel Creina, banketna dvorana

Sodelujejo:

Danica SIMŠIČ, Mateja SVET,  
Mojca ZAPLOTNIK, Roman KONČAR

Katarina LAVŠ, Zvonka KOŠIR, Andrej KLINAR,  
Blaž HRASTNIK, Gordana VIŠNAR, Stane MIHELIČ, Milan CVELBAR

Vabljeni

Naredimo korak naprej. Skupaj

Naročnik: Demokrati Slovenije

VSE  
mobitel  
URADNI PRODAJALEC YANNI  
064/225-060, 860-029  
KIDRIČEVA 6b/ KOROŠKA 26, KRAJN

Okrepčevalnica Senzor trade  
v Domu borcev, Levstikova 8,  
na Zlatem Polju v Kranju  
obvešča, da bodo  
v nedeljo ponovno začeli  
s tradicionalnimi  
plesi ob živi glasbi  
in odlični hrani.

Od 16. do 21. ure  
vas bo zabaval duo PIK AS.  
Vabljeni!

GOSTIŠČE TAVERNA  
BAKHUS  
Žerjavka 12, Kranj

OBISKITE NAS!  
NUDIMO KOSILA  
POSLOVNA, POROČNA, DRUŽINSKA  
064/49-068  
del. čas od 12h do 01h

RAK d.o.o.  
Cankrajeva 8, 4000 Kranj  
vam ponuja računalnike  
in tiskalnike po ugodnih cenah  
5x8DX4/133 že od 96.319,00 SIT  
Pentium 100MHz od 124.165,00 SIT  
Možnost nakupa na 6 čekov  
ali na kredit!  
Tel. 064/221-040, Fax 223-792

GORENJSKI GLAS  
MALI OGLASI (064)223-444

**IMPULZ CATV**  
KABELSKA TV  
KAMNIK - DOMŽALE  
Maistrova 16, Kamnik  
telefon: 061/817-313  
OGLAŠUJTE V NAŠEM PROGRAMU -  
ZADOVOLJNI BOSTE!



24. oktobra dveurna opozorilna stavka

## Sindikati napovedujejo zaostritev

Zveza svobodnih sindikatov Slovenije je pripravila že drugo izredno konferenco v zvezi z odpovedjo kolektivne pogodbe s strani delodajalskih združenj in Gospodarske zbornice Slovenije.

Ljubljana, 15. oktobra - Sklicana je bila pravzaprav zato, da oceni, kako je nasprotina pogajalska stran prisluhnila sklepom pretekle izredne konference, ki je bila 25. septembra. V svobodnih sindikatih niso zadovoljni, za prihodnji četrtek napovedujejo dveurno opozorilno stavko. Če Gospodarska zbornica Slovenije in druge delodajalske organizacije tudi potem ne spremeni svojih pogajalskih pozicij, bodo svobodni sindikati odstopili od socialnega sporazuma in zaostriči sindikalni boj.

Tokrat so na izredni konferenci sprejeli vrsto zahtev in jih po pohodu sindikalistov (tako kot že prvič) nalepili na vrata Gospodarske zbornice Slovenije. Zahtevajo preklic odpovedi splošne kolektivne pogodbe za gospodarstvo in panožnih kolektivnih pogodb. Zavračajo predlagano pogodbo, ki so jo ponudili delodajalci. Terjajo začetek pogajanj na podlagi veljavnih kolektivnih pogodb, ki morajo veljati do sklenitve novih, najmanj pa, dokler velja socialni sporazum. Zahtevajo tudi spoštovanje slednjega. Pričakujejo še, da delodajalci preverijo merila za določanje plač po individualnih pogodbah in jih uskladijo z realnimi možnostmi gospodarstva. Pred začetkom pogajanj o spremembah sedaj veljavnih kolektivnih pogodb pa naj delodajalske organizacije predložijo pisno obrazložitev.

Tokrat so na izredni konferenci Zveze svobodnih sindikatov Slovenije napovedali splošno stavko za četrtek, 24. oktobra, trajala pa naj bi od 12. do 14. ure. Vse reprezentativne sindikate tudi pozivajo, naj se stavki pridružijo. Delodajalski strani pa predtem dajejo še eno možnost: o stavkovnih zahtehaj naj bi se pogajali 21. oktobra. • D.Z.

## Ameriški marinci spet na Gorenjskem

Kranj, 18. oktobra - Danes popoldan bo na brniško letališče prispeva skupina 53 ameriških marinsov, ki bo sodelovala na desetnevnu urjenju s slovenskimi vojaki, podčastniki in častniki. Gostitelj pripadnikov ameriške vojske bo pokrajinsko poveljstvo Slovenske vojske Gorenjske, urjenju pa se bo pridružil tudi izvidniški vod iz 5. pokrajinskega poveljstva Slovenske vojske. Na osnovi načrta Generalstaba SV in programa Vojska vojski bo več kot sto udeležencev urjenja preverjalo pripravljenost za različne taktične postopke v oteženih razmerah visokogorja. Največ pozornosti bodo namenili uporab alpinističnih tehnik in opreme, reševanju ponesrečencev na težko dostopnih zemljiščih ter orientaciji na zemljišču. Med eno od treh vaj načrtujejo tudi skupni vzpon na Kredarico oziroma Triglav. Iz Slovenije bodo odšli 28. oktobra, pred odhodom pa bodo imeli tiskovno konferenco na brniškem letališču. • S. Saje

**zavarovalnica triglav d.d.**  
OBMOČNA ENOTA KRAJN

objavlja naslednja prosta delovna mesta:

### 1. ZAVAROVALNI ZASTOPNIK

- v organizacijski enoti terenske mreže Radovljica (1 delavec)
- v organizacijski enoti terenske mreže Jesenice (1 delavec)

### 2. ČISTILKA

- v poslovnih prostorih na sedežu  
Območne enote Kranj (1 delavka)

Delovno razmerje bo sklenjeno pod tč. 1 za nedoločen čas s poskusnim delom do 4 mesece, pod tč. 2 pa za določen čas (za dobo 1 leta) s poskusnim delom do 2 meseca.

Za opravljanje del mora kandidat poleg splošnih pogojev izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

pod tč. 1:

- da ima srednjo strokovno izobrazbo (V. stopnja)
- da ima najmanj 1 leto delovnih izkušenj
- starost najmanj 18 let (moški odslužen vojaški rok)
- veselje do terenskega dela in sposobnost za delo z ljudmi
- da stanuje v zastopu oz. njegovi neposredni bližini

pod tč. 2:

- da ima končano osnovno šolo
- da ima najmanj 1 leto delovnih izkušenj
- da ima slovensko državljanstvo

Kandidati za navedena prosta delovna mesta naj svoje prošnje, napisane lastnoročno pošljejo na naslov: Zavarovalnica Triglav, d.d., Območna enota Kranj, Bleiweisova 20, Kranj, sektor za splošne in kadrovske zadeve.

K prošnji je potrebno predložiti zadnje šolsko spričevalo, kratek življepis, navedbo dosedanja zaposlitve z delovno dobo in druga dokazila, ki so potrebna za ugotavljanje izpolnjevanja zahtevanih posebnih pogojev.

Rok za oddajo prošenj poteče 8. dan po objavi. O izbiri bodo kandidati obveščeni v roku 30 dni po izteku objavnega roka.

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS  
KRAJN

**Uredniška politika:** neodvisni nestranski politično-informativni poltidski s podarkom na dogajanjih na Gorenjskem / **Predsednik časopisnega sveta:** Ivan Bizjak / Direktor: Marko Valjavec / **Odgovorna urednica:** Leopoldina Bogataj / **Novinarji in uredniki:** Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedec, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cvetko Zaplotnik, Danica Zavrl-Zlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi / **Lektoriranje:** Marjeta Vozlič / **Fotografija:** Gorazd Šink / **Priprava za tisk:** Media Art, Kranj / **Tisk:** DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / **Uredništvo, naročnine, oglasno trženje:** Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/222-917 / **Mali oglasi:** telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinitno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure / **Casopis izhaja ob torkih in petkih.** Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 odstotkov popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5 odstotkov v ceni časopisa (mnenje RMI 23/27-92), CENA IZVODA: 125 SIT

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Državni zbor zadnje seje ni uspel speljati do konca

# Školč je obupal in zaključil sejo

V sredo, če ne bo kaj izrednega, so poslanci državnega zbora končali ta mandat. V tej sestavi se ne bodo več sestali. Večina jih upa na vrnitev, saj so na kandidatnih listah za volitve 10. novembra.

Ljubljana, 18. oktobra - V sredo opoldne se je končala zadnja seja državnega zbora tega sklica. Po vedno pogosteši nesklepnosti in pozivani predsedujočih k udeležbi je predsednik državnega zbora Jožef Školč ugotovil, da dnevnega reda načrtovane zadnje izredne seje ni mogoče sprejeti in vele poslancem "prosto": "Tako se ne da delati in nadaljevati seje. Prosil sem in opozarjal. Hvala za sodelovanje v tem mandatu in s tem je seja zaključena."

V sredo bi se moral začeti izredna seja z obravnavo predlaganih ukrepov vlade za zboljšanje položaja gospodarstva in z obravnavo poročil preiskovalnih komisij državnega zbora, tistih, ki so uspela predložiti poročila. Od vsega tega v tej sestavi ne bo nič in odločitev novega državnega zbora bo, ali bo uvrstil na dnevnin red predlagane ukrepe vlade (odvisno bo od volilnega rezultata in sestave

nove vlade) in poročila preiskovalnih komisij. Bistvo ukrepov, ki jih je predlagala vlada v sprejem po hitrem postopku, je dokačitizacija Sklada za razvoj in Slovenske izvozne družbe. Minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja je po prekinjeni in odpovedani seji dejal, da bodo zaradi tega pogojji za gospodarstvo slabši, kot je bilo načrtovano in da bodo zaradi tega deloma ogroženi gospodarski cilji za leto 1996. Ukrepi pa bodo še vedno učinkovali, če bi jih sprejeli čez en ali kvečemu dva meseca. Vlada sama sicer lahko ukrepa, vendar ima brez predlaganih ukrepov manjši manevrski prostor kot sicer, predvsem v primehrih, ko je potrebna hitra reakcija.

Državni zbor nekaterih zadev ni rešil do konca. Tako ni ponovno glasoval o dopolnjem zakonu o volilni kampanji, na katerega je državni pripravljen osnutek zakona o pokrajinah

## Državni zbor je sprejel

Državni zbor je na zadnji seji v tem mandatu sprejel zakon o kmetijskih zemljiščih. S tem je bila odpravljena pravna praznina, saj je po odločbi ustavnega sodišča stari zakon nehal veljati 13. oktobra. Zakon ima določilo, da je ves promet z zemljišči do začetka veljavnosti novega zakona ničen. Sprejet je bil zakon o članstvu banke Slovenije v banki za mednarodne poravnave. Sprejem zakona bo omogočal, da bo banka Slovenije lahko prevzela del imetja nekdanje SFRJ. Sprejet je bil tudi zakon o ukrepih za sanacijo finančnega položaja podjetij s področja elektrogospodarstva in rudnikov rjavega premoga v zapiranju. Država prevzema obveznosti v višini 3,4 milijarde tolarjev, kar je 1,4 milijarde več, kot je bilo načrtovano.

Pripravljen osnutek zakona o pokrajinah

# Najmanj devet in največ trinajst

Treba bo spremeniti ustavo in zapisati, da so pokrajine obvezna in nič več prostovoljna kategorija. Tako imajo urejeno v večini evropskih držav.

Ljubljana, 18. oktobra - Kot sta povedala časnikarjem minister Boštjan Kovačič, pristojen za lokalno samoupravo, in Stane Vlaj, namestnik direktorja službe za reformo lokalne samouprave, bo imela Slovenija najmanj devet in največ 13 pokrajin. To bo nujno ne le zaradi decentralizacija in prenašanja pristojnosti na nižje ravni ter zahtev Evropske listine o lokalni samoupravi, ki jo je pred kratkim ratificiral slovenski parlament, ampak tudi zaradi denarja. Evropa se regionalizira (Italija ima province, Nemčija okraje, Švedska lane, Avstrija okraje itd.) in za regionalne projekte namenja veliko denarja.

Letos ga bo za skoraj 15 milijard mark. Pokrajine lahko dobijo tudi nekatere upravne naloge, Slovenija pa bo morala tudi spremeniti ustavo in pokrajine zapisati kot obvezne in nič več prostovoljne kategorije. Pokrajina bo obenem, ki ima skupne interese in značilnosti, tako zgodovinske kot sedanje, ustanovljene pa naj bi bile z zakonom na podlagi odločitve občinskih svetov. Položaj pokrajine naj bi dobili tudi največji mestni Ljubljana in Maribor, vrhovni predstavniški organ pa naj bi bil pokrajinski svet. Vladni resor za lokalno samoupravo predlaga, da bi dve tretjini članov pokrajinskega sveta

izvolili neposredno, tretjino pa naj bi jih izvolili občinski svetni občini, ki so vključene v pokrajino. Pokrajine bi opravljale naloge, ki presegajo zmogljivosti občin, pa tiste naloge države, ki bi jih pokrajine bolje uresničevali. Izvirne prostostnosti naj bi bile varstvo okolja, urejanje prostora, promet in zveze, kmetijstvo, energetika in podobne. Tudi finančno naj bi bile čim bolj samostojne upoštevajoč načelo koneksitete, da se skladno s prenosom pristojnosti zagotovijo tudi sredstva za financiranje. Pokrajinam bi lahko ostal tudi del prometnega davka.

• J.Košnjek

## Pobudi občin Kranjska Gora in Tržič Lažje preko meje

Kranjska Gora - Kot poroča J. Brdar, se je v Jennersdorfu v Avstriji začelo zasedanje avstrijsko-slovenske mešane komisije za obmejni promet. Komisija je bila ustanovljena na osnovi Sporazuma o obmejnem prometu iz leta 1967 in je zadolžena za obravnavo vseh vprašanj, povezanih z obmejnimi prometom. Na tokratnem zasedanju je sodeloval svetnik kranjskogorske občine Vojteh Budinek. Večina gorenjskih obmejnih občin za sejo komisije (doslej se je sesla trikrat) ni pripravila posebne problematike. Izjemi sta občini Tržič in Kranjska Gora. Tržičani predlagajo ponovno odprtje starega mejnega prelaza Ljubelj, ki naj bi bil planinski turistični mejni prehod. Kranjska Gora pa dolocitev novega območja za planinski-turistični prehod preko celega leta za nemoten prestop državne meje od sončnega vzhoda do zahoda na Tromeji, od vrha Peči do mejnega kamna 278. To je nov prispevek k sodelovanju sedanjih občin Kranjska Gora in Podklošter, ki sta že podpisali ustrezni listini o sodelovanju na področju turizma, kulture, športa, gospodarstva in ekologije. • J. Košnjek

Dogovor vlade, parlamenta in pravosodja

## Varnost je skupni projekt

Ljubljana, 18. oktobra - Ko je pred časom predsednik vlade dr. Janez Drnovšek povabil na pogovor vodilne ljudi pravosodja, je bilo nekaj ugovorov, kako si ena od samostojnih treh vej oblasti dovoli povabiti na pogovor druge, sprejet pa je bil predlog o sestanku najvišjih predstavnikov zakonodajne, izvršne in sodne oblasti. V sredo so se tako sestali predsednik vlade dr. Janez Drnovšek, predsednik državnega

zbora Jožef Školč in predsednika vrhovnega sodišča in sodnega sveta dr. Janez Novak in Janez Metelko. Sestanek je bil zaprt za javnost, po njem pa so prisotni povedali, da mora postati varnost skupni projekt, in da je treba delovati tako, da bo Slovenija pravno in socialno varna. Srečanje je potekalo pod vtišom naraščanja nasilja v Sloveniji in vedno večje ogroženosti sodnikov in tožilcev. • J.K.

Sporni križ na Škrlatici

## Črna gradnja ali ne

Ljubljana, 18. oktobra - Ministrstvo za okolje in prostor je odločilo, da se mora znova postavljeni križ na Škrlatici porušiti, ker je njegova obnova zrušen, gre le za obnovo. Svetovni slovenski kongres ob tem opozarja, da so Italijani postavili križ na Mangartu, pa nihče pri nas ni protestiral, na Šabotinu pa je velik napis

Titu v čast. Slovence ne kaže spet deliti na verne in neverne, prav tako pa ne nadaljevati s pregnanjem vsega, ki simbolizira našo zgodovinsko pripadnost katoliški veri. Če ministrstvo ne bo preklicalo odločbe, bo Svetovni slovenski kongres obvestil svetovno javnost. • J.K.

Bog je najprej sebi brado ustvaril, ostali s(m)o jo dobili kasneje

# Menedžerski kilometr 51 tolarjev, delavski celih 6

**Delavci oziroma njihove denarne pravice naj bi bile, ob ne pretiranem poenostavljanju eden glavnih razlogov za vse manjšo konkurenčnost slovenskega gospodarstva. Predstavniki delodajalcev pa o pravicah menedžerjev v kar največji možni meri molčijo.**

Sodeč po večkrat (dokaj ostro in odločno) izraženem stališču predsednika Gospodarske zbornice Slovenije Jožka Čuka so delavske plače oziroma vsi njihovi stroški previsoki. Prav njihova prekomerna višina naj bi že tako nekonkurenčno slovensko gospodarstvo silila še nižje, v nove in nove izgube. Po njegovem mnenju je potrebno kolektivno pogodbo in iz nje izhajajoče pravice prenoviti. Prenovljene kolektivne pogodbe naj bi slovenskemu gospodarstvu omogočale splavati v bolj umirjene vode, delavci pa bi ob tem zadržali isto življenjsko raven. Tako Jožko Čuk. Sindikati pa že nekaj časa trdijo drugače...

Po podatkih Agencije za plačilni promet, nadziranje in informiranje naj bi stroški dela v gospodarstvu predstavljali drugi največji strošek takoj za stroški surovin. In ker se stroškov surovin pač ne da kar tako enostavno zmanjšati, je bilanso slovenskega gospodarstva po mnenju Gospodarske zbornice Slovenije najbolje reševati pri tisti drugi najvišji postavki - pri delavcih oziroma njihovih kolektivnih pogodbah.

Zgodbe o pogajanjih o kolektivnih pogodbah, njihovo izvrševanje ali neizvrševanje so bile dokaj redna tema v slovenskih medijih. In ob enostranski odločitvi o prekiniti dosedanjih kolektivnih pogodb ter pobudi o pogajanjih za sklenitev nove se je njihova prisotnost še dodatno povečala. Prekinitev pogodbe, ki se v večini primerov že tako ali tako ni kdo ve kako dosledno izvrševala zaradi znanih težav v slovenskem gospodarstvu, je napovedovala (in še napoveduje) še dodatno krčenje pravic delavcev. Pravice, ki so povezane s še posebej občutljivo temo - izplačilom plač in pripadajočih dodatkov.

Logika menedžerjev, ki izhaja iz omenjenega dejanja, je vedena sira enostavna - toliko in toliko tisočem delavcem nekaj odvzameš in omenjeno vsoto nameniš v razvoj, pa bo rezultat zagotovo prišel. Prekinitev pogodbe sploh ni nobena tragedija, sploh ji bodo sledila pogajanja, ampak enkrat se bo končno treba sprizniti z dejstvom, da je delavec zgolj strošek, in to velik, ki pa ga je treba kar se da zmanjšati. V isti senci pa na strani delodajcev, menedžerjev ali kakorkoli jim že rečemo, ni bilo slisati niti stavka o tem, čemu vse se bodo odpovedali oni.

## Igranje s številkami

Prav zato smo se na Svetu kranjskih sindikatov ondan nekoliko poigrali s številkami. Tako za lažjo predstavo smo si v spomin priklicali neko podjetje. Denimo, da ga imenujemo Gorenjska p.o.. Podjetje je resda potegnjeno takole iz zraka, naj pa vas že na samem začetku opozorimo, da številke temelijo na čisto konkretnem kranjskem podjetju. Katerem pravzaprav niti ni važno. Za nas naj bo pač Gorenjska p.o.

In denimo, da je v podjetju zaposlenih tisoč ljudi. Teh tisoč ljudi mora od ponedeljka pa do petka (sobote naj bodo vse dela proste) priti na delo. Denimo, da polovica le-te živi tako blizu podjetja, da pridejo peš. Ostala polovina

ca pa se mora do službe pripeljati. 300 delavcev se pripelje z mestnim prevozom, ostalih dvesto pa z medkrajevnim.

Ce povprašamo pri kakšnem gorenjskem prevozniku, nam bo le-ta na izust povedal, da nas bo mestni avtobus stal 80 tolarjev v eno smer, se pravi 160 v dve smeri. Po kolektivni pogodbi je delodajalec delavcu dolžan povrniti 60 odstotkov teh stroškov, kar čisto natančno znese 96 tolarjev. In ce dodamo, da je povprečna oddaljenost delavcev, ki se vozijo na delo z medkrajevnim prevozom kakih dvajset kilometrov (denimo toliko kot do Tržiča), bo sprevidnik za eno smer zahvalil kakih dvesto tolarjev v eno smer, se pravi štiristo v obe, delodajalec pa mora po pogodbi posameznemu delavcu iz blagajne za dnevni prevoz odsteti 240 tolarjev. Kilometer vožnje v medkrajevnem prometu stane 6 tolarjev, v mestnem pa še nekoliko manj.

In sedaj pridejo na vrsto menedžerji. Denimo, da ima med tisoči delavcev trideset 'najvišjih' pravico do celodnevne uporabe avtomobila. Povprečno vrednost avtomobila ocenimo na trideset tisoč nemških mark. Kakšen stane več, kakšen manj, ampak ocena je dokaj realna. Ko podjetje kupi teh trideset avtomobilov, mora zanje skleniti še zavarovanje. Na eni od zavarovalnic smo izvedeli, da bi popolno zavarovanje za vsak avto proračun podjetja stalo dodatnih 1770 nemških mark. Avtomobil je za zimske mesece potrebljeno obuti tudi v zimske gume, ga voziti na redne servise, ocena teh stroškov: 2500 nemških mark. In ce ocenimo, da vsak avto letno prevozi okrog 25.000 kilometrov, rabimo še nekaj za bencin. Skupni seštevek: kakih 43.000 nemških mark na avtomobil, ali povezano drugače: kilometr vožnje s službenim avtomobilom stane 51 tolarjev. Pri tem pa je vsekakor potrebno poudariti, da podjetje po tem izračunu plača tudi tiste poti, ki jih uporabnik avtomobila opravi v svojem prostem času, z družino... Pa še nekaj - omenjeni menedžer, ki se po svojih vsakodnevnih poteh vozi s službenim avtomobilom ne potrebuje svojega avtomobila, oziroma, v kolikor ga ima, z njim praktično nima stroškov.

Kolektivi vs. individualci

V zgodbi o prenovi (beri odpovedi) kolektivne pogodbe pa je zanimivo še eno dejstvo. Na Gospodarski zbornici, ki se ima za pre-



...daj nam danes naš vsakdanji kruh...

dstavnika delodajalcev vedno znova vneto poudarjajo, da je sporno edinole povečevanje plač in pravic, ki izhajajo iz kolektivnih pogodb. Ob tem pa ostaja v ozadju dejstvo, da še do pred kratkim omejene plače lahko rastejo, kot jih je volja (da le podjetje zmore njihovo plačevanje), poleg tega pa se je število sklenjenih individualnih pogodb v poletnih mesecih kar precej povečalo. Podatki kažejo, da je bilo v juliju v primerjavi z mesecem poprej podpisanih kar 680 več individualnih pogodb. Isti podatki pa nam pokažejo tudi to, da je rast plač po individualnih pogodbah dosegla tudi več kot trideset odstotkov. No ja, na Ministrstvu za delo ugotavljajo, da so se tudi nekatere plače po kolektivnih pogodbah povisile precej bolj, kot je predvideval socialni sporazum.

Zatrjevanja delodajalcev, da je količina izplačil po individualnih pogodbah zanesljiva, je že kmalu naletela na nevarne čeri dejstva, da ponekod le-ta dosegla skoraj četrtni delež. In že zdrava pamet da vedeti, da je četrtna vse prej kot zanesljiva. Minister za delo Tone Rop ob tem navaja, da pri tem izstopajo proizvodnja in predelava tobaka, pomorski promet, zunanjega trgovine, urejanje naselij, stanovanjska dejavnost, raziskovalno in razvojno delo ter bančništvo. Julija naj bi, po podatkih agencije za plačilni promet, količina izplačil po individualni pogodbi v masi plač zrasla za 11 odstotkov. Razlog: že prej omenjeno povečanje sklenjenih individualnih kolektivnih

pogodb. Zanimiva je ugotovitev, da 'privilegij' sklenitve individualne pogodbe ne gre več samo menedžerjem, ampak tudi delavcem brez posebnih pooblastil. Točnega povečanja le teh, pravijo v Agenciji za plačilni promet, ni moč ugotoviti, saj jim vsa podjetja niso posredovala podatkov.

Ce govorimo o rasti plač po individualnih pogodbah, vam pristojni na izust povedo, da je ta dosegla 3,1 odstotka. Povprečna plača po individualni pogodbi v gospodarstvu je znašala 389.619 tolarjev. Povprečna plača plačana po kolektivni pogodbi je seveda bistveno manjša...

## Dvojna morala

Dejstvo je, da morajo biti (uspešni) menedžerji plačani bolje kot navadni delavci. Prav tako je po svoje prav, da uspešnim pritičajo različne ugodnosti in privilegiji, kot že prej omenjeni avtomobili, pa službeni mobitel, različna dodatna zdravstvena in nezgodna zavarovanja, dodatni zdravstveni pregledi, pa še kaj. Prav, v redu...

A prav tako v redu bi pač moralo biti, da delavci dobijo tisto, kar si zaslužijo. Odpoved kolektivne pogodbe je ob nikakršnem krčenju pravic menedžerjev, vsaj moralno, hudo sporna reč. Menedžerji v svojih analizah nekako prepogosto pozabljujo, da je njihov kilometr osem in polkrat dražji, da bi se lahko vozili vsaj nekoliko ceneje, da je njihova plača višja in da se težko vživijo v situacijo, ko bi njihov družinski proračun obsegal samo dve (zajamčeni) delavski plači. Brez službenega avtomobila seveda.

Roko na srce, če so edini problem slovenskega gospodarstva oziroma njegove nekonkurenčnosti nevzdržno visoki stroški dela - v redu. A zajec verjetno tiči v kakšnem drugem grmu. Denimo v tem, da vsi menedžerji pač niso tako zelo uspešni, da se v slabše stojecih podjetjih srečujejo z 'grehi' iz polpretekle zgodovine, da je posredi še kakšen neplačan račun oziroma finančna disciplina nasploh. Da... Skratka, da je posredi cel kup težav, na katere so menedžerji pa tudi sindikati opozarjali še pred odpovejo kolektivne pogodbe. Samo za božjo voljo naj sedaj naenkrat ne bodo vsega krivi delavci oziroma njihove plače.

U. Šperhar

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Tokrat je bilo potrebnih 17 vlek in nudjenje 10 pomoči po gorenjskih cestah.

### GASILCI

Kranjski gasilci so potihli reševati osebe iz avtomobila, ki je iz ceste v Savski Loki zapeljal v Savo. K sreči se je voznik, ki je bil avtomobilu sam, pred njihovi prihodom rešil že sam. Poleg tega so morali zaradi obilnega deževja črpati vodo iz kuhinje Hotela Bor v Predvoru in posredovati po prometni nesreči na Savski cesti, pri kateri se je "katra" prevrnila na streho. Jeseniški gasilci so opravili delo z lesivo v železarni, imeli gasilsko stražo med hokejsko tekmo in med ognjenevarkimi deli v železarni, opravili dva prevoza z njihovim rešilnim avtomobilom, opravili pa so tudi ogled terena v Mostah, kjer je voda odnesla del nasipa. Gasilska trojka v Kalishah v Selški dolini je ukrotila požar gospodarskega poslopja. Begunjski gasilci pa so imeli veliko dela s potokoma Begunjščica in Blatnica, ki sta se zaradi obilice dežja spremenila v hudournika.

## GORENJSKI NOVOROJENČKI

V Kranju se je rodilo 15 otrok, 8 deklic in 7 dečkov. Najtežja deklica je tehtala 3.700 gramov, najlažja pa 3.400 gramov. Zares pravega korenjaka pa so dobili na Jesenicah, kjer se je izmed treh dečkov rodil eden, ki je tehtal kar 4.740 gramov. Najlažjemu je tehtnica pokazala 3.150 gramov.

### URGENCA

Na kirurškem oddelku Splošne bolnišnice Jesenice so imeli 86 urgenčnih primerov, na internem oddelku 44, na pediatriji 21 in na ginekologiji 15.

**KOCKA** POHIŠTVO, BELA TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE  
TEL: 064/403-871  
TRGOVINA S POHIŠTVOM, SPODNJA BESNICA 81

**ROGLA TERME**  
ZREČE

## JESENSKE POČITNICE V TERMAH ZREČE

2, 4, 5 in 7-dnevni paketi s POLPENZIONOM v VILAH TERME ZREČE  
O kopanje v vseh bazenih O biserna kopel O uporaba SALUNA CENTRA  
O program tudi za otroke...

2-dnevni program 9.400 SIT/osebo 4-dnevni program 18.800 SIT/osebo  
5-dnevni program 28.500 SIT/osebo 7-dnevni program 82.900 SIT/osebo

Ob predložitvi kupona priznavamo

10 % popusta

na Jesenske počitnice v Termah Zreče

20 - 27 % NIŽJE CENE

SMUČARSKIH VOZOVNIC ZA ROGLO DO 15. novembra 96

UNIOR TURIZEM

Tel.: 063/768 20, 768 1105, 768 1117  
Fax: 063/762 446

Predstavništvo Ljubljana

061/329 264  
061/315 389

## Za drugi krak ceste zmanjkovalo denarja

**Preddvor, 18. oktobra** - Cesta med Preddvorm in Belo je bila močno potrebljena obnove, zlasti zadnji kilometr klanca proti Zgornji Beli. Preplastitev te ceste bi bila zgozlj kratkoročna rešitev, zato so se v občini odločili, da jo temeljito obnovijo. Zaradi slabega vremena zdaj dela zastajajo, zatika pa se tudi pri denarju. Le pol kilometra dolg odsek od križišča do table Zgornja Bela bo občino veljal osem milijonov. Če bi imeli na voljo več denarja, bi obnovili tudi nasprotni krak tega križišča, proti Srednjem Beli. Hkrati v Preddvoru začenjajo tudi z deli na cesti proti Šoli. Ta bo denarno še zahtevnejša, saj bodo ob 300 metrov dolgi cesti naredili še pločnik (za varnejšo pot v solo), uređiti pa morajo tudi kanalizacijo za fekalne vode. Predračunska vrednost teh del je 18 milijonov. • D.Z.

## Skrbijo za kulturno dediščino

**Preddvor, 18. oktobra** - Da v preddvorski občini cenijo svojo zgodovinsko in kulturno dediščino, dokazuje tudi nenehna skrb za obnovo cerkva v teh krajevih. Ravnotak obnavljajo dvoje cerkva: v kratkem bo restavriran renesančni strop cerkve sv. Nikolaja v Mačah, pred propadom pa rešujejo tudi strop v cerkvi sv. Lenarta na Bregu. Poznogotski lesen strop je namreč načel lesni škodljivec, zato so ga morali zapliniti. V Mačah bo obnova veljala 2 milijona, na Bregu milijon, k sredstvom kulturnega ministra pa bo občina v prvem primeru primaknila štiristo, v drugem pa sto tisočakov. • D.Z.

## V Cerkli največ nagrad

**Cerkle, 18. oktobra** - Nedavno tega je Gorenjska turistična zveza podeljevala nagrade za najlepše urejena naselja. Posebno ponosni so v Cerklih, kjer so si prislužili kar pet priznanj. Odnesli niso sicer nobenega prvega mesta, zato pa vrsto drugih in tretjih mest, od Turističnega društva Cerkle do vasi Adergas, Vopovlje in Šenturška Gora, za lepo urejeno pa velja tudi oklica cerkljanske šole.

# Medi San

TRGOVINA Z ZDRAVILI IN

SANITETNI MATERIALOM D.O.O.

Kidričeva 47a, SI- 4000 Kranj

/fax: 064/ 21 87 87

- Pomožna zdravilna sredstva
- Ortopedski pripomočki
- Nogavice proti krčnim žilam
- Program inkontinence

Medima perilo iz  
angora volne



Velika izbira  
perila iz  
angora volne za  
ženske in moške.

I Del. čas: vsak dan od 8. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure I

Nadaljevanje seje sveta mestne občine Kranj

# Občina kupuje in prodaja

Svetniki so zaradi previsoke cene zavrnili odkup kosa zemlje ob Likozarjevi, za odkup dveh stanovanj pa terjali sodne cenitve.

**Kranj, 18. oktobra** - Kranjski svetniki so se na sredinem nadaljevanju 18. seje posvetili nakupom in prodajam zemljišč ter stanovanj, denacionalizacijskim zahtevkom ter polletnemu uresničevanju proračuna. Staro vprašanje o plasmajih neporabljjenega denarja še naprej ostaja neodgovorjeno, pobude za najem pooblašcene revizijske hiše, ki naj bi pregledala poslovanje s tem denarjem, pa večina ni podprla. Še vedno upajo na računsko sodišče.

Medtem ko so svetniki že prejšnjo sredo sklenili odkupiti hišo na Škojeloški cesti 20 (za dobrih deset milijonov tolarjev), potrebno za širitev ceste in novo križišče, so to sredo s podobnimi "premoženjskimi" predlogi nadaljevali delo. Tako bo mestna občina z njihovo pritrivitvijo prodala Gorenjskemu tisku 380 kv. metrov poti (vredne dobrih šest milijonov tolarjev) med C. Staneta Žagarja in Nazorjevo ulico, ki jo podjetje želi za trgovsko dejavnost.

Ob pokopalischu na Kokrici bo občina odkupila dobrih 13 tisoč kv. metrov travnika, vrednega dobre štiri milijone tolarjev, za širitev pokopalischu. Za skakalni center na Gorenji Savi bo odkupila še dobrih pet tisoč kv. metrov kmetijskega in stavbnega zemljišča, vrednega blizu 2,4 milijona tolarjev.

Gradbincu bo občina odstopila manjši kos zemlje ob ulici XXX. divizije v zameno za enako vredno zemljišče. Z desetimi lastniki zemljišč ob Jezerski cesti bo sklenila pogodbe za odkup zemljišč in poravnava škode, ki jim jo bo povzročila širitev ceste od križišča pri Jaku na Primskovem do nadvoza nad avtomobilsko cesto, dolgega 1459 metrov. Cesta bo široka šest metrov, s pločnikoma po obeh straneh in avtobusnimi postajališči.

Občina bo Iskri Commerce Trgovini prodala 800 kv. metrov zelenice, potrebenega za gradnjo trgovskega centra Iskre ter občinskih koncertnih dvoran in garažne hiše. Zemljišče je vredno 12,7 milijona tolarjev. "Post festum" so svetniki potrdili odkup 85 kv. metrov dvorišča v Stražišču, vrednega 241 tisočakov (in 89 tisočakov odškodnine za sadno drevje), potrebnega za ureditev ceste na Šmarjetno goro. Cesta je že zgrajena. Gradili pa bodo še v Drulovki. Gre za odpravo ozkega cestnega grla mimo cerkev, za kar bo občina odkupila zemljišče.

od šestih lastnikov. Kar od šestnajstih pa bo kupila zemljišča za obnovo lokalne ceste od Kokrice do priključka na avtomobilsko cesto.

Svetniki so vse te predloge sprejeli, zavrnili pa so predlog za odkup zemljišča od Jožeta Koželja za 60-centimetrski pas pločnika ob Likozarjevi cesti. Lastnik je pripravljen prodati dvanašt kv. metrov zemljišča za 120 tisočakov, zahteva pa še odškodnino za sadno drevo (blizu 77 tisočakov) ter odškodnino za šestodstotno zmanjšano vrednost hiše v znesku dva milijona tolarjev. Svetniki so se spotaknili predvsem ob zadnji znesek in ob dejstvo, da bi bil pločnik ob Koželjevi hiši širok le 60 centimetrov, medtem ko je povsod druge 120.

V sredo so kranjski svetniki rešili tudi dva denacionalizacijska primera. Nadomestno premoženje so odobrili upravičencem Nikolaju Sodnikarju in večjidel Jožetu Žontarju. S sedemnajstimi glasovi za so potrdili tudi županov predlog o podaritvi nacionaliziranega zemljišča rimskokatoliškemu župniku Primskemu.

Občina bo prodala najemnikom štiri občinska stanovanja: Nebojši Vasiču, Barbari Fajfar, Doroteji Verlak in Mileni Bobera. Nasprotno pa so svetniki odložili sklepanje o dveh predlogih za odkup zasebnih stanovanj. Pogrešali so kriterije in sodne cenitve vrednosti.

O polletnem uresničevanju letošnjega občinskega proračuna bodo svetniki ponovno govorili prihodnjih, ko bo župan pismeno odgovoril na njihova številna vprašanja ter na pobude odbora za finance, ki so jih sprejeli. V oči bode velika razlika med prihodki (70 odstotkov letnega plana) ter porabo, ki je bila samo 40-odstotna. Očitno bo potreben rebalans proračuna, zaradi visokih "presežkov" v lanskem letu, ki se letos še nadaljujejo, pa tudi pregled porabe denarja po posameznih namenih (zlasti izobraževanje in komunalno gospodarstvo), dosledno uresničevanje proračuna, nadzor porabnikov občinskega denarja, odveč pa po mnenju številnih svetnikov ne bi bil tudi razmislek o morebitni zmanjšani obremenitvi davkoplačevalcev (nadomestilo za stavbo zemljišča).

• H. Jelovčan

Statut je v nasprotju z zakonom

## Ali občina krati pravice krajevnim skupnostim?

Župan občine Preddvor je na zadnji seji občinskega sveta predlagal spremembo občinskega statuta, saj je Ministrstvo za lokalno samoupravo opozorilo, da je sedanji protizakonit.

**Preddvor, 18. oktobra** - Z utemeljitvijo, da sprememb še ni pretresla statutarna komisija, so svetniki prelog umaknili z dnevnega reda. Na prihodnji bo župan predlog ponovil, pričakuje pa vročitno razpravo, saj nekateri svetniki spremembo razumejo kot kratenje pristojnosti k krajevnim skupnostim.

Sporen je namreč šesti člen občinskega statuta, v katerem so naštete krajevne skupnosti

in opredeljene njihove pristojnosti. Slednje se podvajajo z izvirnimi pristojnostmi občine, kar naj bi bilo v nasprotju z zakonom o lokalni samoupravi.

Župan Miran Zadnikar pravi, da s spremenjenim statutom krajevnim skupnostim ne namerava jemati pristojnosti, in da se v nekaterih krajih brez potrebe čutijo ogrožene.

V enem od členov statuta je med drugim tudi zapisano, da občina lahko svoje pristojnosti prenaša tudi na krajevne skupnosti. Sicer pa je ta zgodba staro toliko kot občina Preddvor, kjer vsake toliko časa oživi polemika o tem, ali si nemara občinska uprava ne jemlje preveč pristojnosti, kadar gre za dogajanja v krajevni skupnosti.

Kako se je o tem odločila statutarna komisija, bo znano na prihodnji seji občinskega sveta, ko je spet pričakovati kresanje dveh nasprotajočih si mnenj. D.Z.

Prekinjena seja občinskega sveta Medvode

## Najprej srečanje z županom

Na seji v torek je v odnosih zadnje čase med občinskim svetom in županom nekaterim članom občinskega sveta prekipelo.

**Medvode, 17. oktobra** - "Predlagam, da se današnja seja prekine," je reklo član občinskega sveta Roman Tehovnik. Slišati je bilo potem pripombo, da je neudeležba župana in članov uprave na sejah neke vrste cilj, da zadeve zablokirajo. "Morda je to res," se je strinjal Stefan Čebašek. "Vendor pa je predlog dober." In potem še Sandi Bartol: "Kar dobro bi bilo, da enkrat simbolno prekinemo sejo in skliemo izredno."

Takšnim opombam, pripombam je po kritični razlagi predsednika občinskega

sveta Mitje Ljubeljška sledila pavza. Po njej pa so se člani občinskega sveta odločili, da bo skupina, v kateri bodo vodje svetniških skupin, oba podpredsednika sveta in predsednik občinskega sveta obiskala župana in se skušala z njim dogovoriti, da v prihodnje tako pri pripravi gradiva kot delovanju sveta in uprave ter župana tvorno sodelujejo. Do konca leta jih namreč čaka v občini precej dela in nalog.

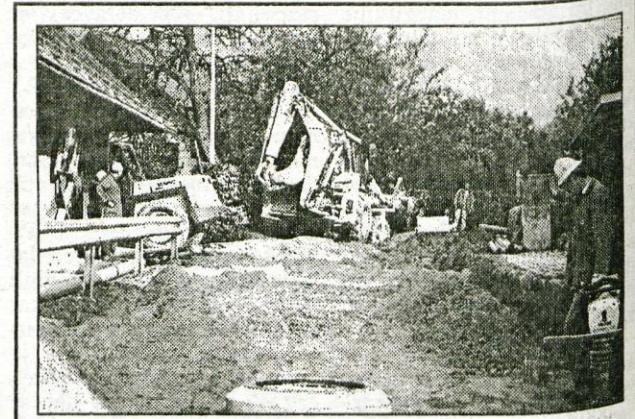
Ceprav se v odnosih med županom in občinskim svetom oziroma predsednikom že nekaj časa zapleta, je tokrat

## Tri pritožbe za podljubeljsko črpalko

**Tržič, 16. oktobra** - Na delno lokacijsko dovoljenje za gradnjo črpalne ploščadi z nadstrešnico, vkop cistern in delno izvedbo servisno-obvozne ceste v sklopu zunanjih ureditev na bencinskem servisu Podljubelj, ki ga je izdal oddelek za okolje in prostor upravne enote Tržič 12. septembra 1996, so v zakonitem roku prispevale tri pritožbe. Gradnji črpalke nasprotujejo tržički župan, občinski svet in odbor za varstvo tržičkih voda. Vse pritožbe rešujejo ministrstvo za okolje in prostor Republike Slovenije. Zaenkrat še ni znano, kdaj bodo primer obravnavani in kako se bodo o njem izrekli, je povedala načelnica upravne enote Tržič Alenka Maršič Bedina. Glede na zaplet po izdaji odločbe investitorji ne smejo nadaljevati nobenih del pri izgradnji bencinske črpalke na Lajbu, so pa pojasnili v Tržiču. • S. Saje

## Srečanje mladih gasilcev

**Tržič, 18. oktobra** - Gasilska zveza Tržič je organizator srečanja Društva mladih gasilcev, ki bo jutri, 19. oktobra 1996, ob 9. uri v osnovni šoli Bistrica. Udeleženci tekmovali bodo najprej opravili testni preizkus iz gasilske tematike in se pomerili v poznavanju znamenitosti Tržiča. V praktičnem delu bodo zbijali tarčo s curkom iz vetrovke, spoznavali ročne gasilne aparate, spenjali gasilske cevi na trojak in ročnik, vezali vozle, metali vrv v krog in spoznavali gasilsko orodje in opremo. Tekmovanje bodo sklenili z likovnim izdelkom na temo "Gasilec - varuh narave". • S. Saje



**Pristava pri Tržiču, 18. oktobra** - Krajevna skupnost Pristava je dala pobudo občini Tržič za prenovo ceste med Pristavo in Tržičem že pred petimi leti. Ker gre za regionalno cesto, je bila odločitev odvisna tudi od republiških načrtov. Letos je le prišlo do dogovora, da občina poskrbi za ureditev kanalizacije v naselju in odvodnjavanja ob plazu v Zgornji Preski, država pa financira razširitev in asfaltiranje ceste ter ureditev avtobusne postaje v Zgornji Preski. Kanalizacijska dela bodo stala od 4 in 5 milijonov tolarjev, kot je povedal predsednik KS Pristava Jože Sparovec, pa bodo priključke od hiš do jaškov ob cesti plačali lastniki sedmih hiš. Prenovitvena dela, zaradi katerih je od druge polovice septembra zaprl ves promet po cesti od plinske postaje pri Pristavi do križišča z glavno vpadnico v Tržič, bodo predvidoma končali še ta mesec. • S. Saje

## Popravek

Župan občine Cerkle Franc Cebulj nam v zvezi z zapisom o napetih odnosih med občino in brniškim letališčem sporoča: "Občina Cerkle ima napete odnose z Letališčem Brnik. Letališče trdi, da ni dolžno plačati sorazmerne dela stroškov k opremjanju stavbnega zemljišča. Tako je Letališče Brnik vključno z Vlado RS začelo izvajati pritisk, kar pa jim ni uspelo. Župan občine Cerkle je na osnovi zakonite poti uspešno oddelil pritisk, na podlagi tega pa Letališče Brnik že odvaja sredstva na osnovi zakonov."

prekipelo očitno zato, ker je župan obvestil člane sveta, da umika vse odloke o ustanovitvi javnih vzgojno-obraževalnih zavodov. Umik je utemeljil, ker na dnevnem red niso bili predloženi v takšni obliki, kot jih je posredoval. Nesprejetje odloka o ustanovitvi javne zavodske glasbene šole Franca Šturna po županovo pomeni odpravo edinega pravnega okvira, v katerem deluje podružnična glasbena šola v Medvode, in s tem posredno odpravo glasbene šole, je v pismu sporočil župan. Predsednik sveta pa je tudi očital, da je posegel v pristojnost predlagatelja.

Predsednik sveta pa je pojasnil, da je dnevnih red preobremenjen, ob tem da je želel uvrstiti tudi odlok o celostni podobi in rebalansu proračuna. Pojasnil pa je tudi, da je bil do zdaj pri vseh prizadetih v sodelovanju in usklajevanju delovanje z županom nemočen. A. Zalar

Stečajne smučine bohinjske Koble

# Koblo bo pokopal in rešil umetni sneg

**Čeprav se sliši malo čudno, pa je vendarle blizu resnice: Koblo je potisnila v stečajni postopek velika naložba v naprave za umetno zasneževanje, a Koblo bodo prav te naprave reševalne v "zelenih zimah".**

**Bohinjska Bistrica** - Radovljški Planum je najprej začel urejati sistem za umetno zasneževanje smučišč v skromnem obsegu in glede na finančne možnosti. Ker pa se se "zelene zime" kar vrstile, je pred tremi leti z IRP Alpinumom in TP Casino Bled sklenil pogodbo o naložbi 3.250.000 mark v sistem umetnega zasneževanja. Po tej pogodbi naj bi okoli 92 odstotkov denarja zagotovil Planum, dobrej šest odstotkov Casino, ostalo pa IRP Alpinum.

## Pogumno in pogubno zadolževanje

Planum je za naložbo najmal posojila z neugodno obrestno mero in z zelo kratko odplačilno dobo, poleg tega pa še kratkoročna posojila za plačilo najemnine, električne energije ter za plače zaposlenim. Ko je predlani prišlo do blokade njegovega žiro računa in je postalno jasno, da s prihodom niti teoretično ne bo mogel zagotoviti denarja za plače delancev in za odplačevanje posojila, je vse delavce Smučarskega centra Kobla (izjema je bil le direktor) napotil na čakanje na delo. V podjetju so predvidevali, da se bodo do začetka nove

smučarske sezone uspešno dogovorili z upniki o odlogu plačila zapadnih obveznosti. Ker se to ni zgodilo, se je Planum začasno rešil tako, da je dal osnovna sredstva na razpolago podjetju Kobla TG (skupno podjetje Planuma in zaposlenih v smučarskem centru).

Ko je lani jeseni že grozilo, da bo Kobla čez zimo mirovala, kar bi bila velika škoda za Bohinj in upnike, je bohinjski občinski svet pooblastil župana Franca Kramarja, da poskuša najti za Bohinj najboljšo možno rešitev. Župan jo je tudi našel. Planum, odbor Planumovih upnikov, Žičnice Vogel in Občina Bohinj so namreč ob koncu oktobra sklenili konzorcialno pogodbo, po kateri sta Planum in Kobla TG dala konzorciju na razpolago vse žičničarske naprave in poslovno stavbo na Ravnah, konzorcij pa je upravljanje smučišča zaupal Žičnicam Vogel, ki so za zagon dobole od občine deset milijonov tolarjev podprtih s krajem in da ga morajo voditi domači ljude.

## Kobla bi lahko poslovala pozitivno

Če bi Kobla med stečajnim postopkom mirovala, bi žičničarske naprave in oprema postale le "kup starega železa", od katerega ne bi imel koristi ne Bohinj in ne upniki. Ker premoženje Koble še ni

## Upniki zahtevajo 360 milijonov tolarjev

Največji Planumov upnik, to je SKB banka, je že junija lani predlagal kranjskemu

sodišču uvedbo stečajnega postopka. Sodišče je februarja letos postopek začelo in za stečajnega upravitelja imenovalo Matija Robleka, ki ima s tovrstnimi postopki že precej izkušenj. Na prvem naroku za preizkus terjatev je terjatev prijavilo 34 upnikov, med katerimi sta daleč največja SKB banka in republiški sklad za razvoj malega gospodarstva, med večjimi sta še Hidrotehnik - vodnogospodarsko podjetje Ljubljana in TP Alpinum Bohinjski jezero, na spisku pa je tudi trinajst nekdanjih Planumovih delavcev, ki zahtevajo izplačilo obveznic, razliko do polne plače in pripadajoče obresti. Upniki so prijavili za 360 milijonov tolarjev terjatev (pogojno pa še za 197 milijonov). Stečajni upravitelj je večino terjatev priznal, o nekaterih pa se za zaradi pomanjkanja dokumentacije ni mogel izreči oz. jih je prerekal.

**Kobla bo pokopal in rešil umetni sneg**

ocenjeno, ni pa še tudi resnega zanimanja za nakup, stečajni upravitelj razmišlja o tem, da bi žičničarske naprave, snežne topove, tepalce snega in vse, kar je potrebno za normalno obravnavanje smučišča, oddal v najem novoustavljenemu podjetju Kobla - Žičnice, turizem, gostinstvo, d.o.o., Ravne, ki ga sestavlja nekdanji Planumovi delavci oz. delavci, ki so lani "vrteli" Koblo pod okriljem Žičnic Vogel. Ce se le ne bo kaj zapletlo, bo stečajni upravitelj s tem podjetjem v kratkem podpisal najemno pogodbo, podjetje pa mora za zagon zagotoviti 40 milijonov tolarjev. V bohinjski občini takšno rešitev podpirajo, saj menijo, da mora podjetje živeti s krajem in da ga morajo voditi domači ljude.

Kobla je lani, ko se je "vrtela" pod okriljem Žičnic Vogel poslovala pozitivno in je v soglasju z upniki poravnala celo nekatere obveznosti. Stečajni upravitelj je prepričan, da bi ob ugodnem vremenu (sneg, nizke temperature) in ob pametnem vodenju lahko poslovala pozitivno tudi letos in v prihodnjih letih.

C. Zaplotnik

**Zabrekve odslej še bližje dolini**

# Še prepirali se bodo, kdo bo pozimi plužil

Tako je menila Cilka, žena Janeza Pegama, sicer svetnika v občinskem svetu občine Železniki, ki je bil te dni le eden od zadovoljnih krajanov Zabrekov. Pozimi bo pluženje med Topoljami in Slemenom, kjer se cesta razcepi desno proti Zabrekam ali naravnost proti Mohorju, pravo veselje. V soboto so namreč uradno odprli 1700 metrov nove asfaltirane ceste.

**Zabrekve** - Ponavadi slišim ali preberem, da se prebivalci spet vračajo iz doline v to in to hribovsko vas, ampak ko pomislim na vas Zabrekve pod Mohorjem, hribom, ki se dviga nad Selško dolino, vem, da od tam ljudje pravzaprav sploh nikoli niso odšli. Nasprotno vedno več jih je, saj je pred kakim letom v desetih hišah živilo 63 prebivalcev, povprečne starosti le 31 let, če pa prištejemo še dva najmlajša iz zadnjega leta, je ta številka še nižja. "Veseli me, da te domačije živijo naprej," je oni dan menil župan Železnikov Alojz Čufar. Prav zato je nova asfaltna cesta, pa čeprav bo kdo rekel, da je še za dva kilometra ni, za ta hribovitih konči še toliko bolj pomembna.

V soboto so tudi uradno odprli nekaj več kot 1700 metrov dolg odsek ceste med Topoljami oziroma predelom vasi imenovanem "na prtove" in križiščem imenovanim "na slemenu" odkoder se na desno loči cesta v Zabrekve, naravnost pa gre proti Mohorju. Rekonstrukcijo omenjenega odseka ceste so sicer opravili že pred petimi leti, ko je cestišče načelo takratno obilno devje, uredili so 20 propustov za vodo in nasuli kar 5000 m<sup>3</sup> peska. Ampak cesta je bila še vedno makadamska. "V staro škojeloški občini so nam leta in leta obljubljali asfalt, pa nič. Drugače je v novi občini, saj veliko dajo tudi na odročje kraje, tako je lani cesto dobita Golica, asfaltirali so v Davči, letos pa smo na vrsto prišli mi," je povedal Janez Pegam in dodal, da se je v zadnjih dveh letih več naredilo kot pa prej v osmih.

Investicija je stala 15 milijonov tolarjev, od tega je 4 milijone iz naslova demografsko ogroženih območij prima knika država, 1,8 milijona je v okviru sredstev namenjenih razvoju višinskih območij

namenil občinski odbor za gospodarstvo, milijon so dali v KS Selca, ostalih nekaj več kot 8 milijonov pa so si krajan razdelili z občino. V desetih hišah so za cesto dali po 205.000 tolarjev, po 50.000 pa so prispevali tisti, ki imajo tu vikend, zemljo, ali zaradi drugih razlogov pogosto obiskujejo Zabrekve. "Cesto smo začeli obnavljati sredi septembra, dela pa nam je uspeло dokončati v manj kot mesecu. Spodnji ustroj ceste je uredilo podjetje Dolenc iz Škofje Loke, asfaltno prevleko so potegnili delavci SCT Ljubljana, gradbeni nadzor pa je bil v rokah škojeloškega Lokainvesta," je povedal predsednik vaškega odbora France Potočnik: "Skoraj 500 ur, kakih osem nas je pet dni delalo po 10 ur dnevno, pa smo v cesto vložili sami. Poskrbel smo za bankine, na zgornjo in spodnjo bankino smo skupno navozili okrog 230 m<sup>3</sup> peska, podbetonirali pa smo tudi vse tako imenovane odtočne glave." Cesta je široka 3,5 metra, temu pa je potrebno pristeti še "muldo", tako da je skupna širina 4, na ovinkih pa celo 6 metrov.

Zabrekve so odslej zagotovo bližje dolini, kamor se vsak dan v osnovno oziroma srednjo šolo vozi 16 otrok, poleg tega pa v dolino pelje tudi delavski avtobus. Najbolj pomembno je, da bo vožnja v dolino bolj varna, avtomobili bodo držali dlje, pa tudi pozimi bo pluženje veliko lažje. In kaj krajane Zabrekve čaka v prihodnje. Asfaltirati še dva kraka ceste, 800 metrov od križišča do vasi, ter prav toliko do Čemažarjeve domačije tik pod Mohorjem. Prav cesta je namreč tista, ki ima za te kraje še vedno največji pomen. Upajmo, da

bodo v Zabrekvah imeli podobni praznik še pred naslednjim sončnim mrkom.

Igor K.

**GASTRO CONSULTING, d.o.o., C. svobode 9, 4260 BLED**  
objavlja za potrebe partnerskega podjetja P. Dussman storitve, d.o.o., Bled

## 1. REGIONALNEGA VODJO - KOMERCIJALISTA

Pogoji: - starost do 40 let

- VI. stopnja izobrazbe
- delovne izkušnje in izpit B kategorije
- prilagoditev dejavnosti nudenja storitev
- delovno področje Slovenija
- delo na PC in znanje nemškega jezika

Nudimo: \* redni, primerni dohodek in delovno razmerje

- \* stimulacija od prometa
- \* osebni avto srednje kategorije
- \* primočno in prijazno delovno okolje in ekipa

## 2. VODO KUHINJE DRUŽBENE PREHRANE

Pogoji: - V. stopnja izobrazbe, smer gostinske tehnik

- znanje nemščine je zaželeno
- potrebne delovne izkušnje
- starost do 25 - 40 let
- delna PC-ju

Nudimo: \* urejeno delovno razmerje in primeren dohodek in stimulacija glede na uspeh

- \* dodatna šolanja v tujini
- \* možnost napredovanja

## 3. POMOŽNE DELAVCE ALI DELAVKE ZA DELO V KUHINJI PREDVSEZM Z OBMOČJA KRAJNA

Pogoji: - izobrazba IV. stopnje

- starost do 45 let
- veselje do dela v kuhinji

Nudimo: \* urejeno delovno okolje in OD

- \* poklep. pogodb ter stimulacijo

Podjetje P. DUSSMAN storitve, d.o.o., je v Evropi specializiran na področju nudenja storitev že 40 let.

Prošnje naslovite na naslov:

GASTRO CONSULTING BLED,  
d.o.o., C. Svobode 9, 4260 BLED,  
tel.: 741-641, fax: 741-388  
do 5. 11. 1996



## ZRCALCE, ZRCALCE

### Al' prav se piše Gora al' gora?

Čeprav dvomov ni, pravilno se piše Kranjska Gora (Gora z veliko začetnico), imajo v kraju očitno probleme, da sledijo spremenjanju slovenčnih pravil, in da sproti prilagajajo napisne na krajavnih tablah. Na razdalji manj kot en kilometer namreč še vedno stojijo tabli z različnim napisom: na eni je gora napisana z malo začetnico, na drugi z veliko. Zlobni jezik trdijo, da gre za "muzej na prostem" in da bodo Kranjskogorci tablo z napisom Kranjska Gora ohranili kot spomin na preteklost, ko se je gora pisala še z malo začetnico.

## GORENJSKE KORENINE

### Kočarjeva ata in mama

Najlepše je bilo, ko je oče ob nedeljah zaigral na klarinet, peli in plesali so in bili srečni, čeprav so živelii skromno.



Hotovlja, oktobra - Lojzka in Franc Krmelj, Kočarjeva ata in mama po domače, iz Hotovlje v Poljanski dolini v dne praznem 60-letnici skupnega življenja. Z biserno poroko so malce pohitelj, saj so jo pripravili že septembra, praznala sta v krogu številne družine, saj imata poleg hčera in sinov že 28 vnukov in enajst pravnukov. Lepo je bilo, sta rekla oba, lepše kot takrat ko sva se vzela, saj za očet tedaj ni bilo denarja.

Pred šestdesetimi leti sta šla k nedeljski popoldanski maši v Poljane, tiko in skromno sta se poročila, takšno je bilo tudi njuno skupno življenje, ki traja že polnih šestdeset let. Dočakala sta visoko starost, saj je oče Franc letos dopolnil 88 let, mama Lojzka pa 89 let. Čez pet let se dobimo na diamantni poroki, so zveneli želje. Mama se je nasmejhnila in molčala, ato pa je počasi računal, čez pet let jih bom imel 93, ja, to bi pa še šlo, če zime ne bodo prehude.

Biserno poroko so imeli v Poljanah, malce nervozna sta seveda bila, ko sta se praznje oblačila, toda hčere so poskrbele, da je vse potekalo mirno. Atu so pripeli rdeč nagelj, mami pa se je orosilo oko, ko ji je vnukinja Jerneja izročila čudovit šopek rož. Nemara se je spomnila, da takšnega pred šestdesetimi leti ni imela. K maši v poljansko cerkev je prišla le žlahta, tako sta želela, toda bodo jih je seveda veliko, več kot petdeset. Spominsko mašo je z lepim nagonom pripravil župnik Miro Bonča, vsem je veliko pomenila, saj je Kočarjeva družina verna. Franc in Lojzka pravita, da jima je vera veliko pomagala v trdem življenju,

tudi otroki sta tako vzgojila. Po maši so imeli vecerijo v gostilni na Vidmu, veselo in prijetno je bilo v krogu številne družine, prava radosť je seveda kopica vnukov in pravnukov. Samo poglejte, koliko jih je "ratalo" iz dveh, se je pošalil at.

Skromno in trdo je bilo nujno življenje na kmetiji, ki ni velika. Drug za drugim so prijokali na svet štiri hčere in štirje sinovi, le eden od sinov je pokojni. Sedem glav živine sta imela v hlevu, dela veliko. Sačni nikoli brez dela, tudi pozimi ne poseda po hiši, temveč izdeluje brezove metle.

Mama Lojzka še vedno gospodinji in pridno vrti klekle, da pod njenimi prsti nastajajo čudovite čipke. Zdravje jima kar dobro služi, le zim se bojita. Toda, če pride bolezni, zanj poskrbi kar domači zdravnik, mamin nečak dr. Jože Debeljak. Kdove, če bi brez tega dočakala tako visoko starost.

Kdaj je bilo najtežje? Med vojno, ko je bil ata na Koroskem in je mama trepetala, če se bo vrnil. Najprej je bil mobiliziran v partizane, vendar se je vrnil. Nato je za sosedovim fantom, ki jim je tedaj pomagal na kmetiji, šel na Koroško, bal se je zanj. Tako se je ob koncu vojne znašel v Vetrinjah, poslali so ga v Škofje Loko, z drugimi ujetniki na grad, rešil ga je domačin, partizan Buh, ki je Kočarja dobro poznal in vedel, da ni napravil nič slabega. Tudi po vojni ni bilo lahko, družina je bila številna, kmetija ni bila velika, pestile so jih obvezne oddaje. Na bolje se je obrnilo, ko so otroci zrasli, končali šole in se zaposlili.

Kdaj je bilo najlepše? Ko je ata ob nedeljski popoldnevi zaigral na klarinet,



**HYUNDAI**  
**AVTO KADIVEC**

Pipanova 46, Šenčur 064/41-573



- prodaja novih in rabljenih vozil
- staro za novo, ugoden kredit, leasing
- servis, kleparske in ličarske storitve

**OKTOBRSKO  
PRESENEČENJE**  
VSI KUPCI  
AVTOMOBILOV  
HYUNDAI DOBIJO  
300L BENCINA  
V OBLIKI BONOV

### RABLJENA

DEM	VOZILA	DEM
BMW 316, 89.000 km. 88	ŠKODA FAVORIT	5.500
SEAT IBIZA, 1,2 GL, I.88	153 IS, I.91, 56.000km	500
HY. PONY 1.5 GLS, L.90, 5 vrat	ŠKODA 120L, I.82	15.400
HY. PONY 1.3 LS, I.90, SEDAN	DAEWOO RACER 1.5 GLS, I.95	16.400
R-5 FIVE, L.94, 30.000 km	KOMBI H-100, 3 SED., I.93	8.900
HY. LANTRA 1.8 GLS, I.95, TOP-K	KOMBI MITSUBISHI 1.6, I.87	6.500
ZASTAVA 101, GT 55, I.85	NISSAN MICRA 1.0 LX, I.90	9.300
ALFA 33 1.3S, I.90	AX 1.1 CABAN, 5V, I.92	9.300

INF. PO TEL.: 064/41-573 (8.00-17.00), 41-860 (8.00-20.00)

**Edina zimska guma z LAMEŁAMI Y**

**MICHELIN XM+S ALPIN**

**V OKTOBRU VAM NUDIMO 10% POPUST ZA ZIMSKE AVTOPLAŠČE MICHELIN**

**BOLTEZ**

**VAŠ NAJBOLJŠI PARTNER ZA VARNO VOŽNJO**

KRANJ, St. Žagarja 58 c  
tel.: 331-639, 331-662

Na cesti: Nissan Primera

### Za evropski avtomobilski okus

Japonski Nissan s prenovljeno limuzino primera predstavlja zadnji nov avtomobil, ki ga bo ta drugi največji japonski avtomobilski proizvajalec naredil do leta 2000. Hkrati je nova primera njihov prvi novinec razvit in izdelan v Evropi.

Osnovne karoserijske poteze so na prvi pogled sicer zelo podobne prejšnji primeri, k razpoznavnosti novega modela pripomorejo predvsem bolj zaobljeni karoserijski

zračni varnostni vreči za voznika in sopotnika, posebno pozornost pa so namenili še bočnim ogledalom, dobri preglednosti, žarometom in seveda trdnosti karoserije. Povsem spremenjena je notranjost, pri



kateri so se še posebej posvetili ergonomiji voznikovega delovnega prostora, udobju sedežev in učinkovitosti prezračevalnega sistema.

Novo primera bodo izdelovali v Nissanovi britanski tovarni v Sunderlandu, v evropi pa so avtomobil tudi razvili in z njim opravili tudi različne preizkušnje, med drugim okoli 6000 testnih kilometrov na dirlališču Nuerburgring.

Nissanov slovenski zastopnik, podjetje Nissan Adria bo do konca leta predvidoma zagotovil od 60 do 80 novih primer, prihodnje leto pa računajo, da jim bo v Sloveniji za najnovejši Nissanov avto uspelo najti vsaj 300 kupcev. Dobra prodajna spodbuda bo tudi ugodna cena, saj bo osnovni model z 1,6-litrskim motorjem na voljo za slabih trideset tisočakov nemških mark. • M.G.

robovi, nova maska hladilnika, ki skupaj z žarometi spominja na večjo maximo, zadaj pa nove luči, ki so primerljive z manjšo sestro almero.

Tudi tokrat sta na voljo dve karoserijski različici in sicer štiririvna ali petvratna limuzina, v tovarni pa za prihodnje leto objubljajo še petvratni kombi. Dva bencinska štirivaljnnika (1,6 litra in 100 KM oziroma 2,0 litra in 130 KM), ki ju vgrajujejo v novo primera, sta že znana, novost pa je 2,0 litrski dizelski motor s turbinskim polnilnikom in zmogljivostjo 90 KM.

Nova primera ima tudi več aktivne in pasivne varnosti, zato je na voljo tako zavorni protiblokirni sistem kot tudi

**DAEWOO**  
**AVTOHIŠA STRIKOVIČ**  
*uradni prodajalec*

**NEXIA**

*servis zagotovljen  
možnost kredita  
leasing*

*po novi pri nas  
že za 16.190 DEM*

**AVTO MOČNIK**  
Britof 162, Kranj, tel. 064 242 277

**SERVIS IN PRODAJA**

MICRA 1,0 16V airbag 16.690 DEM  
ALMERA 1,4 16V airbag 22.990 DEM  
PRIMERA 1,6 GX od 29.400 DEM

\* bogata serijska oprema \* garancija 3 leta ali 100.000 km

**NP**  
JESENICE C.J. Finzgarje 2 d.o.o.  
Tel.: 064/861-570  
Fax.: 064/861-570

**MEGA CENA  
MEGA KREDIT**

v mesecu  
oktobru  
za

**MEGANA**

Že od 1.990.000 SIT  
in T+0 % do 600.000 SIT  
in T+7 % za nadaljnji  
1.000.000 SIT kredita

**STARO ZA NOVO  
VOZILA V ZALOGI**



**HONDA**

**ŽIBERT**

\*CIVIC 3 vrata - 1,4 iS  
\*CIVIC 4 vrata - 1,4 iS;  
1,5 iLS; 1,6 vTi  
\*CIVIC 5 vrata - 1,4 i  
\*HONDA ACCORD

**SERVIS IN PRODAJA VOZIL**  
4000 KRANJ Tel/Fax: 064 242 167

**AVTOHIŠA  
STRIKOVIČ**  
Koroška 53 d  
4000 Kranj  
tel.: 064/222 626  
223 626



Sephia Sedan GTX-ABS:  
prej 24.790 DEM,  
cena s popustom: 22.990 DEM



Sephia H/B SLX:  
prej 20.690 DEM,  
cena s popustom: 19.690 DEM

**KIA SEPHIA, CENEJŠA KOT KDAJKOLI DOSLEJ**  
**1000 DEM - 1800 DEM**  
**CENEJE**



**KIA MOTORS**

**Garancija: 3 leta ali 100 000 km**

Pooblaščeni serviserji in prodajalci na  
Gorenjskem: AVTOMEHANIKA M.  
AMBROŽIČ, Bled, 064 741 784 •  
ČREŠNIK d.o.o., Medvode, 061 612 250  
• NASMEH d.o.o., Kranj, 064 223 857

*Sesire***ŠEŠIR ŠKOFJA LOKA, d.o.o.**  
Kidričeva 57, 4220 ŠKOFJA LOKA

Na podlagi sklepa 33. redne seje Upravnega odbora Tovarne klobukov "Šešir" Škofja Loka, d.o.o., ponovno razpisuje delovno mesto

**DIREKTORJA**

Kandidat mora izpolnjevati poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom še naslednje pogoje:

- da ima primerno strokovno izobrazbo in

- dobre reference

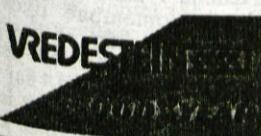
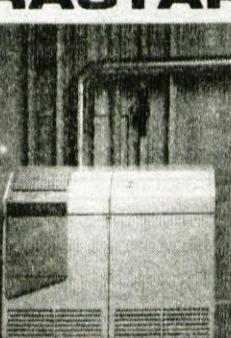
Prijave z življenjepisom ter priloženimi dokazili o strokovni izobrazbi in pridobljenemu znanju pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Šešir Škofja Loka, d.o.o., Kidričeva 57, 4220 Škofja Loka s pripisom "Za razpis direktorja - NE ODPIRAJ".

Kandidate bomo v izbiri pisno obvetili v 30 dneh po seji Upravnega odbora.

**PNEUMATIC SERVIS**

- Sava*
- **VULKANIZERSTVO**
  - **CENTRIRANJE**
  - **MENJAVA**
  - **POPRAVILO**
  - **PRODAJA GUM**
- FULDA**

**Miran MUROVEC s.p.**  
 Tel: 064 / 41 879  
 Stranska pot 1, 4200 ŠENČUR

**IZREDNA PONUĐBA!**  
 V mesecu oktobru in novembru Vam nudimo 15% popust za zimske avtoplašče Sava Exact M+S Escimo I
**Junkers plinski ogrevalni kotli****SUPRASTAR****Najmodernejša tehnologija omogoča več udobja**

- ▼ Popolno centralno ogrevanje za eno- ali večdružinske hiše stanovanjske površine od 80 do 500 m<sup>2</sup>
- ▼ Najsodobnejša gorilna in digitalna tehnika določata energijsko varčno delovanje z visokim izkoristkom in najnižjimi emisijami škodljivih snovi
- ▼ TAC (Thermo Automatic Control) je popolno samodejna digitalna regulacija ogrevanja
- ▼ Priprava tople vode s posredno ogrevanimi hranilniki (130 - 450 l)

Zastopa: Robert Bosch d.o.o.,  
Ljubljana, področje Junkers,  
Celovška 228, tel.: 061/159 03 41**JUNKERS**  
Bosch toplotna tehnika

V nedeljo bo NAJ, NAJ, NAJ v dvorani društva Partizan

**Gorenja vas in Gorenjski glas z vami**

V okviru drugega srečanja z Gorenjskim glasom bo veselo v Gorenji vasi že jutri, ko bodo zvečer prišli v dvorani društva Partizan na svoj račun mladi s skupino Pop design. V nedeljo ob 15. uri pa bo kulturno zabavna prireditev Gorenja vas in Gorenjski glas, pokrovitelj pa bo Zavarovalnica Triglav, Območna enota Kranj.

Najbrž se še spominjate, da je bila v začetku avgusta v Gorjah pri Bledu kulturno zabavna prireditev Gorje in Gorenjski glas z NAJ, NAJ, NAJ. Takrat so nas v Gorje povabili domači gasilci, domačini pa so se predstavili z najrazličnejšimi zanimivostmi. Bilo je veselo z ansambloma Alpsi kvintet in Blegoš in na svoj račun so prišli takrat vsi, ki imajo radi glasbo, petje, ples, zabavo, smehek. Že v Gorjah pa smo takrat dobili tudi povabilo za drugo srečanje Gorenjskega glasa z NAJ, NAJ, NAJ.

Potem ko so ljubitelji ansambla Blegoš, ki je nastopil v Gorjah, že takrat razmišljali, da bi se lahko podobno predstavili tudi domačini v Gorenji vasi v Poljanski dolini, so zamisel potem podprtli v krajevni skupnosti Gorenja vas in nazadnje še v društvi. Pa tudi župan občine Gorenja vas Poljane Jože Bogataj ni imel nič proti srečanju. In tako bodo ta konec tedna, v nedeljo popoldne, društva v Gorenji vasi (Rdeči križ, gasilci iz Gorenje vasi, Jamarji in društvo Partizan) poskrbela za prireditev, kjer se bo Gorenja vas z Gorenjskim glasom predstavila z najrazličnejšimi zanimivostmi.

Že v soboto pa bodo mladi iz Gorenje vasi in od drugod v dvorani društva Partizan v Gorenji vasi imeli srečanje s skupino Pop design. In kaj se bo dogajalo v nedeljo popoldne. Zanimivosti, ki so na neki način NAJ, NAJ, NAJ, v Gorenji vasi ne manjka. Imajo jamarja, ki se dobro znajde v hribih in ob vodi. Najstarejši gasilec je bil pismosnošč, sedanji pa tudi ni samo poštar. Med kaveljicami in koreninami je poznan športnik, med posebnostmi rezbar, pa tudi obisk ta pravega mlinarja obeta biti zanimiv. Pevec in zborov imajo v Gorenji vasi za celo dolino, bi lahko rekli, najnovejši pa je Tratarski zvon. Tudi brez ta pravega frajtonarja ne bomo. Pa šolari obetajo, da bodo v programu prenesenili z NAJ, NAJ, NAJ. Tista o Veselih ventičkih tudi ni iz trte izvita. Pa Romana Fortuno imajo v Gorenji vasi, brez njega pa ne bi bilo ansambla Blegoš in z njim obeta v nedeljo raztegniti

meh tudi Ivan Rupar z Andreja nad Škofjo Loko.

Poleg društev iz Gorenje vasi bo z Gorenjskim glasom

v Gorenji vasi tokrat tudi Radio Žiri in njegova predstavnica Saša Pivk bo tudi pomagala, da bo vse potekalo takoj, da bo v nedeljo v Gorenji vasi NAJ, NAJ, NAJ. Z nami bo tudi Zavarovalnica Triglav, Območna enota Kranj. Tudi nagrade bomo zrebalji. Že v programu, pred vsem pa po njem, ko se bomo tudi zavrteli, pa bo poleg ansambla Blegoš za veselo

razpoloženje skrbel tudi ansambel Sava z Jelko.

Vsega vam tokrat seveda nismo razkrili. Povejmo le še enkrat, da bo veselo, in da v nedeljo popoldne ne gre zamuditi srečanja v dvorani društva Partizan. Začelo se bo ob treh popoldne in trajalo. Veselo pa bo po predstavljanju NAJ, NAJ, NAJ, in zrebanju nagrad najmanj tja do devete ure zvečer.

**Gorenja vas je največja KS v občini**

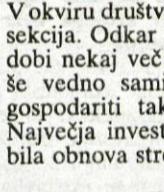
S 24 vasi in naselji, z nekaj več kot 700 gospodinjstvi na območju 57 kvadratnih kilometrov, kjer prevladuje kmetijstvo, je Gorenja vas največja krajevna skupnost v občini Gorenja vas - Poljane.



Ivo Petrovčič



Boštjan Reberšek



Ana Justin

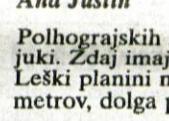
V preteklosti so krajani ob podpori občine v krajevni skupnosti veliko naradili na urejanju komunalne infrastrukture. Zdaj, ugotavlja predsednik KS Ivo Petrovčič, ki je hkrati tudi predsednik društva Partizan, jih čaka kar nekaj zalogajev na področju varstva okolja. Lotevajo se namreč gradnje čistilne naprave.

Ob živahni aktivnosti različnih društev in organizacij je potrebno vsekakor posebej omeniti društvo Partizan, ki skrbi za vzdrževanje objektov, kot so dom, balinišče, teniško igrišče, smučišče. V okviru društva pa deluje tudi košarkarska sekcija. Odkar imajo svojo občino, društvo dobi nekaj več denarja, vendar pa morajo še vedno sami z delom in prireditvami gospodariti tako, da vzdržujejo objekte. Največja investicija v zadnjem času pa je bila obnova strehe na domu.

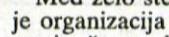
Sedem gasilskih društev je v občini, največje pa je poleg poljanskega Prostovoljno gasilsko društvo Gorenja vas. Tudi najstarejše v Gorenji vasi je, pravi predsednik Boštjan Reberšek. Letos so beležili 96-letnico, dobili pa so nov kombi. Boter je



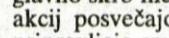
Ana Justin



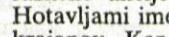
Boštjan Reberšek



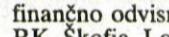
Ana Justin



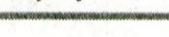
Boštjan Reberšek



Ana Justin



Boštjan Reberšek



Ana Justin



Boštjan Reberšek



Ana Justin



Boštjan Reberšek



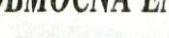
Ana Justin



Boštjan Reberšek



Ana Justin



Boštjan Reberšek



Ana Justin



Boštjan Reberšek



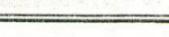
Ana Justin



Boštjan Reberšek



Ana Justin



Boštjan Reberšek



Ana Justin



Boštjan Reberšek



Ana Justin



## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V avli Mestne občine Kranj je odprta prodajna razstava slik, ki so jih slovenski slikarji namenili projektu "Likovni umetniki za Prešernovo mesto". V galeriji Prešernove hiše je odprta galerijska razstava slik Janeza Kneza in Janeza Miša Kneza z naslovom Slike. V pritličju Mestne hiše je na ogled razstava Dr. Janez Bleiweis in njegov čas. V hotelu Kokra na Brdu razstavlja slike slikar Boni Čeh. V galeriji Pungert je na ogled razstava slik - objektov akad. slikarja Marka Tuška. V Mali galeriji likovnega društva Kranj so na ogled slike nastale v slikarski koloniji Turističnega društva Kranj: razstavljajo Branko Škofic, Nejc Slapar in Franc Bešter.

**JESENICE** - V razstavnem salonu Dolik je odprta razstava fotografij slovenskih gora avtorja Jožeta Miheliča. V galeriji Kosove graščine je na ogled razstava akad. slikarke Karen Soklič. V Kulturnem domu na Javorniku razstavlja karikature Jože Drakskofler.

**ŠKOFJA LOKA** - V Galeriji Fara je na ogled 4. bienalna razstava fotografij o konjih. V galeriji Ivana Groharja je na ogled razstava grafik italijanskega grafika Mimma Sarchiaponeja. V Kašči na Sp. trgu razstavlja likovna dela akad. slikar France Mihelič. V okroglem stolpu Loškega muzeja je na ogled razstava otroških risb Grajske zgodbe. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan med 9. in 17. uro, ob ponedeljkih je zaprto. V mini galeriji Občine Škofja Loka razstavlja Rado Dagarin - slike z naslovom Pozdrav poletju v mešani tehniki.

**TRŽIČ** - V Primožkovi kašči v Pristavi je odprta stalna razstava domače obrti Jerneja in Mateja Kosmača. **MENGEŠ** - V galeriji Teater v Kulturnem domu razstavlja grafike akad. graf. spec. Črtomir Frelih.

**LJUBLJANA** - V Mestni galeriji je na ogled razstava grafik iz grafične mape Slovenija - stičišča različnosti avtorjev Štefana Galiča, Klementine Golije, Jožeta Šubica, Janeza Boljke in Vladimirja Makuca. V Narodni galeriji je odprta razstava Biblie na Slovenskem.

## ZAČETEK KONCERTNE SEZONE

**Kranj** - V Glasbeni šoli Kranj se sredi oktobra začenja koncertna sezona. V ponedeljek, 21. oktobra, ob 19. uri bo v dvoranici Glasbene šole nastopila flautistica Ana Kavčič, študentka Akademije za glasbo v razredu prof. Fedje Rupla. Ob spremljavi prof. Vlaste Doležal-Rus bo izvajala dela Marisa, Bacha, Kreka, Martina in Borna. Kavčičeva je dobitnica mnogih nagrad na državnih in mednarodnih tekmovanjih in sodi med naše najobetavnejše flautistke. • L.M.

Skladateljeva stoletnica

## KONCERT OB JUBILEJU

**Šenčur** - V Domu krajanov bo jutri, v soboto, ob 20. uri slovesen koncert ob 100-letnici rojstva skladatelja Danila Bučarja.

Na prireditvi sodelujejo poznani gorenjski okteti, ki bodo na koncertu predstavili pretežno Bučarjeve pesmi. Organizator prireditve Oktet Voglje je povabil na slavnostni koncert pet gorenjskih oktetov: oktet LIP Bled pod vodstvom umetniškega vodja Matevža Fabijana, Tunjiški oktet pod umetniškim vodstvom Ane Stele, Trsteniški oktet, ki ga vodi Franc Urbanc, Oktet bratov Pirnat z umetniškim vodjem Tonetom Juvanom ter seveda Oktet Voglje pod umetniškim vodstvom Franca Šterja. Prireditve bodo okteti zaključili s skupnim nastopom. Koncert bo povezoval Roman Kuhar, pozdravni nagovor pa bo imel Franc Kern, župan občine Šenčur. • L.M.

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernova gledališče Kranj

**SODOTNA MATINEJA**

Bernarda Gašperčič, Metka Dulmin:

**ČEZ HRIBČEK V VRTEC**

sobota, 19. oktobra 1996, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču

MESTNA OBČINA KRAJN

TELE-TV

Kranj

SOUVO

GORENJSKI GLAS



LUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA, LINHARTOV TRG 1

tel: 064 715-265, fax: 064 710-058

vas vabi v svoje prostore in k tečajem

- slikanje na steklo
- slikanje na svilo
- oblikovanje iz gline
- zavijanje in aranžiranje daril
- spoznavanje osnov risanja
- slikanje na les
- šivanja in krojenja

Vsakdanjost si lahko popestrete z ustvarjalnostjo.

**Informacije: 715-265**

## Izjemni likovni dogodek

**JAPONSKA GRAFIKA NA LOŠKEM GRADU**

**Škofja Loka** - Jutri, v soboto, ob 17. uri bodo v prenovljeni galeriji Loškega gradu odprli razstavo sodobne japonske grafike. S po enim likovnim delom se privkrat na skupinski razstavi tolikšnega obsega po drugi svetovni vojni predstavlja sto najboljših likovnikov Združenja japonskih grafikov. Razstavo sta organizirala Umetniška združuga AGART Ljubljana in Občina Škofja Loka. V pogovoru za naš časopis je direktor Umetniške združuge Bogdan Petric povedal nekaj zanimivih podrobnosti o tej razstavi.

Japonska grafika je seveda cenjena tako v svetu kot tudi pri nas - če omenimo le Mednarodni grafični bienale. Kot organizator govorite o bližnjem odprtju razstave japonske grafike kot o ekskluzivnem likovnem dogodu. Zakaj?

"Japonski likovni umetniki, predvsem grafiki, so seveda znani v svetu. Vendar pa se po drugi svetovni vojni svetu tako veliki skupinski razstavi še niso predstavljali. Izjemen je tudi izbor likovnih del v različnih grafičnih tehnikah (lesorez, globoki tisk, sitotisk, kombinirane tehnike), saj so za predstavitev v Sloveniji izbrali izključno dela stotih najboljših grafikov. Značilnost grafik na tej razstavi je, da dela temeljijo na japonski grafični tradiciji, ob tem pa je do največje mere uporabljen sodobni grafični izraz. Njihovo grafično združenje sicer obsega več kot trideset tisoč članov, v skupino tristotih izbranih pa je seveda mogoče vstopiti le po najvišjih kakovostnih kriterijih. Tretjina, torej sto likovnikov, tvori skupino stalnih dosmrtnih članov, ki imajo naziv heroj. Prav ta elita japonskih grafikov se je odločila, da se predstavi privkrat na skupinski razstavi. Eno večjih razstav so sicer pripravili že pred drugo svetovno vojno v Nemčiji, vendar pa na njej ni sodelovalo toliko umetnikov, kot jih bo na škofjeloški."

Zakaj so za tako izjemno predstavitev svojega dela izbrali Slovenijo?

"Pri tem ima vsekakor osebne zasluge akademski grafik Leon Zakrajšek, ki je enemu od članov direktorija v združenju slikarju Harumi Sonoyami predlagal, naj bi razstavljali v Sloveniji. Dogovori so trajali kar nekaj let, saj se je za takšno razstavo že pred tem potegovalo kar nekaj velikih galerij v Italiji in drugod po svetu. Da so



Bogdan Petric

se japonski umetniki odločili prav za Škofjo Loko, so med drugim pripomogli tudi video-posnetki o tem tisočletnem mestu, pa tudi izjemen razstavni prostor Kašča, ki je bil prvotno predlagan za razstavo. Vendar pa je v zadnjem trenutku prišlo do sprememb in to zaradi več razlogov, med katerimi je bila težavna selitev sedanje stalne Miheličeve razstave vsekakor odločilna."

Razstava japonske grafike v Sloveniji spremlja tudi številna umetniška delegacija. Na sobotni otvoritvi razstave bo tudi podpredsednik Združenja japonskih grafikov gospod Murino, ki zastopa predsednika Združenja Fumijakija Fukito, spremljalo pa ga bo številno zastopstvo šestnajstih japonskih umetnikov,

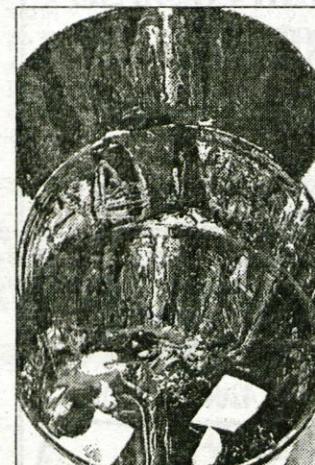
med njimi kar sedem članov sicer devetčlanskega direktorija Združenja. Sicer pa bo v odsočnosti predsednika države razstavo odprl njegov pooblaščenec dr. Ivan Kristan. V grajski kapeli bo tudi krajši koncert Komornega zabora Loka. Ob razstavi bo izšel tudi obsežen katalog."

Razstava japonske grafike bodo spremljale še dodatne prireditve. Katere?

"Predvsem bi rad opozoril na predstavitev tehnik izdelave japonske grafike z več stoletno tradicijo; predstavili jo bodo za šolske skupine pa tudi na otvoritvi, po potrebi tudi kasneje za obiskovalce razstave."

Bo kakšna posebna razlika glede na načrtovanega razstavnega prostora?

"Sploh ne. Kot organizatorji smo nadvse zadovoljni, da bo razstava postavljena v enem prostoru, v Kašči bi jo morali deliti v dva nadstropja. Galerijo na Loškem gradu so pred tem obnovili in uredili tudi grajsko dvorišče."



Grafika Harumi Sonoyame na razstavi na Loškem gradu

gradu obeta v naslednjih dneh tudi kar nekaj organizirane obiska ljubiteljev umetnosti tudi iz zamejstva. Pri agenciji Kompas so namreč prejeli že okoli petsto prijav za obisk, prepičan pa je, da ne bo ostalo le pri tej številki."

Na predlog Umetniške združuge AGART je Združenje japonskih grafikov razstavljeno grafiko Fumijakija Fukito, sicer predsednika direktorija v Združenju, podarilo v dobradelne namene. Grafiko bodo prodali na dražbi preko časopisa Nedelo.

Bo razstava potovala še kam drugam?

"Za sedaj še ni nič določenega, za razstavo pa se izredno zanimajo zamejski Slovenci; povsem mogoče je, da bodo del škofjeloške razstave kasneje videli še v Slovenj Gradcu, v italijanski Gorici in še kje."

Ali se morda kaj govoriti tudi o kakšni izmenjalni razstavi?

"Podpredsednik Združenja japonskih grafikov gospod Sonoyama je bil pred časom na obisku v Sloveniji, z ministrom za kulturo dr. Janezom Dularjem pa sta se med drugim pogovarjala tudi o razstavi sodobnega slovenskega slikarstva v Tokiu."

Razstava je bila za organizatorje najbrž tudi dokajni finančni zalogaj. Kako ste ga zmogli?

"Brez sponzorjev seveda ni šlo, pomagala so nam nekatera večja slovenska podjetja, ki so navedena v katalogu. Predračun te pomembne likovne prireditve je namreč dosegel 42.000 DM. Škofjeloški dežel je tudi pomemben, saj je preurejena galerija zares lepa pridobitev. Ministrstvo za kulturo je zaenkrat le obljubilo pomoci Loškemu muzeju, mora bo del prispevalo naknadno." • Lea Mencinger

## Muzejsko-galerijsko središče na Brezjah

**PRIREDITVE OB BREZJANSKIH JUBILEJIH**

**Brezje** - Le redke romarske cerkve pri nas so ohranile toliko votivov, izraženih v predmetih ljudske pobožnosti, kot so shranjeni na Brezjah. To posebnost naj bi predstavili tudi v bodočem brezjanskem muzejskem informativnem centru. Brezje imajo bogat program za praznovanje treh obletnic v letu 1997.

Layerjeva podoba Marije Pomagaj v brezjanski baziliki bo v kratkem staro dvesto let. Seveda pa to ni razlog za praznovanje več obletnic v prihodnjem letu, pač pa stolnica prihoda frančiškanov na Brezje, devetdesetletnica kronanja podobe Marije Pomagaj in petdesetletnica vrnitve podobe Marije Pomagaj iz izgnanstva po drugi svetovni vojni. Na te obletnice na Brezjah opozarjajo že od letosne pomladi, ko so v samostankem hodniku, zdaj galeriji Sončna pesem, v sodelovanju z Gorenjskim muzejem Kranj odprli razstavo votivov - predmetov, slik, razglednic, ki so jih v prošnji ali zahvali v cerkvi pustili romarji.

Na tiskovni konferenci so tudi podrobneje predstavili načrte o tako imenovanem sakralnem turizmu, katerega center vsekakor ostaja Brezje kot romarsko središče; za razvoj le tega in v povezavi z ostalimi turističnimi simboli, kot so Bled, Bohinj, Triglav si bo poleg samih Brezij vsekaj-

Jutri, v soboto, ob 20. uri bo v brezjanski cerkvi koncert sopranistke, solistke SNG Operere Ljubljana Olge Gracelj. Ob spremljavi prof. Toneta Potočnika na orglah bo pella skladbe Purcella, Bacha, Francka, Tomca, Schuberta in drugih. Koncert organizirajo Frančiškanski samostan, Občina Radovljica in Turistično društvo Brezje.

kor prizadevala tudi na Občina Radovljica, je zatrdil župan Štefan Černe. Razvoj romarskega turizma pa je odvisen tudi od primerne urejenosti okolice cerkve in samostana, od informacij in drugega. Že v naslednjem letu bo izboljšana tudi dovozna cesta na Brezje in urejen park pred cerkvijo.

V naslednjem letu se bo tudi že začela uresničevati zamisel o muzeju. Brezje je namreč od leta 1800, ko je bila k cerkvi postavljena kapelica Marije Pomagaj, obiskalo več milijonov romarjev. S svojimi zahva-

lam v različnih oblikah vsa leta nastaja zanimivo gradivo "neme" ljudske pobožnosti, kot pravi zgodovinar Jože Dežman, višji kustos Gorenjskega muzeja, in avtor ideje o razvoju Brezij v muzejsko galerijsko središče. V muzeju, ki naj bi ga začeli graditi, bo obsežno gradivo, ki se zdaj izboru na ogled v muzejskih prostorih, za predstavitev Brezij kot sakralnega središča, pa naj bi uporabili najsodobnejše metode.

Program, ki bo v prihodnjem letu namenjen praznovanju stolnici prihoda frančiškanov na Brezje, devetdesetletnico kronanja podobe Marije Pomagaj in petdesetletnico vrnitve podobe nazaj v cerkev, obsega od maja do oktobra celo vrsto prireditvev, tako liturgičnih kot tudi kulturnih, od tega več koncertov pa tudi razstav, izšla bo foto-monografija o Brezjah in drugo. • Lea Mencinger

# PRED VOLITVAMI

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA O PRIPRAVAH NA VOLITVE

## PREDVOLILNE KONVENCIJE

Gorenjski kandidati Liberalne demokracije

### Obljube, ki jih je mogoče uresničiti

Tudi po tem se razlikujemo od drugih strank, ki obljubljajo veliko več, kot je mogoče uresničiti, je dejal na sredini predstavitev kandidatov za prvo volilno enoto predsednik LDS dr. Janez Drnovšek.

Kranj, 18. oktobra - Ni razlogov, da ne bi bila LDS še naprej najmočnejša stranka na Gorenjskem, je dejal v pozdravu predsednik gorenjskega odbora LDS Janez Osojnik. LDS gre na te volitve kot izkušena stranka, saj je dobra štiri leta vladna stranka in gre zato med volivce drugače. Mi imamo izkušnje in vemo, kaj se bo dalo uresničiti. Drugi obljubljajo stvari, ki jih ne bo mogoče uresničiti, je povedal predsednik LDS dr. Janez Drnovšek in nanizal uspehe svoje vladavine (trden finančni sistem, trdna valuta, enoštivilčna inflacija, pokrit proračun, vključevanje v Evropsko unijo in Nato, uspešni dogovori z Italijo) ter dejal, da je njegova stranka sprejemljiva za večino Slovencev; da je stranka izkušenj, znanja in kadrov, ki noče počenjati eksperimentov in tvegati tako kot večina Slovencev ne. Kandidati so se na kratko predstavili. Darja Lav-



Del kandidatov LDS. Od leve: Stanislav Bobnar, Bojana Kališnik - Sušnik, Zoran Thaler, Maksimiljan Lavrin, Pavle Gantar, dr. Janez Drnovšek, Jelko Kacin in Darja Lavtižar - Bebler.

tižar - Bebler: državnemu zboru je treba vrniti ugled, ki bi ga moral uživati. Pomembno je, da si osebno pošten. Jože Resman: Bohinjci morajo imeti od Bohinja več, Gorenjska pa

mora biti v Sloveniji bolj prisotna. Jelko Kacin: Evropa mora postati bolj slovenska, Slovenija pa bolj evropska. V državnem zboru morajo priti ljudje, ki bodo dostojno zasto-

pali Gorenjsko. Stanislav Bobnar: Dvoje obljubim: da bom redno hodil na seje in da nikdar ne bom zahteval, da gredo poslanci s 25 leti delovne dobe v pokoj. Bojana Kališnik - Sušnik: Leta 1990 sem kot zdravnica prisegla, da bom vedno dostopna vsem ljudem. Tega se bom držala. Zoran Thaler: Slovenija mora dobiti vlado zmernih in racionalnih ljudi, ki jo bo vodil dr. Janez Drnovšek, ne pa do vlade populističnih sil. Pavle Gantar: Dr. Drnovšek mora sestaviti takoj ali še boljšo vlado, kot je sedanja. Viktorija Gorup: Z Gorenjskega je prišla trma na Istrijo. Jaz pa bom preko Gorenjske prinesla nekaj te trme v Ljubljano. Maksimiljan Lavrin: Gospodarstvo se mora razvijati. Zaradi politične kratkovidnosti tekmecev vladni ukrepi niso bili sprejeti. • J. Košnjek

Koalicija SF, ZZG in ZZP

### "Smo koalicija prihodnosti"

Ljubljana, 14. oktobra - Slovenski forum (SF), Zveza za Gorenjsko (ZZG) in Zvez za Primorsko (ZZP) so zdrave, demokratične stranke, ki so demokratične, usmerjene v prihodnost, povzrovalne in odprtne, je na konvenciji koalicije omenjenih strank dejal predsednik ZZG Emil Milan Pintar.

"Dilema - Evropa, da ali ne? - je lažna. Mi v Evropi smo, vprašanje je le, kako razviti bomo v njej. Ker se tega zavedamo, smo koalicija prihodnosti," je nadaljeval Pintar.

Na volilni konvenciji v modernem salonu hotela Union v Ljubljani so spregovorili tudi predsednica SF Ljerka

Bizilj, predsednik ZZP Lucijan Vuga in nekateri kandidati s koalicijске liste. Govorniki so med drugim zatrdirili, da je Slovenija lahko uspešna in razvijajoča se le kot država dežel.

Na listi koalicije SF, ZZG in ZZP bodo kandidirali:

Jesenice - Silvester Raztresen;

Radovljica - Matjaž Gmajnar in Damjan Hafner;

Kranj - Iztok Purič in Iztok Krašovec;

Tržič - Anton Gros;

Škofja Loka - Blaž Kujundžič

in Emil Milan Pintar; Kamnik - dr. Aleksander Doplihar;

Idrija - Vanda Kranjc;

Tolmin - Pavle Gregorčič;

Ljubljana - Šiška - Janko Uratnik

in Ljerka Bizilj; ter Domžale - Leon Kavčič. • S. Šubic



Koalicija Slovenskega foruma in Zvez za Primorsko in Gorenjsko.

## PREDVOLILNA ANKETA GORENJSKEGA GLASA

### Največ jih zaupa predsedniku

V torek smo 218 naključno izbranih telefonskih naročnikov v Vodicah, Mengšu, Kranjski Gori, na Jesenicah, na Bledu, v Šenčurju, v Žireh, Gorenjski vasi, Kranju, Cerkljah, Kamniku, Škofji Loki, Medvodah, Radovljici, Naklem, Tržiču in Preddvoru vprašali, komu od institucij slovenske države najbolj zaupajo. 30 vprašanih ne zaupa nobeni, največ (81) pa predsedniku republike in bankam (43). Sledijo državni zbor, ustavno sodišče in državni svet. • J.K.

### Kateri od naštetih institucij slovenske države najbolj zaupate?



32	državnemu zboru
5	državnemu svetu
27	ustavnemu sodišču
43	bankam
81	predsedniku republike
30	nobeni

N=218

Končan rok za vlaganje kandidatur

### Vloženih 20 list

Včeraj popoldne se je sestala volilna komisija prve enote in pregledala vložene kandidature.

V sredo opolnoči je potekel rok za vlaganje kandidatur za državnozborske volitve 10. novembra. Na sedežu volilne komisije prve enote, ki ima sedež v Kranju, so povedali, da jke bilo v zakonitem roku vloženih 20 kandidatur. Kandidatne liste so vložili Demokratska stranka - Demokrati Slovenije, Dragomir Ficko in skupina volivcev (samostojni kandidat), Slovenska nacionalna desnica, Liberalna stranka, Republikanska zveza Slovenije - Republikanci Slovenije, DESUS - Demokratična stranka upokojencev, Nacionalna stranka dela, Liberalna demokracija Slovenije, Zeleni Slovenije, Slovenska ljudska stranka, Združena lista socialnih demokratov, Krščansko-sosialna unija (KSU), Slovenski krščanski demokrati, Socialdemokratska stranka Slovenije, Domoljubna enotna upokojenska stranka - Liga za Slovenijo, Slovenska nacionalna stranka, Zelena alternativa, Slovenska obrtnopodjetniška stranka - Stranka centra, Komunistična partija Slovenije in Slovenski forum z Zvezo za Primorsko in Zvezo za Gorenjsko. Volilna komisija bo sedaj kandidature preverila, včeraj popoldne pa je bila tudi temu namenjena seja komisije. • J. Košnjek

Socialdemokratska stranka

### Kongres sindikalnega foruma

Opoldne na Jesenicah, popoldne v Tržiču in zvečer v Radovljici se bodo predstavili tudi kandidati za poslance dr. Božidar Brudar, Pavel Rupar in Zvone Prezelj.

Kranj, 18. oktobra - Jutri, 19. ura se bo v gledališču Toneta Čufarja na Jesenicah začel prvi kongres sindikalnega foruma Socialdemokratske stranke. Slavnostni govornik bo predsednik stranke Janez Janša, na kongresu pa se bo predstavil tudi kandidat stranke za državnozborskoga poslanca dr. Božidar Brudar. Popoldne pa se bo predstavil tržičski kandidat za poslanca Pavel Rupar. Na predstavitev bo sodeloval predsednik stranke Janez Janša. Ob 17.15 bo sprejem pred trgovino Peko na Deteljici. Sledil bo ogled trgovine z možnostjo nakupa obutve kot pomoč tovarni Peko, ogled mesta in ob 18. uri prireditve v dvorani kina Tržič s kulturnim programom. Ob 20. uri pa se bo pred hotelom Grajski dvor v Radovljici predstavil kandidat Zvone Prezelj skupaj s predsednikom stranke Janezom Janšo. • J.K.

### Pojoči poslanci

Na kandidatnih listah za državnozborske volitve najdemo ljudi različnih poklicev (največ je zdravnikov, ne manjka pa tudi novinarjev), tudi pevce. V državnem zboru nameravata peti Alenka Pinterič in Dejvi Hrušovar, resno pa se jima hoče pridružiti Pavel Rupar, ki poklicno ni pevec, ampak tržičski župan. Na konvenciji socialdemokratov je ob spremljavi Čukov zapel Avsenikov Slovenijo in požel buren aplavz. • J.K.

### Darilo osnovni šoli

Občinski odbor Slovenskih krščanskih demokratov Kranj se je odločil, da bo del denarja, namenjenega za volilno kampanjo, uporabil za koristnejše stvari: osnovni šoli Predoslje bodo kupili fax in plačali novo telefonsko linijo. Darilo bodo izročili danes ob 19.30 v dvorani Kulturnega doma v Predosljah. Izročil ga bo dr. Janez Remškar, direktor jeseniške bolnišnice in kandidat za poslanca. • J.K.

Slovenska nacionalna desnica

### Kandidati v vseh enotah

Slovenska nacionalna desnica je vložila kandidature v vseh osmih volilnih enotah oziroma 88 okrajih. Kandidati so bili izvoljeni 4. oktobra, osrednja strankina konvencija pa bo v soboto v Velenju. V prvi volilni enoti kandidirajo Sašo Lap (Jesenice, Kranjska Gora), Rastislav Rastko Tepina (Kranj), Peter Klofutar (Radovljica, Tržič), Srečko Debenc (Radovljica, Kamnik), Jaka Peterlin (Škofja Loka, Idrija) in Kiljan Vizjak (Škofja Loka, Kranj). V tretji in četrtri volilni enoti, ki tudi segata na območje Gorenjske, pa kandidirajo Tomaž Hrabar, Silvester Hojan, Ivan Vojteh Bogataj, Robi Pintarič, Ivana Marija Smole, Bojan Mikolič, Gašper Zelenko, Stanislav Žmitek, Alojz Zemlič, Erna Verzolak, Vanja Poznič in Adolf Flojhar. • J.K.

# SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI

## SKD

Slovenski krščanski demokrati smo ljudska stranka, ker smo odprti za vse. Naše politično delo izhaja iz krščanskih vrednot, cilj pa je politična, imamo bogate izkušnje z delom v vladi in to na različnih področjih: kultura, znanost, šolstvo, Slovenci po svetu, zdravstvo, družina. in da se ne bomo lotevali poskusov.



### GOSPODARSTVO

SKD ima v programu socialno tržno gospodarstvo, ki ima osnovo v krščanskem socialnem nauku. To zahteva spoštovanje tržnih zakonitosti in načel dobrega gospodarja, spoštuje človekovo osebno odgovornost, država pa mora poskrbeti za človeka, ko si sam ne more zagotoviti potrebe varnosti. Smo za pošten gospodarski red.

Zavzemamo se za razbremenitev gospodarstva in povečanje konkurenčne sposobnosti Slovenije. Samo pozitivna gospodarska rast bo bistveno vplivala na zmanjšanje nezaposlenosti.

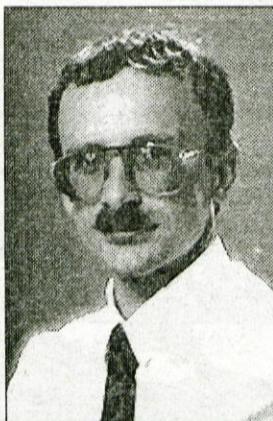
### JOŽE ZUPANČIČ

Rojen 1943  
gradbeni tehnik  
poročen, oče dveh otrok  
Gozd Martuljek, Naselje na bregu 7

**1. VOLILNI OKRAJ - OBČINI JESENICE IN KRAJSKA GORA**  
Volivci iz 1. volilnega okraja ga lahko pokličejo na telef. štev. 880-108, vsak dan po 20. uri, razen sobote in nedelje.

### ŠPORT

SKD posebej poudarja pomen športa, kot tistega dejavnika, ki bistveno priomore k vrednotenju zdravega načina življenja državljanov. Vrhunski športniki morajo biti prosti vsakega političnega pritiska, razni nacionalni športni odbori in svet pa pluralno sestavljeni.



### IGOR DRAKSLER

Rojen 1960  
dipl. ing. gradbeništva  
poročen, oče treh otrok  
Škofja Loka, Kidričeva 76

**8. VOLILNI OKRAJ - OBČINA ŠKOFJA LOKA**

Volivcem iz 8. volilnega okraja je dosegljiv vsako sredo od 18. do 20. ure na telef. štev. 624-403.

### DELAVCI

Zagovarjamo delavsko soodločanje, zagovarjamo socialno partnerstvo. Zavzemali se bomo za organiziranje vzajemne blagajne za primer brezposelnosti. S tem se olajša delovanje podjetij, ki so v krizi in poveča varnost delavcev. Zavzemali se bomo za uveljavitev možnosti izbire polovičnega delovnega časa s polnim štetjem pokojninske dobe za starše, ki ob otroku ostane do treh let starosti.

Spodbujali bomo rast novih delovnih mest in srednjih podjetij, obrti, storitvene dejavnosti, družinske kmetije, dopolnilne dejavnosti na kmetih, kmečko in obrtniško zadružništvo, turizem, delo na domu in možnost polovične zaposlitve.

Omogočiti moramo davčne spodbude pri ustvarjanju novih delovnih mest.

### ŠOLSTVO

Slovenski krščanski demokrati se zavedamo odgovornosti in pravice staršev za vzgojo svojih otrok. Menimo, da mora šola mladega človeka ne samo izobraževati, temveč tudi vsgajati in to skladno z željami in moralnimi vrednotami njegove družine. Iz tega vrednostnega izhodišča se v šoli utemeljujeta osebnostna in državljanjska vzgoja.

**ZA ODLOČNO POLITIKO  
ZA POŠTEN GOSPODARSKI RED  
ZA SREČNO DRUŽINO  
ZA VARNO DEŽELO  
ZA MOJ KRAJ**



### EVROPA

Cena za podpis evropskega sporazuma je bila krepko višja, kot jo je predvideval Oglejski sporazum, da se doseže eden glavnih zunanjopolitičnih ciljev - Evropska zveza.

Ob vstopanju v Evropo bomo zahtevali, da je potrebno ob sprejemanju zakona o lastniških pravicah tujcev sprejeti tudi zaščitne zakone. S tem dokazujemo, da smo stranka z evropskim profilom in slovenskimi koreninami.

Na koncu koncev pa bo vse odvisno od zavesti vsakega od nas: koliko nam bo lastna nacionalna zavest (na katero se tako pridušamo) pustila prodati tujcem. Narodno zavest imajo lahko le državljanji, država je ne more imeti namesto njih.

Z razglasitvijo določenih območij za narodni park, zemljišča posebnega kmetijskega, ekološkega, obrambnega ali kulturnega pomena ter z določitvijo obmejnega pasu bomo zaščitili slovenski interes pred vstopom v Evropsko skupnost.

### ANDREJ ŠTER

Rojen 1958  
dipl. pravnik  
poročen, oče dveh otrok  
Kranj, Sitarska pot 5

**5. VOLILNI OKRAJ - OBČINA KRAJAN**

(naslednje KS: Kranj, Huje, Planina, Kranj - Zlato polje, Kranj - Stružev, Kranj - Gorenja Sava, Besnica, Podblica, Kranj - Stražišče, Jošt, Bitnje, Žabnica, Kranj - Orehek, Drulovka in Mavčiče)

**6. VOLILNI OKRAJ - OBČINE NAKLO, PREDDVOR, CERKLJE IN ŠENČUR**

Volivci iz 5. in 6. volilnega okraja, ki želijo odgovore na svoja vprašanja, lahko pokličejo tel. štev. 224-543, vsak ponedeljek in četrtek od 19. do 21. ure.

### SAMOUPRAVA

SKD se je in se bo najodločneje zavzela za razvoj lokalne samouprave, da bi zaživila temeljne demokracije, da bi se hitreje razvile razvojne pobude. Zato bomo še naprej podpirali ljudsko voljo za ustanovitev novih občin.



### JANEZ dr. REMŠKAR

Rojen 1947  
doktor medicine - primarij  
poročen, oče enega otroka  
Kranj, Planina 6

**4. VOLILNI OKRAJ - OBČINA KRAJAN**

Naslednje KS:  
Kranj - Center,  
Kranj - Primskovo,  
Kranj - Vodovodni stolp,  
Kranj - Bratov Smuk,  
Kranj - Čirče, Britof,  
Predosje in Kokrica

Volivci iz 4. volilnega okraja, ki želijo odgovore na svoja vprašanja lahko pokličejo tel. štev. 224-543 vsak ponedeljek in četrtek od 19. do 21. ure.

### Zaposlovanje

Program zaposlovanja bomo okreplili s posebnimi izobraževalnimi in finančnimi programi, ki bi spodbudili podjetništvo in ustvarjalnost mladih. Posebno pozornost moramo posvetiti iskalcem prve zaposlitve.

### ZDRAVSTVO

**KAJ POUĐARJAMO SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI V ZVEZI Z ZDRAVSTVOM, ZDRAVJEM OBČANOV IN ZDRAVSTVENO POLITIKO?**

- skrb za lastno zdravje,
- poskus privatizacije manjših bolnišnic,
- normativi - na področju kadrov in normativov
- individualne koncesije tudi zaposlenim v državni službi
- mreža zdravniških mest v državi,
- sofinanciranje države za vrhunske - terciarne storitve,
- kontrola kakovosti storitev
- podprtje konkurenco na področju prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja,
- večje število obravnav bolnikov v dnevnih hospitalih,
- skrajševanje ležalne dobe,
- destimulacija negativnih specialističnih izvodov,
- v vseh slovenskih bolnišnicah dograditev kapelic za bogoslužne namene,
- uskladitev celotne zdravstvene zakonodaje z zakonodajo Evropske zveze oziroma WHO,
- postopno dvigati odstotek zasebnega dela, predvsem na področju zobozdravstva in osnovnega zdravstva,
- uskladitev kadrovskih normativov z evropskimi,
- večja izkorisčenost delovnega časa,
- večji poudarek financiranju socialnih programov (zdravljenje narkomanije v komunah),
- uvedba mreže negovalnih bolnišnic.

Naša predstava je svobodno zdravstvo. Pod tem smo in še vedno podrazumevamo depolitizacijo zdravstva in konkurenco.

Leta 1991 - 1992 je Peterletova vlada pripravila spremembo prejšnje zdravstvene zakonodaje in spremembo tri za zdravstvo najpomembnejše zakone: Zakon o zdravstveni dejavnosti, Zakon o zdravstvenem zavarovanju in Zakon o lekarniški dejavnosti.

# ZA GORENJSKU IN SLOVENIJO

državljanje in vse sloje, za verne in neverne, s posebno pozornostjo do manjšin.

gospodarska, socialna in kulturna prenova Slovenije.

gospodarstvo, zunanja politika, notranje zadeve, kmetijstvo, promet in zveze,

Zato se nam lahko verjame, da ne dajemo volilnih oblub na pamet

Smo edina varna alternativa!

# SKD



**MIROSLAV MOZETIČ**

Rojen 1950  
dipl. pravnik  
poročen, oče štirih otrok  
Medvode, Vaše 5d

**3. VOLILNA ENOTA**  
**11. VOLILNI OKRAJ - OBČINE MEDVOODE IN VODICE ter del MESTNE OBČINE LJUBLJANA**

Volivci iz 11. volilnega okraja ga lahko pokličejo na telef. štev. 061 613-714, kjer lahko preko avtomatske telef. tajnice posredujejo vprašanje. Kandidat jih bo poklical in jim odgovoril na vprašanja.

## PRAVNI RED

Najprej moramo ustvariti pravni red z jasnimi pravili, ki jih je potrebno nemudoma sprejeti - zakone in druge predpise za delovanje državnih organov, hitre upravne in sodne postopke, zaščito upnikov ter urejene delovne predpise. Skratka, hočemo prožno in preprosto zakonodajo.



**JANEZ dr. POKLUKAR**

Rojen 1960  
doktor biotehničnih znanosti  
iz področja agronomije  
poročen, oče dveh otrok  
Križe, Senično 27

**7. VOLILNI OKRAJ - OBČINA TRŽIČ**

Volivci iz 7. volilnega okraja ga lahko pokličejo na telef. štev. 58 - 875 vsak dan (razen sobote in nedelje) od 17. do 20. ure.

## MLADINA

Še več pozornosti bomo posvetili mladim, še posebej mladim družinam pri reševanju njihovih problemov, zato predlagamo sprejetje:

- nacionalnega stanovanjskega programa, ki naj zagotovi dovolj velik stanovanjski sklad, ki bo vsaki mlađi družini omogočil pridobiti ugodno posojilo za primerno stanovanje; večje ugodnosti naj veljajo za številčnejše družine
- nacionalnega štipendijskega programa, obenem pa nameravamo podpreti razvoj kreditnega sistema študija

## SMO NAJMOČNEJŠA POMLADNA STRANKA V SLOVENIJI

## SMO EVROPSKA STRANKA!

**PREDSTAVNIKOV SKD NE BOSTE NAŠLI V NOBENIH AFERAH - NE O OROŽJU, NE O HITU.**



**VINCENCIJ DEMŠAR**

Rojen 1941  
Prof. zgodovine  
poročen, oče štirih otrok  
Škofja Loka, Kopališka 22

**9. VOLILNI OKRAJ - POLJANSKA IN SELŠKA DOLINA IN ŽIRI**

Volivci iz 9. volilnega okraja ga lahko osebno pokličejo na telef. štev. 622-744 ali na telef. štev. (št. faxa) 624-403, vsako sredo od 15. do 18. ure

Še naprej se bomo zavzemali za hitre popravljane krivic, ki so bile storjene mobilizirancem in vsem drugim žrtvam vojnega nasilja s strani okupatorja in bivše države. Pri tem mislimo na zaščito invalidov, priznanje rent in drugo.

Odločno bomo zahtevali hitre izvrševanje denacionalizacije in se zoperstavili vsem oblikam divjega lastninjenja.

## KMETIJSTVO

Slovenskim kmetom moramo zagotoviti ne le preživetje, temveč dolgoročno perspektivo.

Nekateri podatki o gibanjih v našem kmetijstvu so kar ugodni. Gibanja so pravilno usmerjena. Zaradi številnih težav, ki so v precejšnji meri posledica razmerja do kmetijstva v preteklih desetletjih - premajhnega deleža kmetijstva v proračunu, malo časa, ki ga imamo, da ujamemo korak z razvitimi ter sočasno omogočimo kmetijstvu, da opravi za državo in narod pomembne naloge; katere lahko opravi le kmetijstvo - bomo morali v prihodnjih letih še veliko narediti.

Čimprej moramo dobiti sodobne zakone: o kmetijstvu, o kmetijskih zemljiščih, o vinu, o živinoreji itd. Največja težava slovenskega kmetijstva je slaba organiziranost kmetov. Da bi pospešili njihovo boljše organiziranje, pripravljamo zakon o kmetijsko-gozdarskih zbornicah. Upamo, da bodo ta zakon in nekatere druge spodbude prepicale kmete, da se morajo bolj in bolje organizirati in se dejavneje vključiti v vodenje zadrug in soodločanje v živilsko-predelovalnih obratih.

## ŽRTVE

Še naprej se bomo zavzemali za hitre popravljane krivic, ki so bile storjene mobilizirancem in vsem drugim žrtvam vojnega nasilja s strani okupatorja in bivše države. Pri tem mislimo na zaščito invalidov, priznanje rent in drugo.

Odločno bomo zahtevali hitre izvrševanje denacionalizacije in se zoperstavili vsem oblikam divjega lastninjenja.



**JANEZ dr. RESMAN**

Rojen 1952  
doktor medicine - specialist internist kardiolog  
poročen, oče treh otrok  
Radovljica, Cesta Svobode 13

**2. VOLILNI OKRAJ - OBČINI BLED IN BOHINJ**  
**3. VOLILNI OKRAJ - OBČINA RADOVLJICA**

Volivci iz 2. in 3. volilnega okraja, ki želijo odgovore na svoja vprašanja, ga lahko pokličejo vsak torek in četrtek med 17. in 19. uro na tel. št. 714-590.

## UPOKOJENCI

Zagotoviti hočemo pokojnine sedanj in prihodnji generaciji. To pomeni jamčiti socialno varnost vsem generacijam: sedanjim in tistim, ki šele prihajajo in bodo upokojenci čez nekaj let. Naš cilj je zagotoviti nemoteno uživanje zasluženih pokojnin, s katerimi bo moč živeti po srednjeevropskih standardih.

## KULTURA

Za uspešno delo na področju kulture je nujno sprejetje nacionalnega programa kulture. Ne želimo rušiti tega, kar je bilo pozitivno narejenega, potrebno pa je, da se jasneje dorečajo nacionalne prioritete na področju kulture, poenotijo metodologijo in kriteriji javnega financiranja kulture in uvede nacionalna koordinacija udeležbe v mednarodnem kulturnem dogajanju. Zavzemamo se tudi za davčne olajšave oz. stimulacije posameznikom, ki so lastniki kulturnih dobrin. Kot posebnega pomena ocenjujemo tudi Zakon o rabi slovenščine, ki je sedaj v parlamentarni proceduri.

**NA VOLITVE GREMO S POŠTENIMI IN SPOŠTOVANIMI KANDIDATI.**

**ZATO:**

**VOLITE PO SVOJI PRESOJI,  
VOLITE PO SVOJI VESTI,  
PODPRITE KANDIDATE SKD!**

Liberalna stranka

**Tudi nacionalna lista**

Liberalna stranka je predstavila kandidatne liste za volitve v državnem zboru. Stranka se je odločila za nacionalno listo s 15 imeni, na prvih petih mestih pa so Vitomir Gros, Danijel Otto Malenšek, Peter Smuk, Franc Golija in Marija Bahovec Verdel. V prvi volilni enoti pa kandidirajo Tonček Čebulj (Jesenice), Bernarda Podlipnik in Primož Vladimir Senčar (Radovljica), Vitomir Gros in dr. Ivan Kejžar (oba Kranj), Peter Smuk (Tržič), Peter Hawlina (Škofja Loka), Alojz Mihelič (Kamnik) in Jože Rastislav Reven (Idrija). V Tolminu kandidira Franc Golija, v ljubljanskih okrajih Jana Debeljak, Anton Senčar, Danijel Otto Malenšek in Matija Kavčič, v Domžalah pa Janez Mihelič in Darinka Rakovec.

**Kandidatka v Jelendolu**

Občinski odbor Liberalne demokracije Tržič organizira predstavitev kandidatke stranke za poslanko v državnem zboru dr. Bojane Kališnik - Sušnik. Predstavitev bo danes, 18. oktobra, med 17. in 19. uro v dvorani gasilskega doma v Jelendolu.

**Upokojenke in upokojenci!**

Bližajo se parlamentarne volitve. Te so tudi za upokojensko generacijo izredno pomembne. Vsa dosedanja prizadevanja za pošteno reševanje upokojenskih zadev, niso obrodila želenih rezultatov, predvsem zaradi stališč nekaterih strank, ki niso podpirale upravičenih zahtev upokojencev in zahtev vseh organov Zveze društev upokojencev Slovenije.

Upokojenci smo bili v zadnjih letih že večkrat opeharjeni, samo letos že za 25 odstotkov mesečne pokojnine. Upokojenci, čeprav nestrankarsko opredeljeni, smo dolžni, da se aktivno vključimo v predvolilna dogajanja in damo podporo strankam in njihovim kandidatom, ki so nas do sedaj v popolnosti podpirali in jim zato tudi zaupamo. V nov

Državni zbor volimo ljudi, ki nam bodo zagotavljali mirnejšo jesen našega življenja. Tudi upokojence moramo imeti v Državnem zboru, sicer bomo težko zagotavljali oziroma branili naše pravice.

Za dosedanje podporo tistim strankam in posameznim

kom, ki so nas nesebično podpirali pri ohranjanju z delom zasljenih pravic, se dostojo oddolžimo tako, da jih bomo na volitvah podprtih in jim dalj svoj glas. To bo tudi porok za lepši jutrišnji dan.

**Zveza društev upokojencev Slovenije**

*Demokrati Slovenije*

**Naredimo korak skupaj**

**Kranj, 18. oktobra** - Demokrati Slovenije vabijo danes, 18. oktobra, ob 18. uri v banketno dvorano Hotel Creina v Kranju na pogovor na temo: Demokracija, pogovor moških in žensk. Pod gesлом Naredimo korak skupaj bodo sodelovali kandidati za poslanke v državnem zboru Danica Simčič, Mateja Svet, Mojca Zaplotnik, Roman Končar, Katarina Lavš, Zvonka Košir, Andrej Klinar, Blaž Hrastnik, Gordana Višnar, Stane Mihelič in Milan Cvelbar.

**Blagovnica**

**GORENC**

KRANJ, Mladinska ul. 2, tel.: 064/222-455

je v sodelovanju z dobavitelji za vas pripravila

**1. ZIMSKI HIŠNI SEJEM**

OD 16. 10. DO 22. 10.

NA STOJNICAH PRED BLAGOVNICO IN V NJEJ

TUDI V SOBOTO IN NEDELJO OD 9. DO 18. URE



**30 %**

POPUST 30 %, za posamezne artikle tudi do 50 % velja za aktualno zimsko garderobo, predvsem so to ŽENSKE, MOŠKE in OTROŠKE BUNDE, PARKE, PUHOVKE, JAKNE, TRENRKE in OSTALO BLAGO, KI BO RAZSTAVLJENO V PONUDBI NA SEJMSKIH STOJNICAH PRED BLAGOVNICO GORENC IN NA LOČENEM ODDELKU V BLAGOVNICI, KJER SMO PRIPRAVILI POSEBNO UGODNE SEJMSKE CENE.

**ŽENSKA PARKA**  
s kapuco, MICROFIBER, 4 barve  
**11.500,00 SIT** **7.950,00 SIT**

**MOŠKE BUNDE**  
IN PUHOVKE  
**9.800,00 SIT** **6.900,00 SIT**

**ŽENSKE BUNDE**  
**9.800,00 SIT** **6.900,00 SIT**

**DEKLİŞKE PARKE,**  
OTROŠKE BUNDE  
**5.900,00 SIT** **3.900,00 SIT**

Teh nekaj artiklov in cen je iz širokega izbora oblačil sejmske posebne ponudbe. Zagotovljena kvaliteta in najnižja možna cena velja samo v času sejmske prodaje na 1. hišnem sejmu.

**NE ODLAŠAJTE Z OBISKOM**

**PRED VOLITVAMI**

*Pa še o plakatih*

**Slovenski trg brez kandidatov**

**Občinska uprava Mestne občine Kranj je posameznim političnim strankam že dodelila številko njihovega panoja na Slovenskem trgu, naknadno pa zahtevala odstranitev le-teh.**

**Kranj** - Še zadnji konec tedna je kazalo, da bodo Kranjčani tudi ob letošnjih volitvah najmočnejše predvolilne plakatne propagande deležni prav na Slovenskem trgu. Tam so bili običajno prav v ta namen postavljeni dodatni panoji. Ponedeljkova slika na trgu je bila drugačna. Panoji so bili že v fazi podiranja.

Kot je bilo zapisano v 6. točki Pogojev za pridobitev pravice do uporabe plakatnih mest, ki so jih konec septembra posamezne gorenjske občine objavile v Gorenjskem glasu (Mestna občina Kranj pa v

Slovencu), Mestna občina Kranj sprejema vloge organizatorjev in na podlagi načela enakopravnosti za vsakega dolžni enako število plakatnih mest. Morebitna preostala plakatna mesta se razdelijo organizatorjem, ki so zainteresirani za večje število plakatnih mest. V javnem podjetju Komunala Kranj so prejeli vloge 14 strank, ki so po besedah Aleša Vovka, ki v času predvolilne kampanje s strani JP Komunala kontaktira s strankami, zakupile več plakatnega prostora, kot jim ga v novonastalih razmerah lahko ponudijo.

JP Komunala na območju kranjske občine sicer razpolaga s 192 m<sup>2</sup> plakatnih površin, s tem, da je v predvolilnem času ena tretjina namenjena tekočemu plakatiranju, dve tretjini, to je 126 m<sup>2</sup>, pa so namenili zgolj strankam. Na zahtevo občinske uprave so na Slovenskem trgu, kot je praksa v zadnjih letih, postavili dodatnih 18 panojev s skupno površino 200 m<sup>2</sup>. Na podlagi vlog posameznih strank so v Mestni občini Kranj celo določili številke, panojev, na katerih naj bi le-te plakatirale, vendar je naknadno iz taiste občinske hiše prišla zahteva po odstranitvi panojev na Slovenskem trgu.

V Zakonu o volilni kampanji v drugem odstavku 8. člena sicer piše, da občina lahko določi tudi dodatna plakatna mesta. Lahko pa seveda ne pomeni mora. Ampak, glede na dosedanje predvolilne plakatne izkušnje v kranjski občini je tokratna odločitev občinske uprave tako med strankami, kot pri izvajalcu izvrala neprijetno presenečenje. V tolažbo ostane le vprašanje - se bodo v občinski upravi še pred 10. novembrom mogoče le premisli? • Igor K.

**Beblerjeva in Dragonja na Javorniku**

**Javornik, 18. oktobra** - Na Javorniku je Liberalna demokracija Slovenije Jesenice in Kranjska Gora priredila javno tribuno, na kateri je bil govor o gospodarskem razvoju Jesenic in Zgornjesavske doline do leta 2000.

**Minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja** je predstavil zamisli vlade in LDS o tem, kako naj bi država pomagala Jesenicam pri iskanju izhoda iz sedanjih neugodnih gospodarskih razmer. Povedal je, da se vlada dogovarja z italijanskim partnerjem za proizvodnjo visokokakovostnega stekla na Jesenicah, vlada pa tudi pripravlja sveženj ukrepov, ki naj bi sprostili pogoje za drobno gospodarstvo in obrt. Opozoril pa je tudi na vrsto možnosti, ki jih Jesenicam nudi ugodna lokacija na prometnem stičišču ob meji z obema gospodarsko bolje razvitima sosedoma.

V zvezi z vrsto pripomb, da se je v novih občinah razbohotila pretevna birokracija, in da je jeseniški župan, ne glede na pripombe in nasprotna mnenja članov

občinskega sveta, v občinski upravi zaposlil pretirano visoko število uradnikov, je **Darja Lavtičar - Bebler, kandidatka Liberalne demokracije Slovenije za državnozborske volitve** v volilnem okraju na območju občin Kranjska Gora in Jesenice, poudarila, da to nikakor ni bil smoter reforme lokalne samouprave. Zato je obljubila, da se bo v novem Državnem zboru zavzela za zaostritev splošnih kriterijev, koliko občinskih uradnikov je dopustno zaposliti glede na pristojnosti občin in glede na število prebivalcev v konkretni občini. Darja Lavtičar - Bebler je tudi poudarila, da bi morala nova občina pomeniti nov iziv za občine in gospodarske subjekte na njenem območju in da bi morala sama občina v večji meri kot doslej prevzeti gospodarsko pobudo. V Sloveniji je vse preveč pričakovanja, da bo to namesto občine storila država. Minister Metod Dragonja, Darja Lavtičar - Bebler in Jože Resman so si tudi ogledali ta čas nekoliko omejeno proizvodnjo v Acroniju.

**REDNA PONUDBA BLAGOVNICE GORENC**

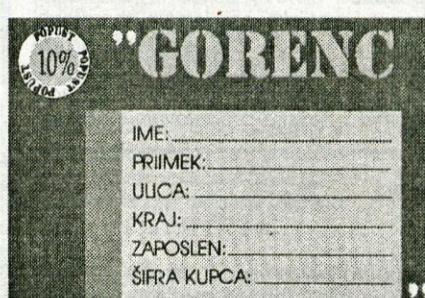
NA VEČ KOT 400 m<sup>2</sup> prodajne površine nudimo NOVO - JESENSKO ZIMSKO KOLEKCIJO OBLAČIL VSEH PRIZNANIH SLOVENSKIH PROIZVAJALCEV.

IZDELKI LABODA, KROJA, Gorenjskih oblačil, KORSA, MIKA, ELKROJA, TRIKONA, RIA, Triglav konfekcije, ALMIRE, SENSA in drugih vas vabijo.

**KUPUJETE ŽENSKI ZIMSKI PLAŠČ?**

V Blagovnici GORENC je izbira največja na Gorenjskem. VEČ KOT 400 najrazličnejših ženskih plaščev in tudi jaken, najkvalitetnejših proizvajalcev, kot so KROJ, LABOD, GORENSKA OBLAČILA, VAS VABI, DA JIH OBLEČETE. NAJPOGOSTEJŠE CENE ŽE OD 30.000 DO 40.000 SIT.

**Kartica Club GORENC Kartica CLUB GORENC Kartica CLUB GORENC**



Ob prvem večjem nakupu pri nas boste prejeli KARTICO CLUB GORENC in z njo plačali vaš plašč, kostim, jakno, obleko, suknjič že z ugodnostjo, ki jo nudimo vsem članom.

**DODATNI 10 % POPUST**

Pri vseh bodočih nakupih v naši hiši bo vaša zvestoba nagrajena ob predložitvi kartice z 10 % popustom za vse blago v naši blagovnici GORENC. Vse imetnike kartice pa vabimo, da izkoristijo naštete ugodnosti.

**V SOBOTO IN NEDELJO, 20. 10. - V ČASU HIŠNEGA SEJMA JE BLAGOVNICA GORENC ODPRTA DO 19. URE.**

Slovenski inštitut za kakovost in meroslovje

# Domači certifikati enakovredni tujim

SIQ je letos postal polnopravni član mednarodne mreže EQNET, kar pomeni, da so njegovi certifikati enakovredni angleškim, nemškim, japonskim itd.

Kranj, okt. - Slovenski inštitut za kakovost v Ljubljani (SIQ) se ukvarja s preskušanjem in certificiranjem izdelkov, z ocenjevanjem in certificiranjem sistemov kakovosti in z metrologijo. Najbolj odmevno je v zadnjem času certificiranje po mednarodnih standardih ISO 9000, doslej so certificirali približno petdeset podjetij, na tem področju je zelo pomembna vključitev SIQ v mednarodno certifikacijsko mrežo EQNET. Pred kratkim so promovirali polnopravno članstvo v tej mreži, certificiranih podjetjem so izdali posebno izjavo in poslej lahko uporabljajo EQNET-ov znak. Pogovarjali smo se z IGORJEM LIKARJEM, direktorjem Slovenskega inštituta za kakovost in meroslovje.

## "Koliko časa že deluje SIQ?"

"Več kot trideset let se ukvarjam s preskušanjem in certificiranjem izdelkov in z metrologijo. Ves čas kot neodvisna, nepristranska institucija, na začetku znotraj Iskre. Leta 1964 je v tej stavbi na Tržaški 2 v Ljubljani nastal zavod za avtomatizacijo, začetki pa segajo v leto 1960. Osnovni namen je bil znotraj Iskre nuditi neodvisno službo za ocenjevanje izdelkov in metrološke storitve. Leta 1987 je izstopil iz Iskre, v SIQ pa smo se preimenovali leta 1992, ko smo se začeli vključevati v tujini, v razne mednarodne sheme za medsebojno priznavanje rezultatov in preskusov. Na tujem nam je bilo nameč težko razložiti, kako smo znotraj velike firme lahko neodvisni, saj niso razumeli našega zakona o združenem delu. Tako smo postali zavod in poskušali definirati naše lastnike."

## "Kdo so lastniki?"

"To je zgodba, ki še ni končana, trenutno ima še vedno največji delež družbeni kapital, ki na skladu za razvoj čaka na rešitev. Solastniki pa so Gospodarska zbornica Slovenije, Zavarovalnica Triglav, Iskra, Gorenje itd. Po zakonu o zavodih upravljanje ni povezano z lastništvom, po veljavnih standardih za hiše, kakršna je naša, mora biti upravljanje izvedeno tako, da je vključena zainteresirana javnost. Upravni odbor tako sestavljajo tudi drugi, ne samo lastniki, denimo Zveza potrošnikov Slovenije, Univerza, Elektro Slovenije, saj smo bili včasih specialisti na področju elektrotehnike. Pri certificiranju in metrologiji je elektrotehnika res naša osnova na dejavnost."

## "V Sloveniji se s certificiranjem ukvarja več hiš?"

"Dvakrat po tri hiše. S certificiranjem izdelkov se poleg nas ukvarja fakulteta za elektrotehniko in Gorenje, res je obseg njihovih pooblastil zelo ozek, v glavnem preskušajo gospodinjske aparate. Mi se ukvarjam tudi z atestiranjem izdelkov. Certificiranje sistemov kakovosti smo začeli razvijati na začetku devetdesetih let, tudi na tem smo področju v Sloveniji trije glavni igralci, poleg nas je to BVQI in TÜV Bayern, to sta tuji instituciji, ki imata pri nas podružnici, tako kot v številnih drugih državah."

## "Kako lahko nastopate konkurenčno?"

"Predvsem je treba biti dober."

## "Se je že kdo pritožil zaradi nepristrasti?"

"Ne. Pri tem smo bolj papeški od papeža. Izhodišča vseh naših dejavnosti ne odvisnost, nepristranost, tudi neprofitnost, rigorozno jih urejamo v skladu z mednarodnimi standardi, ki veljajo za nas. To so standardi serije EN 45000, zdaj so nastali že slovenski SIST EN 45000. Zelo pravoverno smo uredili svoj status."

## "Kolikšen delež ima pri vas certificiranje sistemov kakovosti, ki je v zadnjem času najbolj odmevno?"

"Približno 15 odstotkov naše dejavnosti. Odmevno je, ker podjetja to hočejo promovirati, javnosti pokazati, da so dobili certifikat kakovosti ISO 9000. Certificiranje izdelkov pa je nujnost, brez katere ne morejo izvažati, zato ni namejeno promociji."

## "Kolikšen tržni delež imate pri certificiranju sistemov kakovosti?"

"Doslej smo certificirali približno petdeset podjetij, na seznamu jih je sicer



Igor Likar, direktor Slovenskega inštituta za kakovost in meroslovje.

nekaj več, vendar so vmes podjetja, ki so spremenila svoj status in so se denimo preoblikovala v delniške družbe, zato smo morali preklicati stari in izdati nov certifikat. S tem se ukvarjam šest let in mislim, da nam je kar dobro uspelo, saj so tuji prišli k nam z izdelano ponudbo, prek predstavnštva na Dunaju pa so bili v Sloveniji prisotni že deset, petnajst let.

Naš tržni delež je približno 30-odstoten, BVQI ima 50-odstotnega, TÜV Bayern pa 20-odstotnega. Gre za približne številke, saj je posredno prisotnih še nekaj tujev, ki pa nimajo velikega deleža."

## "Se v čem razlikujete od tujev?"

"Odločili smo se za rahlo drugačno politiko kot institucije, ki imajo izpostave v številnih državah. Gradimo nacionalno certifikacijsko hišo za sisteme kakovosti in se kot taki vključujemo v mrežo tovrstnih institucij po svetu. Zato smo že od leta 1992 pridruženi člani mreže EQNET, letos smo poslali polnopravni člani. Mreža postaja vse bolj svetovna, saj so letos polnopravno vključili Japonska, Nova Zelandija, Avstralija, Izrael in mreža ima zdaj enaindvajset članic."

## "Kakšne so koristi vključenosti?"

"Izmenjujemo izkušnje, medsebojno usklajujemo merila, delujemo po istih principih, način dela je enak, kar je za naše stranke zelo pomembno, saj je storitev prav taka, kot bi jo dobili pri drugih institucijah. Naša vključitev ni bila težavna, saj smo to dejavnost na novo postavili, že od prvega dne po principih mreže. Moram reči, da smo imeli veliko podporo članic mreže, dostop do vseh njihovih informacij, izobraževanja, sestankov, dokumentov delovanja, pravil igre itd. Zato se nam ni bilo treba ukvarjati s prilagajanjem, temveč smo organiziranost postavili po principih mreže. Sodelovanje nam je zelo veliko pomenilo, saj smo se tako naučili funkcionirati, naše stranke pa dobijo certifikat kakovosti, ki je identičen tistem, ki ga dobijo v Nemčiji, Veliki Britaniji, na Japonskem. Skratka delujejo po enakih principih, kot denimo angleški BSIQ, ki je izdal doslej daleč največ certifikatov kakovosti na svetu, več deset tisoč."

## "Kako močno je to gibanje v svetu?"

"Standardi ISO 9000 so najširše uporabljeni standard v svetu, v največ podjetjih

ga prakticirajo, v največ državah je vključen. Noben drug standard ni širše uporabljen."

## "Koliko ljudi se na vašem inštitutu ukvarja s tem?"

"Štiri imamo stalno zaposlene ter približno petdeset zunanjih presevalcev, da lahko pokrivamo različne veje gospodarstva in drugod."

## "Je zanimanje tudi izven gospodarstva?"

"Vse več. Hotel Ribno je bil prvi primer na področju storitev, zdaj jih je vse več, Hermes plus in IBM Slovenija sta čista trgovca."

## "Kaj pa državna uprava?"

"Pogovarjam se o uvajanju sistemov kakovosti v lokalne skupnosti, seveda ne morem povedati s katerimi, dokler certifikacijski postopek ni končan. Ko je certifikat izdan, je to javna listina in imamo dolžnost to objaviti. Tako kot nam je zaradi vključenosti v mednarodne sheme prepovedano svetovanje in se s tem ne ukvarjam, kar je tudi razlika z drugimi, ki se pojavljajo na našem trgu."

## "Se občine sploh zanimajo za certifikat kakovosti?"

"Prizadevamo si, da bi občine uvedle sisteme kakovosti, razvijamo ocenjevanje lokalnih skupnosti, da bi znale urediti in nato pokazati, kako skrbijo za svoje občane. Eden dobrih mehanizmov je ureditev občinske uprave, v mariskateri občini bi lahko izredno izboljšali storitve. Ena ključnih stvari pri vzpostavljanju sistemov kakovosti je namreč proces stalnih izboljšav, kar pomeni, da moraš uvesti aktivnosti za spremljanje odnosa do strank in da merjenje izvaja tako, da se stvari izboljujejo. S pomočjo objektivnih pokazateljev namreč ugotavljaš prioritetne v načrtima, imaš za njihovo zmanjšanje, nadzira pa te nekdo drug, da nisi zadovoljen sam s sabo. Občasno pride pogledat, kako si izboljšal svojo organiziranost in storitve oziroma zavajaš samega sebe ali ne. V občinah bi s tem res lahko veliko storili."

## "Motiva še nimajo?"

"Motiv bo, ko se bo pojavil prvi junak in bodo ljudje tja raje prihajali. Tako bo ustvarjen pritisak javnosti."

## "Gorenjska podjetja imajo približno petino vseh v Sloveniji izdanih certifikatov kakovosti, čeprav je delež gorenjskega gospodarstva v slovenskem približno desetodstoten, s čim si to razlagate?"

"Nimam izdelanega mnenja. Morda zato, ker je izvozno usmerjeno in je bil pristisk na certificiranje večji."

## "Gospodarska zbornica govori o odličnosti?"

"Slovenska nagrada za kakovost funkcionalna po enakih principih kot evropska, gre za model poslovne odličnosti, ki je nekakšno nadaljevanje prizadevanj za urejeno organizacijo. Priznanje za kakovost je bistveno širše kot sistem ISO 9000, ki v glavnem pokriva procese. Težo namreč daje tudi zadovoljstvu kupca, poslovnim rezultatom, zadovoljstvu zaposlenih, voditeljstvu v svoji dejavnosti itd. Pri certifikatu ISO 9000 poslovni rezultati denimo niso v igri, lahko ga dobi tudi firma, ki slabo posluje, lahko se celo zgodi, da gre v stečaj, pomembno je le, da primerno organizirana. Zato je neke vrste logično nadaljevanje sistema ISO 9000, eden od možnih naslednjih korakov je tudi certifikat po ISO 14000, ki se nanaša na varovanje okolja."

## "Kako ocenjujete kranjsko gibanje za kakovost?"

"Vsekakor je legitimno, le veliko napako delajo, da je za podeljevanjem njihovih znakov premalo strokovnih podlag. Hoteli so podeljevati certifikate, ki to niso bili, izdelke izbirajo tik pred sejmom, med letom pa se ne dogaja nič. Znak podelilijo po razgovoru, pri nas izdelek preskušamo mesec dni. Zato se je težko primerjati, nič nimamo seveda proti, da kranjski sejem podeljuje znake, vendar bi moralno biti jasno, da so to le sejemske znaki in ne slovenski certifikati."

## "Še vprašanje, delati samo doma ali nemara tudi za tujce?"

"Vse dejavnosti imamo ustrezno akreditirane, nekatere samo doma, druge tudi v tujini, saj smo med razvojne cilje zapisali tudi preskušanje in certificiranje izdelkov tujih izdelovalcev, nastop na bližnjih trgih, pri certificiranju izdelkov predvsem v državah, ki so zanimive za slovensko gospodarstvo itd. Ker slovenska akreditacija v tujini še ni tako uveljavljena, iščemo tudi tuje, tako smo se odločili za švedsko akreditacijo na področju certificiranja kakovosti, meroslovje pa smo akreditirali na Nizozemskem."

• M. Volčjak

Tretji mednarodni oglaševalski festival Zlati boben

## Revoz slovenski oglaševalci leta

Nekdaj so po deželi hodili (vladarjevi) glasniki in s pomočjo bobnov ljudem sporočali, kar so pač imeli sporočiti. Glasniki (pa ne le vladarjevi) obveščajo ljudi še danes, boben pa... No ja, časi se spreminja.

Portorož, od 8. do 11. oktobra - Oglajevanje tudi pri nas v zadnjih nekaj letih vse bolj postaja nujno dejstvo. V slovenskem (medijskem) prostoru se je v zadnjih nekaj letih pojavilo precej agencij, ki skršajo tako ali drugačno občinstvo prepričati, da je tisto, kar nudijo njihovi naročniki tisto pravo. Pravega recepta za uspešne akcije skorajda ni. Obstaja le množica napotkov. In tistim, ki najdejo najboljšo kombinacijo takih napotkov gre čast, da se predstavijo na oglaševalskem festivalu Zlati boben.

Oglajevalski festival Zlati boben ima svoje korenine v dolgoletni portoroški tradiciji oglaševalskih festivalov. Pred dobrimi dvajsetimi leti je bil prav v Portorožu organiziran prvi jugoslovanski oglaševalski festival, ki se je kasneje sicer selil iz kraja v kraj, a se je zaradi najboljših tehničnih možnosti ponovno vrnil v svoj rojstni kraj. Od tistih dotedan so se v Portorožu srečevali vsi, ki so kaj pomenili na področju tržnih komunikacij. Festival je pred tremi leti prerasel okvre slovenskega oglaševanja in se obrnil v Evropo, točneje v njen srednji in vzhodni del.

Na letošnjem festivalu je predstavljenih 982 del iz 20 držav, kar v primerjavi z lanskim letom predstavlja kar štiridesetostotno povečanje. Povečanje gre predvsem na račun intenzivne promocijske aktivnosti, ki jo je izvajal organizacijski odbor

Javno podjetje KOMUNALA  
Kranj p.o., Mirka Vadnova 1, Kranj  
objavlja naslednji

## JAVNI RAZPIS

### za izbiro izvajalca za izvajanje del

1. Pluženje snega na mestnih ulicah v Kranju

2. Posipanje poledice na mestnih ulicah v Kranju

3. Pluženje snega na pokopališču v Bitnjah

4. Pluženje lokalnih cest v mestni občini Kranj

5. Posipanje lokalnih cest v mestni občini Kranj

1.1. Pluženje snega na naslednjih mestnih ulicah:

- Struževno do Železniškega mostu,

Zlati polje, Krone do odcepna na avtocesto, Ščerljiva, Mandelčeva,

Vidmarjeva, Rotarjeva, Jurčičeva,

- Črče, Planina, Tatjane Odrove, Na Skalici, Orehek, Družovka

- Šmarjetna gora - Kranj

- Kalinščeva, Jezerška c. odcepni,

Ščerljiva, Luznarjeva, Reševa, Tomačeva,

- Vidmarjeva, Rotarjeva, zgornej del Benedikove,

Pševska, Gasilska, Skokova, Bavdova,

Hafnarjeva pot, Kržarjeva, Seljakovo naselje, Pot v Bitnje

- Ježetova - odcepni, Pot na Jošta - odcepni, Šiškovo naselje, Zlatarjeva, Sitarška, Škofoška - odcepni, Medetova, Krajevna pot, Šolska, Stražiška, Trojarjeva - spodnji del, Bičkova, Kocjanova, Žežkova, Nartnikova, peš pot proti Laborom

2. 1. Posipanje poledice na naslednjih mestnih ulicah:

- Šmarjetna gora - Kranj

3. 1. Pl

## Popravek

Pri objavi lestvice najhitreje rastočih podjetij na Gorenjskem, ki nam jo je prijazno sestavil Gospodarski vestnik, je zagadel tiskarski škrat. Pri prepisovanju seznama je preskočil vrstico, zato so bili za dobro polovico gorenjskih gazel podatki o prihodku v letu 1995 napačni in zanje ponovno objavljamo prave podatke. Vrstni red seveda ostaja enak, saj so bili indeksi rasti pravi. Za neljubo napako se opravičujemo.

	prihodek 1995 v tisoč SIT
165. SAM, d.o.o., DOMŽALE	1.698.844
166. RODEX, d.o.o., RADOMLJE	1.509.117
167. SPORTINA, d.o.o., BLED	529.960
182. NOMINER, d.o.o., JESENICE	244.101
183. DOMTRADE, d.o.o., ŽABNICA	565.469
186. ŠIBO, d.o.o., ŠKOFJA LOKA	217.868
192. LESTROJ, d.o.o., KOMENDA	536.032
207. SPEKTER - FOKUS, d.o.o., KRAJN	324.442
237. KONTAKT P, d.o.o., TRŽIČ	262.088
239. AUTOSERVIS GREGORC, d.o.o., MENGES	193.816
244. BAKRA, d.o.o., KRAJN	204.222
254. 4N, d.o.o., CERKLJE	268.408
260. CHEMIE NPK, d.o.o., KRAJN	238.154
265. HELIOS, d.o.o., DOMŽALE	429.873
269. SOPOTNIK TRADE, d.o.o., MENGES	489.703
280. TUTI FRUTI, d.o.o., NAKLO	201.664
285. ELTRON, d.o.o., KRAJN	409.654
286. ZALOKER & ZALOKER, d.o.o., MENGES	189.945
287. STARMAN, d.o.o., ŠKOFJA LOKA	362.013
290. TEMPO, d.o.o., KRAJN	279.099
291. MAPIS, d.o.o., DOMŽALE	729.483
297. KALCER, d.o.o., MENGES	568.194
316. DIFA, d.o.o., ŠKOFJA LOKA	161.474
340. NORICA, d.o.o., RADOVLJICA	160.009
354. MAJA, d.o.o., GOLNIK	502.755
359. PNEUMATIC CENTER, d.o.o., KAMNIK	326.036
364. SGP GRADITELJ, p.o., KAMNIK	1.795.545
381. UNITECH - LTH, d.o.o., ŠKOFJA LOKA	1.975.055
388. IKA, d.o.o., ŽIRI	952.996
403. EL-TEC MULEJ, d.o.o., BLED	269.590
404. TECHNOPLAST, d.o.o., BLED	194.263
415. RZ, d.d., DOMŽALE	1.026.284
429. ZARJA - KONIS, d.d., KAMNIK	157.985
437. EUROCOM, d.o.o., KRAJN	799.234
439. ROMA-TEX, d.o.o., TRŽIČ	445.815
441. INTEGRAL JESENICE	1.283.162
453. ALPES LESNI PROGRAM, d.o.o., ŽELEZNICKI	1.482.297
458. TORUS, d.o.o., BLEJSKA DOBRAVA	361.156
479. ALFA - SP, d.o.o., BRNIK - AERODROM	159.484
455. KRISMA, d.o.o., ŠKOFJA LOKA	145.946

## Na Brdu podelili diplome

Kranj, okt. - V Centru Brdu so 11. oktobra podelili diplome trinajsti generaciji seminaristov "Vodenja poslovnih procesov".

Diplome je prejelo triintrideset slušateljev iz sedmih držav, saj je izobraževanje managerjev na Brdu vse bolj mednarodno. Seminar "Vodenje poslovnih procesov" traja pet tednov in poteka v angleščini, pokriva pa teme iz splošnega managementa. Poleg slovenskih managerjev na srednji in višji ravni so prišli iz Hrvaške, Romunije in Rusije, študij pa so končali prvi udeleženci iz Azije in sicer iz Singapurja, Malezije in Indonezije. Največ jih je prišlo iz industrijskih podjetij, kot vsako leto največ iz Leka, povprečno so stari 35 let. Dva je letos poslala tudi slovenska vlada, med njima je bil državni sekretar.

## Priznanje za Alples Pohištvo

Kranj, okt. - Alples Pohištvo iz Železnikov je na zagrebškem sejmu Ambienta prejelo bronasto plaketo.

Sejem Ambienta je v Zagrebu potekal od 9. do 13. oktobra, poleg hrvaških je sodelovalo tudi nekaj slovenskih podjetij. Med njimi je bilo tudi podjetje Alples Pohištvo iz Železnikov, ki se je predstavilo tudi z mladinsko sobo Bolero, ki je bila nagrajena z bronasto plaketo.

## Gostinsko turistični zbor

Bled, okt. - Letošnje že 43. strokovno in družabno srečanje gostinskih in turističnih delavcev bo 6. in 7. novembra potekalo na Bledu.

V znanju in spretnosti se bodo poleg prekaljenih gostincev in turističnih delavcev pomerili tudi učenci srednjih gostinsko-turističnih šol vseh smeri in gospodinje s turističnimi kmetij. Na posebnih razstavnih prostorih se bodo z novostmi na področju prehrambene industrije, opreme, čistil, dekorativnih predmetov in z drugimi za stroko pomembnimi izdelki predstavili tudi številni samostojni izdelovalci in posredniki. S posebno kulinarično ponudbo se bodo na otvoritveni slovesnosti slovenski gostilničarji.

Posebej zanimiva bo predstavitev kuharskih in slavičarskih izdelkov slovenskih udeležencev na letošnji kulinarični olimpiadi v Berlinu. Udeležbo na zboru so napovedali tudi Madžari in Hrvati.



## KRUNA

Koroška 35, Kranj  
Tel.: 064/221-164, 360-750

## FOTOKOPIRNI STROJI



MINOLTA  
EP 70 1480 DEM  
EP 2130 1680 DEM  
EP 1050 3150 DEM

## POSEBNA PONUDBA DO KONCA LETA

matrični tiskalnik

NEC P2X

samo 29.999 SIT

laserski tiskalnik

NEC LCR S660

samo 59.999 SIT

IN OSTALA IBM RAČUNALNIŠKA OPREMA.

MOŽNOST PLAČILA NA 3 OBROKE.



alpska  
modna  
industrija

4240 Radovljica  
Jalnova cesta 2

## almira

VAM V SVOJIH  
PRODAJALNAH  
IN PRODAJALNAH  
ŠIROM PO SLOVENIJI PONUJA

## NOVO KOLEKCIJO JESEN - ZIMA.

PLETENINE SO SPLETENE V  
MEHKE PULOVERJE IN JOPICE  
IZ NARAVNIH MATERIALOV  
IN V MODNIH BARVAH.



## MARINŠEK

Naklo na Gorenjskem

Tel.: 064/48-220

## GOSTILNA - PIVNICA

vabi na

## DNEVE MEHIŠKE KUHINJE

od 18. oktobra 1996 dalje

## IN DOMAČE PIVO

Petak in soboto ples ob živi glasbi. Poslovna srečanja, praznovanja poročne zabave in večje skupine



## PEUGEOT

Avtohiša KAVČIČ, d.o.o., MILJE 45, VISOKO pri Kranju, tel.: 43-142  
PRODAJA IN SERVIS

## OB NAKUPU VOZILA P406

iz zaloge DARILO v vrednosti 100.000 SIT.

V zalogi tudi TOVORNA in KOMBINIRANA vozila.



## FIAT MAREA

### WEEKEND

NOVO NA TRGU  
OD 16.10 DALJE V PRODAJI  
OD 16. DO 20. OKTOBRA  
\*DNEVI ODPRTIH VRAT \*TESTNE VOŽNJE  
\*NAGRADNO ŽREBANJE

## AVTOLINE KRAJN

POOBLAŠČENI PRODAJALEC

FIAT

LANCIA

4000 KRAJN, BLEIWEISOVA 10

TEL.: 064/216563, 064/211 553, SERVIS: 064/224 244



## HYUNDAI

### SALON JAVORNIK

Za vsa kupljena vozila  
HYUNDAI  
v mesecu oktobru prejmejo  
kupci darilni bon za gorivo  
v vrednosti 300 litrov.  
  
Prodaja novih in rabljenih  
vozil - kredit - leasing

Janeza Finžgarja 5  
(Javornik) SI-4270  
Jesenice

tel./fax: 064/83-389

VSJ OSTALI MODELI V OKTOBRU PO IZREDNOUGODNIH CENAH

## MEŠETAR

### Odkupne cene živine

V kmetijsko gozdarski zadrugi Sloga Kranj odkupujejo živino za Mesnine dežele Kranjske po ceniku, ki velja od 2. oktobra dalje. Odkupne cene so višje le za bike, stare do dveh let, za ostalo živino pa so ostale enake. Cene so preračunane na kilogram mesa (v sit/kg).

Ocenjevalni in plačilni razred	Biki do 2 let	Telice, krave prvesnice in junci do 30 mesecev
I. E2,E3	508,10	477,61
II. E1,E4,U2,U3	463,95	436,11
III. E5,U1,U4,R2,R3	441,85	415,34
IV. U5,R1,R4,O2,O3	375,60	353,05
V. R5,O1,O4	331,40	311,50
VI. O5,P1,P2,P3,P4,P5	265,10	249,21

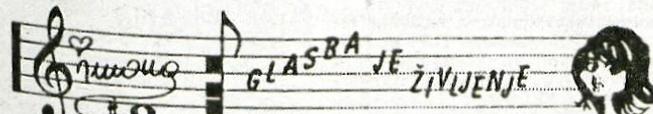
Ocenjevalni in plačilni razred	Krave od 30 mes. do 5 let	Krave nad 5 let
I. E2,E3	352,56	264,42
II. E1,E4,U2,U3	321,89	241,43
III. E5,U1,U4,R3,R3	306,57	229,93
IV. U5,R1,R4,O2,O3	260,57	195,44
V. R5,O1,O4	229,93	172,43
VI. O5,P1,P2,P3,P4,P5	183,94	

**VREME**

Vremenoslovci nam za danes napovedujejo pretežno oblačno vreme, padavine naj bi postopoma ponehale. Jutri bo sicer še vedno oblačno, a povečini suho. V nedeljo se bo delno zjasnilo in ohladilo.

**LUNINE SPREMENBE**

Jutri, u soboto, bo ob 19.09 nastopil prvi krajec. To nam po Herschlovenem vremenskem ključu napoveduje dež ob jugu ali zahodniku.

**MINISTER ZA KULTURO DR. JANEZ DULAR**

Tokrat sem se odpravila na sam kulturni vrh. Obiskala sem ministra za kulturo dr. Janeza Dularja, ki se je prijazno odzval vabilu na glasbeno zaslišanje.

Minister za kulturo mora imeti posluh v najširšem pomenu besede, tudi za potrebe vseh mogočih oblik kulture. Gospod Dular pravi, da bi bila za himno ministra najprimernejša slovenska narodna Še, še en krajcarček 'mam, saj je znano, da denarja za kulturo vedno primanjkuje. In komu bi minister namenil zadnji krajcar? Mariborskemu gledališču. Gospod Dular je velik ljubitelj klasične glasbe, dvakrat v življenju je bil celo v diskoteki, čeprav tovrsten zabave ne odobrava.

Ce hočete spoznati kulturnega ministra predvsem z glasbene plati, mu prisluhnite v oddaji Glasba je življenje, kjer ga bomo neprizanesljivo zaslišali...

**ANEKDOTA TEDNA - GLASBENI KRITIK**

Dr. Stanko Vurnik je bil nekaj časa glasbeni kritik pri "Jutru". Nekega dne bi moral napisati dva prispevka: oceno operne uprizoritve in kritiko koncerta pevke Pavle Lovšetove. Odlične pevke sposobnosti je poznal, zato je šel v opero in nato še isti večer napisal obe kritiki. Ko je prišel drugo jutro v uredništvo, da je dr. Vladimir Knaflčič nahrulil:

"Vi ste pa tič, ki siši travo rasti!"

Uredniki so prisluhnili, Knaflčič pa je nadaljeval:

"Danes je v "Jutru" zelo ugodna kritika o koncertu pevke Pavle Lovšetove. Koncerta pa sploh ni bilo, ker je bil zaradi njene bolezni odpovedan."

Poslušalci oddaje Glasba je življenje ustvarjajo propagandni slogan za naravno mineralno vodo "EDINA".

Prekročena sobotna noč, v nedeljo mi EDINA je v pomoč. Tomaž Oražem

**IQ + ♥ = ŠKODA**  
Volkswagen Group

**ZELIŠČNA LEKARNA MATIK**

Smrekarjeva 3, Ljubljana - Šiška  
tel.: 061 159-3269

OBIŠČITE NAS v prenovljeni zeliščni lekarni MATIK na Smrekarjevi 3 v Šiški. Postregli vam bomo z raznimi zdravilnimi zeliščnimi čaji, kot so ŽABEL, PLJUČNIK, PRESLICA, BALDRIJAN, GLOG, ŠENT-JANŽEVKA in še vrsta drugih.

Na voljo imamo tudi različna zdravilna mazila:  
- program za urejanje prebave



Zeliščna lekarna MATIK je odprta ob delavnikih od 8. do 20. ure.  
Obiščite nas ali pokličite - vaše naročilo vam dostavimo tudi na dom.



- program za hujšanje
- program naravne kozmetike

GRACIJA VIT je nizkalorična naravna hrana majhne energijske vrednosti in je odličen vir balastnih snovi, potrebnih za dober prebavo. GRACIJA VIT dijetna hrana in GRACIJA VIT dijetni čaj vam bosta omagala izgubiti telesno težo. Dietna hrana in čajpovzročata naravno čiščenje telesa, učinkovito odstranjujeta celulit ter pripomoreta k vašemu zdravju in lepšemu videzu.

**NOVOST NA TRŽIŠČU**

BODY PROGRAM - PROGRAM ZA ŠPORTNIKE (to so naravni, neškodljivi izdelki, namenjeni aktivnim amaterskim športnikom kakor tudi vsem vrtstvu rekreativcem).

VAŠE TELO JE ČUDEŽ NARAVE, ZATO MU DAJTE NAJBOLJE: BODY PROGRAM.



ZA GORENJKE

IN GORENJCE!

**24 UR DOBRE GLASRE!!!**

OD 21. 10. - 26. 10. 1996

**LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30**

1. MR. PRESIDENT - I GIVE YOU MY HEART
2. DJ BOBO - PRAY
3. GIMME 5 - DO YOU WANNA FUNK
4. 2 ALIVE - NEKJE DALEC STRAN
5. SLO DANCE PROJECT - MED ZVEZDAMI
6. TORI AMOR - PROFESSIONAL WIDOW
7. SCOOTER - I'M RAVING
8. DOMINIK KOZARIĆ - SPOMNI SE NAME (remix)
9. ICE MC - MUSIC FOR MONEY
10. NEW/NOMANSLAND - 7 SECONDS
11. MR. DYNAMITE - WAKE UP!
12. CAPTAIN JACK - LITTLE BOY
13. DC PROJECT FEAT ALEXIA - MARY'S PRAYER
14. NEW/CULTURE BEAT - WALK THE SAME LINE
15. BEAT SYSTEM - REGGAE NIGHT
16. MZ HEKTOR - DANES JE MASIMALNO DOBER DAN
17. LOFT - MALLORCA
18. NEW/HYSTERIC EGO - WANT LOVE
19. MR. DYNAMITE - WAKE UP
20. TWENTY 4 SEVEN - WE'RE THE WORLD
21. IMPERIO - ATLANTIS
22. THE M. EXPERIENCE - ROCK YOUR BODY
23. NEW/OBSESSION - OBSESSION
24. ALEX PARTY - READ MY LIPS
25. DJ BALOON - WHERE IS MY F.. BALOON
26. LUKONE - CI GIRA IN GIRO
27. CLUBBHEADS - THE MAGNET
28. IRENE CARA - ALL MY HEART
29. CHIMERA - YOU'RE SO VAIN
30. ELLA - IZA PONOCI

**LESTVICA NAJPOPASTIH 15**

1. EROS RAMAZOTTI - STELLA GEMELLA
2. BORIS NOVKOVIC - SVE MIJENJA SE
3. OMC - HOW BIZARRE
4. SPICE GIRLS - WANNA BE
5. BAYSIDE BOYS - CALIENTE6. 3 T FEAT M. J. - WHY
7. D.A.Z. - ŽENSKA MOJIH SANJ
8. POP DESIGN - ZATRESKAN SEM VATE
9. TINA TURNER - MISSING YOU
10. NEW/MICHAEL JACKSON - STRANGER IN MOSCOW
11. WORLD'S APPART - JE TE DENNE
12. NEW/LAURA PALSINI - IN CANCELLA BILE
13. FUGEES - READY OR NOT
14. NEW/LOUISE - UNDIVIDED LOVE
15. KELLY FAMILY - I CAN'T HELP

**TRŽIŠKI HIT**

vsak ponedeljek ob 17.25 na 88,9 in 95,0 MHz

Lep pozdrav iz Tržič dolinice, pravzaprav iz studia, kjer z vašo pomočjo tvorimo lestvico naj glasbe Radia Tržič. Kot vidite, je tudi danes polna novih predlogov, tako da imate kar pestro izbiro za glasovanje. Verjamem pa vam, da je med vsemi spodaj navedenimi "štiki", res težko izbrati dva najboljša. Mislim pa, da to ne bi smeli biti velik problem, zato le izrežite kupon, nanj napišite glasova in seveda predlog, ki ga želite uvrstiti v lestvico in vse skupaj pošljite. Šaj veste kam! Midva se bova potrudila za pritetno nagrado, ki jo bova v imenu pokrovitelja poddelila enemu izmed vas. Prejšnji teden sva to storila Živi Šajnč iz Tržiča. Prejela bo nagrado našega pokrovitelja PROFIL iz Škofje Loke. Še to vam zaupava, da gre za dobro firmo. CESTITAVAI! Lepo se imete, pište, glasujte, predlagajte. In na svidenja čez en teden. CAO!

Vesna in Dušan

- Lestvica: 1. I can't help my self - THE KELLY FAMILY (3)  
2. Zatreskan sem vate - POP DESIGN (4)  
3. Življenje je kot igra - NAJ RUPEL (2)  
4. Wannabe - SPICE GIRLS (novo)  
5. Little boy - CAPTAIN JACK (novo)  
6. Quit playin games (with my heart) - BACKSTREET BOYS (6)  
7. Gimme good sex - E-ROTIC (novo)  
8. Pray - D.J. BOBO (5)  
9. Gvantoramera - YOU KNOW WHO (1)  
10. It's all coming back to me - CELINE DION (novo)  
11. Fada to grey - MARK OH (9)  
12. Reggae night - BEAT SYSTEM (14)  
13. In the summer time - MUNGO JERRY remix 96 (13)  
14. The rain - SAMIRA (11)  
15. Break my stride - UNIQUE 2 (10)

Izpolnite kupon in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič, do 21. oktobra.

**KUPON**

Glasujem za skladbi: št. in št.

Moj predlog:

Moj naslov:

**GREMO V LIFE V DOMŽALE**

RADIO KRANJ

SREDA, 23. oktobra, ob 17. uri

Oddajo pripravlja in vodi

Nataša Bešter

Živjo, živjo!

Če se nas poslušali v zadnjem oddaji, potem veste, da je Slavko ugotavljal vaše želje o gostih v LIFU. Tisti, ki ste želeli slišati in videti Borisa Novkoviča, pridite v LIFE danes (18.10.) zvečer, čez teden dni v petek, 25. oktobra, pa bodo v LIFU simpatični in šarmantni možje ansambla RITMO LOCO.

Kaj se bo še dogajalo v LIFU, kaj in novi oddaji Stojana Auerja, pa nagradne vprašanja, nagrade, dobra glasba... in še marsikaj - pa vas čaka v sredo, 23. oktobra, ob 17. uri na valovih RADIA KRANJ.

Nagrade poklanjajo: JEANS CLUB PETRIČ iz Kranja, PIZZERIJA BOTANA iz Lahovč, GORENJSKI GLAS in DISCOTEKA LIFE iz Domžal.

**KUPON**

V diskoteki Life bi rad videl gosta :

Moj naslov:

Kupone pošljite na Radio Žiri, Trg svobode 2, 4226 Žiri.



## SOBOTA, 19. OKTOBRA 1996

## TVS 1

8.00 Videostrani  
8.30 Otoški program  
8.30 Radovni Taček: Promet  
8.55 Jacek in čarobna lučka  
9.05 Male sive celice, kviz  
9.50 Zgodbe iz školjke  
10.20 Učimo se tujih jezikov: Angleščina  
10.35 Koncert za tenor in lutnjo  
11.00 Glasba na vodi, balet  
11.10 Svet dinozavrov, ponovitev ameriške poljudnoznanstvene serije  
11.40 Analitična mehanika  
12.10 Teden, ponovitev  
13.00 Poročila  
13.05 Hugo, TV igrica, ponovitev  
14.20 Reka upanja, francoska nadaljevanja  
15.15 Kinoteka - Človek - zver, francoski film (čb)  
17.00 TV dnevnik  
17.10 Svetovi zemlje, angleška poljudnoznanstvena serija  
18.00 Na vrtu  
18.30 Ozare  
18.35 Hugo, TV igrica  
19.05 Včeraj, danes, jutri  
19.10 Risanka  
19.30 TV dnevnik 2, Vreme  
19.45 Sport  
20.00 Res je!  
21.35 Za TV kamero  
21.40 National geographic, dokumentarna serija  
22.40 TV dnevnik 3, Vreme  
23.10 Sova  
23.10 Kvanti skok, ameriška nanizanka  
23.55 Večni sanjač, ameriška nanizanka  
0.20 Strah ima mrzlo roko, nemški film

## TVS 2

9.00 Euronews 10.00 Tedenski izbor  
10.00 Planet in 11.30 Mostovi 16.35 Skrivnostni svet A. Clarka, ponovitev 7. epizode angleške dokumentarne nanizanke 17.00 Zgodovinska kitajska mesta, ameriška dokumentarna serija 17.55 PEP v rokometu: Celje - Pivovarna Laško - Topičanci, prenos iz Celja 19.30 V območju somraka, ameriška nanizanka 20.00 Čarownice iz Eastwicka, ameriški film; Jack Nicholson, Cher, Susan Sarandon, Michelle Pfeiffer 21.55 Trend, oddaja o modi v vizualni POP kulturi 22.25 Sobotna noč  
TV Slovenija si pridružuje pravico do sprememb programa.

## KANAL A

9.00 Kaličkop, ponovitev otoške oddaje 10.00 Kapitan Planet 10.30 Daktari, ameriška nanizanka 11.30 Oddaja o stilu, ponovitev 12.00 Glasbeno oddaja 12.30 TV prodaja 12.50 Predstavitev izdelkov 13.15 Videostrani 15.25 Spot tedna 15.30 Ljudje na položajih, ponovitev 16.15 Zatemnitve, ponovitev ameriškega barvnega filma 16.25 Domovl, ponovitev ameriškega barvnega filma 18.00 Otoški kotiček: Mala morska deklica, ponovitev; Račje zgodbe, ponovitev ameriške risane serije 19.00 D.J. Bobo 20.00 Hawkins, ameriška nanizanka 21.15 Božji milini na veter, ameriški barvni film 23.00 Dežurna lekarna, španska humoristična nanizanka 23.30 S kamero na potepu 0.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev 1.00 Spot tedna

## POP TV

8.00 Mož pajek, risana serija 8.30 Junak akcije, mladinska serija 9.00 Zvezne staze, risana serija 9.30 Kje je Wally, risana serija 10.00 Max Glick, mladinska serija 10.30 Kenny Rogers, mini serija 11.30 Avtodrom 12.00 Lois & Clark: Nove Superwoman dogodivščine, nanizanka 13.00 Neresnična zgodba, ameriški barvni film; Morgan Fairchild, Dylan Cannon 14.30 Rodil bom, mini serija 15.30 Grand Prix magazin 16.00 Svet športa 17.00 Imamo jih radi 17.30 Beverly Hills 90210, ponovitev nadaljevanje 18.30 Melrose Place, ponovitev nadaljevanje 19.30 24 ur 20.00 Filmski hiti: Zloba, ameriški barvni film; Alec Baldwin, Nicole Kidman, Bill Pullman 22.00 Teksaški mož postave, nanizanka 23.30 Pri pusu 3, kanadski barvni film 0.30 24 ur, ponovitev

## TV 3

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

## HTV 1

13.40 Poročevalci sveta 14.25 Zgoda na vetr: Lovčeva kri, kanadsko-francoski film 15.55 Filipovi otroci 16.30 Poročila 16.35 Televizija o televiziji 17.20 usode: Človek na tircih 18.05 Govorilnica 18.50 Zakaj je bilo to nenavadno? 19.05 Na začetku je bila beseda 19.10 Hrvaška spominska knjiga 19.30 Dnevnik

20.15 Policaj v vrtcu, ameriški barvni film; Arnold Schwarzenegger 22.10 kdo je ona? 22.15 Opazovalnice 22.45 Dubliners 23.45 Polnočna premera: Sijaj, ameriška nadaljevanja

## HTV 2

15.35 TV Koledar 15.45 S knjigo po glavi 16.30 Zakon in Los Angelesu, ameriška nanizanka 17.15 Mladi Indiana Jones II, ameriška nadaljevanja 18.00 Alpe - Donava - Jadran 18.30 Bela vročica, dokumentarna serija 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Triler 21.15 Neskončna potovanja 22.15 Dosjeji X, ameriška nanizanka 23.15 Hollywoodske mojstri akcije, ameriška dokumentarna serija

## AVSTRIJA 1

13.35 Čudovita leta 14.00 Blossom 14.25 Princ z Bel Aira 14.50 Nick Foley 15.35 Seaquest DSV 16.30 Beverly Hills, 90210 17.15 Melrose Place 18.00 Šport: Nogomet 19.30 Čas v sili/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Crocodile Dundee 2, ameriško-avstralska pustolovska komedija 22.05 Odpuščeni, ameriška komedija 23.50 Nevarne prijetnje, ameriška kriminalka; Robert de Niro, Robert Duvall 21.30 Hard Target - Sam proti vsem, ponovitev ameriškega akcijskega filma 3.05 Odpuščeni, ponovitev ameriške komedije 4.55 Beverly Hills, 90210, ponovitev

## AVSTRIJA 2

11.15 James Bond: Dr. No, angleški akcijski film 13.00 Čas v sili 13.10 Moški, o katerem se govor, avstrijska komedija 14.35 Vozniki na poti, avstrijska komedija 16.00 Nabodenovo v Avstriji 16.30 Dežela in ljudje 17.00 Čas v sili 17.05 Ozri se po deželi 17.53 Svetovne religije 18.00 Milijsko kolo 18.25 Konflikti 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sili/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Lamorte, avstrijska TV drama 21.45 Čas v sili 21.55 Pogledi od strani: Model of the year '96, posebna oddaja 22.10 Zakaj se smejete? 22.55 Vse je komedija: Povej resnico, veseloigra 0.20 Čas v sili 0.25 Truplo kot dokaz, ameriška psihološka shriljka 1.55 Pogledi od strani 2.00 Nogomet, ponovitev 3.30 Videonoč

## TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Glasbeni spot 19.10 Mini pet (otoška glasbena levtica) 19.40 TV prodaja 19.45 Utrip Kranj (ponovitev) 19.55 Danes na videostraneh 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok - 2 20.07 Top spot 20.10 Poročila Gorenjske 33.00 (ponovitev) 20.25 Duhovna misel - 20. oddaja 20.35 Glasbeni spot 20.40 Volitev 96 - politične stranke se predstavljajo: Demokratska stranka Slovenije (ponovitev) 21.10 Brendi In mladi korenjaki 22.15 EPP blok - 3 22.20 Odprt ekran (ponovitev) 22.30 Kamera presenečenja: Marijan Smode v Puštu 22.45 Sodobna elektronika 96: Log, d.o.o. 23.00 Glasbeni spot 23.05 Videoboom 40 (slovenska video levtica zabavne glasbe), 112. oddaja 23.55 Glasbeni spot 0.00 Z vami smo bili... nasvidenje 0.01 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj 0.0.02 Vključujemo: Nočni zabavni erotični program 1.32 Videostrani

SODELUJTE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFO-NU: 33 11 56!

## LOKA TV

... Videostrani

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VI-DEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. uri 19.00 Šolski utrinki - informativna oddaja 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 19.03 Risanke 19.20 Videostrani 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spor-

eda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno združevanje z alternativno

11.00 Otroški program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

11.00 A...ab...abc...ih, otoški in madinski program 12.00 Kino TV3: Valovi presenečenja, ponovitev 13.25 TV noč: Vdhini globoko, ponovitev 14.25 Kino TV3: Van, ponovitev 16.00 Videoboom 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Ta nora leta, mladinska oddaja 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/Videostriani 20.00 Kino TV3: Oko za oko, ameriški barvni film 21.35 TV noč: Krizanka 22.35 TV dnevnik 22.40 Kino TV3: Ponos Jesse Halluma 0.30 TV prodaja/Videostriani 1.00 Video kolaz

*Odprte strani*

# GORJENJSKA

Dr. France Arhar

STRAN 18

## Največja čestitka je zaupanje tolarju



Ob peti obletnici stabilnega tolarja smo se pogovarjali z guvernerjem Banke Slovenije dr. Francetom Arharjem, ki ima brez dvoma največ zaslug, da vse bolj zaupamo domačemu denarju.

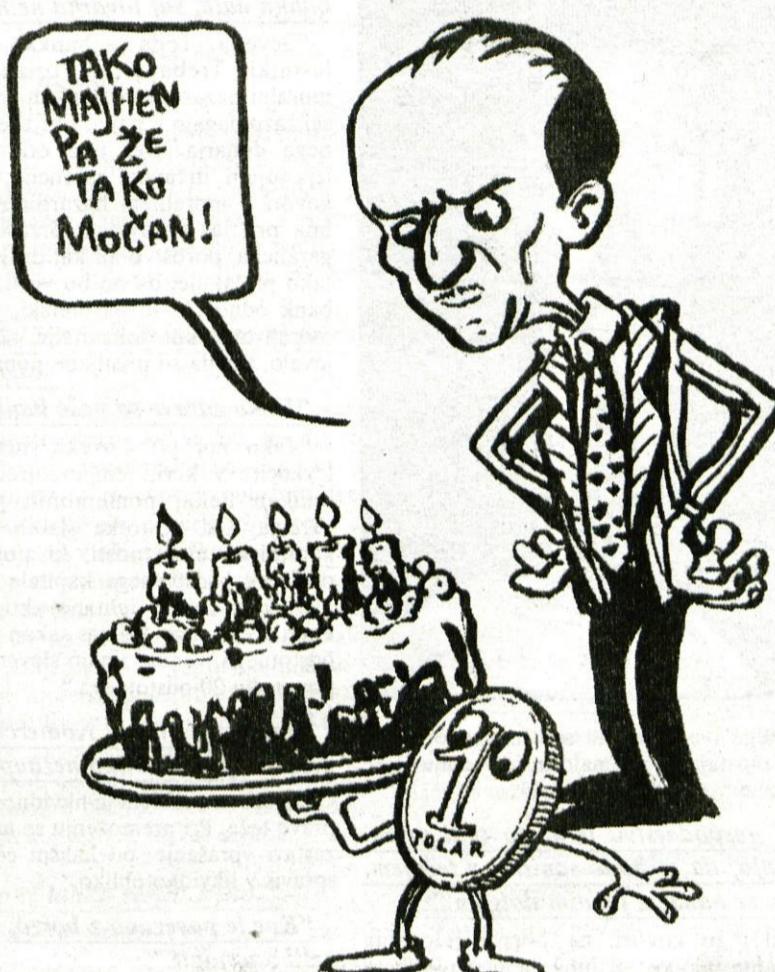
Bine Kordež

STRAN 19

## Saj ni noben greh, če ne plačaš



Plačilna nedisciplina je velik problem našega gospodarstva, različne predloge slišimo, kako naj bi ga razrešili. Zanimalo nas je, kaj pravi Bine Kordež, finančni direktor kranjskega Merkura, ki je pred kratkim prav o tem govoril slovenskim managementom v Portorožu.



### POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

"Lenart Feichtinger, Marjeta, njegova starejša sestra, ki je bila omožena v Gorenji Bistrici na Koroškem z Avguštinom Zenegkhenom, ter Marjeta, mlajša sestra, vsi trije otroci rajnkega Jurija Feichtingera, meščana in trgovca v Loki, zahvaljujejo se Filipu pl. Sigeszdorff-u za Groszwinklern, knezofreisinškemu imenu loškega gospodstva, ker jim je pošteno odstrel svoto, ktero so jim ukradli Jurij Starman in drugi tatje. Dobili so namreč nazaj 719 navadnih zlatih cekinov, 96 dvocekinov, 21 križastih cekinov, 1143 navadnih zlatih kron, 12 dvokron, 20 polukron, za 90 gld. 34 kr. in 1 penez tolarjev in drugega denarja, 8 levijh tolarjev, 3 druge tolarje in torbico z vrečico, v kteri je bilo za 556 gld. in 14 kr. raznovrstnega denarja. - Podpisala in pečatila sta listino Lenart Feichtinger in Avguštin Zenekhen." (Kos, Doneski, št. 42.)

Iz povzetka listine, spisane dne 11. februarja 1584 v Loki, je razvidno, kolikšno množstvo različnega denarja je bilo tedaj v obotku oziroma veljavi. Prej in pozneje so se v naših krajih zvrstili še nekateri drugače imenovani denarji. Dr. Pavle Blaznik piše, da je bila v srednjem veku najbolj v uporabi marka, ki je stela 160 denarjev. Za njo sta prišla solid in goldinar. Ta je po 1600 povsem prevladal in veljal vse do konca Avstrije, čeprav je na koncu prevladala krona. Občasno se v virih pojavlja tudi "državni tolar"; en tak je, denimo, leta 1702 veljal "1 gld. 46 krc. 2 denarič".

Po goldinarju je prišel dinar. Tedaj se je v tistem delu slovenskih dežel, ki so prišle pod Jugoslavijo, izvršil pravi rop stoletja. V Orisu zgodovine Slovencev v starji Jugoslaviji (1965), knjigi, ki jo je spisal dr. Metod Mikuž, beremo, kako se je to zgodilo. Dogovorili so se, da bodo krone, ki so jih najprej žigosali, zamenjali za dinarje v razmerju 1:1. Potem pa je vlada v Beogradu kar čez noč, brez razprave v parlamentu, ki takrat ni zasedal, sklenila, da zamenja en dinar za štiri krone! V Ljubljani je bilo 18. januarja 1920 protestno zborovanje. Dr. Ivan Tavčar je tedaj izjavil, med drugim: "Mi sami



## Saj je boljši kot dolar

bajto. In si mislil: ko pridem nazaj, bom pa še kaj drugega. A vrnili se je šele čez dobra štiri leta. Del prihrankov je medtem pobrala inflacija, dotlej neznan pojavi, drugo je vzela beografska čaršija. Tudi zaradi takih krutih skušenj in spominov se mi je pred petimi leti, ko se je rodil slovenski tolar, dobro zdelo, da se je - ker imamo Slovenci odtele svoj denar, kakršen že je.

Po petih letih lahko z gotovostjo zapišemo, da ni slab. To je dejstvo, ki ga izkazujejo uradni podatki Banke Slovenije, izraža se v menjalniških tečajih, potrjujejo ga raziskave javnega mnenja, občuti ga navsezadnje vsak sam, ko mu ni treba takoj, ko kaj zasluži, tega zamenjati v marke. Da imamo trden denar, se kaže tudi v tem, da ga je vse manj. Je že tako. Zdaj je vprašanje, ali bo (vsaj) pri tem ostalo? Se res ni bat, da bi se morali ob vključitvi v Evropsko unijo, ki je tudi denarna, lastni valuti in lastnim vzvodom za določanje denarne politike prekmalu odpovedati. Ne gre mi za to, da bi črnogledil in strašil, kako bodo v Bruslju zamenjali tolar za euro po oderuškem tečaju. Saj je naš tolar boljši kot dolar. Ali bo tak tudi ostal, pa je odvisno tudi in predvsem od nas samih.

Mihal Naglič

## Pet let slovenskega tolarja

8. oktobra 1991 smo dobili slovenski tolar, star je torej pet let. V tem času je marsikatero stvar postavil na pravo mesto, saj lahko rečemo, da so bile prej postavljene na glavo. Kar spomnite se, kako smo kupovali marke, da smo z njihovo pomočjo obvarovali svoje prihranke, kako smo s polnimi denarnicami jugo dinarjev stali v vrstah za blago... Danes je naš denar nekaj vreden, blaga je dovolj in kupite lahko vse, če imate seveda denar, marke dobite v najbližji menjalnici.

Slovenski tolar je vsekakor ena najpomembnejših pridobitev slovenske osamosvojitve, deležen je vse večjega zaupanja, kar potrjuje tudi najnovejša Raziskava slovenskega javnega mnenja. Pokazala je, da državljanji tolarju zaupajo 54-odstotno, bankam 44-odstotno, predsedniku republike 4-odstotno, vladu 29-odstotno, sodiščem 24-odstotno, sindikatom 11-odstotno, državnemu zboru 11-odstotno, političnim strankam 4-odstotno. Prav zanimivo, kakršna je razlika med zaupanjem tolarju in bankam na eni in politiki na drugi strani.

Ob uvedbi tolarja je bila marka uradno vredna 32 tolarjev, danes približno 90 tolarjev, v menjalnicah pa zanjo odštejete dobrih 91 tolarjev. Slišimo sicer lahko napovedi, da bo konec leta vredna 95 tolarjev, toda brez dvoma izražajo tudi željo, da bi bilo temu res tako, predvsem tistih, ki izvažajo. Že vseh pet let se izvozniki bolj ali manj glasno pritožujejo, da je marka prepoceni. Le kdo si bi pred leti, ko smo jo kupovali po vsakršni ceni, da smo jo le dobili, lahko zamislil kaj takega.

M. Volčjak

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil  
Milan Pintar, filozof Miha Naglič,  
novinarka Marija Volčjak in  
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.  
Fotografija: Gorazd Šimik



**HRANILNICA LON d.d.**  
Bleiweisova 2, Kranj  
tel.: 223-777

**NAJBOLJŠE OBRESTNE MERE ZA TOLARSKE VEZAVE  
IN VEZAVE Z DEVIZNO KLAVZULO**  
**VSAK GORENJCI TA PRAV JE V LON TOLARJE DJAV**

# Največja čestitka je zaupanje tolarju

*Ob peti obletnici stabilnega tolarja smo se pogovarjali z guvernerjem Banke Slovenije dr. Francetom Arharjem, ki ima brez dvoma največ zaslug, da vse bolj zaupamo domačemu denarju.*

**"Gospod guverner, ste ob peti obletnici stabilnega tolarja dobili veliko čestitko?"**

"Videl sem jo na prvi strani Slovence, sem ni prišla nobena. Največja čestitka je raziskava javnega mnenja, kjer je tolar zelo visoko, takšna stvar nas najbolj razveseli, saj je centralna banka varuh valute."

**"Zdi, da ljudje veliko bolj cenijo stabilnega tolarja kot podjetja?"**

"Slovenski človek je imel dolgo slab domač denar, skrbelo ga je, kako bo ohranil prigarano vrednost in nemška marka je bila vedno rezervna valuta. V zadnjih petindvajsetih letih je 38-odstotno izgubila na vrednosti, manj kot vse druge valute, s švicarskim frankom vred. Tudi statistično je torej dokazano, da so Slovenci ravnali prav. V slovenskem deviznem varčevanju ima marka še danes 75-odstotni delež. Nemška centralna banka je lani umaknila iz obtoka zadnji stari bankovec in ugotovila, da je izven njenih meja slaba polovica mark. Prekaša jo le ameriški tolar, saj jih je izven ZDA skoraj tri četrtine."

Slovenija namerava v evropsko monetarno unijo, praktično pa jo imamo že pred sabo. Ko bo leta 1999 rojen evro in bo marka najkasneje do leta 2002 izginila, se bo Slovencem, ki imajo devizne prihranke, zastavilo vprašanje, v katero valuto jih bodo spremenili. Bodo zaupali novorojenemu evru ali se bodo odločili za švicarski frank, ameriški dolar ali japonski jen? Odločiti se bodo morali ne glede na to, ali bo Slovenija uradno članica ali ne. Takšna je naša posebnost, saj se na deviznih računih nahaja 3,8 milijarde nemških mark, tega v drugih tranzicijskih državah ni.

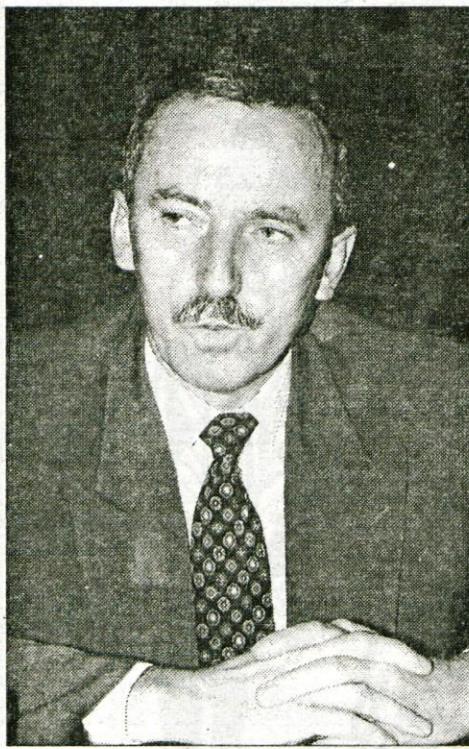
Ljudje so s stabilnim tolarjem seveda zadovoljni, kar je normalno. V podjetju pa se morajo prilagajati, gledati na rezultat in nenehno iskati odgovor, kdo bo zanje kaj storil, pri denarju seveda lahko kaj storil, centralna banka. Pošteni priznavajo, kaj jim stabilni tolar pomeni pri uvozu."

**"Vendor o tem ne govorijo, pritožujejo se izvozniki?"**

"Ne povedo, da se je uvozni trg razširil, da ponudba znižuje cene, da lahko plačujejo z gotovino, prej so odpirali akreditive, kar je povečevalo stroške. Danes slišimo samo parolo, dajte nam tečaj, ki bo drsel z inflacijo, da bomo imeli boljše rezultate. Zelo jasno je treba povedati, da je naš cilj stabilna valuta in evropska inflacija, za tako majhno in odprto ekonomijo druge izbire ni."

Če bi sledili željam izvoznikov, kje bi bila naša inflacija? Popolnoma jasno je, da centralna banka izdaja nov denar, kadar na trgu kupuje marke. Vse to pelje k inflaciji. Količina denarja v obtoku ne sme povzročati inflacijskih pritiskov, v božjem trikotniku količina denarja-tečaj-obrestna mera nam preostaneta le druga dva kraka, tečaj in posredno obresti, vendor le, če je prvi cilj zadovoljen. Tega bi se morali zavedati vsi gospodarstveniki.

Včasih so bile razmere drugačne, jugoslovansko gospodarstvo ni bilo tako odprt, ob kmetijstvu in izvozu je vsak najprej pomisli na centralno banko, cenejši denar, subvencije. Prvega je obvladovala Vojvodina, druga Slovenija, tu so nastajale zamere. Danes imamo namesto velikih množico podjetij, trg se je razslojil, dejansko je celoten v službi mednarodne menjave, zato je največja napaka trkanje na prsi: mi izvozniki. Pomembno je razmerje med vložkom in izdelkom, cene, tisti, ki je lani izvažal v markah in kupoval v dolarjih, je veliko zaslužil. Zdaj nenehno ponavljajo, cene bencina, cene bencina. Kdo pa je lani govoril o tem, ko je dolar padel na 1,36 marke? V centralni banki nismo nič rekli, ker računamo, da so podjetniki toliko pošteni in vedo, da nastajajo različna razmerja, zato je pomembno, kako je valutno pokrit izvoz in kako uvoz. Pri zadolževanju v tujini marsikdo pozablja, v kakšni valuti ima izvoz, in da ima v sebi naboj



tečajnega tveganja. Na splošno govoriti, da tečaj zaostaja, je premalo in je v duhu stare filozofije."

**"V gospodarstvu izražajo tudi pričakovanja, da se bodo sanirali s tečajem, saj so se banke z javnim dolgom?"**

"Kdor to govoriti, ne pozna delovanja centralne banke. Kljub vsem govoricam bodite brez skrbi, centralna banka si nikdar ni sama želela razvrednotenja tolarja."

Sicer pa so banke v tranziciji v dosti težjem položaju, veliki konglomerati razpadajo, nastajajo nova podjetja v majhnim kapitalom, ki ne tvegajo veliko, če propadejo. Tudi pri posojih ljudem so se razmere spremene, saj delovno mesto ni več zagotovljeno. V bankah se kopijo slaba posojila, obrestne mere so tudi zaradi njih visoke, saj morajo banke ustvarjati rezervacije. Tudi v svetu ugotavljajo, da dobra klientela banke zapušča in gre sama na trg z razpisom obveznic."

**"Zakaj tega pri nas še ni?"**

"Bančni depoziti imajo garancijo, obrestna mera je konkurenčna, pasivne so še vedno visoke. Za delnice je težko najti tako propulzivno panogo, da bi bili čisti donosi na kapital višji od klasične obrestne mere. Obveznice kot zadolžnice pa bodo podjetja izdajala, ko se bo trg profiliral, oblikovala vodstva, ki jih bodo ljudje zaupali. Za dobrim projektom mora stati zaupanja vreden človek, pomemben je njegov značaj, poštenost, njegova poslovna drža. Pri nas na to še vedno pozabljamo, ker je bilo v preteklosti drugače, kredite si dobil ne glede na vodilno ekipo. Danes se že sprašujejo celo, je vrh dovolj razvejan, če eden pade, če pride bolezen, nesreča, kdo ga bo nasledil."

**"Na Gorenjskem ljudje tako govorijo o Gorenjski banki, pravijo, da bodo denar takoj dvignili, če se direktorju Kavčiču kaj zgodi?"**

"Natančno tako razmišljalo v tujini."

**"Kako ocenjujete konflikt Gorenjske banke s Pekom?"**

"Konflikti seveda nikdar niso dobri, posebej, če so razsežnosti velike, iskanje modusa vivendi je vsekakor boljše. Vendor je to treba dokazovati tudi z dejanji, ne samo s črko na jeziku, ker zgledi vlečejo, ne besede. Če nekdo izkazuje pripravljenost, dela pa drugače, ustanavlja vzporedna podjetja itd., želi novo posojilo, stari dolg pa ga ne zanima, opristite, to ni poslovno."

**"Še vedno je veliko pričakovanj, saj bo banka dala, saj tovarna ne more stati?"**

"Seveda. Toda v bankah so že novi lastniki. Treba pa je priznati tudi t.i. moralni hazard, ki v bankah vedno obstaja, saj razpolagajo z najvišjimi zneski izposojevanega denarja. Ker ima od fizičnih oseb izposojeni državno garancijo, to dodatno govoriti o moralnem hazardiranju. Kdor pa ima pri nas opravka z državo, naj bo to garancija, poroštvo ali kaj drugega, tako ali tako pričakuje, da ne bo vrnil nič. Tudi do bank odnos še ni partnerski, jemati bi jih morali tako kot dobavitelje, ne pa podcenjevalo, češ da so prisiljene pomagati."

**"Kako zdrave so naše banke?"**

"Tako kot pri človeku merimo pritisk, levkocite v krvi, temperaturo, je tudi pri bankah nekaj pomembnih pokazateljev zdravja. Od odstotka slabih kreditov do kapitalske ustreznosti, ki pove, kolikšen odstotek jamstvenega kapitala imajo v primerjavi z rizično tehtano aktivo, kakor se temu učeno reče. Pri nas zakon predpisuje 8-odstotnega, vendar imajo slovenske banke v povprečju 20-odstotnega."

**"Zakaj je polom Komercialne banke Triglav sprožil toliko nezaupanja?"**

"Poseben problem je likvidnost, ki še nima prave teže. Pri premoženju se namreč vedno zastavi vprašanje, po kakšni ceni ga lahko spravi v likvidno obliko."

**"Kar je povezano z borzo, kjer ni moč veliko prodati?"**

"Likvidnost pomeni varnost, ta pa nekaj stane. Tudi slovenska centralna banka objavlja, katere vrednostne papirje zamenja za gotovino, to so seveda državni in lastni papirji, pa dobri komercialni, tudi dobro menico z dvema dobrima podpisoma kupimo. Pri teh papirjih je donos seveda manjši, vendar jih lahko spremeniš v likvidnost na šalterju."

**"Kaj bo prinesla tuga bančna konkurenca?"**

"S prihodom tujih bank se bodo pogoji zaostrili, kar pa bo zelo odvisno od tega, kakšen sistem zavarovanja depozitov bo Slovenija imela v prihodnje. V parlamentu je nov model, ki zasleduje priporočila EU o zavarovanju 20 tisoč ekujev pri eni banki. Nemci ga ne sprejemajo in se tožijo v Strasbourg, nemški sistem zavarovanja je najboljši, saj je tretjina jamstvenega kapitala bank naslov za vse depozit, fizičnih in pravnih oseb. Nemške banke tako zdaj v Sredozemlju osvajajo nove trge."

**"Banke je zdaj več kot trideset, koliko jih bo ostalo?"**

"V evropskih državah ima nekaj bank dominatno vlogo. Po podatkih mednarodne banke za poravnave v Baslu obvladuje v ZDA prvih pet bank 13 odstotkov trga, na Japonskem 27 odstotkov, v Nemčiji 17 odstotkov, v Franciji 47 odstotkov, v Belgiji 60 odstotkov, na Finsku 74 odstotkov, na Nizozemskem 81 odstotkov, na Švedskem 86 odstotkov. V Sloveniji prvih sedem bank obvladuje 72 odstotkov trga."

**"Je potem takem preveč manjših bank?"**

"Vprašanje je, ali bo pri nas dovolj belega kruha za vse. Saj povsod bančni sistem deluje čez množico, vprašanje pa je, ali kapilarna mreža deluje dobro, s tradicijo. Problem je v tem, da je pri nas kup novih, pri novincih pa nikoli ne veš, kako kvalitetni so. Poglejte, kaj se je zgodilo na Češkem, na hitro je šlo v stečaj enajst bank, same nove banke, s slabim vodstvom, nepravilnostmi itd. V bankah se stvari hitro spreminja, posle splošajo vsak

dan, čež dan se lahko marsikaj spremeni in težko je z gotovostjo reči, ta je pa dobra."

**"V centralni banki imate torej težak posel?"**

"Zato obstaja v novejšem času bolj teorija kot praksa, da ni nobene kontrole, da centralna banka da roke proč od bank, kar zagovarja novozelandski guverner. Pravi, da se ljudje sami odločijo, komu bodo zaupali denar."

**"Pri nas je glede na dosedanje afere pri zbiranju denarja to težko pričakovati!"**

"Saj je iluzija."

**"Ob polomu KBT ste rekli, da so pri nas banke druga drugi volk, kasneje so podpisale sporazum o sodelovanju?"**

"Saj obstaja bančno združenje, toda, ko katera pride v stisko, je pod zelo kritičnim drobnogledom konkurence. Če težave niso pojasnjene, s pravimi argumenti, doživi popolno nezaupanje, če jih razkrije in če so rezultat višje sile, doživi pomilovanje."

**"Zaradi slovenske nevoščljivosti?"**

"Ne vem, če ravno zaradi nevoščljivosti Slovenija je majhna, kar je dodatni faktor kontrole in težko je zadržati poslovno trajnost."

**"Politične obtožbe, da se je Slovenija letos preveč zadolžila, so hitro izpuhete?"**

"Mislim, da je vsakemu Slovencu znano zakaj. Po treh letih nam je končno uspelo urediti stare jugoslovanske dolgove, izdati nove obveznice. Ta dolg je stara hipoteka, odplačan bo v desetih letih, zato ne bo bistveno vplival na razvoj Slovenije. Direktiva zadolžitev države z obveznicami avgusta letos v višini 325 milijonov dolarjev pa je namenjena odplačilu slabih posojil, ki jih je Slovenija najela v prvi fazzi. To državno zadolževanje zaenkrat ne predstavlja nobene nevarnosti ali kakršnekoli vzporednice z zadolževanjem v stari Jugoslaviji."

**"Kakšno je realno pričakovanje pri razdelitvi jugoslovanskega premoženja?"**

"Iz Basla pričakujemo odgovor glede skupnega sestanka, za katerega smo zaprosili, v Bruslu poteka sestanek suksesskih skupin, težko je reči, da bo kaj novega, da bo Srbija spremenila svoje stališče. Z akcijo bomo nadaljevali in si prizadevali, da bo baselska banka postopek končala tako, kot ga je začela, se pravi po modelu oziroma ključu mednarodnega denarnega sklada."

**"V pripravi je reforma plačilnega sistema, menda ste v nekaj bankah že naredili preskus, ki se ni najbolj obnesel?"**

"Nič ne vem, da bi ga, ker novega plačilnega sistema enostavno še ni. Nastalo bo, iskreno rečeno, v odvisnosti od kooperativnosti bank in agencije za plačilni promet, pri kateri zdaj deluje svet in pričakujemo večjo pripravljenost. Oblikovana je nova delovna skupina, stvar mora biti pripravljena lege artis, kar pomeni strokovno, varno do potankosti, da ne bo dodatnih tveganj pri udeležencih ali da bi do zapetljajev prisli zaradi sistemskih tveganj. Jasno smo povedali, da mora vsak korak spremljati ustrezeno poročilo."

**"Sprememba torej ne bo tako hitra?"**

"Tako hitra zanesljivo ne, stvari je treba napraviti brez tveganja in poceniti celoten sistem. Zdaj je naša prva skrb, da v hiši dobimo račune bank, saj jih ima še vedno agencija, intenzivno se posvečamo predvsem prvemu koraku, s katerim naj bi račune in obvezne rezerve bank prenesli v centralno banko."

# Saj ni noben greh, če ne plačaš

**Plaćilna nedisciplina je velik problem našega gospodarstva, različne predloge slišimo, kako naj bi ga razrešili. Zanimalo nas je, kaj pravi Bine Kordež, finančni direktor kranjskega Merkurja, ki je pred kratkim prav o tem govoril slovenskim managerjem v Portorožu.**

## "Kako velik je pri nas problem plaćilne nediscipline?"

"Mislim, da je to eden glavnih problemov gospodarstva, makroekonomsko verjetno ne, posebej v podjetjih, ki prodajajo pretežno na domačem trgu, pa je to vsekakor eden večjih problemov."

## "Ali ga je moč izraziti s številkami?"

"V bistvu sta dva problema plaćilne nediscipline. Prvi je dohodkovnega značaja, gre za riziko odpisa, koliko torej izgubiš, ker ti kupci sploh ne plačajo. Drugi je likvidnostnega, koliko finančnih virov moraš pridobiti, da lahko kupce financiraš. Kar zadeva dohodkovni vidik, težko rečem, vsak za svojo firmo ve, koliko odstotkov mu to predstavlja, verjetno se giblje do dveh, treh odstotkov realizacije."

## "Kolikšen je odstotek drugod po svetu?"

"Po informacijah, ki jih imam, je manjši. Vsekakor pa je zelo različen po državah. V Nemčiji je plaćilna disciplina precej boljša, v Italiji dosti slabša, na italijanskem jugu sploh izredno slaba, tam je veliko zamikov plačil, stečajev. Dohodkovni riziko vsak skupa vključati v svojo ceno, kolikor mu to seveda uspe. Pri likvidnostnem problemu ima podjetje dve možnosti, svojim dobaviteljem ne plača v roku in se veriga potegne ali pa najame bančno posojilo in financira kupce, kar je lahko nevarno."

## "Kakšni so pri nas predpisi na tem področju?"

"Vsi postopki na sodiščih se odvijajo zelo počasi, običajno trajajo dve do tri leta. Vmes gre lahko slabo podjetje v stečaj, zato je treba prej poskusiti vse drugo. S podjetji, ki so dobra in samo zamujajo s plačili, se običajno že v času postopka dogovorimo o plačilu."

## "Koliko je kompenzacij?"

"Veliko. Ne bom rekel, da jih je pri prodaji na domačem trgu v povprečju polovica, verjetno pa jih je vsaj četrtina. Kompenzacije načeloma niso problem plaćilne nediscipline, saj so samo tehnika, s katero se plačilo nekoliko pospeši. Kompenzacije niso vzrok, da nekdo ne more poravnati svojih obveznosti ali izplačati plač, pravi vzrok so luknje v bilanci."

## "Kompenzacije si torej lahko privoščijo zdrave firme?"

"Tudi slabe. Breme so, če svojim dobaviteljem ne želijo plačati in tako res povzročijo plaćilno nedisciplino. Nisem proti kompenzacijam, čeprav pri njih tisti, ki meni plača, nekoliko izbira, komu bom jaz plačal. Vzrok plaćilne nediscipline so podjetja, ki imajo luknje v svoji bilanci, ki kupujejo več, kot so sposobna plačati, ki imajo izgubo ali ne najamejo kreditov. Tam se veriga začne."

## "Kako je to rešljivo?"

"Vsekakor ne s tem, da bi dali v sistem več denarja. Če imajo firme luknje, jih je treba usposobiti, da lahko poravnajo obveznosti. Če je še zdrava, bi morali lastniki poskrbeti, da bo spodbodna najeti posojila."

## "Tržiški Peko je tipičen primer, saj ne more dobiti več bančnih posojil?"

"Seveda, ker dela z izgubo, kdo bo pa taki firmi še dajal. Kritizirali so Gorenjsko banko, vendar naj se vsak postavi v njeno vlogo. Vprašanje je, kaj bi govorili, če bi imeli v Peku deset ali stotisoč mark svojega denarja, bi res pustili, da mu vse skupaj propade? Banka je morala ukrepati, težko pa seveda

rečem, zakaj se niso uspeli dogovoriti. Banko zelo identificirajo z direktorjem Kavčičem, kakor da bi dajal svoj denar, toda vodstvo banke vendar skrbi za svoje upnike in lastnike in ne morejo kar gledati, kako se njihov denar izgublja."

"Odnos ljudi do denarja se je precej spremenil, odprt telefon na kranjskem radiu je pokazal, da so se ljudje spraševali, zakaj pa bi moral Kavčič dati denar, navsezadnje je naš, saj imamo tam prihranke. V slabih podjetjih pa pričakujejo, da bodo banke še kar dajale kot nekoč, kar seveda ne gre več."

## "Prezadolženim podjetjem torej preostane propada?"

"Mislim, da se lahko sanirajo le s pravo lastninsko strukturo, ki je žal še ni, saj notranji lastniki verjetno niso tisti, ki bi reševali firmo v težavnem položaju, ker nimajo niti moči niti denarja. Šele tisti, ki bo v podjetje res vložil ali odkupil večji delež, bo imel pravi interes in bo poskrbel, da se ohrani in poveča to vrednost ter seveda poskrbel, da bo firma normalno poslovala. Poglejte, naši firmi - v tujini jih imamo - nikakor ne morem dopustiti, da bi najemala kredite pod dragimi pogoji, ampak vsokočim kot lastnik, zagotovim garancijo, da najame posojilo pod čim bolj ugodnimi pogoji, da lahko normalno posluje, ker so sicer propadla in bom kot lastnik največ izgubil."

## "Le bo ti lahko rešilo Peko?"

"Tisti, ki bi danes Peko kupil za 10 milijonov mark, bi naredil vse, da bo iz njih nastalo 20 milijonov mark. Zato bi v proizvodnji potegnil potrebne poteze, da bi postala produktivna in zagotovil denar prek kreditnih virov za normalno poslovanje. Lastninska struktura je eden temeljnih vzrokov, seveda pa bo to proces. Poleg luknenj v bilancah je vzrok plaćilne nediscipline tudi razvada, saj ni noben greh, če ne plačaš."

## "V kolikšnem času se zdaj v povprečju plačuje, kdaj pade zastavica?"

"Pri nas plačamo najkasneje v enem mesecu po zapadlosti. Mislim, da so zamude v povprečju med enim in dvema mesecema. Zelo malo je firm, ki plačujejo v roku, tudi takšne so, ki plačujejo v petih mesecih."

## "Kaj pa zamudne obresti?"

"Kritiki neplačevanja ne priznavajo, da so veliko tudi sami krivi, ker to pri svojih kupcih tolerirajo. Za večino firm se ve, kako bodo plačale, saj je večina kupcev stalnih, izvzeti so seveda občasni, pri katerih včasih res pride do kriminalnih potez. Zaradi tolerance sami prispevamo k nedisciplini, seveda pa smo v to prisiljeni, ker ponavadi boljših kupcev ni, tudi to je rakasta rana plaćilne discipline. Bolj ko je težko prodajati, bolj prodajaš tudi slabšim kupcem, na splošno bi dejal, da je šlo v zadnjih letih vendarle nekoliko na bolje."

## "Se zamudne obresti sploh zaračunajo?"

"Nekateri v strahu, da ne bi izgubili kupca, tega ne delajo. To je zelo draga stvar in dosti ceneje je v banki najeti posojilo, veliko pa jih tudi tega ne naredi, temveč jih prisilno financirajo dobavitelji. Moram pa reči, da ti v Sloveniji nihče ne šteje v slabu, če zamudne obresti zaračunaš in ne prav posebej, če ga tožili. Pri tem smo celo na boljšem kot v Italiji, kjer je zamudna obrestna mera izredno nizka in se praviloma v poslovnih odnosih ne zaračunava. Tudi v Nemčiji,



## "Kaj pa bonitetni podatki?"

"Na agenciji za plaćilni promet lahko dobij celotno bilenco vsake firme za preteklo leto, ki jih nekateri ljubosumno skrivajo, vendar so po zakonu javen podatek. Agencija je zelo ažurna, praktično jo dobij še isti dan, kar stane le 1.103 tolarje. Seveda pa to ni nobena garancija, da boš plačilo dobil, saj se medtem lahko marsikaj spremeni."

## "Je vzporednih podjetij veliko?"

"Ne bi rekel, čeprav je veliko slabih firm in zaradi velike blokade utegnejo ustanoviti vzporedna podjetja."

## "V podjetjih se bojite reforme plaćilnega sistema, saj ste z agencijo za plaćilni promet zadovoljni?"

"Vsekakor bo moral plaćilni promet tako kot drugod teči prek bank, do tega bo nedvomno prišlo. Res sedanji sistem gospodarstvu ustrezza, ker je zelo hiter, hitrejši kot drugod po svetu in zato tudi poceni. Provizija je nižja kot enodnevna obrestna mera, če bo potem takem po novem zastonj, ne bo cenejši. Zato bi morali napraviti vse, da bi ohranili sedanje prednosti in celotnega postopka ne bi prepustili bankam, njihovemu medsebojnemu dogovarjanju. Agencija za plaćilni promet namreč nima nikakrnega interesa, da naloge zadržuje, banke ga nedvomno imajo, ker tako lahko uravnavajo svojo likvidnost in to na zahodu tudi delajo. Banki Slovenije in poslovnim bankam bi spremembu torej ustrezala. Mislim, da bi agencija za plaćilni promet morala obdržati klirinško hišo. Seveda pa bo padel kvazi sistem zavarovanja z akceptnimi nalogi, saj bodo firme lahko imele več računov. Vzporedno pa nihče nič ne pripravlja, vsekakor to ni stvar plaćilnega prometa, nekaj pa bi morali. Sicer pa zdaj vse kaže, da bo prehod mehkejši."

## "V tujini se dobre firme financirajo same, bank sploh ne potrebujejo, saj izdajajo vrednostne papirje. Zakaj pri nas tega še ni?"

"Financiranja z izdajo vrednostnih papirjev v Sloveniji še ni, kar nekateri štejejo kot napako financarjev. Toda pri tem se pozablja, da finančni trg v Sloveniji ni razvit, da praktično ni institucionalnih investorjev, ki bi imeli presežke denarja. Tisti, ki jih imajo, vlagajo v bolj donosne oblike, to so predvsem delnice, ki v procesu lastninjenja prihajajo na trg, po sorazmerno nizkih cenah, zato se varčevanje seli v te donosne oblike, saj ste videli, kako je narasla cena Lekovih delnic. Prepričan sem, da bi bilo zato malo interesa za nakup obveznic podjetij, nekaj so jih izdale banke, praviloma so uspele, plasma pa ni bil preprost. In to pri bankah, ki imajo običajno višji rating kot podjetja. Podjetniške obveznice morajo praviloma zagotavljati višje doneose kot bančne."

## "Vsaj 10-odstotne?"

"Verjetno, to pa je zelo drago. Trenutno kreditiranje prek bančnih virov ni nič dražje in lažje izvedljivo. Žal ni trga, izkušnje bank niso ravno najboljše."

## "Kdaj bo pri nas borza polno zaživel?"

"Ko bo dosti kapitala, ko bomo k nam spustili tujce. Saj ne more, dokler bomo delali v okviru Slovenije, pri sedanjem obsegu varčevanja. Vemo, da je večji del varčevanja v bankah deviznega, banke pa jih morajo plasirati v tujino in niso namenjene domačemu povpraševanju. Če varčevanja ni, potem tudi povpraševanja ni, zato bo stvar zelo odvisna od tega, kako pogumno bomo na naš trg spustili tujce."

# SLOVENSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA

## USTANOVITEV

Pobudniki ustanovitve Slovenske hranilnice in posojilnice so bili leta 1990 **obrtniki in podjetniki** gorenjskega območja. Od skromnih začetkov v letu 1991 se je Slovenska hranilnica v petih letih delovanja v gorenjskem prostoru že vkoreninila.

## PRISTOP

Danes zaposluje Slovenska hranilnica in posojilnica **17 bančnih delavcev na čelu z ravnateljem Domnom Malenškom**, ki obvladuje najzahtevnejše denarne posle in se zavedajo, da je osebni pristop do stranke pri uspešnem poslovanju in **zadovoljstvu varčevalcev** zelo pomemben. Vsekakor pa je poleg osebnega pristopa osnovno vodilo pri poslovanju Slovenske hranilnice **varnost naložb**.

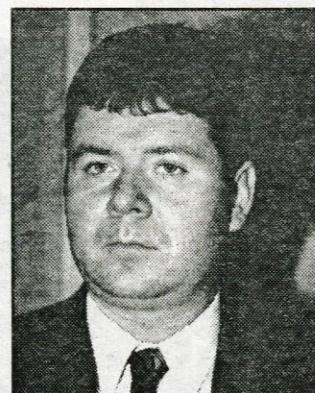
## POSLOVNA OPREDELITEV

Slovenska hranilnica in posojilnica je usmerjena v **razvoj manjših podjetij in obrti**, skratka malega gospodarstva. Poslovna usmerjenost v kreditiranje perspektivnih malih gospodarskih enot se je izkazala za pravilno, stopnja rizičnosti takih poslov pa, glede na splošne gospodarske razmere v Sloveniji, za razmeroma nizko.

Pomemben del poslovanja Slovenske hranilnice in posojilnice predstavlja tudi **varčevanje občanov** s široko ponudbo oblik varčevanja.

## DEJAVNOST

Slovenska hranilnica in posojilnica nudi **naslednje bančne storitve**: vodi žiro račune in tekoče račune občanov z možnostjo dvigovanja gotovine na bankomatih; sprejema hranilne vloge; sprejema depozite; nudi dolgoročna in kratkoročna posojila; izdaja garancije za zavarovanje terjatev v državi; opravlja svetovanje in osebno



Ravnatelj Slovenske hranilnice in posojilnice Domen Malenšek

bančništvo; nudi menjalniške storitve; posreduje pri izdaji kreditnih kartic "Eurocard" in "Magma"; opravlja vplačila položnic in vnovčuje čeke drugih bank. Prisluhnejo tudi osebnim predlogom in željam, v poslovalnicah pa dobite tudi vse dodatne informacije o omenjenih storitvah.

## USPEŠNOST

Po obsegu poslovanja se Slovenska hranilnica uvršča v vrh slovenskega hranilništva.

## POSLOVNA MESTA

**Slovenska hranilnica in posojilnica ima naslednja poslovna mesta:**

**Kranj:** Likozačeva 1

**Tržič:** Cankarjeva 1

**Bled:** Trgovsko-turistični center

**Preddvor:** v trgovskem centru Vencelj.



*banka prijaznih  
in  
podjetnih ljudi  
na Gorenjskem*

**KRANJ**, Bleiweisova 14, 4000 KRANJ, tel.: 064 218 271

**JESENICE**, M. Tita 39a, 4270 JESENICE, tel.: 064 84 361

**TRŽIČ**, Predilniška 2, 4290 TRŽIČ, tel.: 064 53 161



**ABANKA D.D. LJUBLJANA**

# Kdor varčuje, si premoženje kuje

V SKB banki smo vam v mesecu varčevanja pripravili pestro ponudbo varčevanja. Izbera je velika, odločitev pa je seveda vaša!

## Kratkoročno varčevanje

je namenjeno tistim, ki želite varčevati na kratek rok, saj vam omogoča varčevanje že od 15 dni dalje.

Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:

- ① varčevalno knjižico z vezavo nad 15 dni, kjer vložen denar ohranja realno vrednost s temeljno obrestno mero (T);
- ② vezani mi tolarski depoziti za različna obdobja, ki se obrestujejo z realno letno obrestno mero od 5,0 % do 5,5 % (+T) v odvisnosti od dobe vezave;
- ③ vezani depoziti z devizno klavzulo, kjer je realna letna obrestna mera pri vezavah od 91 do 180 dni 4,5 %, pri tistih od 180 dni do leta dni pa 5,0 %. Pri vezavi večjih zneskov so obrestne mere še višje.

## Dolgoročno varčevanje

je namenjeno tistim, ki vidite dlje v prihodnosti:

- ① dolgoročna namenska varčevanja z možnostjo pridobitve posojila ali izplačila v obliki rente z letno realno obrestno mero 5,5 % (+T) in dodatno premijo glede na dobo in namen varčevanja;
- ② vezani depoziti za 1 leto in 1 dan z devizno klavzulo, kjer je obrestna mera 7,5 % letno in dodatno možnostjo izplačila obresti vsak mesec;
- ③ obveznice SKB banke 3. izdaje, nominirane v nemških markah po fiksni letni obrestni meri 7,5 %. Rok dospelosti je 7 let.

Če v času varčevanja oz. vezave nepričakovano potrebujete denar, lahko dobite lombardni kredit do izteka varčevanja oz. vezave.

Podrobnejše informacije dobite v enotah SKB banke po vsej Sloveniji in na Zelenem telefonu: 080 15 15.



## Ste se kdaj vprašali, zakaj čakate pred bančnim okencem

Nova ljubljanska banka bo prihodnje leto dokončno postala tudi banka Gorenjev. Svoj sedež bo iz Medvod preselila v Kranj, ter v gorenjski prestolnici odprla svojo novo poslovalnico. Poslovalnice v Škofjeloški Kašči, na letališču Brnik in seveda v Medvodah bodo še naprej ostajale naš vsakodnevni bančni svetovalci.

Nova ljubljanska banka želi biti predvsem banka prijazna do svojih komitentov. Pa naj bodo to občani, obrtniki, samostojni podjetniki ali pa večja podjetja. Prav vsakomur z veseljem ponudijo vse svoje storitve.

Denimo nam občanom. Na **bančne avtomate** smo se v zadnjih nekaj letih že dodata navadili. Poleg dviga gotovine lahko z njihovo pomoko plačujemo položnice, edinole bančni avtomati Nove ljubljanske banke pa so že postali prave bančne enote, take, ki vam na pomoč priskočijo takoj, ves dan in vseh sedem dni v tednu. In to, nikar ne pozabite, povsem brez nepotrebnega čakanja.

Sicer pa skušajo pri **Novi ljubljanski banki** vse svoje poslovalnice organizirati kot univerzalne enote, namenjene nam vsem. Tako za dvig denarja kot tudi posojila... Vse to na enem mestu, tako za občane kot tudi za podjetja. In še nekaj je potrebno omeniti vsem podjetnikom - ni nujno, da pride v v banko, **Nova ljubljanska banka pride k vam domov**. Večina ljudi se najbolje počuti v domačem okolju, v varnem zavetju doma oziroma podjetja pa včasih morda nekoliko manj prijetni bančni opravki postanejo prijaznejši. In če govorimo o prijaznosti in domačnosti - ne

pozabimo na **TELELDOM**, celostno bančno storitev s pomočjo telefona ter pa v zadnjem času vse bolj priljubljen INTERNET, ki nam računalnik spremeni v domači bančni terminal. Torej Nova ljubljanska banka je dobesedno domača banka.

Popotniki, ki v širni svet pridejo ali odidejo z brniškega letališča, verjetno poznajo menjalni avtomat. Pozdrav ali slovo, to pravzaprav ni pomembno. Najpomembnejše je, da v Novi ljubljanski banki nikomur ne rečejo ne in njihovi komitenti so tako rekoč ena velika srečna družina.



NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA

## PODRUŽNICA GORENSKA POSLOVALNICA MEDVODE

Cesta ob Sori 3, Medvode  
tel.: 061 613 285

## POSLOVALNICA ŠKOFJA LOKA

Spodnji trg 1, tel.: 064 634 291

## POSLOVALNICA BRNIK

Letašče Brnik, tel.: 061 261 679



# Kristjanstvo in muslimani,

*Kako smo se Gorenjci zbrali vrh klanca nad Medvodami in se pod vodstvom dr. Tomaža Mastnaka*



Gost preje je bil dr. Tomaž Mastnak, sociolog, znanstveni svetnik v ustanovi velikega ugleda in dolgega imena: na Inštitutu za filozofijo Znanstveno raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) v Ljubljani. Rodil se je 1953 v Celju, mladost je preživel v Novi Gorici, zdaj živi v Preski pri Medvodah. Kaj je potemtakem, Štajerec, Primorec ali Gorenjec? Naj bo to ali ono, njegovo življenje in delo zadnjih letih pričata, da se sam ne obremenjuje s takimi vprašanji - da je predvsem svetovljan. Raziskave, ki jih je opravil doma in na številnih univerzah po svetu, so izšle pri nas in na tujem, v slovenščini, angleščini in arabščini. Marsikdo se spominja njegovih kolumn v Mladini in intervencij v prid civilno družbenih pobud in gibanj v 80-tih. Po svojem prispevku H kritiki stalinizma (1982), je objavil knjigo, ki se je razgledovala Vzhodno od raja (1992), zdaj smo priča značilni zadržanosti, s katero naša javnost sprejema njegovo doslej največje delo, naslovljeno Kristjanstvo in muslimani (1996). Kako bi drugače, saj ta knjiga prinaša vrsto novih, našemu ušesu nenavadnih in nekoliko bogokletnih spoznanj. Primer: sveti mir med kristjani je bil potreben za to, da bi sploh lahko šli v sveto vojno proti muslimanom, Evropa kot skupnost se je konstituirala v sovraštvo do muslimanov.

Jože Dežman, zgodovinar, je svojega gosta predstavil kot "človeka kritične distance", s katere vidi marsikaj, kar ljudem brez takega razmaka ni dano uvideti. "Evropa ne umira v Bosni, Evropa ubija v Bosni", "kako je po koncentracijskih taboriščih v Bosni še mogoče govoriti o demokraciji", kako se je "sveti mir dopolnil v sveti vojni"... Njun razgovor si lahko preberete v sledečem, nekoliko okrajšanem in priejenem zapisu.

## I. Razpredanje zapredenega

*Kako je potemtakem z nami in z muslimani?*

"Najprej se moramo vprašati, kdo smo "mi" in kdo "muslimani"? Mi se imamo za Evropejce. Biti Evropejec je nekaj hvalevnega, ljudje se počutijo pomembne,

počutijo se, kot da so nekaj več. Meni se je to vprašanje zastavilo ob vojni v Bosni. V 80-tih smo se vsi po vrsti zelo trudili z dokazovanjem, da sodimo v Srednjo Evropo, k neki kulturi in civilizaciji, ki ni identična s sovjetskim gospodstvom in stalinizmom. Posebej so se v tem oziru trudili intelektualci. Ko so se začele jugoslovanske vojne, sem pričakoval, da se bodo Evropejci odzvali pametnejše, odločnejše, učinkovitejše. Spraševal sem se, kako da Evropa ne more umiriti položaja na Balkanu. Na prvi pogled se je njen odnos izkazoval kot svojevrstna nemoč, ki se je pozneje razkrila kot kalkulacija. Politika, ki je hotela biti navidez nemočna, je imela svoje povsem določene cilje. A to se je pokazalo še naknadno.

Tako sem se namenoma poglobil v zgodovino evropskega mirovstva. Kaj je v evropski zgodovini pomenil mir, kakšni so bili mirovni projekti? K sreči sem bil prav tedaj v Ameriki in imel dostop do dobrih knjižnic. Najprej sem si ogledal antologije evropske mirovne misli od 14. stoletja dalje. Veliki misleci so vsi po vrsti hvalili mir in obsojali strahote vojne. A to so bili le izbrani odlomki. Zato sem hotel v naslednjem koraku pogledati, kaj je bilo v teh antologijah izpuščeno. Izpuščena je bil druga plat mirovnega argumenta: da so ljudje, ki si zaslužijo oziroma morajo živeti v miru le kristjani in oziroma Evropejci. Iz dveh dodatnih razlogov: zato, ker je prelivanje krščanske krvi nedopustno in zato, da bi lahko šli v vojno proti muslimanom!

Evropa v današnjem smislu je nastala šele proti koncu srednjega veka, v 15. stoletju. Tisto, kar je bilo prej, je bilo kristjanstvo, posvetna skupnost kristjanov, ki se je sklicevala na krščanstvo. Kristjanstvo je bila prva zahodna unija, geografski zahodni svet, ki tedaj še ni bil "Evropa". Navedeni dvojni argument se pojavlja pri vseh piscih kristjanstva od 11. st. dalje. Najdemo ga celo pri avtorjih, ki so poosebljenje pacifizma, celo pri Erazmu Roterdamskem, ki velja za največjega zahodnoevropskega pacifista

vseh časov. Zagovarjal je vojno proti muslimanom. Sicer pa nobene. Tudi Voltaire, poosebljenje zahodnega razsvetlenstva, je bil antiislamski fundamentalist. Še ko je ležal na smrtni postelji, je pisal ruski carici, ki je bila tedaj v vojni s Turčijo, kako si želi, da bi lahko ubil par muslimanov in potem v miru umrl. Skratka: mir med kristjani in za kristjane je imel vedno dopolnilo: da bi lahko šli na vojno proti muslimanom.

Do križarskih vojn, ki so prelomne, je veljal drugačen, patrični argument: vojne so zato, da bi dosegli mir. Od križarskih vojn naprej velja: treba je imeti mir, da bi lahko šli v vojno. Vojna proti muslimanom v Bosni sodi v to isto tradicijo svetih vojn. Seveda je bilo treba Bošnjake najprej narediti za muslimane. To je storila srbska propaganda mašinerija, po nji je trditev povzela zahodna medijska industrija in za njo večina zahodnih vlad."

**V knjigi beremo, da so se med "vojne hujškače" vpisali celo tako imenitni ljudje kot Peter Častiljivi ("neverniki so nerazumni in niso ljudje"), sv. Bernard iz Clairvauxa (posvetitev zločina), sv. Frančišek Asiški ("preizkus z ognjem"), Roger Bacon ("znanstvena križarska vojna"), sv. Tomaž Akvinski ("nedotakljivost nevernikove vesti, ne pa življenja", Ramon Lull ("en jezik, ena veroizpoved, ena vera")...)**

"Vsi ti može (med njimi je tudi ena svetnica, sv. Katarina Sienska) so bili prepričani kristjani, kreditibilni in učeni, njihovi sodobniki so jih upravičeno hvalili in občudovali. Bili so bolj vplivni od takratnik kraljev in cesarjev, sv. Bernard iz Clairvauxa, denimo. Vpeljal je novo krščansko senzibilnost. V zgodovino se je zapisal kot človek, ki je odkril ljubezen. Njegova najvplivnejša knjiga je bila Hvalnica novemu viteštvu (De laude novae militiae). "Novi

Glasove preje so že celo vrsto let in vedno znova priložnost, ob kateri se zberejo najožji sodelavci in priatelji našega časopisa. Letos se je to zgodilo že petkrat, nazadnje v gostilni Na Klancu Medvodah. Vsak od Gorenjcov se je nemara peljal mimo, ko je šel v Ljubljano, marsikdo se je v njej tudi ustavil. Podpisani sem se prvič srečal z njo, ko sem bral Svetinovo Ukano. Tam nastopil Šarmantna in ženstvena Doris, gostilničarka, pri kateri se je tako rad ustavil major Wolf, ko se je vračal iz Ljubljane svoj blejski blog, po napornih srečanjih generalom. Prav v tistih letih, ko je bilo Ukana nekakšno kulturno čtivo, smo imeli v tej isti gostilni valeto in 20 let pozneje obletnico. Tokrat je bilo staro gostišče cankarjanskega imena in prešerne vsebine, v katerem se je gotovo dogajalo vse mogoče, od merjenja moči do obračunov med bolj ali manj treznimi sobredružniki, prizorišče drugačnega, izjemnega pogovora. Vrh klanca, pod katerim se Sora izliva v Savo, se je besedovalo kristjanstvu in muslimanom.

vitezi", menihi iz reda templjarjev, so v edini osebi združevali vojaka in meniha. To dvoje je bilo dotedaj strogo ločeno. Menihi se je bojevali z demoni, za rešitev duš. Meniham in posvetnim vojakom je zelo nepremostljiv prepad. Bernard ga je premobil; templjarji se bojujejo proti demonom proti telesnim sovražnikom hkrati. Telesni sovražniki so bili muslimani kot poosebljeni neveri. Ubiti nevernika ni zločin, ni umor, zapisal. Z umorom nevernika se slavi Kristus. Sv. Frančišek Asiški, ki velja na Zahod za najbolj blagega in krotkega človeka, se je pridružil križarjem na njihovem petnajstih pohodu in skušal v Egiptu spreobrniti samega sultana..."

**Je mogoče primerjati "sveto" vojno pri kristjanih z ono pri muslimanih?**

"Sveta vojna v islamu je boj s samim sebojne s sovražnikom, ki bi bil zunaj islamske skupnosti. Ko so muslimani osvajali novozemlja, so povsod vzpostavili svojo oblast Kristjanom in drugovercem je bila danes možnost prestopiti v islam. Če te možnosti niso sprejeli, jim je bila z zakonom zagotovljena možnost drugorazredne eksistence in opravljanje lastnih verskih obredov. Islamska oblast je torej dopuščala multikulturalizem neko pluralnost. V kristjanskih vojnah, ki so nastale s križarskimi pohodi, kristjani niso osvajali ozemelj, temveč neke svetinje. Osvajali so simbolno versko pokrajino, kjer je iz Stare in Nove zaveze. Dalje: nevernik je bil za kristjana negiran življenja, negiran je vsega tistega, za kar je živel. Sveta vojna je bila tako možnost fizičnega uničenja nevernikov, iztelesene v nevernikih. Zato so bile te vojne izjemno krute, v njih so kristjani počeli stvariti v vojnah med njimi samimi niso bili dovoljene. Ideja vojnega "očiščenja" je bila od takrat. Neverniki so umazani, zato jih je treba očistiti, s pobijanjem. Ko so 1099. osvojili Jeruzalem, so pobili vse, v zahodnini kristjani vred, sinagogo so požgali skupaj z židi, ki so bili tedaj v njej, mesto opustošili."

# od svetega miru do svete vojne

in Jožeta Dežmana nejeverno ozirali po verskih rečeh - po kristjanstvu in muslimanih

## Kako se nam v luči kristjanskega izkažeta nacionalni in evropski ekskluzivizem?

"Evropski ekskluzivizem je ekskluzivizem velikih števil. Tistem, za čemer stojijo milijoni Evropejcev z vsemi institucijami, se pač ne reče nacionalizem ali šovinizem. Drugače je, ko gre za Slovence, Bosance in njim podobne. Gre tudi za vprašanje države. Nacionalizmi, kakršen je slovenski, so skušali vzpostaviti nacijo skozi državo. V slovenskem nacionalizmu vidim poskus afirmacije države. Podebno je pri Bošnjakih. V Evropi se vse bolj uveljavlja tendenca, ki skuša predstaviti državo kot nekaj zastarelega. Pogled nazaj razkrije, da je država v našem smislu nastala v 16. st. kot odgovor na družbeno nasilje, zlasti na tako, kakršno je razsajalo v verskih vojnah. Državna oblast se je dvignila nad družbene razprtije in vzpostavila za vse enake zakone. Nasilje je skoncentrirala v svojih rokah in razorožila različne družbene skupine. V tej svoji varnostni funkciji je država še vedno aktualna, čeprav so ji svoj čas nasprotovali liberali, socialisti, anarhisti in pacifisti. Mir, kolikor ga je bilo v zahodnem svetu, je zagotavljala država; vojne, ki so bile, so se bile med državami. Alternativa vojnam, ki jih vodijo države, so vojne med družbenimi skupinami, ki so še bolj krute. Z razglašanjem države za zastarelno institucijo v procesu evropskega združevanja se naravnost spodbujajo različna družbena nasilja. Vojna v Bosni je najzgornejši primer, ki pripoveduje, kaj se lahko zgodi, če je država uničena. Vojna v Bosni ni bila državljanska vojna, niti vojna med državami; bila je predvsem vojna proti državi, ki so jo vodile različne družbene skupine, potem ko so uše državni kontroli."

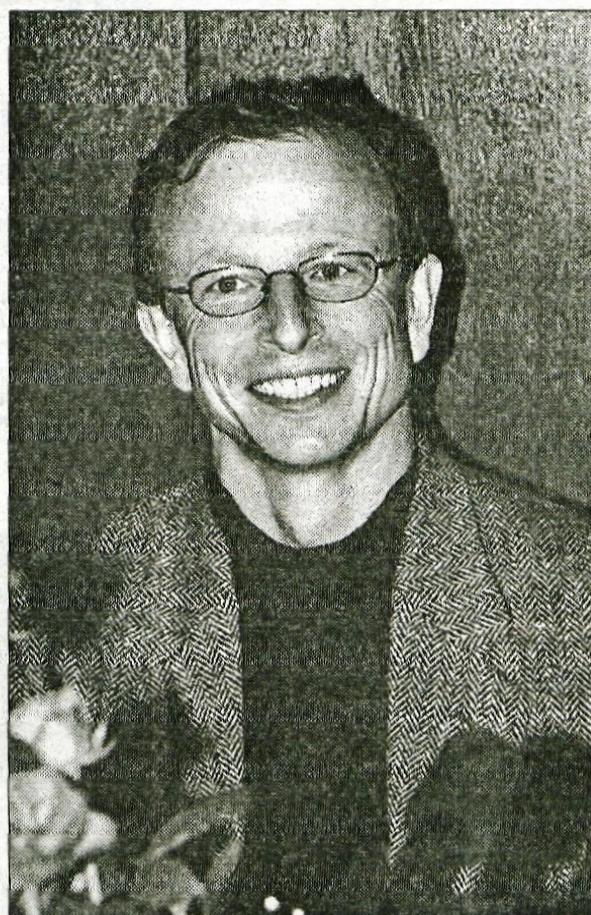
## V svoji knjigi govorиш o "novi miselnosti", ki spremlya uvajanje "novega evropskega reda". Kakšna je?

"Ko spremljajo dogajanje na Balkanu, ga nekateri označujejo za atavistično, kot ozivljanje preživetih idej, padec v srednji vek in mračne čase, kot regresijo. Ta miselnost je zelo kruta in brezobzirna. Spremlja razmere, v katerih propadajo dosedanje institucije, novih pa ni. To počne v imenu demokracije in svobodnega tržišča. Slednje ne potrebuje tradicionalnih institucij. Načina, na katerega uveljavljajo to novo miselnost v vzhodni Evropi, brez socialne varnosti, ti novomisleči seveda ne prakticirajo pri sebi doma. Zato se sprašujem, ali je demokracija res to, za kar se ima, ali z golj alibi za prikrivanje nedemokratičnih praks?"

## II. Zapredanje razpredenega

Razmeroma kratkemu razgovoru obeh protagonistov je sledil kar dolg pogovor. Ker ni prostora, da bi ga obnovili dobesedno, ga samo povzemamo in imen spraševalcev v glavnem ne navajamo. Vprašanja pa so bila vseh vrst, od "poglobljenih" do "pogrošnih", od neprikritega začudenja nad razvojenim odnosom Zahoda do Bosne, do šablionske "zgroženosti" nad "dejstvom", da se muslimani kljub vsemu prehitro množijo, in da ni daleč čas, ko bomo zato ogroženi tudi mi, vrlji Gorenjci. Dr. Mastnak je zatrdil, da spričo fenomena muslimanske natalitete ni zgrožen, vendar se mi zdi, da mu celo marsikdo od navzočih ne bi pritrdil.

Peter Hawlina, znan po tem, da ne nese vsega, kar bi mu kdo naložil, je podvomil, da bi se naši evropski predniki podajali na križarske vojne samo zaradi "svetih", verskih nagibov. Da so imeli pri tem tudi kakе



bolj stvarne, "ekonomsko" interes. Opozoril je na problem mobilizacije - kako pripraviti ljudi, do tega, da grejo na vojno. Dr. Mastnak je zatrdil, da lahko o "interesih" v današnjem smislu v Evropi govorimo šele od 16. st. naprej. Vztrajal je pri spoznanju, da so odhajali križarji na vojno predvsem iz verskih motivov. Ko se je Hawlina pozneje še enkrat oglasil z mislio, da je vojna tudi velik, če ne "največji biznis", mu je najprej ugovarjal Jože Dežman s trditvijo, da je največji biznis turizem, tako nekoč kot danes. Največje evropske migracije v starih časih po njegovem niso bile vojaške, temveč romarske. Mastnak je šel čez oba in zatrdil, da smo danes priča biznisu, ki je še večji - mirotvorstvu!

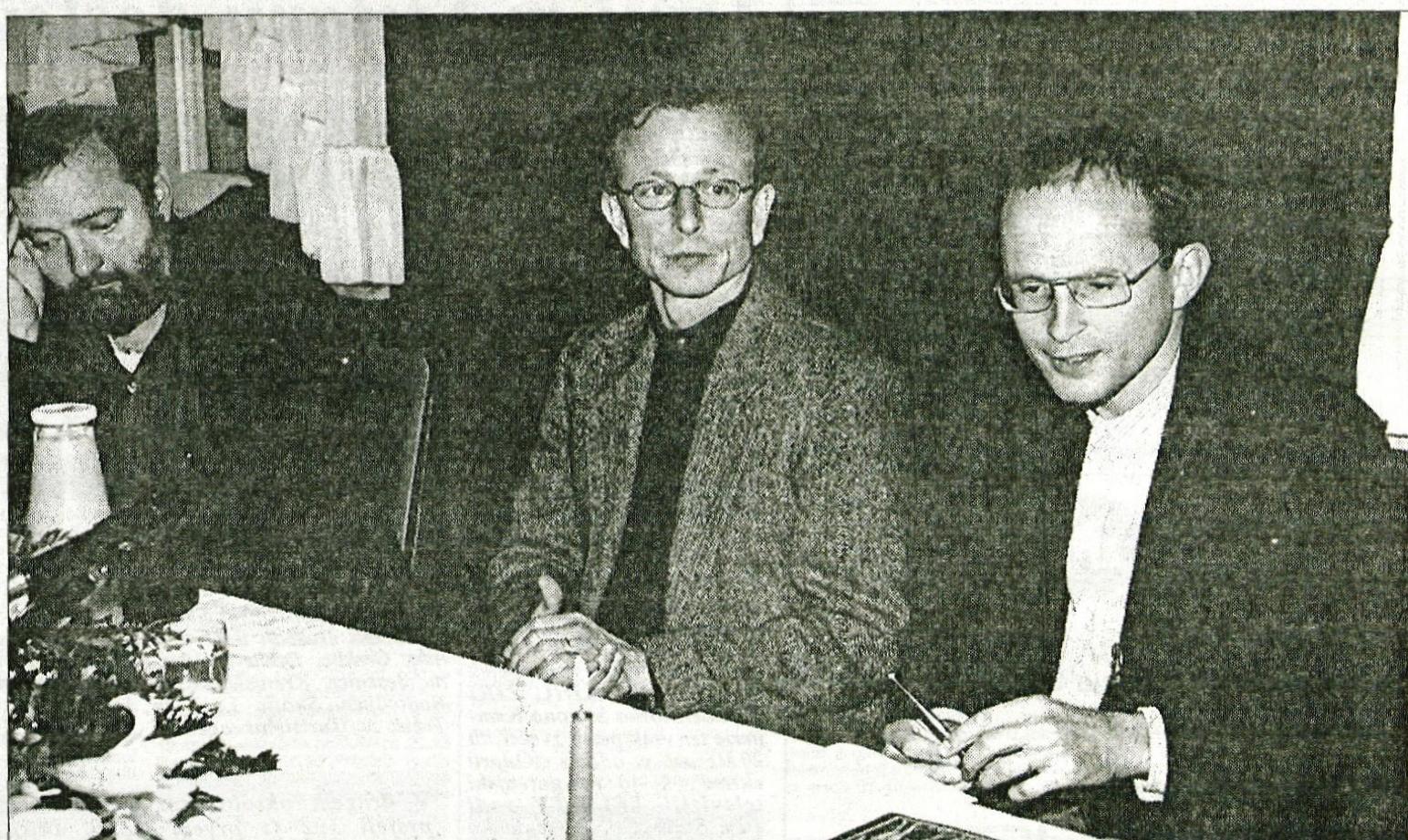
Mar niso tudi Nemci pod Hitlerjem marširali po Evropi z blagoslovom nemške duhovščine, pod zaščito Cerkve, se je glasilo vprašanje? Ne, njihova vojna je bila predvsem ozemeljska in rasistična, je odgovoril Mastnak. Ko so prodirali na zahod, do meja nekdanjega svetega rimskega cesarstva nemške narodnosti, so bili v tem početju še dokaj "kulturni" in "spodobni"; ko so se pozneje usmerili na vzhod, proti "nižjim" rasam, so postali nadvse brutalni. S klerom pa je bilo tako, da je en del nacistično podpiral, drugi ne. Tako kot pri nas. Če je bila nemška vojna osvajalna in ne sveta, to ne velja za nagibe slovenskih belogardistov in domobrancev. "V imenu Kristusovih ran naj umrje partizan!", je bilo njih geslo. Sveta vojna, ni kaj. Vendar ne pozabimo, je bil pravično oster Dežman, da je marsikateremu partizanu Partija nadomestila Cerkev; tako je tudi on pobijal svoje žrtve iz "verskih" nagibov!

Odkod pravzaprav ta strah pred muslimani, v čem je njegovo bistvo, je bil radoveden g. Igor Slavec, naš nekdanji urednik. Mastnak mu je skušal odgovoriti z razlagom o dolgotrajni genezi tega strahu in z njim povezanih predvodov. Večina Evropejcev sploh ni nikoli prišla v neposredni stik z živim muslimanom, a se ga je vseeno bala. Muslimani so bili "narejeni" za glavne, normativne in simbolne sovražnike kristjanov. "Vsak ima svojega Turka za ušesom", ga je manj zanstveno dopolnil Dežman. To je podobno kot s kačami, je nadaljeval. Do vrhunca pa je ta del debate prignal g. Jože Žabkar, sicer ginekolog, z nadvse duhovito pripombo: "Ni dolgo, ko je bil v teh krajinah še vsak drugi pes Sultan!" Tako smo, ne da bi hoteli, te nesrečne mohamedance zapredili tja, kamor po kranjskih kriterijih sodijo: v zoologijo.

Po silno resnobnem začetku preje se je ta proti svojemu koncu prilagodila okolju, v katerem se je dogajala - v lovski sobi, polni

rogatih trofej. Postala je precej rogata. Napisled sem sklenil še sam poseči v pogovor, gostilniški ravni primerno. Ko se v gostilnah pogovarja o vojnah, se navadno vpraša, kdo je začel. Zgodovina uči, da so prvi napadli muslimani. Najprej so udarili prek Španije in prodrli v južno Francijo, kjer jih je 732 pri Poitiers potolkel Karel Martel. Druga je bila stoletja pozneje turška agresija prek Balkana, ki se je zlomila 1683 pred Dunajem. Ne pozabimo tedaj, ko govorimo o evropskih kristjanskih vojnah proti muslimanству, na obratne agresije le-tega na Evropo, ki so bile nemara še hujše, sem razpredal. Kdo je torej začel?! Dr. Mastnak se ni dal zmesti. Razlagal je, da Evropa v času Mavrov sploh še ni bila Evropa v današnjem smislu. (Ljudje, ki so trpeli in dežele, ki so jih pustošili, so pa menda že bili?) Vrh tega (in v tem me je prepričal) tedanji Evropejci muslimanskih vpakov po večini sploh niso doživljali kot nekaj nevarnega in tragičnega. Vse to je bilo nekje daleč na jugu - za one, ki so mirno živelji v Londonu, Parizu, Antwerpnu, Bremnu ali Stockholm... Turka za ušesom, pojmem strašljivega mohamedanca, smo potem takem izoblikovali samo tisti Evropejci, do katerih so svoj čas pridrveli dejanski Turki. Lahko bi rekli, da je Evropa turško početje opazovala s "cinične distance". Prav take, s kakršno ob namišljeni zgroženosti opazuje tudi dogajanje v Bosni! Vojna v Bosni ni neposredno nadaljevanje križarskih vojn, vendar sodi v to tradicijo...

Bilo je že prav pozno, ko smo svoje besedovanje pod pokroviteljstvom medvoškega Colorja sklenili. Ob izvrstnem jabolčnem moštu vinogradnika Prinčiča iz Brd, ki bi ga nemara pili tudi muslimani. In ob narezku, ki ga ne bi jedli, čeprav bi bil iz kače g. Mahneta, Notranjca, strastnega lovca, ki je že dobro desetletje gostilničar Na Klancu. Ko smo pojedli in popili, se še dodatno in neformalno pogovorili, smo prej razpustili in se razvozili širom po Gorenjskem. Do našega naslednjega srečanja, ki bo v neposredni bližini samega Kranja in čigar gosta bosta - košarkar Marko Milič in njegova mama Metka Papler.



**HRANILNICA LON d.d.**  
Bleiweisova 2, Kranj  
tel.: 223-777

**NAJBOLJŠE OBRESTNE MERE ZA TOLARSKE VEZAVE  
IN VEZAVE Z DEVIZNO KLAVZULO**

**VSAK GORENJČ TA PRAVJE V LON TOLARJE DJAV**

## Danny, Kanal A in GORENJSKI GLAS Zvezde tudi nagrajujejo

Vsek torek ob 23.00 uri na Televiziji Kanal A "DANNYJEVE ZVEZDE". Oddaja poteka v živo, zato lahko pokličete po telefonu in Danny bo za vas vrgel karte. V vsaki oddaji tudi nagradna žrebanja: vsak torek ena Dannijeva glavna nagrada - dvodnevni izlet z agencijo ROMA Ljubljana in podjetjem MAROLT Mozirje v Budimpešto konec novembra. Poleg tega vsak torek v oddaji Dannijeve zvezde izžrebamo eno nagrajenko oziroma nagrajenca za super izlet z Dannijem & Gorenjskim glasom, Danny s svojimi gosti pa v oddaji izžreba še kopico drugih nagrad. Dannijeve zvezde padejo najpopularnejšim svečano podeljene 11. decembra v Austrotelu Ljubljana; zvezde iz brusenega kristala bodo izdelani v Steklarni Rogaška Slatina. Torej: sodelujte z Vašimi predlogi, izpolnite kupon, ga nalepite na dopisnico in poslajte Danniju na naslov: poštni predel 2399, 1001 Ljubljana. Ne pozabite, kaj je dobro storiti vsak torek zvezde natanko ob 23.00 uri: vklopiti Televizijo Kanal A in pogledati Dannijeve zvezde, se pogovarjati v živo na meji mogočega. Če Vam v torek ponosič morda "veke padajo skupaj" pred 23. uro, si ponovitev Dannijevih zvezd lahko ogledate v sredo popoldan ob 17.00 uri na Kanalu A ali v soboto točno opoločni.

**NOVO - NAJNOVEJŠE**  
NONSTOP 24 UR NA DAN  
**VEDEŽEVANJE IZ KART**  
**POKLIČITE: 090-75-15**

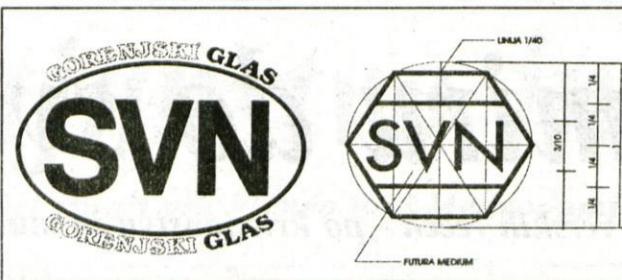
**GORENJSKI GLAS GORENJSKI GLAS**  
**DANNYJEVE ZVEZDE NAJPOPULARNEJŠIM**  
Kupon 18. OKTOBRA 1996

Nagradno vprašanje: Kdo v slovenskem javnem življenu je Vam najbolj pri srcu?

Odgovor:

Ime, priimek, naslov:

Kupon, nalepljen na dopisnici, pošljite na: DANNY, p.p.  
2399, 1001 Ljubljana



Natanko jutri, petnajsti dan od 4. oktobra, ko je bila objava v Uradnem listu R Slovenije, začne veljati "Odredba o videzu in uporabi certifikacijskega znaka za označevanje proizvodov, ki jih je treba certificirati". Odredbo je podpisal minister za znanosti in tehnologijo prof. dr. Andrej Umek, iz Uradnega lista št. 55 pa smo si drznili preskenirati novi SVN slovenski certifikacijski znak, čeprav začne veljati jutri, v soboto. In zraven pristavljam svoj lonček: že takoj potem, ko je mednarodna Agencija za vzdrževanje standarda Sloveniji predpisala oznake SVN, SI in 705 (kar je Drnovškova vlada sprejela 17. maja 1994), smo izdelali reklamno avtomobilsko SVN nalepko točno po mednarodnem standardu ISO 3166. A glej zlomka: marsikdo od tistih, ki imajo SVN na svojih avtomobilih, ima na avstrijski in italijanski meji probleme - zato držimo pesti, da bo ministrov novi SVN certifikacijski znak imel več sreče.



Nov dragocen prispevek ustvarjalnih zlikovcev na gorenjskih obcestnih obvestilnih tablah. Dragocen zato, ker čiščenje takšne table sploh ni majhen strošek. Plačamo ga tako ali tako vsi davkopalčevalci, ki polnimo integralni državni proračun. Tabla z okraski in pripisi o kranjski Planini stoji v križišču "Pri Jaku" v smeri proti Brniku; oziroma, v pojasnilo Gorenjam in Gorenjem, ki nimata kranjskega domicila čez novi Kokrški most pred odcepom za Britof oziroma Planino.

## Enajstega novembra goduje Martin Martinov izlet tudi na Ptuj

Za Glasov "grofovski" izlet, ki ga bo na turistično kmetijo Grofija na Viru pri Štični naslednjo soboto vodil Tomaz Gruden, se ni več možno prijaviti.

Bralke in bralce Gorenjskega glasa smo povabili tudi na štiri Glasove Martinove celodnevne izlete, vendar pa prijav za tri od teh izletov, ki bodo na Martinovo soboto, ne sprejemamo več. Odločite pa se lahko za martinovanje v soboto, 9. novembra v Termah PTUJ, kamor tudi lahko rajzate z Gorenjskim glasom. Za Glasove Martinove izlete 9. novembra v Goriška Brda do Kozane, kjer bomo degustirali najboljša vina na kmetiji Prinčič; v Posavje do Brežič in po Dolenjskem do zdravilišča Dolenjske Toplice; ter na Štajersko v zreške terme, žal ne sprejemamo več prijav. Vse dodatne informacije in prijave za katerikoli Glasov izlet: po telefonu 064/ 223 - 444 /Gorenjski glas, malo oglasi/ ali 064/ 223 - 111 /tajništvo Gorenjskega glasa/. Poleg osebnih podatkov je pri prijavi za izbrani izlet dobrodošel tudi Vaš naslov in telefonska številka, kjer ste dosegljivi, ker pred vsakim izletom vse prijavljene pisno ali telefonsko posebej obvestimo o podrobnostih. Zaradi možnosti vmesnih postankov priporočamo, da pri prijavi navedete tudi, na kateri postaji bi že zeleni počakati Glasov avtobus na dan Vašega izleta! Pri prijavi ni potrebno plačati nikakrnega prispevka k stroškom izleta niti vnaprej nobene akontacije - verjamemo, da so prijave zanesljive. Z veseljem pričakujemo Vaš klic. Če Vam naše ponujene rajze ne ustrezajo, bomo veseli Vaših predlogov, kam+ kje + kako (in tudi kdaj) pa bi že zeleni lep dan doživeti na Glasovem izletu.

Na Martinovo soboto in nedeljo, torek 9. in 10. novembra, bodo posebno ponudbo pripravili v RESTAVRACIJI NA KLANCU v Medvodah. Martinov praznični meni Vam bodo pripravili po 90.- tolarjev, v sodelovanju s Kmetijo Sirk in s Kmetijo Prinčič iz Goriških Brd bodo pripravili posebno ponudbo vrhunskih briških odprtih ali ustekleničenih vln. MARTIN Vas čaka v RESTAVRACIJI NA KLANCU v Medvodah.

**GIMNAZIJA ŠKOFJA LOKA**

**GIMNAZIJA ŠKOFJA LOKA**  
Podlubnik 1b, Škofja Loka

razpisuje prosto delovno mesto

## UČITELJA NEMŠKEGA JEZIKA

za določen čas s polnim delovnim časom in z možnostjo zaposlitve tudi v celiem naslednjem šolskem letu.

Začetek dela v novembru. Kandidati naj pošljajo prijave v 8 dneh po objavi razpisa.



Kapo dol pogumnim delilcem, oblečenim v oranžne zaščitne jopiče kranjskih poklicnih gasilcev, ki so delili take listke v kranjskih križiščih! V tem tednu, ko je precej nagajalo vreme, je mestna občina Krani izvajala prometno anketo tako, da so anketarji v semaforiziranih križiščih voznicam in voznicam delili lističe z dvema vprašanjema: od kod ste priprovali; kam ste potovali. Listke so delili kar sredi križišč, kar je bilo označeno le z varnostnimi trikotniki - po doslej znanih podatkih nihče od delilcev takih lističev ni bil povozen in že s tega vidika je prometna anketa uspela.

## Oktobra izbiramo GORENJKO ali GORENJCA MESECA SEPTEMBRA 1996

# Janji in Štefanu doslej 338 glasov

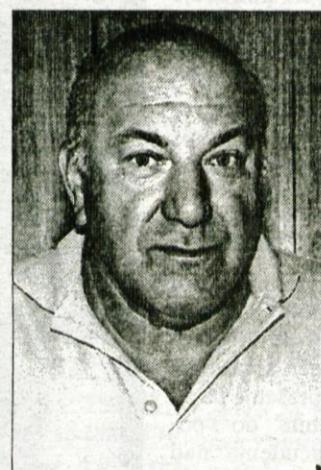
Vsek mesec bralke in bralci Gorenjskega glasa, poslušalke in poslušalci treh gorenjskih radijskih postaj ter gledalci in gledalci gorenjske TELE-TV Krani izbiramo Gorenjke in Gorenje meseca. Tokrat že tretji, predzadnji krog glasovanja za GORENJKO/GORENJCA MESECA SEPTEMBRA 1996.

Do zaključno srede, 30. oktobra, (31. 10. je namreč državni praznik), je možno glasovanje v celomesecni akciji izbiranja GORENJKE/GORENJCA MESECA SEPTEMBRA 1996. Možnosti glasovanja so take kot običajno: vsak petek že zjutraj nekaj minut čez osem na RADIJU KRANJ z moderatorko Lili Kalan; zdaj pa popoldan vsak petek na RADIJU TRŽIČ z Andrejo Meglič in Rokom Isteničem; prav tako vsak petek popoldan na RADIJU ŽIRI z moderatorko Simono Kemperle ter vsak petek zvečer ob 20.10 ur ob 23.00 v oddaji "Odprt ekran", ki jo na gorenjski televiziji TELE-TV vodi Jure Šink. Cel mesec lahko glasujete z dopisnicami na naslov: GORENJSKI GLAS, 4 001 Kranj, p.p. 124, glasovnice pa lahko oddate (brez znamke!) povsed tam, kjer lahko oddate tudi rešitve Glasovih nagradnih križank, male oglase, prijave za Glasove izlete in



JANJA KASTELIC

vse drugo za Gorenjski glas: v turističnih društih Bled, Bohinj, Cerknje, Dovje-Možganje, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič, v Turistični agenciji



ŠTEFAN BORIN

V drugem oktobrskem glasovalnem krogu smo prejeli 192 (v prvem tednu: 146) glasovnic iz radijskih in TV oddaj ter na dopisnicah. JANJI KASTELIC ste namenili 133 (in v prvem krogu 97) glasov, ŠTEFANU BORINU pa točno 59 ("na zalogi" iz prvega tedna jih je že 58). Po drugem krogu glasovanja je torej rezultat že malce manj izenačen. Kako bo konec meseca, boste odločili Vi z glasovanjem.

SEPTEMBRA 1996, ker sta prejšnji mesec tako ali drugače opozoril(-a) nase:

1/ JANJA KASTELIC, vodja nove enote Gorenjske banke v Ljubljani na Dalmatinovi ulici

2/ ŠTEFAN BORIN, predsednik odbora Mihajlovec sejma v Mengšu

Med prejetimi glasovnicami smo jih tudi po drugem oktobrskem krogu izzreballi 10 in nagrajenci so: JOŽICA LOVKO, Strahinj 34, Naklo; TONI JAKŠA, Savska c. 14, Jesenice; EMILIA RIJA VEC, Jamniško nabrežje 4, Jesenice; IGOR ALPINER, Godič 63 b, Strahovica; MONIKA MLINAR, Golovrh 11, Gorenja vas, ki prejmejo nagrade v vrednosti po 1.000 SIT. Glasove majice tokrat prejmejo: ANICA MEGLIČ, Žigljanja vas 14 a, Duplje, SUZANA ŠTEFE, Kuratova ul. 37, Kranj; MILKA ŽNIDERČIČ, Tavčarjeva 1/a, Jesenice; NADA MOHORIČ, Deteličica 3, Tržič; ANČKA BRIKI, Na Kresu 19, Železniki. Po vsem glasovalnem krogu vsak mesec izmed vseh, ki glasujete na treh radijskih postajah, na TELE-TV ali z dopisnicami na naš naslov, vsak teden izžrebamo dvakrat po pet nagrajencev!

**PONEDELJEK, 21. OKTOBRA 1996****TVS 1**

9.30 Videostani  
9.55 Otroški program: Slončkovo rojstvo, angleški dokumentarni film 10.45 Zagorje '96: Nagrade in priznanja  
11.15 Ciklus filmov J. Jarmuscha: Onstranakoma, ameriški film (čeb)  
13.00 Poročila  
13.05 Novice iz sveta razvedrila, ponovitev  
14.00 Tedenski izbor  
14.05 Zrcalo tedna  
14.20 Za TV kamero  
14.30 Forum  
14.50 Nedeljska reportaža  
15.20 Moški, ženske  
16.20 Dober dan, Koroška  
17.00 TV dnevnik  
17.10 Otroški program  
17.10 Radovedni Taček: Nit Očividec, angleška dokumentarna serija  
18.00 Po Sloveniji  
18.30 Umetniki za svet  
18.40 Risanka  
18.50 Lingo, TV igrica  
19.20 Žrebanje 3 x 3  
19.30 TV dnevnik 2, Vreme  
19.50 Šport  
20.00 Volitve '96  
21.30 Roka rocka  
22.30 TV dnevnik 3, Vreme  
22.50 Šport  
23.00 Sova  
Kvantni skok, ameriška nanizanka  
Noro zaljubljena, ponovitev ameriške nanizanke  
0.10 TV jutri, Videostani

**TVS 2**

9.00 Euronews 10.55 Učimo se tujih jezikov: Angleščina 11.10 Reka upanja, francoska nadaljevanca 12.05 Res je! 13.35 Sobotna noč 15.45 Šport v nedeljo, ponovitev 16.20 Wildbach, nemška nanizanka 17.10 Sova, ponovitev 18.00 Simpsonovi, ameriška nanizanka 18.30 Sedma steza 19.00 Noro zaljubljena, ameriška nanizanka 19.30 V območju somraka, ameriška nanizanka 20.00 Meso, angleška drama 21.30 Osmi dan 22.00 Homo turisticus, oddaja o turizmu 22.30 Svet poroča 23.00 Brane Rončel izza odra  
TV Slovenija si pridružuje pravico do spremembe programa.

**KANAL A**

15.10 TV prodaja 15.30 Predstavitev Izdelkov 16.55 Spot tedna 17.00 Karma, ponovitev 18.00 Lucan, nadaljevanca 19.00 Glasbeni spoti 19.30 Novosti iz zabavilčnega sveta 20.00 Zlata dekleta, ameriška humoristična nanizanka 20.30 Odločitveni forum 21.30 Filmska uspešnica: Zaseda, ameriški barvni film, 1987; Richard Dreyfuss, Emilio Estevez, Madeline Stowe, Aidan Quinn, Dan Lauria, Forest Whitaker 23.30 Hawkins, 8. del nanizanke 0.45 Spot tedna 0.50 TV prodaja

**POP TV**

9.00 Jutranji program: MMTV, Tele 59, TV Robin 10.00 Santa Barbara, ponovitev nadaljevanca 11.00 Razprtitev, ponovitev 12.00 POP kviz, ponovitev 12.30 Imamo jih radi, ponovitev 13.00 Alexa: Ljubezenska zgodba, mini serija 13.30 Ljubezen 14.30 Radovedna Nancy, ponovitev 15.00 Max Gilck, ponovitev 15.30 16.30 Santa Barbara 17.30 Obalna straža, nanizanka 18.30 POP kviz 19.00 Cosby, nanizanka 19.30 24 ur angleški film; Gene Hackman 22.00 Volejbal '96 22.30 Športna scena 23.30 Sedma sira, nanizanka 0.30 Mož pravice, nanizanka 1.30 24 ur, ponovitev 2.00 POP 30, ponovitev

**TV 3**

9.30 Dnevnik, ponovitev 9.45 Klicaj dneva 10.00 Video kolaž 12.30 Braco Show, ponovitev 14.00 TV noč: TV krizanka, ponovitev 15.00 Iz življenja Prizori iz družinskega življenja, ponovitev 17.00 TV prodaja 17.30 TV 18.00 V priporoči 19.00 TV dnevnik 19.15 Klicaj dneva 19.30 TV prodaja/oddaja 20.30 TV noč: Oddaja o športu 22.30 TV dnevnik 22.45 Pot v Avonleto 23.45 TV prodaja/Video kolaž

**HTV 1**

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Preddolska vzoja 10.25 Moj rojstni kraj, istra 10.35 Razredni pouk 11.00 Otoški program 12.00 Dnevnik 12.20 Ljubezenske vezi, španska ameriška nadaljevanca 13.05 Santa Barbara, la 13.55 Izobraževalni program 14.55 15.50 Poročila 16.00 Dober dan, doma in po svetu 18.10 Kolo sreče 18.40 Danes v Saboru 19.30 Dnevnik

**KINO**

20.15 Moj dragi angel, hrvaška nadaljevanca 21.10 Z namenom in razlogom 22.15 Opazovalnice 22.45 Moč Denarja 23.00 Noč z Melom Gibsonom; Tim, avstralski barvni film, 19.79

**HTV 2**

14.45 TV koledar 14.55 Vidikom 15.40 Enajst veteranov, ameriški barvni film 17.35 Mestce Peyton, ameriška nadaljevanca 18.35 Hugo 19.00 Divje srce, serija 19.20 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Murphy Brown, ameriška humoristična nanizanka 20.40 Dokumentarna oddaja 21.40 Petica, športna oddaja 22.50 Leteči odred, serija 23.40 Glasbena oddaja

**AVSTRIJA 1**

12.00 Otroški program 14.55 Hišica v prejici 15.45 Vesoljska ladja Enterprise 16.30 Knight Rider, ameriška akcijska serija 17.10 Vsi pod isto streho 17.40 Kdo je? 18.10 Polna hiša 18.35 Korak za korakom 19.00 Za mesec takoj levo 19.30 Čas v silki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Boomerang, ameriška komedija 22.10 Nihče ne sliši krika, ameriška TV drama; Melisa Gilbert 23.40 Čas v silki 2 23.45 Vrt zla, ameriški vestern 1.20 Sadovi strasti, ameriška melodrama 3.10 Čas v silki 3.45 Dobrodošli v Avstriji, ponovitev 5.30 Živalski raj

**AVSTRIJA 2**

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v silki 9.05 Schiejok, ponovitev 10.05 Vreme 10.15 Bogati in lepi, ponovitev 11.05 Pogledi od strani, ponovitev 11.35 Milijonsko kolo 12.00 Čas v silki 12.05 Šiling, ponovitev 12.35 Tednik 13.00 Čas v silki 13.40 Santa Barbara - Kalifornijski klan 14.30 Dede na posojo, nemška serija 15.15 Bogati in lepi, serija 16.00 Vsak dan s Schiejokom 17.00 Čas v silki 17.05 Dobodošli v Avstriji 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v silki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Belo-modre zgodbe 21.05 Tema 22.00 Čas v silki 2 22.30 Srečanje - kultura 1.30 Pogledi od strani 1.35 Santa Barbara - Kalifornijski klan 2.20 K stvari, ponovitev 3.35 Čas kulture 4.10 Videočno

**TELE-TV KRANJ**

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovedniki TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Glasbeni videospot 19.10 Poročila 335 19.25 TV prodaja 19.30 Iz izbora 19.55 Danes na videostranah 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok - 2 20.07 Top spot 20.10 Volitve 96 - politične stranke se predstavljajo: Liberalna stranka Slovenije 20.40 Volitve 96 - kandidati za poslance se predstavljajo: Demokratska stranka Slovenije 21.10 Poročila Gorenjske 335 21.25 EPP blok - 3 21.30 Iz sveta glasbe: Miran Zadnik 22.00 Plesni turnir v Škofji Loki 22.55 Poročila Gorenjske 335. 23.10 Z vami smo bili... nasvidenje 23.11 Odgovoren spot programa TELE-TV Kranj 23.12 Videostrani

**LOKA TV**

... Videostrani 20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 EPP blok 20.10 Policia svetuje 20.15 Športni pregled 20.30 EPP blok 20.35 Tedenski pregled dogodkov (ponovitev) 21.15 EPP blok ... Videostrani

**TV ŽELEZNIKI**

19.00 Današnja gosta - g. Pavle Gantar in Zoran Thaler v Kontaktini oddaji (ponovitev) 21.25 Iz arhiva

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.17 Naše "rože" 18.52 Risanka 19.15 Videostrani 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

**IMPULZ KAMNIK**

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev: Ura pravljic 19.25 Top spot 19.30 TV prodaja 19.35 Spored 20.00 Glasbeni mix 20.30 Torkova vrča linija 21.30 Sport in rekreacija, ponovitev 21.50 Zdravniški nasveti, ponovitev 22.40 Top spot 22.45 TV prodaja 22.55 Video strani

**KINO**

CENTER amer. akcij. film ALCATRAZ ob 16., 18.30 in 21. uri STORŽIČ amer. rom. gangst. drama NE ZALJUBI SE, KO SI ŽE MRTEV ob 17. in 19. ur, amer. drama GOLO METO ob 21. uri ŽELEZAR amer. kom. ŠTIRJE MOŽJE, ENA ŽENA ob 18. in 20. uri TRŽIČ amer. epska drama HISĂ DUHOV ob 20. uri

Portugalska - Lisboa 22.35 Top spot 22.40 TV prodaja 22.45 Video strani

**RA KRANJ**

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema: Gostja v studiu - Maruča 9.50 EPP 10.00 Volitve 9.10.20 Zdravstveni nasveti 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Volitve 9.11.20 Novinarski prispevki 11.30 Kviz 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Pometamo doma 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.30 Pometamo doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.20 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevki 16.40 Novinarski prispevki 16.50 EPP 17.00 EPP 17.20 Gost v studiu župana 17.40 Osmrtnice, zahvale 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.10 Vsakdo svoje pesmi pojte 18.50 EPP 19.30 Večerni program - Glasba po izboru Roberta Baumana 19.50 EPP 22.00 Old Timer Shop 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

**R TRŽIČ**

Današnji program bomo začeli s predstavitvijo novosti v našo fonotek. Ob 14.30 bo sledila oddaja Storite nekaj zase, ki jo bo pripravila Vesna Vogelnik. Kot vsak dan bo ekipo naše dnevnoge-informativne redakcije tudi za danes naložila nekaj svežih informacij in poročilo o aktualnih dogodkih. Zbrali jih bomo v oddaji Spremljam in komentiram ob 15.30. Sledila bo predstavitev en izmed strank in njenega kandidata na volitvah, Obvestila pa ob 16.10. Nato bomo pregledali zunanj politične dogodek v oddaji Deutsche Welle poroča ob 16.30. Točno ob 17.00 bomo poročali o tem, kako so tedne videli možje v modrem, v rubriki Novo na številki 92. Po ure kašnje, ob 17.30, se bo začela oddaja Tržiški hit. Oddaja sta tudi tokrat pripravila Vesna in Dušan.

**R TRIGLAV**

6.00 Dobro jutro 6.30 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnici 8.00 Nočna kronika (OKC) 11.00 Vedeževanje 12.00 BBC, osmrtnice 14.30 Popoldanski televizor 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Wildbach, nemška nanizanka 20.50 Studio City 21.50 Kronika Bortniškoga se rečanja 22.05 Obiski 22.55 Francesco Booromini, švicarska dokumentarna oddaja 23.55 Studio City, ponovitev 1.05 TV jutri, Videostrani

**R RGL**

6.00 Jutranji program 12.10 Osmi dan 12.40 Svetovni zemlje, angleška poljudno-nanizvena serija 13.30 Slovenski magazin 14.05 Otvoriti koncert simfonikov RTV Slovenija 15.10 Zoom 16.10 Pustolovčina in odkritja, Italijanska dokumentarna serija 16.40 Sova, ponovitev 17.30 Castovi, angleška nadaljevanca 18.00 Pričelj, angleška poljudno-nanizvena serija 18.30 Svet dinozavrov, ameriška poljudno-nanizvena serija 19.00 Davov svet, ameriška nanizanka 19.30 V območju somraka, ameriška nanizanka 19.55 EPP 20.00 Wildbach, nemška nanizanka 20.50 Studio City 21.50 Kronika Bortniškoga se rečanja 22.05 Obiski 22.55 Francesco Booromini, švicarska dokumentarna oddaja 23.55 Studio City, ponovitev 1.05 TV jutri, Videostrani

**R ŽIRI**

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.20 Nočna imo svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 7.30 Zelene melodije 9.00 Krik usode 9.30 Glasbo Izbrate poslušalci 10.00 Servisne informacije 12.00 BBC novice 12.30 Igralci 13.45 Osmrtnice 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 90 let športa v Škofji Loki 18.00 Otroški program 19.30 Glas Amerike 19.15 Vočšča

**R OGNIŠČE**

6.00 Jutranji program, vodi Jelena Stapanovič 6.15 Novice 6.30 AMZS, prevoznot cest 6.50 HMZ RSM, poročilo o onesnaženosti zraka 7.50 Peter Stepic o vremenu 7.15 Novice 7.30 Vreme HMZ 8.00 Dopoldanski program 8.15 Napoved dogodkov 8.30 Jutro je tudi takšno 9.15 Novice (flash) 10.30 Volitve 96 11.45 Borza znanja 12.00 BBC 12.30 Na obisku pri... 13.00 3x1 - glasbena oddaja 13.15 Novice 13.55 Pasji radio 14.30 POP informacije 15.30 Vklip Radia Slovenija in prenos Dogodkov in odmevov 16.10 Popoldanski program 16.10 Spoznajmo se + uganka za poslušalce 16.30 Popoldanski program 17.00 Nogomet 17.10 Nogomet 17.30 RGL-jev ODSEV DNEVA 19.25 Vreme v živo 19.55 Slovo ponedeljkove dežurne ekipe 20.00 Nočni program, Modni Bla-Bla 21.00 Dance Culture, oddaja o kulturi plesa 22.00 Sršenovo gnezdo 24.00 Star SAT Radio

**TV 3**

9.30 Dnevnik, ponovitev 9.45 Klicaj dneva 10.00 Video kolaž 11.30 Video boro, ponovitev 12.30 AB...ab...abcil, otroški in mladinski program, ponovitev 13.30 Šolska čoškarška liga, ponovitev 14.30 Zdravje na tri, ponovitev 15.00 Pop. inf. oddaja 16.05 Čestitke in pozdravi poslušalcev 17.45 Izbor Vaša pesem 18.30 Več. inf. oddaja 19.00 Glas Amerike 19.40 Za najmlajše poslušalce 20.15



# VRTAČ



## URADNI SERVIS IN AVTOSALON

Današnjo križanko prispeva podjetje VRTAČ z Visokega pri Kranju. Tridesetletno tradicijo avtomobilskega servisa so pred leti obogatili s prodajo vozil Volkswagen in Audi in imajo zanje tudi pooblaščen serviser. Z njihovo ponudbo vozil se lahko seznanite tudi v kletni etaži blagovnice GLOBUS v Kranju, kjer dobite vse informacije o vozilih, o zelo ugodnih kreditih in možnostih naku-

jite na dopisnici najkasneje do torka, 5. novembra 1996, na Gorenjski glas, 4001 Kranj, p. p. 124 ali oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Cerkle, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica.

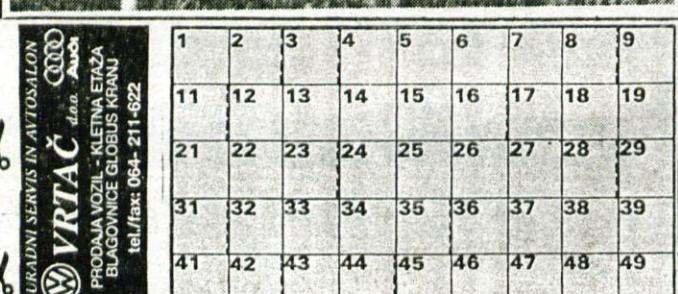
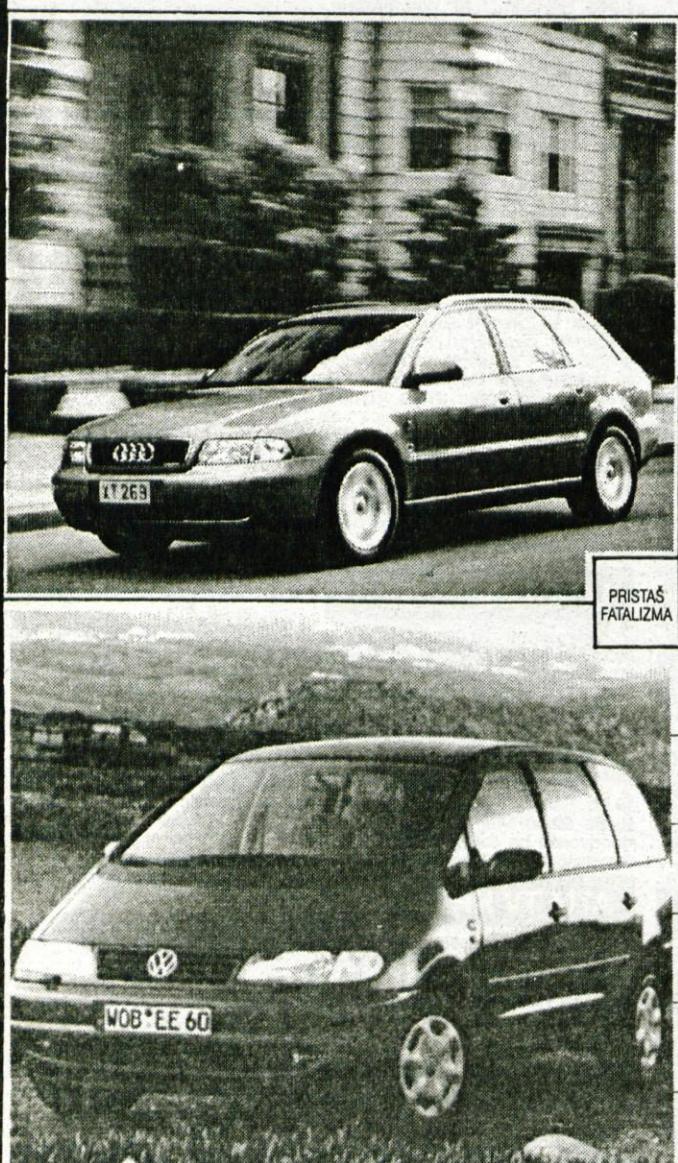
Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, Agenciji Tik-Tak v Preddvoru, TA Veronika v Kamniku ali v Glasov nabiralnik v avli poslovne stavbe na Zoisovi 1 v Kranju.

Rešitve nagradne križanke podjetja ETA Kamnik, objavljene prejšnji petek, 11. oktobra, pošlite do srede, 23. oktobra, ko bo ob 8. uri komisijo žrebanje. Prepozno prispehljih dopisnic s kuponi ne bomo mogli upoštevati.

**DANES in JUTRI** je v salonu VRTAČ v blagovnici **GLOBUS**  
"Dan odprtih vrat" s predstavitvijo vozil Volkswagen in Audi  
in možnostjo cestnih voženj.



GLAVNA ŽILA	60 MINUT	DENARNO VRAČILO	REKA V NEMCIJU	ALBERTO TONBA	NAGRADNA KRIŽANKA	SONJA PAHOR	POTOVALNI NAČRT
					3	ILOVICA POKR. V VIETNAMU	
	39		3		KORALNI OTOK	1	
8		34		RUDAR	GLADINA VODE		16
	PREB. EVROPSKE DRŽAVE				DALMAT. ŽEN. IME SEV. AM. DRŽAVA		44
	6	UREJE-VALEC VRTOV	NAMERA ENAKI ČRKI	47		27	
EMIN ILJAMI	TANČICA, PAJČOLAN STROJILNA JAMA	17				RISTO SAVIN	45
11			18			GORSKI REŠ. ČOLN TANTAL	21
	28		DAVEK NA TROŠENJE	TELOVADNI ELEMENT JEZERO PRI ALEKSANDRIJI	29		5
	STARO GRŠKO RIMSKI VEK					PACINO NEKD. SL. PEVEC RAFKO	
KRAJ PRI OSIJEKU	24				13	ŽENSKO IME	33
REKA IN DEPARTMA V FRANCIIJU	TERMIN ČLOVEŠKI ORGAN		31	OKR. ZA IT. LIRO	KONEC POLOTOKA IVAN ZADNIKAR		PEVEC DONOVAN
	9	SL. ZBOROVODJA AVGUST NENADNA SMRT	43		12		42
				KRAJ V PRIMORJU NEKD. POVRŠ. MERA	19		
26						GOZDO BOGASTVO KIT. POLITIK ZEDONG	23
PRISTAŠ EPIKE ČANDEK DUŠAN	38				6	TV VODIT. TREFALT VENO TAUFER	
	GORENJSKI GLAS	SL. PIS. ANTON				37	
		PREVOZNO SREDSTVO	46				SERVIS VRTAČ



1	2	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26	27	28	29
31	32	33	34	35	36	37	38	39
41	42	43	44	45	46	47	48	49

SERVIS  
VRTAČ

## 50 let Leka

Kranj, okt. - Prva domača tovarna zdravil Lek praznuje v zadnjih oktobrskih dneh 50-letnico, slovesnost bo v torek, 22. oktobra, ob 11. uri v Gallusovi dvorani v ljubljanskem Cankarjevem domu.

Lek je danes eden od stebrov slovenske farmacevtske industrije in slovenskega gospodarstva, spada med najuspešnejše gospodarske družbe pri nas. Lekovi začetki segajo v leto 1946, njegova ustanovitev je bila tedaj zelo pomembna za celotno državo, ki je bila pri oskrbi z zdravili in farmacevtskimi pripomočki odvisna izključno od uvoza. Ustanovljen je bil o odlokom jugoslovanske vlade, združili so tri obrate: Kolarovo tovarno v Ljubljani, Salus v Mengšu in obrat Kemične tovarne Hrastnik, za začetku je bilo zaposlenih 85 ljudi.

V petih desetletjih se je Lek razrasel v multinacionalko, za kar so bila prelomna devetdeseta leta, ko se je osamosvojito Slovenske moral še bolj preusmeriti na zahodne trge. Lek je kot eden prvih pri nas končal lastninjenje in se preoblikoval v delniško družbo, njegovih delnicah cena hitro narašča, kar seveda govori o zaupanju ljudi Leku.

## Veselinovič v klubu Dvor

Kranj, okt. - V klubu gorenjskih direktorjev Dvor se bodo v četrtek, 24. oktobra, pogovarjali z Draškom Veselinovičem, direktorjem Ljubljanske borze.

Lastninjenje gre h koncu, več kot tretjina družbenih podjetij je že organiziranih kot delniške družbe. Z njihovimi delnicami že trgujejo, ponekod interno, drugod prek organiziranih trgov. Pokazalo se je, da s kotacijo na borzi delnicam vrednost skokovito poraste, kar pomeni, da so zanimive za nakup. Se bo dogajalo še naprej, kaj za podjetje pomeni vstop na borzo, kakšne pogoje mora izpolnjevati? Poraja se veliko vprašanj, na katere bo lahko odgovoril Draško Veselinovič. Četrtek pogovor v klubu Dvor se bo začel ob 18. uri.

**DONOSNO IN VARNO  
NALAGANJE ZA TUJE  
VLAGATELJE V VSEH  
VALUTAH**

**VOLKSBANK**

BOROVLJE, Hauptplatz 6 / Glavni trg 6  
Tel.: 00 43 42 27 - 37 56 - 18 ali  
00 43 42 27 - 37 56 - 12

Poslovalnica Ljubelj (v stavbi carine)  
odprt od 12. do 19. ure,  
tel.: 00 43 42 27 - 62 01

\* HRANILNE VLOGE

\* SEFI ZA HRANILNE KNJIŽICE

\* VREDNOSTNI PAPIRJI, DELNICE

\* KREDITI

\* PRENAKAZILA PO VSEM SVETU

Vse posle lahko opravite v slovenskem jeziku!  
**Veselimo se vašega obiska!**

**VAŠ NAJBLEDIJI  
BANČNI SERVIS V AVSTRIJI**



TEHNIČNI BIRO JESENICE

Podjetje TEHNIČNI BIRO JESENICE, Cesta Borisa Kidriča 41, 4270 Ježnice, obvešča javnost,  
da je bila javna prodaja delnic opravljena v času od 12. 3. 1996 do 10. 4. 1996.

**Uradni rezultati javne prodaje delnic so naslednji:**

Izdajatelj je v javni prodaji ponudil 9.118 navadnih imenskih delnic oznake G, nominalne vrednosti 9.118.000,- SIT, kar predstavlja 10 % celotne izdaje delnic. V javni prodaji je bilo vpisanih za 11.655.983,- SIT delnic, kar predstavlja 128 % od ponujenih delnic. Zato se je prodajna cena delnic v skladu s točko 1.3.1 prospekta zvišala za 28 % in znaša za certifikate 1.283,- SIT, za gotovinska vplačila pa 2.071,- SIT. O presežku vplačil s certifikati bo obvestilo poslala Agencija za plačilni promet, informiranje in nadziranje. Presežek vplačil z gotovino pa se bo vračal neobrestovan na sedež podjetja, vsak delovni dan od 9. do 15. ure, v roku 14 dni od te objave.

## IV. Teden obrti in podjetništva na Bledu Licence za avtoprevoznike

1. januarja 1998 bodo na cestah tovornjaki le tistih avtoprevoznikov nad 6 ton skupne teže, ki bodo imeli licence.

Bled, 17. oktobra - Poleg izobraževalnih ur za osnovnošolce in predstavitev obrtniških poklicev je bila druga osrednja tema letošnjega IV. Tedna obrti in podjetništva, ki ga je pripravila Območna obrtna zbornica Radovljica na Bledu, zakon o prevozih v cestnem prometu in izdajanje licenc avtoprevoznikom. Posvet je spremiljala tudi razstava tovornih in dostavnih vozil, prikolic in opreme. Prireditelju IV. Tedna obrti in podjetništva je tudi v tem delu uspelo, da je predstavil vozila in opremo vseh poznanih firm.

Nepričakovano velik obisk je bil tudi na posvetu o licencah oziroma zakonu o prevozih v cestnem prometu. Le-ta namreč določa, da si bodo morali vsi avtoprevozniki, ki imajo vozila nad 6 ton skupne teže, avtobuse ali kombije za prevoz oseb, pridobiti do 1. januarja 1998 licence za avtoprevozništvo, sicer takrat te dejavnosti ne bodo mogli več opravljati. Na podlagi pravilnikov pa bo moralo izpolniti pogoje za pridobitev licence po sedanjih podatkih 9.500 samostojnih podjetnikov oziroma avtoprevoznikov v Sloveniji, ki imajo 20 tisoč tovornih vozil. Licence bo izdajala Obrtna zbornica Slovenije, obrazce za vloge za izdajo licenc pa bodo imele Območne obrtne zborne, ki bodo razpolagale tudi z vsemi potrebnimi informacijami.

Na posvetu v soboto na Bledu so predstavniki ministrstva za promet in zveze oziroma razlagalci zakona poudarili, da bodo avtoprevozniki za pridobitev licence morali izpolnjevati pet glavnih pogojev. Imeti bodo morali vozilo (lahko tudi na lising), dokaz za lastništvo pa bo prometno dovoljenje, v nekaterih primerih pa bo pogoj za izdajo licence tudi starost vozila.

Pomembna bo izobrazba voznikov. Potrebna bo 4. stopnja ali 2-letna šola za voznike oziroma neprekiniteno delo od 1983. leta. Vozniki avtobusov in taksisti bodo

**ALSAFLOOR**

LAMINATNA TALNA OBLOGA  
bolj odporna kot parket



**KOBE TSO**

Trgovina s parketi vseh vrst  
BTC Ljubljana, hala A/10 klet

Tel.: 061/185 16 16

10% popust za laminat  
s tem oglasom do 15.11.96

Uradni rezultati javne prodaje delnic so naslednji:

Izdajatelj je v javni prodaji ponudil 9.118 navadnih imenskih delnic oznake G, nominalne vrednosti 9.118.000,- SIT, kar predstavlja 10 % celotne izdaje delnic. V javni prodaji je bilo vpisanih za 11.655.983,- SIT delnic, kar predstavlja 128 % od ponujenih delnic. Zato se je prodajna cena delnic v skladu s točko 1.3.1 prospekta zvišala za 28 % in znaša za certifikate 1.283,- SIT, za gotovinska vplačila pa 2.071,- SIT. O presežku vplačil s certifikati bo obvestilo poslala Agencija za plačilni promet, informiranje in nadziranje. Presežek vplačil z gotovino pa se bo vračal neobrestovan na sedež podjetja, vsak delovni dan od 9. do 15. ure, v roku 14 dni od te objave.

IV. Teden obrti in podjetništva na Bledu

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI	
	1 DEM	1 ATS	100 ITL	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Jesenice)	89,80	91,40	12,65	13,00	8,88	8,25
AVL Bled					<b>741-220</b>	
AVAL Kranjska gora					<b>881-039</b>	
BANKA CREDITANSALT d.d. Lj	90,10	91,00	12,70	13,00	8,90	9,30
EROS (Stari May), Kranj	90,40	91,70	12,76	12,85	8,90	9,15
GEOSS Medvode	90,40	91,70	12,75	12,85	8,90	9,20
GORENJSKA BANKA (vse enote)	89,40	91,20	12,45	13,10	8,81	9,04
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	90,20	90,70	12,70	12,98	9,10	9,25
HKS Vigred Medvode	90,00	91,50	12,60	13,10	8,85	9,35
HIDA-tržnica Ljubljana	90,40	90,65	12,78	12,82	9,05	9,13
HRAM ROZICE Mengš	90,42	90,71	12,81	12,88	9,06	9,12
ILIRIKA Jesenice	90,30	90,80	12,78	12,88	9,00	9,20
INVEST Škofja Loka	90,40	90,70	12,80	12,83	9,05	9,20
LEMA, Kranj	90,30	90,70	12,80	12,88	9,05	9,20
MIKEL Stražišče	90,35	90,90	12,82	12,90	8,90	9,15
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	90,40	90,70	12,80	12,84	9,05	9,13
NOVA LKB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	90,35	91,35	12,71	13,11	8,99	9,41
PBS d.d. (na vse poštah)	88,30	91,20	11,10	12,85	8,20	9,30
ROBSON Mengš	90,40	90,90	12,80	12,90	9,05	9,20
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	90,20	90,70	12,70	12,84	8,90	9,10
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	89,20	91,55	12,57	13,01	8,80	9,20
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	89,40	-	12,45	-	8,81	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	90,30	90,80	12,78	12,88	9,05	9,20
SZKB Blag. mesto Žiri	90,40	91,95	12,50	13,05	8,90	9,59
ŠUM Kranj					<b>211-339</b>	
TALON Župnija, Trata, Šk. Loka, Zg. Bitnja	90,50	90,90	12,81	12,89	9,05	9,15
TENTOURS Domžale	90,40	91,70	12,65	13,00	8,90	9,20
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	90,50	90,75	12,78	12,86	9,05	9,15
UKB Šk. Loka	90,10	91,50	12,70	13,00	8,95	9,32
WILFAN JESENICE supermarket UNION					<b>862-696</b>	
WILFAN Kranj					<b>360-260</b>	
WILFAN Radovljica, Grajski dvor					<b>714-013</b>	
WILFAN Tržič					<b>53-816</b>	
POVPREČNI TEČAJ	90,11	91,05	12,64	12,93	8,92	9,24

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakup blaga po 12,80 tolarjev.

Podatki za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner  
pri menjavi deviz

PE KRAJN  
Delavski dom, tel.: 360-260

P.E. JESENICE  
supermarket UNION

tel.: 862-696

P.E. RADOVLJICA,

Hotel Grajski dvor

tel.: 064/714-013

P.E. TRŽIČ,

klet Veletekstil

Lastnjenje ljubljanskega veterinarskega zavoda

## Del kapitala prenesli na nove družbe

**Kamnik** - V veterinarskem zavodu ljubljanske regije s sedežem v Grosupljah so na podlagi zakona o veterinarstvu določili delež družbenega kapitala in ga neodplačno prenesli na nove kapitalske družbe, ki so pred dnevi že objavile program lastninskega preoblikovanja. Med temi družbami sta tudi Vet. dom Domžale in Veterina Kamnik.

Kot je razvidno iz programa lastninskega preoblikovanja, bo družba Vet. dom, d.o.o., Domžale olastnila nekaj več kot 2,3 milijona tolarjev družbenega kapitala. Petino bodo razdelili z interno razdelitvijo, dve petini z notranjim odkupom, razliko pa z javno prodajo na podlagi zbiranja ponudb. Veterina, d.o.o., Kamnik bo olastnila nekaj manj kot 26 milijonov tolarjev družbenega kapitala. Občina Domžale bo na podlagi dosedanjih vlaganj dobila v podjetju 47,68-odstotni delež, kamniška občina 31,79-odstotnega, zaposleni, nekdaj zaposleni, upokojenci in drugi pa na podlagi interne razdelitve, notranjega odkupa in javne prodaje (z zbiranjem ponudb) nekaj več kot 20-odstotni delež. • C.Z.

### Mimogrede

## Na enem drevesu 102 sorte

Ni dolgo od tega, ko smo na straneh našega časopisa pisali o tem, kako se je z naravo "poigral" Anton Žumer iz Benedikove ulice v Kranju. Anton je namreč pred tremi leti enega od vrhov približno sto let stare mogočne hruške rjavke cepil na jablano. "Operacija" je uspela, vrh je dobro pognal, lepo rasel in letos obrodil prve sadeže. Čudo od čuda: na hruški so poleg okusnih rjavk zrasla še lepa rdečkasta jabolka. Le kako boste hruška izgledala prihodnje leto, ko pa nam je Anton zaupal, da je enega od vrhov cepil tudi na češnjo, drugega pa na breskev oz. marelico?!

In zakaj vse to ponovno pišemo? Zato, ker bo na drugi slovenski razstavi sadja v Portorožu (odprli jo bodo danes in zaprli v sredo) predstavili tudi jablano, ki jo je v Avstriji vzgojil slovenski rojak in za katero je značilno, da na njej rasteta kar sto dve sorte jabolk. Približno petdeset različnih sort s te jablane bodo lahko občudovali tudi obiskovalci razstave v Portorožu. • C.Z.

Kar govorijo kmetje, dokazujo na inštitutu

## Slab položaj govedoreje

**Ljubljana** - Gorenjski kmetje, ki se ukvarjajo s prirejo mleka in mesa, že nekaj časa dopovedujejo oblastem v Ljubljani, da je trenutni gospodarski položaj govedoreje zelo slab, zdaj enako dokazujejo tudi na Kmetijskem inštitutu Slovenije. Pri pitanju goved je slab položaj predvsem posledica t.i. bolezni norih krav, manjšega povpraševanja po govedini in padca cen na svetovnem trgu, pri prireji mleka pa izključno posledica domače cenovne politike. Kar zadava prirejo mleka, je iz gibanja odkupne cene in stroškov prireje razvidno, da sta bila leto 1994 in prva polovica leta 1995 še kar ugodna. V drugi polovici lanskega leta se je položaj začel slabšati in se nadaljuje tudi letos, ko je razkorak med odkupno ceno in pridelovalnimi stroški že kar velik. Julija, na primer, so bili stroški prireje mleka na kmetijah (s povprečno mlečnostjo 4500 litrov na kravo) 50,37 tolarja, odkupna cena za zelo kakovostno mleko s 3,9 odstotka tolščo in s 3,2 odstotka beljakovin pa je bila 45,77 tolarja, po podatkih statističnega urada pa še nižja. Ekonomski položaj pri pitanju goved se je začel zelo hitro poslabševati letos, ko so se odkupne cene znižale, stroški pa so zaradi podražitev močne krme močno narasli. • C.Z.

OBČINA CERKLJE  
URAD ŽUPANA  
UL. FRANCA BARLETA 23, 4270 CERKLJE

## OBVESTILO

Občina Cerknje na Gorenjskem obvešča vse pridelovalce žita na območju občine Cerknje, da subvencionira semensko pšenico po 20 SIT na kilogram. Pridelovalci žita, ki bodo omenjeni regres uveljavljali, morajo do 1. 12. 1996 predložiti potrdilo o nakupu semenske pšenice na sedež občine Cerknje, Ul. Franca Barleta 23.

Javno podjetje Komunala Kranjska Gora, d.o.o., po pooblastilu župana občine Kranjska Gora objavlja

Javnega podjetja Komunala Kranjska Gora, d.o.o., tel. 881-156 ali na sedežu podjetja Log 14.

## RAZPIS

za pomoč pri izvajanju zimske službe na območju občine Kranjska Gora v sezoni 1996/97.

Naročnik: Javno podjetje Komunala Kranjska Gora, d.o.o.

Predmet razpisa: Pomoč pri izvajanju zimske službe v KS Rateče - Planica, KS Kranjska Gora in v KS Dovje Mojstrana. Ponudniki storitve dobijo vse informacije v tehnični službi

Obseg in vsebina ponudbe ter merila za izbor:

- ime in naslov ponudnika
- cena storitve
- tip stroja in oprema za opravljanje storitve
- reference

Rok za oddajo ponudbe je najkasneje do 30. oktobra 1996 na naslov Javno podjetje Komunala Kranjska Gora, d.o.o., Log 14, 4280 Kranjska Gora.

Pri Polancu na Ožboltu nad Zmincem

## "Delamo in nič ne jamramo"

"Če bi jamrali, ali bi bilo potlej kaj bolje," se sprašujejo na Polančevi kmetiji in poudarjajo: "Za kmeta v hribih ni bilo nikoli dobro, tudi zdaj ni. Na to smo se navadili, zato tudi nič ne jamramo, ampak delamo in gledamo naprej."

Ko se peljemo k Polancu, po poti, ki je najprej široka, asfaltna, nato pa ozka in makadamska, se nam po glavi motajo misli, češ - blagor tem ljudem tukaj, na osmesto in več metrih nadmorske višine, ko lahko živijo odmaknjeni od mestnih problemov, hrupa, navad...

Idila o hribovskem življenju se nam podre kot hiša iz kart, ko sedanji in bodoči gospodar, oče Ludvik in njegov sin Rajko, začneta v kuhinji, ob kozarcu češnjevca in domači klobasi na mizi, pripovedovati o hribovskih problemih. O tem, da je približno četrtnino travnikov še vedno treba pokositi na roke, da vsaka hiša že tretje leto zapored prispeva za asfaltiranje ceste po enajst tisoč tolarjev na mesec, da se pozimi, ko zapade veliko snega, lahko prebijajo v dolino le s snežnim plugom... Ko pogledamo okrog sebe in vidimo vse povsod le strmino, jim lahko verjamemo, da tukaj ni mesta za mestne mehkužce in da tu trdo prigarjan hribovski kruh lahko okušajo le ljudje, ki so tu živelji od mladih nog in so se že v mladosti navadili na hribovsko življenje, ki je v marsičem drugače od ravniškega, mestnega.

**Kamor pogledaš,  
vse povsod je strmina**

Polančeva kmetija, kjer gospodari Ludvik Omejc, je v okolici Škofje Loke najvišje ležeča kmetija, na 860 metrih nadmorske višine. Za hribovsko razmere in v primerjavi z nekaterimi okoliškimi je dokaj majhna, saj ima le 27 hektarjev zemlje, od tega okoli deset hektarjev kmetijskih zemljišč, ostalo so gozdovi. Ker jim lastna zemljišča že ne zadoščajo več za preživetje številne goveje črede, so tri hektarje zemlje najeli od cerkve. Vsa zemljišča so okrog domačije, vsa pa so tudi v strmini. Le približno tri četrtnine travnikov lahko pokosijo s kosičnico, povsod drugje "poje" kosa. Ročnega dela je še zmeraj veliko, a bilo bi ga še precej več, če ne bi na petih hektarjih površine z družbeno podporo in s strokovno pomočjo kmetijske svetovalne službe izravnali robe in grbine ter opravili druga agromelioracijska dela. Da bi lažje kmetovali, so dva hektarja gozda izkrčili, poldruži hektar strmih kmetijskih zemljišč, na katerih je bilo še peš težko hoditi, pa so posadili z gozdnimi drevesci. Delo s stroji je v



Glavno breme na kmetiji nosijo: gospodar Ludvik, žena Cirila in sin Rajko.

strmini zelo nevarno, doslej - hvalabogu - še ni bilo nesreča in samo želijo si, da bi jih sreča spremljala tudi v prihodnje. "Največ pomenijo izkušnje, dobro poznavanje terena in zmogljivosti strojev," pravi Rajko in poudarja, da se v strmine ne splača podajati s stroji, dokler se teren dovolj ne osuši.

### Še nikoli toliko živine v hlevu

V hlevu, ki so ga obnovili pred tremi leti, je 25 glav goveje živine, kar je največ v zgodovini kmetije. Pred petnajstimi leti so redili le deset goved in še par konj, potlej so število povečevali. Pred dvema letoma so kot zadnji na Ožboltu prenehali oddajati mleko v Škofjeloško mlekarno, zdaj ga na celotnem območju od Puštala do Ožbolta ne oddajajo ničesar. Polančevi se se usmerili v rejo pitancev in krav dojlil. Mleko, ki ga namolzejo pri osmih, devetih kravah pokrimo letom, nekaj ga porabijo tudi v gospodinjstvu. Kar pridelajo, je že precej podobno "bio" hrani. Mineralnih gnajil so letos potrosili le eno tono, močna krmila dodajajo pitancem le v zadnjih mesecih pitanja. "Cene lesa so nizke, odkupna cena živine se je realno znižala od 20 do 30 odstotkov," pravijo Polančevi in poudarjajo: "Cene - takšne ali družčne, najhuje bo takrat, ko se bo

ustavila prodaja in vsega tega, kar pridelamo, ne bomo več mogli prodati."

### O Evropi slišijo dobre in slabe stvari

Hlev jim daje približno dve tretjini dohodka, tretjino ga dobijo v gozdu, ki je še dokaj lep in mu tudi lanski in letošnji sneg nista povzročila večje škode. Ko podelajo v domaćem gozdu, Rajko rad prisloči na pomoč tudi tistim, ki sami ne zmorejo težkega gozdnega dela ali za to niso primerno usposobljeni in opremljeni. Čeprav ob koncu tedna zaide na Ožbolt veliko ljudi s Škofjeloškega, polhograjskega konca ali od drugod, za zdaj ne razmišljajo o tem, da bi se na kmetiji ukvarjali še s turizmom.

O Evropski zvezi, v katero tišči Slovenija, slišijo dobre in slabe strani. Nekateri jim pravijo, da bo za hribovskega kmeta celo bolje, kot je zdaj, a to kar težko verjamejo. Želijo si, da bi bilo res in da bi jim občina in država še bolj stali ob strani, tudi pri nadaljnjem urejanju poti. Če bo tudi v prihodnosti veljalo pravilo, da bodo morali krajani prispetati 40 odstotkov, potem bo petrica moral za dva kilometra ceste, ki še čaka na asfaltiranje, zagotoviti skoraj po en miljon tolarjev. • C. Zaplotnik

Splošno združenje gozdarstva Slovenije

## Kritika na gospodarjenje z državnimi gozdovi

Sklad kmetijskih zemljišč in gozdov naj bi bil po mnenju združenja glavni krivec, da Sloveniji zakonsko določen način gospodarjenja z državnimi gozdovi ne deluje.

Ljubljana - Splošno združenje gozdarstva Slovenije je v imenu gozdnogospodarskih podjetij, ki upravljajo s slovenskimi državnimi gozdovi, pred nedavnim seznanilo predsednika vlade dr. Janeza Drnovška s problemi pri gospodarjenju z državnimi gozdovi, predvsem pa z ne-nadavnidom delovanjem in poslovanjem skladu kmetijskih zemljišč in gozdov. Zaskrbljeno gozdnih gospodarstev je še toliko večja zaradi škode, ki jo je v državnih gozdovih povzročila lanska zima.

Ceprav bi se država moral obnašati do svojih gozdov enako skrbno kot zasebniki oz. bi morala biti celo za vzor ostalim lastnikom, v združenju gozdarstva ugotavljajo, da sistem gospodarjenja z državnimi gozdovi ne deluje tako, kot ga določa zakonodaja in kot bi bilo sicer dobro za uspešno ohranitev gozdov. Za to naj bi bil po mnenju združenja kriv sklad kmetijskih zemljišč in gozdov, ki ne deluje in ki namesto skupnih, državnih interesov zastopa

interese posameznikov, posameznih skupin ali političnih lobbyev. To med drugim dokaže tudi sestava sveta skladova, v katerem bi gozdnogospodarska podjetja že po zakonu morala imeti svojega predstavnika, pa ga ne glede na vlogo in strokovno znanje nimajo.

Za gospodarjenje z gozdovi je značilno, da enkrat prinaša izgubo, drugič (še zlasti ob naravnih ujmah) pa so stroški poseka, spravila in vzpostavitev gozdnega reda večji od obstoječim pogodbam. V gozdnem združenju so prepravili sanacijo v zimi poškodovanih gozdov, vendar tega ni storil in se je kljub že doseženim sporazumom izmikal temu, da bi z gozdnogospodarskimi podjetji podpisal dodatke k obstoječim pogodbam. V gozdnem združenju so prepravili, da je za izmikanje krive skladova zgrešena poslovna

politika, predvsem pa zgrešene naložbe in finančna vlaganja.

Splošno združenje gozdarstva tudi očita skladu, da namesto gospodarjenja z državnimi gozdovi podpira javno gozdarsko službo, ki je enota za lastništvo gozdov, se financira iz državnega proračuna in se že zaradi svojega značaja ne more ukvarjati z gozdarskimi deli. V združenju ugotavljajo, da sklad mimo zakona prenaša na zavod za gozdove priblastila za nekatera dela, ki so v pristojnosti gozdnogospodarskih organizacij. • C. Zaplotnik

### Program CRPOV že uresničujejo

## V Gorjah bodo sadili visokodebelno sadje

Bled - Kmetijska svetovalna služba in projektna skupina za program Celostnega razvoja podeželja in obnovo vasi (CRPOV) Gorje bosta novembra uresničili še drugi del načrta, ki obsegata posaditev starih sort visokodebelnega sadja. Tokrat bodo na razpolago predvsem sadike pečkatega sadja in orehov, financiranje pa bo nespremenjeno: štiri petine denarja bodo zagotovili iz sredstev za uresničitev programa CRPOV. Petino bodo prispevali občani, ki se bodo odločili za posaditev sadik. Prijave za dobavo sadiva sprejemata kmetijska svetovalna služba (Jože Zabret) in Kmetijsko gozdarsko zadruga Bled (tel.: 77-425). • C.Z.

Atletski pogled v prihodnje leto

# TRIGLAVANI KOLEBAJO, A LE S KOLEBNICO

Čeprav morajo v Atletskem klubu Triglav več kot štiri petine potrebnega denarja za vadbo in tekmovanja zbrati sami, niti malo ne kolebajo in si za novo atletsko sezono zastavljajo še višje cilje.

Kranj - Kolebajo že, a le v skupni akciji kluba in podjetja Hribar & otroci, v kateri bo delček od prodanih kolebnic kapnilo tudi v klubsko blagajno.

Kot je na sredini novinarski konferenci povedal predsednik kluba Jože Hribar, bo klub v novi sezoni za vadbo, tekmovanja in vse ostalo potreboval od 200 do 250 tisoč mark (v tolariski protivrednosti), od tega naj bi občine dobil 10 do 15 odstotkov sredstev, vse drugo pa si bodo morali zagotoviti s trženjem. Letos so za štiri najboljše atletinje in atlete, to je za Marcelo Umnik, Brigitu Langerholc, Rožleta Prezlj in Jano Zupančič, pripravili posebne programe vadbe in tekmovanja, na podlagi katerih bodo tudi poskušali pridobiti sponzorje, ki naj bi finančno ali kako drugače pomagali tekmovalcem in klubu. Nekaj sredstev naj bi dala tudi skupna akcija kluba in podjetja Hribar & otroci z naslovom "A kej kolebaš".

V klubu načrtujejo v prihodnji sezoni dvajset naslovov državnih prvakov (kar bi bil tudi klubski rekord), več kot petdeset medalj na državnih prvenstvih ter uvrstitev in dobre nastope najboljših atletinj

in atletov na mednarodnih tekmovanjih. Marcela Umnik in Brigita Langerholc se bosta poskušali uvrstiti na svetovno člansko prvenstvo v dvorani in na prostem, na evropsko prvenstvo za člane in članice do 23. leta starosti, na mediterranske igre in univerziado. Na zadnjih treh navedenih tekmovanjih pričakujejo tudi dobre uvrstitev, tih želje segajo celo do medalj. Langerholčeva, ki je že štiri leta v Sloveniji "prva dama" ženskega teka na 400 metrov, se bo prihodnje leto bolj osredotočila na 800-metrski tek, v katerem želi svoj osebni rekord 2.06,44 izboljšati za več kot štiri sekunde in popraviti osemnajst let star državni rekord Brede Pergar. V teku na 400 metrov je njen cilj rezultat pod 53 sekundami in nov državni rekord, ki je že dvanajst let "v lasti" Nataše Štefiškar. Umnikova bo tudi letos ostala pri svoji "specialnosti", skoku v daljino, kjer s trenerjem Dobrivojem Vučkovičem načrtujeta v dvorani od



Marcela Umnik, trener Dobrivoje Vučkovič in Brigita Langerholc

650 do 660 centimetrov dolg skok, na prostem od 670 do 680 centimetrov, v teku na 100 metrov pa čas od 11,70 do 11,90 sekunde. Če jima bo to uspelo, bosta "padla" tudi državna rekorda Ksenije Predikake. Za mladinsko evropsko prvenstvo, ki bo prihodnje leto v Ljubljani, ima Triglav kar nekaj kandidatov. V ospredju so Rožle Prezlj (skok v višino), Jana Zupančič (troškok) in Mojca Golob (met kopja),

možnosti pa imajo tudi Tina Čarman (skok v daljino), Suza-na Jenko in Mirjana Idžanovič (med disk). V klubu se zavedajo, da bi brez sponzorjev (Živila, Merkur, Sava, Gorenjski glas itd.) le težko shajali. S kranjsko občino dobro sodelujejo, želijo si le boljši tartan. Edini poklicni trener v klubu Dobrivoje Vučkovič je tudi dober mazer, za prehrano najboljših pa skrbi nekdanji atlet Simon Rudež. • C. Zaplotnik

## ŠPORTNO PLEZANJE

### V NEDELJO TEKMA V ŠKOFJI LOKI

Škofja Loka, 18. oktobra - Minilo soboto je bila na umetni steni v Pirnicah četrta tekma za državno prvenstvo v športnem plezanju. Na njej je v ženski članski konkurenči prvič zmagała 16-letna Katarina Štremfelj (PK Škofja Loka), pred klubsko kolegico Blažo Klemenčič in našo sicer najboljšo športno plezalko, Martino Čufar (AO Mojstrana). V moški članski konkurenči je prav tako prvič zmagał Stanko Židan (AO Lj. Matica), pred Francijem Jensterlom (AO Žiri) in Vilijem Gučkom (AO Trbovlje).

Peta tekma za državno prvenstvo pa bo to nedeljo, 20. oktobra, na umetni plezalni steni v dvorani Poden v Škofji Loki. Kvalifikacije se bodo začele ob 10. uri, finale pa ob 18. uri. • V.S.

## ROKOMET

### ZMAGA BESNIČANOV, PORAZ LOČANOV

Kranj, 18. oktobra - Minilo sredo so rokometniki odigrali prvo tekmo šestnajstino finala rokometnega pokala Slovenije. Ekipa RK Šeširja je izgubila z RK Akropol Trebnje 16:28 (6:13), Chio Besnica pa je premagala Dol TKI Hrastnik z 28:21 (12:12). Druga tekma bo 6. novembra.

V 1. B ligi ekipa Besnice jutri gostuje pri Gorenju, Šešir pa doma gosti Radeče Papir (ob 20. uri). V 2.A državni ligi - zahod ekipa Šave jutri ob 18. uri doma gosti Črnomelj, Predvorčani pa gostujejo pri Mokrebu. V 2.B ligi Alples pohištvo gostuje pri Cosmosu, Šešir B gosti Hrvatine, Radovljica Kodeljevo, Dupljanci gostujejo pri Andorju B, Besnic B je prosta, Dom Žabnica pa gosti Jezersko. • V.S.

## STRELSTVO

### PETERNEL DRŽAVNI PRVAK

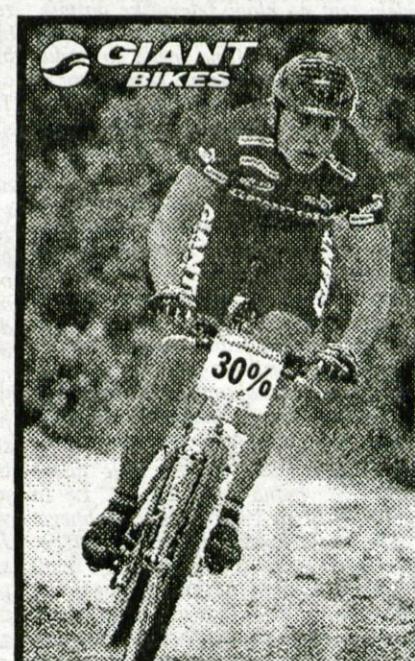
Kranj, 17. oktobra - Minilo soboto je bilo na strelšču v Ljubljani državno prvenstvo v streljanju s pištolem - veliki kaliber. Naslov državnega prvaka je osvojil Franc Peternel ml., ki je s 553 krogmi osvojil 1. mesto. • J.R.

## ŠAH

### ŠAHISTI V ŠKOFJI LOKI

Kranj, 18. oktobra - Letošnja prva slovenska šahovska liga zahod se bo začela danes, v petek v prostorih hotela Transturist v Škofji Loki. Potekala bo v dveh vikendih. Nastopilo bo 8 moštov, ki se bodo pomerila vsako z vsakim. Gorenjska predstavnika sta ŠD Murka Lesce in ŠD Jesenice. Prvak lige se bo uvrstil v državno šahovsko ligo za leto 1997. Razpored igralja: 1. krog v petek od 16. do 22. ure, 2. krog v soboto od 9. do 15. ure, 3. krog od 16. do 22. ure in 4. krog v nedeljo od 14. do 22. ure.

• Aleš Drinovec



## BALINANJE

### EKIPA POLJA NEPREMAGLJIVA

Trata pri Škofji Loki, 18. oktobra - Na pokritem balinišču na Trati je bila v sredo zvečer prva tekma superfinala letošnjega državnega balinarskega prvenstva. Pomerili sta se dve najmočnejši slovenski ekipe minule sezone: ekipa Polja iz Ljubljane in domača ekipa Trate.

Ljubljancani, ki imajo v svojih vrstah kar dva slovenska članska reprezentanta, Gregorja Severja in Aleša Škoberneta, so se na Trati izkazali kot izredno močna ekipa. Domačini so se jim vseskozi dobro upirali, toda v sredo so imeli gostje pač svoj dan. Tako je bronasti v hitrostnem izbijanju na letošnjem evropskem prvenstvu, Gregor Sever, v hitrostnem izbijanju dosegel fantastičnih 45 točk in le za točko zaostal za svetovnim rekordom Kranjčana Bojana Novaka, ki trenutno živi in igra na Hrvaškem. "Po naporni sezoni sem že močno utrujen, vendar sem zbral moči in skušal odigrati kar najbolje. K izvrstnemu rezultatu pa poleg dobre forme pripomogla tudi sreča," je povedal Gregor Sever, ki ga je na traškem balinišču pri igranju spodbujalo okoli tristo domačih navijačev in navijačev ekipe Polja. Ob koncu pa so bili seveda bolj zadovoljni gostje, ki so v sredo na Trati poleg znanja imeli na svoji strani tudi več sreče kot domačini na čelu s svetovnim prvakom v natančnem izbijanju Urošem Veharem in mladinskim reprezentantom Damjanom Sofronievskim. Rezultat tekme je bil 8:14.

Jutri, v soboto, ekipa Trate odhaja v goste k Polju. Če jim bo uspelo zmagati, bodo odločilno srečanje za naslov prvaka odigrati v nedeljo dopoldne doma, sicer pa bo letošnje državno prvenstvo odločeno že jutri. • V. Stanovnik

## HOKEJ

### SPORTINA PREMAGALA ACRONI

Jesenice, Bled, 18. oktobra - Minuli torek so hokejisti v Alpski ligi odigrali 14. krog. V gorenjskem derbiju sta se na Jesenicah pomerili ekipi Acroni Jesenice in Sportine, zmagali pa so Blejci z rezultatom 2:4 (1:1, 1:1, 0:2). V Ljubljani je KAC premagal Olimpijo Hertz 3:5 (0:1, 2:2, 1:2). Tako je ekipa Acronija Jesenice pred današnjim 15. krogom na tretjem mestu lestevce za Feldkirchom in KAC-jem. Olimpija Hertz je šesta, Sportina pa deseta. Danes Sportina na Bledu gosti Olimpija Hertz, Acroni Jesenice pa gostujejo pri Wenu. V nedeljo Jeseničani doma gostijo Milano, Olimpija Hertz Wien, Blejci pa gostujejo pri Feldkirchu.

V tekmi za DP je ekipa Triglava z rezultatom 1:3 (1:1, 0:2, 0:0) premagala HIT Casiono Kranjska Gora. • V.S.

## MALI NAGOMET

### DOMELO TIK POD VRHOM

Škofja Loka, 18. oktobra - V 1. slovenski malonogometni ligi so konec prejšnjega tedna odigrali 4. krog. Za veliko presenečenje je poskrbel predvsem ekipa Domela iz Železnikov, ki je gostovala v Ljubljani in zmagala. Prav tako je zmagala ekipa Marmorja.

Na tekmi med Vuko Elektro Rogičem (lanskim vice prvakom iz Ljubljane) in Domelom so Selčani rezultat 3:4 iztrzili po zaslugu dobre taktične igre. Po dva gola za Domel sta prispevala Čencič in Ferreira. Z zmago so se Domelovci povzpeli na drugo mesto 1. SMNL in imajo le dve točki manj od vodilne ekipe Juventus. Že danes, v petek, 18. oktobra, pa v domači dvorani Poden v Škofji Loki gostijo ekipo Assaloni Cosmos iz Litije. Tekma se bo začela ob 21. uri.

Zmago v 4. krogu je konec tedna zabeležila tudi ekipa Marmorja. V dvorani na Podnu je gostila sicer "neugodne" nogometnike iz Agencije Luvin iz Maribora, vendar pa je po boljši igri uspela zmagati 7:4. Ekipa Marmorja je tako na petem mestu 1. SMNL, danes pa odhaja na gostovanje v Ljutomer. • V.S.

## SMUČARSKI SKOKI

### DVA LEPA SKOKA PELKA

Zabrdje, 13. oktobra - SK Zabrdje je v sodelovanju z ljubljansko regijo organiziralo državno prvenstvo za najmlajše skakalce. Nastopilo je 60 mladih, ki so se pomerili na 13-metrski skakalnici. Z dvema najlepšima skokoma je zmagal Žiga Pelko iz kranjskega Triglava.

Rezultati: 1. Žiga Pelko (Triglav), 2. Anže Pevc (Sam Ivan), 3. Sandi Muhedinovič (Ilirija Center), 4. Miha Jošt (Triglav), 5. Matic Primožič, 6. Jernej Kriznar, 7. Matej Jerman (vsi Trifix Tržič), 8. Jan Beguš, 9. Dejan Jerič (oba Triglav). • Janez Bešter

**POZOR!**  
**POSEZONSKA RAZPRODAJA KOLES**  
**DO 30%**

TRGOVINA GIANT BIKES

Ljubljanska cesta 5 (pod Jelenovim klancem)

# KOMENTAR



## Samo Čuki združujejo desnico

Marko Jenšterle, zunanjji sodelavec

Ko so konec prejšnjega tedna na stranke začele predstavljati svoje kandidate za volitve, je večina časopisov opazila predvsem to, da je med njimi veliko znanih medijskih imen, med njimi pa posebej novinarjev, ki so se očitno odločili svoja imena zastaviti za politiko.

V dnevniku Slovenec pa so videli še nekaj. Ker gre za časnik, ki je znan po svoji načelni desni politiki, mu seveda ne more biti vseeno, kaj se dogaja znotraj tega političnega prostora. Žato je Slovenec pod drobnogled še posebej vzel Socialdemokratsko stranko in ji najprej namenil komentirano poročilo z njene konvencije, ob tem pa še oster uvodni komentar.

Slovenčeva analiza socialdemokratske konvencije je bila tako natančna, da so na koncu zavestno stopili celo na "prepovedano področje", saj je recimo njihova komentarka Urša Matos v svojem komentarju zapisala dobesedno naslednje: "Čeprav ne zlahko vesti, pa vendarle, se komentarka postavljam tudi v bran Združeni listi - razkrivkanje tajnih predvolilnih strategij konkurenčne stranke ni dejanje, s katerim bi se lahko hvalili sredinski politiki."

Ker je iz zgodovine Slovenca znano, da njegovi lastniki

niso imeli pretiranega posluha za takšna stališča, kot ga je mogoče brati zdaj, lahko predvidevamo, da tudi novo uredništvo ne bo imelo ravno lahkega dela. V eni zadnjih številki emigrantske Svobodne Slovenije je recimo že mogoče zaslediti namigovanje, da je novi Slovenčev urednik Kumanov človek, poleg tega pa so zapisali še, da iz njegovega prvega uvdnika ni bilo razbrati ali sam desni glas v slovenskem medijskem prostoru šteje za pravilno usmeritev.

Slovenci imajo radi igre na srečo, saj nasedajo najrazličnejšim šarlataonom, ki jim ponujajo hitro (čeprav sumljivo) zaslужen denar. Poleg tega so naši ljudje ves čas nesrečni, ker ima vsak pri sebi občutek, kako je bil nekoč ogoljufan. Zaradi tega je geslo o "popravi kritic" izredno aktualno. Najboljši dokaz slovenske narave je bilo 20 odstotkov volilnih glasov, ki so jih nekoč imenili Ivanu Krambergerju, človeku, ki je v politiko začel brez kakšnegakoli trdnega programa, kaj šele gospodarske vizije.

Slednja je za naše volivce nedvomno pretrd oreh in tega se zaveda večina stranskih, saj vsaka po svoje manipulira z resnično težavnim socialnim položajem velikega dela našega prebivalstva.

Ko so pred kratkim v anketi javnega mnenja Slovence povprašali o njihovem mnenju glede razmer v gospodarstvu, jih je skoraj polovica (49 odstotkov) odgovorila, da se te poslabšujejo, 27 odstotkov jih je menilo, da ostajajo iste (kar prav tako ni dobro!), le 18 odstotkov pa je bilo takih, ki so menili, da se gospodarstvo izboljšuje. Slovenci med najbolj perečimi problemi navajajo nezaposlenost, gospodarstvo in stečaje, poleg tega pa tudi politično krizo in pojave nedemokratičnosti.

Zanimivo je, da je bila problematika nezaposlenosti izredno poudarjena med anketiranci z območja Maribora, pa zato ni prav nič čudno, če je recimo Združena lista svojo volilno kampanjo začela prav v tem koncu države.

Naši politiki so se naučili skrbno spremljati meritve razpoloženja volivcev, saj te zelo pogosto kažejo področja, kjer je mogoče nabrat volilne glasove. Dobra stran teh anket pa je, da tudi potem, ko se zmagovalci namestijo v svoje udobne stole oblasti, kažejo, koliko so začeli dejansko uresničevati svoje volilne obljube. Tedaj te anketne postanejo močno oranje v rokah opozicije.



Pogled z drugega brega  
Naša četica koraka  
Peter Colnar, zunanjji sodelavec

Novinarjem vstop preporočen! Tako bi lahko pisalo na vhodnih vratih balkona, ki je namejen novinarjem v kranjski občinske urednike, ki uslužno odgovarjajo na vprašanja svetnikov? Svetnike, ki duhovito dopolnjujejo drug drugega? Bo tako do volitev? Samo do volitev pred televizijski ekran na hodnik.

Sicer ni bilo ravno tako zelo hudo, vendar je zanimivo, ker se to dogaja v času predvolilne kampanje. O tem sicer ni nihče uradno odločal, vendar je tako bilo. Očitno je, da so se tudi kranjski mestni možje zaželi na TV ekranih svojih barvnih govorečih slik, ki so seveda popolnoma nekaj drugega, kot pa iztrgani citati, ki jih privočijo poročevalci.

S tem, ko so podobno svojo ogled postavili, se je v kranjskem mestnem svetu v resnici marsikaj spremeno. Bilo je več uglejenega vedenja, na ekranu so se pojavile celo slikice župana in mestnih urednikov, ki so pred televizijskim prenosom čemeli v drugih prostorih.

So se z nastopom lokalne televizije vremena Kranjcem res zjasnila? Z nastopom lokalne televizije ali zato, ker tudi četice občinskih politikov korakajo lepši volilni prihodnosti naproti?

Sicer pa je bolj zanimivo, če bo tako ostalo. Kako bo v prihodnje? Bomo lahko videli še naprej na ekranu prijaznega vljudnega župana, občinske urednike, ki uslužno odgovarjajo na vprašanja svetnikov? Svetnike, ki duhovito dopolnjujejo drug drugega? Bo tako do volitev? Samo do volitev ali pa tudi naprej?

V Medvodah se nam bodo ob takšnih vprašanjih smejali. Pri njih so se vsi že navadili govorečih sličic in se nanje prav nič več ne ozirajo. Ker je znano, da smo pod kožo enako krvavi kot v Medvodah in drugod, lahko napovem, da v Kranju ne bomo zaostajali, če...

O rednih prenosih kranjske televizije so se že in se bodo postavile hitro velike ovire. Ne zato, ker bi nas lahko skrbelo zaradi pomanjkanja atraktivnih zanimivih kadrov. Ob enkratnem županu ima tudi mestni svet nekaj takšnih, ki mu po znanju in ostrini lahko vsaj stojo ob boku. Problem bo pri sosedovi kozi - seveda v prenesenem pomenu.

Kdo bo tržil ob morebitnih stalnih prenosih? Bo plačala televizija občini za prenos ali občina televiziji? Čigave pa so (bodo) aparature, s katerimi bodo vršili prenose? Tiste, ki se še vedno kot pijanec plota

Svet se res vrti naprej, samo Oldhamska cesta o dejevju za peče ni več prehodna. Si je mogol misliti, zakaj z gradnjo načelne občine župana in prav je ta kasneje rohne po časopisih, da mosta bo "prevzel".

Še kaj pridev. Nič drugega. Priklama sem, kaj sem hotela drugega. Videla sem, da se je dobro znašla brez mene. In če danes pomislim, sem prepričana, da si je s tistim nenavadnim terorjem že lela le to, da bi me za vedno priklenila nase. Čas je zgladil mojo jezo in srd. Hvaležna sem mu bila, da sem jo lahko razumela in tudi odpustila.

Polona se je pomirjena vrnila v Ljubljano. Dopust je preživel malo doma, malo na morju. Bilo je prvič, da si je kaj podobnega privočila. Ker je bila družabna, ji prijateljic in prijateljev ni manjkalo. "Med nami je bilo najmanj pet let razlike. Mogoče še več. Toda zmeraj sem zgledala bolj "puncasto" in nas ni oviral, da se ne bi ujeli. O letih, ki so sledila, ti ne bi vedela kaj dosti povedati. Služba, učenje in obiski doma. Seveda sem se vmes řekla nekajkrat zaljubila, toda ni bilo nič resnega. Za te stvari so se mi zdeli vsi malo preotročji. Gospa Marija me je dražila, da bom postala starja devica, če bom na moške zmeraj gledala zviška. Smejala sem se ji, rekla pa nisem šolo. Pred seboj sem imela le en cilj: dokončati šolo, in uresničiti svoje sanje. To je bilo tisto, ki me je držalo pokonci! Po končani gimnaziji sem nadaljevala študij na Pedagoški akademiji. Še zmeraj sem delala v Leku. Bili so malo razočarani, ker so upali, da si bom izbrala kakšen drugačen študij. Ne, nisem mogla. Še zmeraj sem se spominjala ravnatelja, ki mi je želel omogočiti solanje. Vedela sem, da mu hočem biti podobna in za otroke narediti nekaj dobrega, koristnega."

To je Poloni na koncu tudi uspelo. Z mamo, (ki ji je umrla šele lansko leto) sta se za silo razumeli, postala je učiteljica in nekoč se je celo močno zaljubila. "Ah, bil je neki invalid. Toda imel je krasen glas in znal je pihati na dušo. Toda ko sem ga obiskala, sem se zgorzila, v kakšni svinjarji je živel. Prepričana sem, da je bil eden izmed tistih, ki se smilijo sami sebi, ne naredijo pa ničesar, da bi bilo drugače. Za take pa v mojem življenju ni prostora."

Danes živi Polona v Škofji Loki. V službo se še zmeraj vozi v Ljubljano. Pred levi je spoznala moškega, slikarja, ki ji je obljubil, da bo jo vse življenje nosil po rokah. Več ali manj mu tudi uspeva in to Polono zelo osrečuje.

Toda to ni bila več tema najinega pogovora.

107

## Pot v življenje

Poloni se je sredi pripovedovanja zaletelo. Pravkar je srebrnila čaj, ko se je zgodilo. Začela je kašljati in se daviti. Stopila sem k njej in jo potolka po hrbitu. Kar nekaj časa je minilo, preden se je umirila.

"To se mi pogosto dogaja," je zašepetal med pokašljevanjem. Najhujje je bilo, ko se mi je beseda zaletela v razred, med razlagom. Tedaj je bilo ure praktično konec. Ne vprašaj, kolikokrat sem že bila zaradi tega pri zdravniku, toda neka splošna diagnoza, ki se me je prijela, je, da so to posledice živčnosti... Mogoče res..." Pa pustiva to za konec. Kje sva že prej končali? Aha, ko je mama prišla iz bolnišnice..."

"Tedaj se je moje življenje spremenilo v pekel. Ti je o čem podobnem že kdo tako odkrito govoril? Ne, saj mi ni nerodno, le o starših, pravijo, se ne sme nikoli spregovoriti niti ene grde besede, pa če so ti še tako slabii. Ah, pa kaj slaba vest! V življenju sem jo imela že tolkokrat! Vsak, ki je le mogel, se je skliceval nanjo.

Moja vest, ki je bila, vsaj tako se mi danes zdi, večno na razprodaji. Nikomur pa ni bilo mar, da bi pogledal v dušo meni! Ja, strašno sem trpela! Nazadnje se je zdelo, da ne bom mogla hoditi niti v službo. Zanalač se je pomočila v posteljo, si zamazala spalno srajco, raztresla hrano po rjuhah ali pa začela nečloveško kričati, če me ni bilo takoj na spregled. Včasih mi je na pomoč priskočil sosed. Za prekladanje je bila zame pretežka. Toda bila je zvita. Pod odejo si je skrila palico in začela udrihati po njem, ko se je dotaknil. Ponavadi jo je s kakšno lepo besedo želel pomiriti, običajno pa jo je spustil nazaj, zaklel in mi rekel, naj ne kličem več."

"Nisem mogla. Moja mama je bila. Bolel me je križ, ponoči nisem mogla spati, ker sem čutila vsako vretence posebej. Mama je bila vsak dan težja in kar je bilo še huje, niti malo se ni potrudila, da bi mi olajšala delo. Toda nekoč, ne vem že, kaj mi je bilo, sem ponoči vstala. Ko sem odprla vrata v kuhinjo, sem onemela od presenečenja. Stala je pred omaro in z žlico jedla marmelado.

Nemo sva se gledali. Srce mi je začelo biti kot ponorelo. Tako me ima za norca! Mi je kričalo

v prsih in me hotelo zadušiti. Mama se je brez besede obrnila in izginila skozi vrata."

V Poloni se je tisto noč nekaj "utrgalo". Zdelo se ji je, kot da se je zbudila iz nekega dolgega, morastega sna. Pogledala je po sobi, in šele v tistem trenutku videla, kje in kako živi. Vsa revščina ji je zaplesala pred očmi. Pa ne samo to. Misel, kaj bi že lahko bila, če bi nadaljevala šolanje, jo je spravila v tak bes, da je planila pokonci in začela razbijati vse, kar je dosegl.

"Sprostila so se negativna čustva, tako pravijo temu danes," se je Polona žalostno nasmehnila in zmajala z glavo.

"Kar mi je še ostalo celega, sem stlačila v potovalko in zbežala v noč. Niti sekunde nisem želela ostati pod domačo streho!"

Bila je dovolj zgodnja, da je ujela avtobus, ki jo je odpeljal najprej do Idrije in nato do Ljubljane.

"Obsedela sem na klopi železniške postaje. Potovalko sem stisnila k sebi in postajalo mi je žal, da sem to storila. Mimo mene so hodili ljudje in nihče se ni zmenil zame. Denarja mi ni manjkal, saj ga doma nisem imela kje zapraviti. Iz žepa sem potegnila časopis Družino in še enkrat prebrala naslov tistega, ki je oddajal sobo. Imela sem srečo. Bila sta pribuzen, starejši par, ki sta že zeleni imeti družbo. Pa mogoče kdaj kakšno skromno postrežbo. Meni je ustrezalo. Le to mi ni bilo všeč, ker sta stanovala na Viču."

Polona je rabila nekaj dni, da se je umirila, ukrila svoja čustva in znova začela živeti. Lepold in Marija, tako je bilo paru ime, sta jo pustila pri miru, le včasih sta jo povabila k sebi v kuhinjo in ji skuhalo kaj toplega. Nazadnje so ti obredi prešli v navado in gospa Marija je začela kuhati tudi za Polono.

"Ničesar nisem znala, nobene šole nisem imela. Bila sem vredna manj kot nič. Le za kakšno snažilko bi me vzeli ali kaj podobnega. Zaman sem iskala kakšno spodobno službo. Čas je tekel in mi polzel iz rok. Nazadnje se mi ponudil gospod Lepold in mi predlagal, naj poskusim srečo v Leku. Tam ima neka zvezze. Napisala sem prošnjo, in uspelo mi je! Bila sem zelo srečna! Istočasno pa sem naredila nekaj,

## U SODE

Piše: Milena Miklavčič

za kar mi še danes ni žal. Vpisala sem se na večerno šolo. Gimnazijo. Saj boš zmogla, sem pretočila. Dela si navajena, časa imam več kot dovolj, kaj še hočeš?"

Polona se je hitro vključila v nov ritem, ki sta ji ga prinašali služba in šola. Z vso strastjo se je zagrizla v učenje in klub letom, ki so jo ločila od ostalih, bila najboljša v letniku. Če je le mimo kaj časa, je hodila po Ljubljani, si ogledovala razstave, muzeje, obiskovala knjižnice in skupaj z gospo Marijo, kakšno predstavo v operi ali gledališču.

Eдинole takrat, ko so jo povprašali po domu, starših, je zlezla vase, umolknila, ostala zlostna in slabe volje.

"To, kar sem naredila, je bilo povsem enostavno. Oditi in pustiti vse skupaj. Toda veste... ta mi ni dala miru. Oglasaša se mi je ob najbolj nenavadnem času. Ponoči, v cerkvi, med mašo, pri študiju. Pred seboj sem zagledala mamo in kot iz nič so zrasle podobe njenega trpljenja in zapuščenosti. Najhujje je bilo, ko sem pri maši slišala besedo o odpuščanju, milosti in o čem podobnem. Takrat se mi je zdelo, da sem največja packa na svetu. Gabila sem se sama sebi!"

Minilo je leto in med tem časom se Polona ni niti enkrat oglašila doma. Prvi letnik je naredila s prav dobrim uspehom. Bila je srečna in zadovoljna. V nekem trenutku slabosti je, ne da bi karkoli razmišljala, sedla na avtobus, in se odpeljala na Cerkljansko. Gledala je skozi okno in po licu so ji tekle solze. Vračala se je domov! "Hiša je bila še prav taka, kot sem jo imela v spominu. Sosedje, ki sem jih srečevala, tudi. Bili so me veseli. Neštetokrat sem se moralna ustaviti in razlagati, kje sem in kaj počuem. Mama je ravno krmila prašiča, ko sem stopila na dvorišče. A si prišla, mi je rekla in izginila v veži. Stopila sem za njo. Skuhala mi je kavo, sedli sva za mizo in začeli klepetati. O vremenu, živini, o slabih pokojnini in o draginji. Jamrala je, kako težko se dobi kava. Da mora sosedka dobro podkupiti, če hoče, da ji jo prinese iz Italije. Čakala sem, da bo moj beg omenila vsaj z besedico. Nič takega se ni zgodilo. V nedeljo popoldne, ko sem morala oditi, me je potrepljala po ramu in mi rekla, naj

Danes živi Polona v Škofji Loki. V službo se še zmeraj vozi v Ljubljano. Pred levi je spoznala moškega, slikarja, ki ji je obljubil, da bo jo vse življenje nosil po rokah. Več ali manj mu tudi uspeva in to Polono zelo osrečuje.

Toda to ni bila več tema najinega pogovora.

## PREJELI SMO

Buldožerji  
namesto lopat

Gradnja skakalnic na Trati v KS Stara Fužina (občina Bohinj), že nekaj časa dviguje prah. V časopisu (Delo, Gorenjski glas) se pojavljajo komentarji in v njih si podajajo žogico investitor Športno društvo August Gašperin, Upravna enota Radovljica, občina Bohinj itd.

Rezultat: Velika rana v naravi, na izredno lepem in posebnem prostoru nasproti cerkve sv. Pavla v Stari Fužini.

V zvezi s tem je bil skican zbor občanov KS Stara Fužina (predvsem graditeljev skakalnice), kjer je bilo izrečeno veliko nasprotujujočih si očitkov.

Resni poslušalci in predstavniki tiska na tem zboru občanov so lahko ugotovili, da so vsi zgoraj imenovani udeleženci po malem zaradi, in da so se vsi približno enako zagovarjali, češ da o zadevi niso bili zadovoljivo poučeni.

Investitor ni bil poučen o vseh potrebnih soglasjih, ki bi jih moral pridobiti. Upravna enota Radovljica, občina Bohinj in še kdo, niso bili obveščeni o predvidenem obsegu del itd. Ali ni to eno veliko sprenevedanje?

Svojim kolegom iz občinskega sveta občine Bohinj, ki so na 18. redni seji občinskega sveta s polletno zamudo stali na stran ZAKONA postavljam javno vprašanje:

Zakaj niste na enak način reagirali tudi na 10. redni seji občinskega sveta, ko je šlo za podoben poseg v prostor, kjer bi moral investitor prav tako najprej vložiti pobudo za nimi trditvami.

spremembo družbenega plana. V tem primeru pa se dela neovirano nadaljujejo?!

Zbor občanov je imel več napak. Izvenel je stodostotno v zahtevi, da skakalnica na tem prostoru mora biti. Ali se v taki atmosferi kdo drzne povedati nasprotno mnenje?

Zbor občanov je bil postavljen v predvolilni čas (10. 10. 1996) in pobudniki so vedeli, kaj bodo s tem dosegli. To se je potrdilo na neuradnem delu sestanka. Predsednik občinskega sveta naj bi dal zagotovilo, da bo občina sprostila sredstva za gradnjo in pozval graditelje, naj z deli kar nadaljujejo. Ni kaj, točke so točke, z zakonitostjo se bomo ukvarjali po volitvah.

Z udeležbo nekaterih svetnikov (tistih, ki so sprožili revizijo postopka) se je neuradni sestanek nadaljeval menjado do zgodnjih jutranjih ur. Kaj so se pa takrat domenili, bomo pa videli že na prihodnji seji občinskega sveta.

**Boh. Bistrica, 14. 10. 1996**  
Ivo J. Cundrič,  
obč. svetnik SDS

Po sklepu sodišča objavljamo del odgovora Branku Grimsu, ki smo ga izpustili pri prvi objavi

**Prodaja stanovanj  
ODGOVOR g.  
BRANKU GRIMSU**

(Gorenjski glas, 31. 5. 1996)

Namesto, da bi g. Branko Grims obrazložil neresnične in žaljive trditve v svojem prvem zapisu, ki so lahko predmet tožbe, napiše predvolilni politični pamflet. Očitno g. Branko Grims glede na trenutne svoje potrebe v stilu agitpropovske volilne kampanje manipulira z neresničnimi trditvami.

Vsi župani slovenskih občin imajo svoje bližnje sodelavce, nekateri jih imajo več, nekateri manj, odvisno od velikosti občin. Ker je Mestna občina Kranj med največjimi občinami v Sloveniji, imam kar nekaj bližnjih sodelavcev, tudi takih, ki so bili oziroma so člani SDSS: Njihove predloge, mnenje, ali pobude po svoji presoji upoštevam ali zavračam. Zato je vaša trditev, da je do sedaj moja politika odražala zgolj pisanje in ravnjanje mojih sodelavcev neresnična in žaljiva. V kolikor katerega od mojih sodelavcev zaradi osebnih razlogov sovražite, je to vaša stvar, ki pa se ne sme odražati pri delu in vodenju Sveta Mestne občine Kranj. Neresnična in zato žaljiva je tudi vaša trditev, da je županstvo v nekaterih primerih najemnikom občinskih stanovanj vročalo sklep o prodaji stanovanj z oboroženim spremstvom, in da je v enem primeru prišlo celo do fizičnih groženj (glej Gorenjski glas, 21. 5. 1996). Pričakujem, da boste te svoje navedbe konkretno obrazložili.

Ker vašim prošenjem in pobud za politiko, ki bi bila bolj občutljiva za stisko ljudi, kot navajate v pamfletu, bralcem niso poznan, jih bom citiral.

**Kranj, 6. 6. 1996**  
Vitonimir Gros, dipl. inž.  
župan

**SAVNA • SOLARIJ**  
**monika**  
BRDO PRI KRAJNU  
064/22 11 33  
NOV DELOVNI ČAS:  
pon. - pet.: 9. - 22.30 ure  
sobota: 15. - 22. ure  
nedelja: 15. - 22. ure  
**AEROBIKA**  
**SAVNA • HYDRO JET**

## Uradni vestnik Gorenjske

Številka 39

petek, 18. oktobra 1996

1. člen

Z objavo Sprememb dolgoročnega plana občine Kranj za obdobje 1986 - 2000, Sprememb družbenega plana občine Kranj za obdobje 1986 - 1990 in Odloka o spremembah odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za ureditveno območje Kranja v Uradnem vestniku Gorenjske, št. 38/96 z dne 15. 10. 1996, se razveljavlja objava Sklepa o spremembah dolgoročnega plana za obdobje 1986 - 2000 na območju občine Naklo, ki je bil objavljen v Uradnem vestniku Gorenjske, št. 35/96 z dne 24. 9. 1996.

2. člen

Sklep o razveljavitvi objave začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku Gorenjske.

Številka: 17/143-361  
Datum: 11. 10. 1996

**SKLEP**  
O RAZVELJAVA VITVI OBJAVE

Župan občine Naklo:  
Ivan Štular, I.r.

VSEBINA

**OBČINA NAKLO**  
146. SKLEP O RAZVELITVI OBJAVE

146.

Na podlagi 28. člena Statuta občine Naklo (Uradni vestnik Gorenjske, št. 3/95) objavljam

**OBČINA NAKLO**

Pri ponovnem pogledu sem resnično opazil dve mali smetki nekje na koncu cevi, in sem odgovoril:

'Jawohl, Herr Unteroffizier, da sind wircklich zwei Elefanten.' - Da, gospod podoficir, tu sta resnično dva slona.' Bilo je pač tako, da je bilo bolj pametno ponoviti neumnost, kot pa zoprovati.

Nastopila je zima, noč so se podaljšale od treh popoldne do desete ure dopoldne. Zapadel je tudi sneg in pritisnil mraz. Eni vojaki, predvsem kmečki sinovi, so hodili s kamioni in gozdove po les za kurjava, drugi pa smo obiskovali razne tečaje in večmesečne šole. Mene so dali v tečaj za računartopografa in mi vso zimo ni bilo treba velikokrat 'na teren'. Srečko se je šolal za služenje na opazovalnicah (B-Stelle), Franček se je šolal za telefonista in radiotelegrafista, Albin je že vozil osebni avto - Pkw - Personal-Kraft-Wagen in v glavnem prevažal oficirje.

V tem času so Nemci in tudi nekateri naši Stajerci, lepo odhajali na dopuste, za nas Gorenje pa je dopust do nadaljnega odpadel. Gorenjsko so tudi tu imenovali enostavno 'Banditenland'.

Prišel je božič, prišlo je novo leto 1944. Oba praznika sta bila kar preveč bučna. Za oba praznika smo dobili nekaj sladkarjev iz marcipana in preveč špiritin napitkov. Žganih pijač nismo bili vajeni, vendar so nas oficirji prisili, da smo jih pili 'na zdravje zmag in firjer', potem pa smo bili strahovito bolni, eni bolj, drugi manj. Najhujšega bolnika smo kar oblečenega vrgli na pograd in mu obesili kiblo okoli vrata, da nam ni pobruhal cele sobe!

Kmalu po novem letu sem šel za 14 dni na rekreacijsko smučanje na neko vojaško smučišče, nato pa še za 14 dni na vsearmadne smučarske tekme v Lillehammer. Z menoj sta bila tudi Jože Jan iz Gorj in Ruda Košir iz Mojstrane. Ruda je s svojimi skoki na 60-metrski skakalnici postal viceprvak Norveške! Za nagrado, še za uspehe drugih naših vojakov, smo vsi tekmovalci iz naše divizije, ki se je imenovala 'Norwegen', šli se za en teden na smučarijo.

Kdaj pa kdaj sem bil tudi stražar in povedati moram, da je to pravi čas za razmišljanje o svoji preteklosti, sedanjosti in prihodnosti ter za temeljito polaganje računov samemu sebi!

## “POČITNIČE” NA NORVEŠKEM

julij 43/maj 44

Sredi julija 1943 se nas je kakih 5.000 mladih vojakov izkrcalo v obsežnem pristanišču glavnega mesta Norveške - Oslo. Takoj so nas postrojili in že smo odkorakali na železniško postajo, v veliko, pokrito postajančno dvorano. Zbrani Norvežani so nam napravili špalir, in ko smo korakali mimo njih, se je začel groteskno huronski smeh, ki mi je še dolgo odzvanjal v ušesih. Kako žalostno smešen je moral biti naš bedni vtiš na mrzle in redkobesedne Skandinavce, skrajno svobodoljubne in ponosne Norvežane.

Prva dva tedna sem bil kanonir v enoti luhkih havbic, ki je bila nastanjena v manjšem kraju, ob največji norveški reki Glomma, v bližini mesta Elverum, kakih 150 km severne od Osla. Dnevi so bili strašno dolgi, saj noči skoraj ni bilo, neverjetno svetlo je bilo tako 'podnevi' kot 'ponoči'.

Tiste dni je bilo tudi na Norveškem zelo vroče, pa smo se nekega popoldneva šli na reko kopat. Reka Glomma je tam dokaj hitra in zelo globoka, topla ter umazana in zato pokrita z gostimi šopi dolgih alg. Ko smo že zadnji vojaki lezli iz vode, se je eden naših slovenskih fantov preveč zapletel med alge in ves izmučen začel klicati na pomoč. Še ves zadiham sem spet skočil v vodo in zavplil drugim Slovencem, ki so bili v bližini nekega čolna, naj odveslajo utapljaljočemu se fantu na pomoč. Ko sem priplaval do fanta, je ta imel že obe roki oviti z algami, grgral vodo, da se je spet dvignil ter me začel loviti. Iz izkušnje na Savi sem vedel, da je prijem utopljenca pogosto tako močan, da je lahko usoden za hrbet, mu glavo potisnil pod vodo, da se je umiril, nato pa sem ga prikel za lase in z njim plaval proti bregu toliko časa, da so priveslali s čolnom. Z zadnjimi močmi smo ga potegnili v čoln in ga spravili na suho. Obrnili smo ga z glavo navzdol in mu začeli stiskati prsni koš, da mu je dokaj hitro iz pljuč iztekel vdihna voda. Takoj ko se je vsaj malo zavedel, so ga odpeljali v ambulanto in zvečer po večerji se mi je že sam prišel zahvalit za rešitev.

## PEŠČENO ZRNO V VIHARJU



Norveška - Elverum. Novoletna zabava 1943/44, od leve proti desni: Albin Levčnik, Žvan, Drolc, Salamun, Albin Drolc, Tone Mali, Vinko Štern in Jože Jan.

Njegovo ime sem pozabil, in tudi ne vem, kako je preživel to vojno. Že takoj v začetku avgusta pa sem bil premeščen v enoto težkih havbic v mesto Elverum. Vojšnica je bila zelo prostrana in obsežna, saj nas je bilo tu zbranih več tisoč starih in mladih vojakov, samo mesto pa veliko kot npr. Tržič, le da stoji na ravni in ob reki Glomma.

K težkim havbicam sem bil premeščen kot tolmač, pa čeprav so tamkajšnji kanonirji.

Štajerci znali nemško precej bolje od mene. Potuji so se in tako sem k njim prišel jaz. Da sem s tem imel veliko srečo, sem ugotovil kasneje na vzhodni fronti, ker smo večinoma le bolj od daleč vovali ruski smodnik. Tu pa sem spoznal številne nove odlične tovariše - Gorenje in Štajerce, ki smo se močno sprijateljili in to naše drugovanje po vojni prenesli tudi na naše družine in ga gojimo še danes. Takrat so bili ti fantje na višku svojih mladih moči, bili so veliki, močni in tudi v marsičem prebrisani in iznajdljivi. Lahko bi rek, da smo v povprečju bili Slovenci v mnogočem pametnejši in sposobnejši od večine drugih kanonirjev.

Nekaj časa so me tile veliki Štajerci še zafrkavali s 'prekleti Kranjec', a so kmalu odnehal. Franček in Srečko sta se me še kdaj pa kdaj lotila s 'Kaj boš ti mali pubec tukaj delal, ko pa imaš tako male šuhe. Kdaj boš pa kaj zrasel, ti mali Capek?' Pri tem pa mi je ta ali oni po vrhu glave dal še 'hruško'. Bil sem res mali med njimi, a smo se vsi skupaj kaj hitro sprijateljili, saj je vsem nam stala nasproti ista usoda.

Cas do zime nam je tekel med vajami s topovi, kazenskimi pohodi po širjavah okoli Elveruma in učenjem. 'Vojak ne sme biti nikoli toliko prost, da bi lahko začel razmišljati,' je bilo nemško vojaško načelo. Zelo so nas tudi v prostem času zaposlovali tako s čiščenjem prostorov - barak, v katerih smo prebivali, kot s čiščenjem orožja in osebnih predmetov. Vsaka pomanjkljivost je bila kaznovana s posebnim kazenskim vežbanje v prostih sobotnih popoldnevih, in tega smo se resnično bili.

Vendar so bili podoficirji veliki mojstri pri iskanju napak. Meni (in ne samo meni) se je zgodilo tole pri pregledu orožja. Podoficirju sem pokazal puško, ta je pogledal skozi cev in rek: "Slawetz, was haben sie da?" - Slavec, kaj imate tu? Jaz sem pogledal skozi svetlikajočo se cev in nisem videl nič sumljivega.

"Ich sehe nichts!" - Nič ne vidim, sem odgovoril.

"Was, nichts? Da sind zwei grosse Elefanten drinnen, sie Arschloch, sind sie blind, oder was?" - Kako nič? Tu notri sta dva velika slonal! Vi, ritna luknja, ali ste slepi, ali kaj?

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 064/223 111**

**Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.**

**AVTOŠOLA B in B, Begunjska 10, pokličite tel.: 22-55-22**

Tečaj CPP se začne v PONEDELJEK, 21.10. dopoldne ob 9. uri in popoldne ob 18. uri

**RADOVLJICA - AVTOŠOLA B&B, telefon 22-55-22**

Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 21.10., ob 18. uri v GASILSKEM DOMU v Radovljici.

**NAKUPOVALNI IZLETI**

Palmanova 29, 10, Madžarska Lenti 19.10., 24.10., 31.10., 9.11., Trst 22.10.; Rozman, tel.: 064/715-249

**Z AVTOBUSOM NA IZLET**

31.10. Lenti, 6.11. Trst, 16.11. Palmanova - Portoquaro Drinovec, tel.: 064/731-050

**GASSER**

**AVTOBUSNI PREVOZI SP. SORCA 5**

Nakupovalni izlet Madžarska - Lenti, odhod 24.10., 23.11.

**UGODNE CENE • INFORMACIJE**

na tel.: 064/697-058

**SLIKANJE NA STEKLO SLIKANJE NA SVILO**

ORGANIZIRAMO TEČAJE! IZOBRAŽEVALNI CENTER FREISING ŠKOFJA LOKA, tel. 624-462

**HOKO PREVOZI Stanislav Hočvar s.p.**

V LENTI po nakupih vsak četrtek, in soboto. Inf. po tel.: 53-876 in 57-757 po 20. uri.

**JEREBO d.o.o. 621-773, 682-562**

enodnevni nakup v Lenti 24.10. in v Brno 15.11. SILVESTROVANJE v Budimpešti 30.12. - 1.1. 1997

**OB NAKUPU NOVEGA RENAULTA DOBITE V OKTOBRU 4 ZIMSKE GUME SAVA**

Varna vožnja skozi zimo z vašim novim Twingom, Ciom, Meganom ali Laguno, pa še ugodne cene, krediti že od T + 0, staro za novo. v ALPETOUR REMONTU KRAJN, tel. 064/223-276

**WEBASTO EBERSPAECHER**

**GRELNIKI KAMIONSKIH ČABIN**  
Prodaja, montaža, servis OMNIA TRADE SP, d.o.o., C. Ljubljanske brigade 23, tel. 061/159-76-08

**GOSTIŠČE ZEC KORITNO 1,5 KM OD SREDIŠČA BLEDĀ**

Poskusite naše ajdove krate, sirove štruklje, plošče ZEC, hišni narezek...  
**NEDELJSKA KOSILA 950 SITI**

Prostor za zaključene družbe (do 40 oseb). Popust za večje skupine. Rezervacije po tel. 064/76-143. Odprto od 10. do 22. ure - ponedeljek zaprto. Vabljeni!

**RENT-A-CAR RUDOLF tel.: 064/45-017, mobil: 0609/624-521**

Izposoja osebnih vozil in kombijev. Izposoja vozil za poroke!

**DOBRODOŠLI V RESTAVRACIJI NA KLANCU V MEDVODAH**

Dnevna in nedeljska kosalil; jedi po naročilu; ponudba vegetarijanske hrane; domače koline; odlična vina - tudi odprta; vinski mošt iz Goriških Brd s kmetije Prinčič - v Medvodah v Restavraciji na Klancu, telefon: 061/611-303

**METEOR d.o.o. 422-781 Cilka tel.: 41-510**

31.10., 2.11. LENTI; 14.11. ITALIJA - tovarna čokolade, Portogruaro, Palmanova 21. 11. ČEŠKA - BRNO nakupovanje IN OSTALI IZLETI PO DOGOVORU.

**AVTOMURSKA Lesce RENAULT - MEGANE ŠE CENEJŠI**

- model iz zaloge, nižje cene, ugodnejši kreditni pogoji  
- posebne ugodnosti pri plačilu z gotovino  
- na crash testu - testno trčenje - najboljši v svojem razredu  
**INFORMACIJE: AVTOMURKA Lesce, tel. št.: 064/718-100, 718-102**

**GOSTIŠČE METKA Podljubelj 140, tel.: 59-086 odprto vsak dan**

- klasična in posebna PERUTNINSKA PONUDBA  
- nedeljska kosa  
- možnost nočitve  
- ugodnosti za zaključne družbe

**VEČERI ŠRILANSKE KUHINJE NA BRDU**

Večeri bodo potekali od danes, petka, 18., do vključno ponedeljka, 21. oktobra 1996, v restavraciji Zois na Brdu pri Kranju. Z Vami bodo gostje iz Šrilanke, ki Vam bodo predstavili njene zanimivosti, pravili okusne specialitete šrilanske kuhinje ter s plesom in glasbo približali del izročila njihove kulture. V restavraciji Zois vas v teh dneh pričakujejo ob 18.00 uri, ko boste lahko prisluhnili besedi o Šrilanki in se seznanili s šrilansko kuhinjo. Vsi, ki boste prišli kasneje, si boste ob slastnih jedeh pričarali deželo v njihovo kulturo sami. Pokličite nas po telefonu 064/22 11 33 in si zagotovite mesto v restavraciji Zois. Število gostov je omejeno.

**AJK KRANJ tel.: 064/222-754**

Nudimo ažurno, strokovno in kvalitetno vodenje poslovnih knjig podjetjem in samostojnim podjetnikom.

**Regionalni izobraževalni center Radovljica**

Program dokvalifikacije za trgovinske poslovodje. Prijava in informacije po telefonu: 714-403

**PANARA, d.o.o. Trg. in servis gospodinjskih aparatov Tel.: 064/331-301**

**GORENJE pralni stroji: 4 obroki, got. poput 12 %, GORENJE hlačilniki, samostojni in vgradni štedilniki: 4 obroke, got. poput 8 %, GORENJE barvni TV sprejemniki: 8 obrokov, got. poput 20 %**

**ŠIVILSTVO IN TRGOVINA "CVETKA" TEL.: 225-162**

Trgovina Cvetka vam nudi naslednja oblačila iz lastne proizvodnje: ženske špic hlače, otroške bunde, hlače iz defnta in žameta, pižame, polo srajče, trenirke in spodnje dele trenirke... Cene so ugodne! Vabljeni! Delovni čas od 9. do 12. ure in od 15. do 19. ure, sobota od 9. do 12. ure

**REKREACIJSKO DRSANJE**

Jesenice: v dvorani Podmežakla vsako soboto in nedeljo od 14. do 15.30 ure. Cena vstopnic: otroci do 14 let 200 SIT, odrasli 300 SIT. Bled: vsako soboto in nedeljo od 18. do 19.30 ure.



Glavni trg 6, 4000 Kranj tel.: 064/222-681, 222-701 faks: 064/223-534

Prodaja in rezervacija vstopnic poteka v gledaliških blagajnih (vhod z Glavnega trga) vsak delavnik od 10.00 do 12.00 ure, ob sobotah od 9.00 do 10.00 ure, ter uro pred začetkom predstav; telefonska številka blagajne 064/222-681.

### Predstave v Kranju:

Najuspešnejša komedija pretekle sezone:  
PETEK, 18. 10. 96, ob 19.30 uri, Ray Cooney: TO IMAMO V DRUŽINI, za IZVEN in konto

SOBOTA, 19. 10. 96, ob 10.00 uri, ČEZ HRIBČEK V VRTEC (gostuje Bernarda Gašperčič in Metka Dulmin), za abonma SOBOTNA MATINEJA, IZVEN in konto

Izbrana predstava Prešernovega gledališča na Borštnikovem srečanju v Mariboru:  
SOBOTA, 26. 10. 96, ob 19.30 uri, Harold Pinter: PREVARA, za IZVEN in konto, predvidoma zadnjič v PG

### HALO, GLASOV KAŽIPOT

#### Obvestila



astrologija vedeževanje

tarot biocentral razlaganje sanj ji-yung

090 41 33

#### Tečaji tujih jezikov

Škofja Loka - Klub škofjeloških študentov organizira 60-urne tečaje nemščine I. in II., italijansčine I. in II., ter angleščine - konverzacija za dijake in študente. Cena je zelo ugodna: 13.000 SIT za nečlane in 8.000 SIT za člane KSS. Informacije in prijave po tel.: 064/623-021 do zapolnitve mest.

#### Tečaj REIKI

Bled - V ponedeljek in torek, 21. in 22. oktobra, ob 18. uri poteka tečaj REIKI I. stopnje. Vodila bo mojstrica Manja Marija Robič, dodatne informacije pa dobite po tel.: 061/140-65-65.

#### PD Kranj obvešča

Kranj - Planinsko društvo Kranj obvešča, da bodo v nedeljo, 20. oktobra, prenehalo oskrbovali Kranjsko kočo na Ledinah, da Planinski dom na Kalšču obvezujejo ob sobotah, nedeljah in prazničnih dneh. Planinski dom na Kravcu pa je stalno odprt.

#### Predavanja

##### Nova Gvineja

Škofja Loka - Klub škofjeloških študentov obvešča, da jih bo danes, v petek, obiskala in ob diapozitivih povedala več o svojih izkušnjah iz avanture po Novi Gvineji študentka Helena Markuta. Predavanje bo uro kasneje kot običajno, torej ob 21. uri, in sicer ne v Hotelu Transturist, pač pa v galeriji na Škofjeloškem gradu.

##### Odkrivate svoj pravi jaz

Škofja Loka - Bahajska skupnost Slovenije organizira brezplačno predavanje za medščane Škofje Loke na temo Odkrivate svoj pravi jaz. Predavanje bo v ponedeljek, 21. oktobra, ob 19. uri v kulturnem centru Zveze kulturnih organizacij Škofje Loka. Govornik bo g. Franco Ceccherini, nekdanji izvršni poslovni direktor, ki sedaj zaseda najvišje mesto v administrativnem odboru Bana-i-jev Italije.

##### Uporaba zdravil - naša vsakdanjost

Kranj - Komisija za kulturo pri Društvu upokojencev Kranj vabi na zdravstveno predavanje: Uporaba zdravil - naša vsakdanjost. 1. del iz cikla predavanj po petek, 25. oktobra, ob 17. uri v sejni sobi DJ Kranj. Predavalca bo mr. ph. Fernanda Burdych iz lekarne Pri kranjskem orlu, Tomšičeva 2. Vstopnine nil!

#### Izleti

##### Pohod okrog Žirov

Žiri - Planinsko društvo Žiri vabi v okviru žirovskega praznika na 15. pohod okrog Žirov, ki bo v nedeljo, 20. oktobra, z začetkom ob 8. uri izpred zadružnega doma v Žireh. Pohod bo v vsakem vremenu in bo trajal približno 6 ur.

##### Na Kurji vrh v Špikovi skupini

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi na pohod na Kurji vrh v Špikovi skupini, ki bo v soboto, 26. oktobra, z odhodom ob 6. uri izpred Hotela Creina. Hoje bo približno 5 ur. Prijave sprejemajo v društveni pisarni na Korški cesti 27, tel.: 225-184 do vključno četrtek, 24. oktobra.

#### Koncerti

##### Koncertni večer v Baziliki Marije Pomagaj

Brezje - Franciškanski samostan Brezje, Občina Radovljica in Turistično društvo Brezje vabijo na koncertni večer, ki bo jutri, v soboto, ob 19.30 v baziliki Marije Pomagaj na Brezjah. Sopranistka SNG Operje Ljubljana Olga Gracelj bo s spremljavi prof. Toneta Potočnika na orglah predstavila dela Frescobaldija, Cavallija, Purcella, Bacha in drugih. Vstop je prost.

##### Pevski zbori

Kamnik - V Srednji šoli Rudolfa Maistra bodo jutri, v soboto, ob 19. uri na regijskem srečanju pevskih zborov Društve upokojencev Gorenjske nastopili zbori z Jenic, Domžal, Kranja, Radovljice, Tržiča, Škofje Loka in Kamnika.

#### Prireditve

##### Družinski pohod

Kokrica - Turistično društvo Kokrica organizira v nedeljo zadnji Družinski pohod v sezoni. V nedeljo ob 14. uri bo zbor pri brunaricu v Bobovku, potem pa se bodo podali na Milje.

##### Popotniška predavanja

Ljubljana - V Muzeju novejše zgodovine (Cekinov grad) bodo tradicionalni jesenski zimski ciklus popotniških predavanj z barvnimi diapozitivi začeli s predavanjem Tine Trampuž z naslovom Iz Turčije v Sirijo.

#### Gledališče

##### Monodrama in proslava

Boh. Češnjica - V Kulturnem domu v Boh. Češnjici bo jutri, v soboto, ob 20. uri v monodrami Pavleta Lužana Živelje življenje Luko D. nastopil igralec Jože Sodja. V nedeljo, 20. oktobra, ob 16. uri pa bo v Kul

Hude nočne ure za Gorenjce, še posebno za Tržičane

# Voda in blato v hišah, plaz na cesti

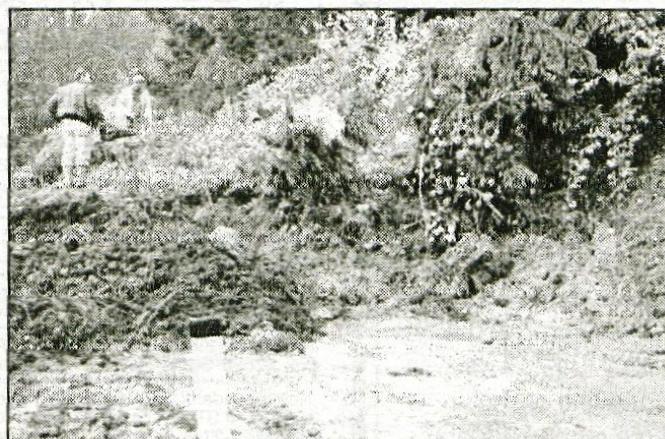
**Neurje, ki se je začelo v sredo zvečer, je najbolj prizadelo več naselij v tržiški občini. Mošenik je divjal in poplavljaj od Podljubelja navzdol.**

Tržič, 17. oktobra - Na travniku Krašovčevih v Podljubelju je nastalo pravo jezerce, okrog katerega je ogromna količina naplavljenega materiala, mostiček k jezu pa je uničen. Tudi družina Hočvar, ki prebiva v tržiški ulici Za Mošenikom, še ni doživelatake poplave. V četrtek dopoldan je ob pomoči sorodstva čistila blato iz pritličja hiše. Podobno je bilo tudi pri sodnjih.

Neurje, ki se je v sredo zvečer razbesnelo nad Tržičem in v okolici, je naglo napolnilo struge hudournikov in potokov. Ljubeljščica

Prevalje nanesla prod na magistralno cesto. Še hujše razdejanje pa je povzročil narasli Mošenik v Podljubelju. Voda je odnesla del dovozne ceste in zalila klet v hiši Podljubelj 255, kjer prebiva Lovrenc Meglič. Naplavine pa so uničile edini most do jezu za bližnjo hidroelektrarno in zasule velik del travnika.

"Pred približno 15 leti nam je že poplavilo ta travnik, vendar škoda ni bila tolikšna. Zvečer smo lahko samo nemo opazovali, kaj se dogaja, sedaj pa razmišljamo o tem, kako bo moč odstraniti



Cesto med Tržičem in Begunjam je zasul velik zemeljski plaz.

belja. Kot je povedal direktor BPT Tržič Janko Maček, so si delavci njihove prve hidrocentrale skupaj z gasilci in drugimi domaćinji prizadeli, da bi čimprej sprostili zamašene zapornice.

## Klici na pomoč tudi v Tržiču

Okrog 21. ure je deset članov GD Tržič pohitelo na pomoč stanovalcem dveh naselij z enim vozilom in petimi motornimi črpalkami. Nekdanji poveljnik Marjan Toporiš je povedal, da so črpali vodo iz poplavljenehi do 3. ure zjutraj. Za jezom je voda zalila kleti stavb s hišnimi številkami 22, 26 in 30, poškodovala pa je tudi dovoz do hiše s številko 35. Razen tega je poplavila kuuhinjo v samem domu SGP Tržič, največ škode pa je povzročila stanovalcem za Mošenikom.

"Sosed Kikel nas je zvečer obvestil, da Mošenik poplavila. Le kratek čas zatem sta voda in blato zalila vse pritliče. Na pomoč so prihiteli hčerka Andreja s svojim sinom, sosed Jana Golob in gasilci. Kar je bilo mogoče, smo znosili v nadstropje, veliko pohištva in druge opreme pa je uničeno. Škoda še ni ocenjena, saj cenilca še čakamo, gotovo pa je velika. Poplave smo doživeli že večkrat, a na srečo se je voda vedno ustavila pri vratih. Tokrat nismo imeli take sreče," sta ugotavljala Ana in Jože Hočvar med pospravljanjem v četrtek dopol-

dan. Neprespani in zaskrbljeni so bili tudi pri sodnih. Pri družini Loncar so še ugotavljali škodo v kleti. Tam jim je razbilo šipe na dveh oknih, voda pa je preplavila delavnico z orodjem in kuričico z oljnim gorilcem na peči. Do tretje ure ponoči so vodo odnašali z vredni, črpali pa so jo tudi gasilci. Veliko dela je v četrtek zjutraj čakalo tudi delavce Cestnega podjetja Kranj. Na cesti med Bistrico pri Tržiču in Begunjam se je utrgal velik zemeljski plaz nad naseljem Leše. V dolžini 10 metrov in do 2 metra visoko je cestišče prekrila zemlja s podrtim drevjem, zato so se lotili odstranjevanja materiala z obeh strani. Zato je bila cesta zaprta za ves promet. • S. Saje

Kranj - 46-letnega Kranjčana K. J., direktorja agencije Fly d.o.o., Kranj, čaka že najmanj pet ovadb, ker je njegova agencija za organizacijo izletov pobrala plačila, izletov pa ni izvedla. Kriminalisti predvidevajo, da je takih oškodovanec še več.

## Blagajniški ključ vломilca čakal v predalu

Šenčur - Minuli konec tedna je neznanec vlamil v Osnovno šolo Šenčur. Vlomilec je pregledal predale pisarniških miz in v enem izmed njih našel ključ blagajne. Šolsko blagajno je "očistil" za 160 tisoč tolarjev. Naj bo to v opozorilo vsem, ki hranijo ključ kar poleg blagajne.

## Ukradli passat karavan

Kranj - V sredo, 9. oktobra, so med 9.00 in 10.30 na Gregorčičevi ulici v Kranju ukradli bel passat karavan, l. 93, z registracijsko številko LJ 98-01Z. Policia prosi vse, ki o ukradenem avtomobilu vedo karkoli koristnega, naj to sporočijo na telefonsko številko 092. • S. S.



# MERKUR®

## TC DOM

Cesta na Okroglo 8, Naklo, telefon: 064 488 303,  
delovni čas od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure

**Spet prišla je v DOM jesen, vsa z barvitostjo prezeta**

**Okrasne rastline za zelenice, skalnjake, žive meje,  
za prekrivanje tal**

### DOBER NASVET

- ◆ strokovno svetovanje  
tudi za urejanje vrtov

### AKCIJSKE CENE

tuja smaragd,	velikost od 40 do 50 cm	1.099,00
tuja sunkist,	velikost od 20 do 30 cm	276,00
liguster,	velikost 50 cm	85,00
češmin,	rdeči	405,00

### Vse potrebno za ureditev grobov

#### CELOVITA PONUDBA

- ◆ zemlja, pesek, okrasne rastline, cvetobe iončne, krizanteme,  
več kot 40 različnih nagrobnih sveč

#### UGODNE CENE

sveče,	trije kosi, gorljivost pet dni	350,00
mačeho,	raznobarvne	70,00
enoletna resa,	Erika	399,00
peselek	za posip grobov,	
Bianco Carrara	vreča 25 kg	590,00
	vreča 50 kg	1090,00

Z Merkurjevo kartico zaupanja še najmanj 4% in največ 8% cene!

Primož Košir pravnomočno obsojen

## Zaradi umora žene v zapor za dvanajst let

Kranj, 18. oktobra - Pred dnevi je Višje sodišče v Ljubljani potrdilo aprilsko sodbo okrožnega sodišča v Kranju, ki je 28-letnega Primoža Koširja spoznalo za krivega umora svoje žene Mateje in ga odsodilo na kazen dvanajst let zapora. Kazenski proces proti Primožu Koširju z Milijem je že od srede septembra 1994, ko se je Košir znašel v priporu, pa do zdaj v središču pozornosti iz več razlogov. Košir je mlad, perspektiven človek, s solidno materialno podlagom, poroče, oče majhne hčerke. Kaj naj bi ga napeljalo na misel, da se je 4. avgusta okrog desetih zvečer med plavanjem v Blejskem jezeru, v Mali Zaki kakih 30 metrov od obale, odločil umoriti svojo komaj 24-letno ženo Matejo?

Sodišče je presodilo, da je naklepnuemu umoru botrovala Koširjeva tesna zveza z drugo žensko in njegova materialistična narava. Z ločitvijo od Mateje bi izgubil precej premoženja in hčerko Niko, z umorom bi mu ostalo vse.

Vendar se je Primož Košir uštel. Govorce, ki so se razširile brž po skrivnostni Matejini utopitvi, so sprozile kriminalistično preiskavo, obdukcijo Matejinega trupla tako rekoč tik pred kremiranjem, zasišanje Primoža na poligrafu v Ljubljani, njegovo priznanje naslednjega dne pri preiskovalnem sodniku Kranju...

Na okrožnem sodišču v Kranju je bil Primož Košir zaradi umora prvič obsojen sredi aprila lani, ko mu je veliki senat pod predsedovanjem

sodnika Igorja Mokorela izreklo kazen devet let zapora. Na sodbo sta se pritožili tako državna tožilka Andreja Šarabon kot Koširjeva zagovornica, ljubljanska odvetnica Lucija Šikovec Ušaj. Višje sodišče je sodbo razveljavilo in zadevo vrnilo v Kranj v ponovno sojenje. Drugi senat je vodil sodnik Mitja Kozamernik, sodba, izrečena sredi letosnjega aprila, pa je bila še ostrešja: dvanajst let zapora.

Na drugem sojenju je Koširjeva zagovornica poskušala diskreditirati kranjska sodnika, dosegla prepoved poročanja novinarju Mirku Kunšiču, očitala grobe napake v predkazenskem postopku, nestrokovno delo sodnega izvedenca, skratka, za svojega varovanca, ki naj bi bil nedolžen, se je borila na vse mogoče dovoljene in nedovoljene načine.

No, Višje sodišče v Ljubljani je kranjsko sodbo vendarle potrdilo in Primož Košir odhaja iz pripora v Radovljici, v katerem je presedel več kot dve leti, na prestajanje dvanajstletne zaporne kazni. Plačati bo moral tudi visoke stroške sodnega procesa, možnost, ki mu zdaj kot vztrajno nedolžnemu obsojencu še ostane, pa je, da se prek zagovornice oprime izrednih pravnih sredstev; po kazenu o kazenskem postopku lahko na Vrhovnem sodišču zahteva bodisi obnova kazenskega postopka ali varstvo zakonitosti. Seveda pa to ne zadrži pravnomočnosti sodbe.

H. J.

## KRIMINAL

### Podrobnejših podatkov še ni

Kranj, 17. oktobra - Podatki o pretihotapljenih 190 kilogramih heroina na tovornjaku s kranjsko registracijo, ki ga je vozil Marko Oselj z Zgornjega Brnika v občini Cerknje so do tega trenutka oziroma zaključka redakcije še vedno zelo skopi. Za zdaj je le znano, da je Marka Oselja zaslišal preiskovalni sodnik. Ali je zaslišanje že končano ali ne, se ne ve. Tudi svojci Marka Oselja na domu na Brniku o zadevi in o Marku ne vedo ničesar, razen kar so slišali iz medijev. A. Z.

### Med preiskavo "spoznali" odjemalce

Kranj - Kranjski kriminalisti so že nekaj časa nadzirali 32-letnega Kranjčana B. M., za katerega so sumili, da mu droge niso španska vas. V to so se prepričali tudi med hišno preiskavo, saj so v eni izmed sob, v katero so morali nasilno vdreti, naleteli na 3 kilograme posušene konoplje, 25 gramov heroina in 28 pivnikov za LSD.

Že med nadzorovanjem osumljenega B. M.-ja so kriminalisti evidentirali kar nekaj odjemalcev. Nekateri odjemalci pa so jim evidentiranje še olajšali, saj so po svoje odjemke prihajali celo med hišno preiskavo. Kaj se je zgodilo z njimi, se sicer ne ve, so pa kriminalisti B. M.-ja pripeljali pred preiskovalnega sodnika, ki mu je odredil pripor.

### Davčna utaja pri nakupu pijac

Tržič - Že pred časom smo poročali, da kriminalisti pripravljajo nekaj ovADB zaradi davčne utaje pri nakupu alkoholnih pijac. Eno izmed ovADB je sedaj prejel tudi 39-letni Tržičan S. V.

S. V. je osumljen davčne zatajitev, "ko je nameraval, da njegovo podjetje ( sedež v Tržiču) poveča konkurenco s tem, da je na črnem trgu nabavlja večjo količino pijač," je sporočila kriminalna služba. S. V. kupljene pijače ni evidentiral in se s tem izognil plačilu prometnega davka. Z "nelojalno konkurenco" je pridobil zase v podjetje milijon 260 tisoč tolarjev.

### Za izlete le pokasiral

Kranj - 46-letnega Kranjčana K. J., direktorja agencije Fly d.o.o., Kranj, čaka že najmanj pet ovADB, ker je njegova agencija za organizacijo izletov pobrala plačila, izletov pa ni izvedla. Kriminalisti predvidevajo, da je takih oškodovanec še več.

Na podlagi 5. člena Pravilnika o dodeljevanju posojil iz sredstev občinskega proračuna za pospeševanje razvoja obrti in podjetništva v občini Jesenice (Uradni list RS, št. 39/95) in sklepna 11. seje občinskega sveta občine Jesenice z dne 26. 10. 1995 objavlja Občina Jesenice

**SKLEP**

o razpisu za dodelitev posojil iz sredstev občinskega proračuna za pospeševanje razvoja malega gospodarstva v občini Jesenice

1. Občina Jesenice razpisuje sredstva občinskega proračuna za pospeševanje razvoja malega gospodarstva v občini Jesenice do višine razpoložljivih sredstev v občinskem proračunu (8.000.000,00 SIT).

2. Sredstva se dodeljujejo za naslednje namene:

- nakup nove ali generalno obnovno opreme,
- nakup, graditev in adaptacijo poslovnih prostorov,
- sofinanciranje novih podjetniških programov in razširjanje obstoječe dejavnosti obrtnikov in podjetnikov. Sredstva se dodeljujejo v obliki dolgoročnih in kratkoročnih kreditov.

3. Za posojilo lahko zaprosijo naslednji prosilci:

- samostojni podjetniki,
- podjetja v zasebni ali mešani lasti,
- občani, ki so pri pristojnem upravnem organu vložili zahtevo za izdajo dovoljenja za opravljanje dejavnosti oz. na pristojnem sodišču priglasitev za vpis v sodni register in priložil vse predpisane dokumente za ustanovitev podjetja. Sedež prosilca mora biti na območju občine Jesenice.

4. Prednost pri dodelitvi kreditov imajo prosilci, ki:

- odpirajo nova delovna mesta,
- še niso dobili posojila iz sredstev občinskega proračuna.

5. Sredstva se dodeljujejo v obliki kreditov, z najdaljšo dobo vračila do 4 let.

6. Letna obrestna mera za posojila znaša 8 %, z upoštevanjem temeljne obrestne mere.

7. Prosilec lahko pridobi sredstva za posamezni projekt največ do 30 % predčrnske vrednosti investicije.

8. Prošnja za pridobitev posojila mora vsebovati:

- ime, primik in naslov samostojnega podjetnika posameznika oz. ime in naslov podjetja,
- opis investicije z navedbo tržnih možnosti ter sposobnosti in možnosti investitorja (bonita podjetja),
- predčrnsko vrednost investicije,
- višino zaprošenega posojila,
- finančno konstrukcijo investicije

Poleg prošnje je potrebno predložiti še naslednjo dokumentacijo:

- a) potrdilo o vpisu v register samostojnih podjetnikov ali obrtnikov oz. sklep o vpisu podjetja v sodni register ali potrdilo, da je občan pri pristojnem upravnem organu vložil zahtevek za izdajo odločbe o izpolnjevanju pogojev za opravljanje določene gospodarske dejavnosti oz. na pristojnem sodišču priglasitev za vpis v sodni register ter priložil vse predpisane dokumente za ustanovitev obratovalnic oz. podjetja,
- b) potrdilo o plačilih davk in prispevkov (za samostojne podjetnike) oz. bonito podjetja (BON 2, BON 3).

c) dokazila glede na namen posojila:

- pri nakupu poslovnih prostorov overjeno kupoprodajno pogodbo,
- pri gradnji ali adaptaciji poslovnih prostorov, gradbeno dovoljenje oz. priglasitev del in predračun, zemljišč-koknjični izpis, izjavo lastnika oz. upravljalca poslovnih prostorov, da dovoli namerana dela in najemno pogodbo, ki mora biti sklenjena najmanj za dobo vračanja posojila,
- pri nakupu opreme in nadomestnih delov za generalno popravilo: predračun ali račun in kupoprodajno pogodbo, pri nakupu generalno obnovljene opreme pa še pismeno garancijo izvajalca generalnega popravila, s katero zagotavlja živiljenjsko dobo opreme,

d) če odgovorna oseba podjetja še ni v delovnem razmerju v tem podjetju da pisno izjavo ustanoviteljev podjetja, da bo odgovorna oseba sklenila delovno razmerje v tem podjetju v roku 6 mesecev od porabe posojila.

10. Sklep o razpisu za dodelitev posojil iz sredstev občinskega proračuna za pospeševanje razvoja malega gospodarstva v občini velja do 8. 11. 1996.

11. Odbor za gospodarstvo bo sklep o dodelitvi posojil sprejel najkasneje v roku 30 dni po preteklu razpisnega roka. Prosilcu bo sklep o dodelitvi posojila posredovan v roku 8 dni od sprejema.

12. Prošnje za dodelitev sredstev sprejema Občina Jesenice, Oddelek za splošne zadeve, gospodarstvo in družbene dejavnosti, C. M. Tita 78, 4270 Jesenice. Informacije dobijo interesenti na Občini Jesenice, tel. 81-040 int. 309 (ga. Asna Stošič) ali osebno v sobi št. 41.

Datum: 16. 10. 1996

Številka: 302-2/96

dr. Božidar Brdar, dipl. ing.

Zupan

**OBČINA  
TRŽIČ**  
TRG SVOBODE 18, 64290 TRŽIČ  
TEL: 064 50 072, FAX: 064 50 790

**URAD ZA GOSPODARSTVO**  
TEL.: 53-656

## OBVESTILO ZA PODJETNIKE IN OBRTNIKE

Če nameravate oz. ste že na novo zaposlili za nedoločen čas presežnega delavca iz podjetja PEKO ali BPT imate možnost pridobiti subvencijo Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve oz. RZZ za odpiranje novih delovnih mest v višini 175.000 SIT za zaposlitev vsakega delača (350.000 SIT, če gre za invalidno osebo) in 100.000 SIT (250.000 SIT, če gre za invalidno osebo) za usposabljanje delavca.

Podrobnejša navodila in pogoji so razvidni v javnem razpisu, objavljenem v Ur. I. RS, št. 56/96 str. 4062, dne 11. 10. 1996.

**DISCOTEKA  
ARX  
RADOVljICA**  
**DANES po 22. ur  
GAS PARTY  
MODNA REVUA  
TRGOVINE 1  
RADOVljICA  
GLASBENI GOST  
DUO G.A.Z.**

## MALI OGLASI

**223-444**

## APARATI STROJI

MOBITEL YANNI d.o.o. - kompletna ponudba, dobava takoj. Ne izgubljajte časa, pokličite zastopnika na 0609/612-256, 064/218-317

PLINSKI ŠTEDILNIK Kekec prodam po ugodni ceni. **328-232** pop. 32828

Prodam novo FEROTERM PEČ 32 kW, cena po dogovoru na **802-076**

TRAKTORSKI VILIČAR in 3 stranski skobelni stroj za izdelavo opaža, prodam. **620-500** 32906

Prodam elektronsko BLAGAJNO Sigma CR 265. **862-608** 32937

Prodam pomivalni stroj Candy. **217-330** 33019

Poceni prodam univerzalni MLIN opravlja 9 delovnih operacij (robkalnik koruze, krmoreznik, skobelnjik, itd.). **0609/628-077** ali **064/76-685** 32829

Prodam enobraznji PLUG obračalnik za traktor IMT 539. **061/614-695** 33212

Prodam elektro motorja 2,2 in 1,5 KW in manometre za avtogeno varjenje, vse novo. **57-841** 33237

Prodam MIZARSKO TRAČNO ŽAGO, premer kolutov 60 cm. **64-286** 33260

Poceni prodam novejši pralni stroj Gorenje. **422-910** 33279

Poceni prodam ČIRKULAR ŽAGO, manjšo z okvaro. Šuštar, Hrastje 129 33281

BLAGAJNO - SEF 70x70x100, težko ognjevarno, ugodno prodam. **312-520** 33284

Prodam tračno ŽAGO za razrez hladovine. Benedik. **64-476** 33310

Prodam stroj za štemanje MAKITA 35 20 SET, hladilno omaro in skrinijo obe 300 l in bencinsko vrtno kosilico. **624-109** 33334

Prodam CIRKULAR Mio Standard z vso dodatno opremo. Cena po dogovoru. **41-182** 33381

NAKLADALKE za seno, hribovske in navadne od 8-25 m3, ODJEMALCI SILAŽE za koritaste silose, PAJKE, KROŽNE GRABLJE, KOSILNICO BCS Duplex 180-stržna, dvojni rez ter MOTOKULTIVATOR Carraro s snežno robo in MOTOKULTIVATOR Mio Standard - vse malo rabljeno, ugodno prodam. Dostava na dom. Inf. na **061-815-233** 33387

Kupimo skladiščno - poslovne prostore v Kranju ali bližnjem okolici. Ponudbe pod Šifro: PRÖMETNA LOKACIJA

IZDELAVA in prodaja OPAŽA. **620-500** 32907

Za simbolično ceno prodam rabljena KOVINSKA VRATA 300x330 in 325-244 cm. Lahovče 95, Cerkle 33000

Prodam dobro ohranjeno leseno GARAZO dim. 2,80 x 3,90 m s salonitno kritino. **48-248** 33017

Ugodno prodam nove strešne prozorne plastične PLOŠČE. **691-868** 33066

Prodam OPEKO po nizki ceni, rabljeno Klikinda 233. **217-105** 33070

Lipove PLOHE prodam - suhe. **710-801** 33085

Prodam OKNA in VRATA Jelovica - različnih dimenzij. **681-320** 33104

Prodam OPEKA za kppersbusch po zelo ugodni ceni. **212-631-33146** 33201

ODDAM ali PODARIM GRADBENO BARAKO. **332-742**, zvečer 33201

Prodam borov klasični parket, hrastov klasični parket in smrekovo oblogo deb. 13 mm, površinsko že obarvano z Beltonom št. 3. **64-286** 33259

Ugodno prodam bakreno pločevino, debeline 0,5 mm v kalutu, širine 60 cm. **633-239** 33269

Prodam hrastove ter jesenove plohe in bukove butare. **45-334** 33280

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam hladovino smreke, bora in lubadice. **688-038** po 20. ur. 33304

Prodam DESENKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

Prodam DESKE, debeline 20 mm, suhe smreke in bora. **061/50-687** 33281

PODLUBNIK oddamo poslovne prostore za skladische ali mirno dejavnost. STANING, 242-754 33124

STRAŽIŠČE oddamo poslovne prostore na Delavsk ul. za pisarne ali mirno dejavnost 10 DEM/m2. STANING 242-754 33125

**dom nepremičnine**  
064 22 33 00

VODOVODNI STOLP oddamo samostojni poslovni prostor 17m2 za pisarno ali storitve po 24 DEM/m2. STANING, 242-754 33126

CERKLJE oddamo prostore 30 + 80 m2 za trgovino ali storitveno dejavnost. STANING, 242-754 33127

V centru Kranja prodamo prostore v I. nad. 80 m2, primerno so za poslovno dejavnost. Mike & comp., 216-544 33128

Kranj prodamo opremljen gostinski objekt v obratovanju in pisarne. V Kranju oddamo vpeljan kavabar z odkupom inventarja in različne pisarske prostore ter več lokalov za trgovino in storitveno dejavnost. APRON, 331-292 33370

ODDAMO tekstilno trgovino v bližini Kranja 5,5 x 3,5 m, na Bledu v bližini cca 400 m2 prizvodno - skladničnih prostorov v dveh etazah, cena 7 DEM/m2. K 3 KERN, 221-353, tel. fax 221-785 33382

Prodamo v bližini Kranja gostinski objekt (pizzerija, bistro in igralnica) s teraso. K 3 KERN, 221-353, tel. in fax 221-785 33384

ODDAMO v centru Kranja 20 m2 v 2. nads. poslovne hiše, primerno za pisarne. K 3 KERN, 221-353, tel. 221-785 33385

ODDAMO v centru Kranja 110 m2 poslovnih prostorov na odlični lokaciji v Kranju, CK, telefon, primerno za odvetniško dejavnost, agencije, storitve. K 3 KERN, 221-353, 221-785 33386

NEPREMIČNINE JESENICE - Lesce oddamo trgovino 21 m2, 8 m2 skladiska - neživilska, lepa lokacija za 550 DEM/mes., predplačilo. 860-029 od 9-15 ure 33405

NEPREMIČNINE JESENICE - Radovljica oddamo trgovinski LOKAL za 840 DEM/mes. in TRGOVINSKI LOKAL v Emona Centru, 53 m2, za 1500 m2 DEM/mes. 860-029 od 9-15 h 33406

**KOLESA**  
BT 50 ugodno prodam. 422-124

Kupim ATX 50, prodam 15 SLC registriran. 738-876 33238

**OBVESTILA**  
NAKUPOVALNI IZLET - Italija, vsak teden. 49-442. 20132

MADŽARSKA nakupovalni izlet, vsak teden. 49-442 20135

"ŽAD", d.o.o., Ljubljana sporoča, da je prodajalna Oljerica v Britofu ponovno ODPRTA. Delovni čas ob delavnikih od 8. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

**OTR. OPREMA**  
Prodam otroško pisalno MIZO. 326-434 33062

KOŠEK, hojco ter otroški avtosedež, prodamo. 715-465 33157

Prodam dve beli otroški POSTELJICI z logijem. 331-604 33327

OTROŠKI VOZIČEK Chicco, globok, temno moder prodam. 331-081 33416

**OSTALO**  
Prodam UOKVIRJENE GOBELINE - "zimska idila" in "zadnja večerja". 218-001 32613

Prodam samostojajoče LESTVE (ugodno) 3000 SIT. 351-458 33150

**RADIO**  
104.5 105.9  
107.3 107.5  
91.2  
**OGNJIŠČE**  
tel. 152-11-26 fax. 152-13-62

Ugodno prodam kolovrat za predeje volne. 733-437 33251

Prodam GAJBICE. 64-163 33355

## PRIDELKI

GNOČEK - popolnoma naravno gnojilo za kmete in vrtičkarje, zelo ugodno prodam. 061-722-056 32548

Poceni prodam jedilni KROMPIR za ozimnico. Lahovče 52, Cerkle 32999

Prodam krmilno PESO ali menjam za seno. 061-841-284 33006

Prodam krmilno PESO. Breg 3, Križe, 58-074 33013

Prodam hlevski GNOJ. 312-462 33016

SENO - goveja, balirano z dostavo prodam. 067-53-104, zvečer 33049

Prodam neškropljena zimska JABOLKA, cena ugodna. 621-355 33179

Prodam beli JEDILNI KROMPIR, ZELJE in KRMILNO PESO. 47-872 33191

Prodam neškropljena JABOLKA za ozimnico in mošt. Štular, Srakovlje 4 33197

Ugodna prodaja večih vrst ZELJA v glavah. Primerenega za svežo uporabo ali kisanje. Ob sobotah od 8. do 16. ure za kupce BREZPLAČNO strojno ribanje. Žabnica 39 33213

Prodam 30 litrov CVIČKA. 332-338 33230

JABOLKA za ozimnico, OBRANA, NEŠKROPLJENA, poceni. Potočnik, 64-307 33231

Prodam jedilni in krmilni KROMPIR. Pipanova 44, Šentjur 33233

Industrijsko parcelo od 6000 do 10.000 m2, kupimo za znanega interesa, nekje bo cesti v okolici Kranja. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 30399

STANOVANJA, HIŠE, LOKALI - kupujemo, prodajamo, oddajamo, najemamo. MANDAT 22-44-77 30785

V okolici Bleda kupimo zazidljivo parcelo do 500 m2, na lepi sončni lokaciji za znanega interesa, cena po dogovoru. AGENT Kranj, 223-485 ali 0609/643-493 30775

ŠKOFJA LOKA Gorenja Vas prodamo samostojno HIŠO 100 m2 stan. površine, 300 m2 parcele, tel., cena 90 000 DEM prodamo še 900 m2 zazidljive parcele, za 35 000 DEM. POSING 224-210 in 222-076 31962

KRANJ Primskovo prodamo samostojno HIŠO, 3 etaže, poslovni prostor v pritličju, garaža, CK, tel., za 250 000 DEM. POSING 224-210 in 222-076 31963

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO ali STARO HIŠO za nadomestno gradnjo v Kranju ali okolici. 331-266 dop. in 326-585 pop. 32060

PRODAMO: KRANJ-BITNJE novejšo enonadstropno hišo z dvema garažama na parceli 700 m2; KRANJ - PRIMSKOVO dvojček na parceli 900 m2, 320.000 DEM; KRANJ - LABORE manjšo obnovljeno hišo z garažo na parceli 510 m2, 170.000 DEM, KRANJ-DRULOVKA vrstno hišo, v IV. gr. fazi, 160.000 DEM; ŠENČUR vrstno hišo v III. gr. fazi, 138.000 DEM, ŠENČUR okolica hišo v Izgradnji 10x10 m, IV. faza, na parceli 600 ali 1200 m2, JOST - Planica nad Kranjem: manjši vikend na parceli 600 m2, 77000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-30 32207

KUPIMO za znan kupce enodružinske hiše na Gorenjskem. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 32208

KUPIMO za znan kupce enodružinske hiše na Gorenjskem. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 32208

PRODAMO v PREDDVORU medetažno hišo na mlini lokaciji s 3000 m2 zemljišča, KRANJ podkletne, enonadstropno hišo s parcelo 600 m2, v KAMNIK več vrstnih hiš zgrajenih do strehe, K 3 KERN 221-353, tel. in fax 221-785 32928

Prodamo JESENICE gornji del hiše z vso opremo, Jesenice v centru mesta starejšo hišo na parceli 1000 m2, cena 70.000 DEM. K 3 KERN 221-353, tel. in fax 221-785 32927

Prodamo v PREDDVORU medetažno hišo na mlini lokaciji s 3000 m2 zemljišča, KRANJ podkletne, enonadstropno hišo s parcelo 600 m2, v KAMNIK več vrstnih hiš zgrajenih do strehe, K 3 KERN 221-353, tel. in fax 221-785 32928

Kupimo parcele zazidljive do 500 m2 okolica Kranja. 223-606 32979

KRANJ okolica, kupimo starejšo HIŠO, lahko nadomestna gradnja na parceli do 1000 m2. 223-606 32981

V Kranju prodamo novo, poslovno stanovanjsko hišo v dveh etazah, takoj vsejšo za 220.000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 ali 0609/643-493 33208

V Zvirčah pri Tržiču prodamo novo hišo, vsejšo cca 450 m2 uporabne površine, primerna za poslovno dejavnost, podkletna + dve etazi

zadnjih, vikend za 450.000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 ali 0609/643-493 33210

Na Drulovki in v Pristavi pri Tržiču prodamo vrstni hiši, v bližini centra Kranja poslovno stanovanjsko hišo, v Tržiču polovico hiše, bivalni vikend na Javornškem rovnu in pod Krvavcem, vikend pod Dobrčo ter garsonero, vikend na Krvavcu, včelo vikend na Podkorenku, parc. v Hlebcah in Žigani vasi ter parc. vikend v Lomu pod Storžičem. V centru Kranja prodamo parcelo cca 1500 m2. B.A.V.d.o.o., Koroška c. 5, Tržič, 52-233 33036

V okolici Tržiča kupimo več vikendov. B.A.V.d.o.o., Koroška c. 5, Tržič, 52-233 33037

Kupimo več hiš v vikendov razredov. B.A.V.d.o.o., Koroška c. 5, Tržič, 52-233 33038

Ugodno prodam HIŠO dvojček na zelo lepi lokaciji na Krasu. 323-612

BOHINJ - 200 m2 zazidljiva parcela, višinska, sončna, komplet s priključki, prodam. Šifra: LEP RAZGLED 33067

Na Bleju, bližina jezera oddam NOVO HIŠO, najraje tujem poslovnežu. 061/341-202 33115

TV-VIDEO-AUDIO-HI-FI

**AUF**

ZASTOPSTVO IN PRODAJA

**PIONEER** **Sherwood**

NAJCENEJŠI DOLBY SURROUND PRO-LOGIC RECEIVER

49.900

IN

KOMPLET ZVOČNIKOV S SUBWOOFERJEM

32.900

GSM ERICSSON

69.900

PRI NAS JE DENAR VREDEN VEDNO VEC

IZPOSJAVA SONY VIDEO KAMERE

CANKARJEVA 5, KRANJ

TEL.: 064/222-055

## PIA NEPREMIČNINE

Podružnica Škofja Loka, Kapucinski trg 7 telefon: 064/622-318, 064/623-117

Predstavljamo vam prvo posredniško trgovino z nepremičnimi v Škofji Loki z delovanjem po celotni Gorenjski.

Nudimo vam: kompletne storitve pri nakupu, prodaji, oddaji ali najemu vseh vrst nepremičnin, vam svetujemo, pripravimo pogodbe ter vam stojimo ob strani do uspešno rešenega posta.

Poleg tega vam preko naših pogodbih partnerjev nudimo vse vrste gradbenih del, nadzorstvo graden ter vse vrste pravnih pomoči.

Dobite nas v podružnici PIA NEPREMIČNINE v Škofji Loki - poslovna hiša, Kapucinski trg 7, vsak dan od 9. do 16. ure ali pa nas pokličite po telefonu: 064/622-318, 064/623-117.

PRIDITE IN SE PREPRIČAJTE, ZAKAJ SMO MED NAJBOLJŠIMI!

DRULOVKA starejša hiša v novem priziku trgovina na parceli 940 m2 vse na odlični lokaciji za 100.000 DEM. STANING 242-754 33119

KRANJ okolica starejša hiša na parceli 780 m2 z lepo lokacijo na 102.000 DEM. STANING 242-754 33120

BRITOF prodamo novejšo eno nadstropno hišo 11x9 m na parceli 600 m2. STANING 242-754 33121

**MAKLER BLED d.o.o.**  
**PRODAJA NEPREMIČNIN**  
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3, tel.: 064/76-461, fax: 064/77-026

KRANJ ALI ŠIRŠA OKOLICA KUPIMO HIŠO DO 200.000 DEM. STANING, 242-754 33122

V Štiki vasi pod Krvavcem prodam 1 ha TRAVNIKA. 421-067 33135

PRODAMO: Radovljica hišo dvojček z lastnim vhodom, cena 160.000 DEM, BLEJSKA DOBRAVA prodamo obnovljeno dvostanovanjsko hišo, parcela 587 m<sup>2</sup>, cena 178.000 DEM, SEBENJE pritičje nove hiše z vrtom in lastnim vhodom. K 3 KERN, 221-353, tel in fax 221-785 33379

PREBAČEVO prodamo zazidljivo parcele 1117 m<sup>2</sup>, cena 90.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076



Senično 27 pri Golniku, tel./fax: 064 58 889

**Strojimo in prodajamo razne vrste kož ter šivamo krznene preproge po naročilu**

**delovni čas:**  
vsak dan: 6-13.30 ure, sob.: 9-12 ure pon., čet.: tudi od 16-18 ure

33165

PRODAMO GORIČE hišo dvojček, parcela 1000 m<sup>2</sup> cena 170.000 DEM, v Žigljanji vasi, hiša v 3. gradbeni fazi, cena 130.000 DEM. Zalog pri Cerklijah, montažna hiša z izdano kletjo, parcela 977 m<sup>2</sup>. K 3 KERN 221-353,

Prodamo več parcel v okolici Kranja. K 3 KERN, 221-353, tel. in fax 221-785 33387

NEPREMIČNINE JESENICE - na Pokljuki, okolica Bleda, Lesc kupimo BIVALNI VIKEND. 060-029 od 9-15 h 33409

NEPREMIČNINE JESENICE kupimo starejši HIŠO - vseljivo, s pribl. 500 m<sup>2</sup> zemlje od Radovljice do Kranjske Gore do 80.000 DEM. 060-029 od 9-15 h 33410

## PRIREDITVE

GLASBO ZA OHCETI IN SILVESTROVANJE nudi - TRIO "BON-SAJ". 0421-498 15200

**BALONI** reklamno-dekorativni, potiskani po vaši želji. OSKRBA, d.o.o., tel./fax: 062/35-304

GLASBO za ohceti, obletnice, Martinovanje, nudi TRIO ali DUO s pevcom. 0731-015 33090

Vsek petek in soboto PLES v RESTAVRACIJI DINO v Kranju. 0221-131 33142

DUO vam nudi veselo razpoloženje za ohceti in zabave. 045-292 33302

## POSLOVNI STIKI

DELNICE Uniona, Krke, Cetisa, Eto in druge odkupujemo z gotovino po najvišjih cenah. Pridemo tudi na dom. 061-133-05-37 31934

**Delnice KRKE, PETROLA, PIVOVARNE UNION, RADENSKE** in ostale odkupimo po najvišjih dnevnih cenah. Od pon. - pet. od 10. - 16. ure, tel.: 061/314-952

Prodam DELNICE Iskre Emeco. Šifra: SAMO NOTRANJI ODKUP 32776

Odkupujemo DELNICE podjetij: Krka 10.000 SIT, SAVA Kranj 3000 SIT, PETROL 10500 SIT in ostale. Poklicite nas! FACTOR BANKA,d.d., 061/17-35-272, 061/17-35-273, 061/312-563 33008

ODKUPUJEMO DELNICE slovenskih podjetij za gotovino. Stroške nosi kupec. Kličte 061-824-363 33008

**KRANJSKA ZASTAVLJALNICA**

Nudimo vse vrste posojil na jugodnejše obresti.

Tel.: 064/211-847

## RAZNO PRODAM

Prodam OKOVANE GAJBICE za krompir ali jabolka. 0731-208 32404

Prodam staro sedežno garnituro, leselni hrastov parket 62 m<sup>2</sup>, cisterno PVC 2000 l. 0242-696 32152

Prodam SPALNICO z nočnimi omaricami, tudi z jogiji in ŠTEDILNIK Gorenje s pečico, rjave barve, 4 x elektrika. Vse je samo 3 meseca rabljeno. 0422-212 33048

Prodam dobro ohranjen trobradzni PLUG in GLASBENI STOLP po komponentah. 049-001 33053

OKNO 120x120 s polkni in pralni STROJ - simbolična cena. 0422-362 33096

OKNO 120x120 s polkni in pralni STROJ - simbolična cena. 0422-362 33096

VRTNI KAMIN, garažna vrata, pralni stroj, termoakumulacijsko, prodam. 0242-331 33245  
Prodam bukova in hrastova DRVA z dostavo. 0685-518 33301  
Prodam 1000 kg premoga - drobni orehovec, parkiran v vrce, 3 fazni kompresor 50 l in motorno ŽAGO Stihl 41. 0622-185, Vincarje 49 Skofja Loka 33339

Prodam HLEVSKI GNOJ in DRVA. 046-212 33400

## STAN. OPREMA

Poceni prodam KAVČ-trosed in dva FOTELJA. 0218-308 33182  
Ugodno prodam JOGI 90x185. 082-465 33214  
DVA JOGIJA in RADIATOR 60x80 Delongi prodam. 0223-773 33398

**TRGOVINA KJTAK**  
V ŠK. LOKI NA ŠOLSKI UL. 2  
**VAM NUDI**  
\* VAZE  
\* ČAJNE SERVISE  
\* KAVNE SERVISE  
IN RAZNA DARILA  
**VABLJENI!**  
**ODPRTO od 8. do 19. ure**  
**SOBOTA od 8. do 12. ure**

## ŠPORT

TRAMPOLIN - dvojček dajemo v najem. 045-017 32834

Kupim SOBNO KOLO na 0311-412 33399

## STORITVE

SERVIS TV-VIDEO-HI FI NAPRAV vseh proizvajalcev na 0324-698 in bala tehnika na 331-301 od 9-17 h, Cuič Jože, Smledniška 80, Kranj 24539

IZOLIRAM CEVI centralne kurjave in vodovoda z AL pločevinom in stekleno volno. 061/863-032 26475

ELEKTROINSTALACIJE v novih in starih objektih, stanovanjih, hišah, delavnicah itd., vam nudimo hitro in kvalitetno po ugodnih cenah z garancijo. Vrhovnik, Štefetova 15, Mlaka, 0609/641-662 ali 218-997 27037

TESNENJE OKEN IN VRAT, uvožena tesnilna, 10 let garancije, 30 % prihranek pri kurjavi. Prah, hrupa in prehrana ni več. 061/813-553 27468

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ, popravila pralnih, pomivalnih strojev, sesalci, štedilnik, bojerji... 0242-037 28572

Pooblaščeni RTV SERVIS SAM-SUNG - Gorenje, popravlja TV na domu, ostale aparate v delavnici na jezerski c. 22 (Primskovo) od 9-17 ure. Montaža anten, avtoradiov. 0241-493 30771

Ugodne cene TV APARATOV Gorenje, TUC GORENJE TTX že od 46.990,00 SIT dalje. ORBITER RTV SERVIS, Jezerska c. 22, 0241-493, od 9. do 17. ure 30772

VEDEŽEVANJE 090 44 09

**Asfaltiranje in lakovanje dvorišč, cest in parkirnih prostorov, prevzem komplet objektov ali adaptacij.**

Gradbeništvo S.BOR, d.o.o., Kamnik, el.: 061/813-870, zvečer do 22. ure

Rolete, žaluzije, lamelne plise zaves, markize ter harmonika vrata - IZDELJUJMO, MONTIRAMO IN POPRAVLJAMO. 0213-218 31082

Iščem zidarska in fasaderska dela. Imam skupino, delamo kvalitetno in hitro. 0401-316 31595

Nudimo ažurno, kvalitetno in strokovno vodenje poslovnih knjig podjetjem in samostojnim podjetnikom. AJK,d.o.o., Kranj, 0222-754 31700

ROLETARSTVO NOGRAŠEK vam nudi rolete, žaluzije, lamelne zaves. 0621-443, po 19. uri 31706

DOMOFONE montiramo hitro in kakovostno - ugodni plačilni pogoji. 061-1408-433 in 0609-614-346 31742

SERVIS GOSPODINJSKIH APARATOV, če zamrzovalna skrinja pušča vodo, poklikite 332-053 31766

MONTAŽA stropov in sten iz opaža ali gipsa ter montaža drugih mizarških izdelkov. 043-098 31815

Družba za gradbeništvo - delamo notranje omete in fasade z lastnim odrom. 0736-327, od 19. do 21. ure 31903

TV, VIDEO, STOLP, KAMERO in ostalo zabavno elektroniko vam popravimo. PROTON, Bleiweisova 2 (kino Center), Kranj, 0222-004 32251

SATELITSKE sprejemnike LASAT, PMR montiramo in popravljamo. PROTON, Bleiweisova 2 (kino Center), Kranj, 0222-004 32252

VEDEŽVALKA PIKA in JASNOVIDEC RINALDO brezplačno vedežujejo pisno. Naslov sporočite po tel.: 0904462; 26 SIT/10 sek

S.P. ZIDARSTVO - opravljamo vsa zidarska dela, tlakujemo dvorišča, izdelujemo kanalizacijo in zaključna dela v gradbeništvu. 061-614-221 po 18. uri 32356

RTV SERVIS ŠINKO! Popravila televizorjev Gorenje na vašem domu. 0331-199 32420

PRETAPIRAM RABLJENE KUHINJSKE IN DNEVNE GARNITURE. 058-790 33199

Izvajamo vsa gradbena dela, vse vrste fasad, ometov ter zidano kamnitke. 0212-046 33307

Nudim prevoz s kombijem za prevoz tovora. Cena ugodna. 0621-609 33353

Sprejem GRADBENA DELA. 0632-437 33418

opravljam zidarska in keramična dela. 077-780 33095

NAČRTOVANJE in ZASADITVE vrtov, grobov, sobnih in balkonskih korit, svetovanje. 0310-744 33105

Keramične PLOŠČICE polagam kvalitetno in ugodno. 0242-113 33159

"Šteranje" za električno in vodo-vodno napeljavjo. 041-699 33165

ČIŠČENJE in namaz vinas ploščic, toplega poda, linoleja. LESKET 211-338 33177

Popravilo vseh vrst pralnih, sušilnih, pomivalnih strojev, štedilnikov, elek. in plinski del. 057-695 33186

Poučujem PLESNI TEČAJ LA in ST-tudi na domu. 0806-778 33188

PRETAPIRAM RABLJENE KUHINJSKE IN DNEVNE GARNITURE. 058-790 33199

Izvajamo vsa gradbena dela, vse vrste fasad, ometov ter zidano kamnitke. 0212-046 33307

Nudim prevoz s kombijem za prevoz tovora. Cena ugodna. 0621-609 33353

Sprejem GRADBENA DELA. 0632-437 33418

**Panasonic** 900 MHz brezvrični telefoni  
TELEFAKSI - CENTRALE - MONTAŽA - SERVIS

Najnovejši model KX-F 700 BX/S faks - tajnična - telefon - nož - glasovna pošta

**A TESTI**  
PROMOCIJSKE CENE

BREZPLAČEN KLIC  
tel.: 080-1590  
BREZPLAČNE INFORMACIJE

**T telefon trade**  
PE Ljubljanska IA (za hotelom Jelen), tel.: 222-150

KUPIMO: Kranj, Radovljica kupimo manjša stanovanja za zbrane stranke, DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 022-33-00 32205

JESENICE - KUPIMO 3 ss stanovanje z CK za gotovino. 080-029 in 0609-636-623 32206

RAZPRODAJA ENOSOBNIH STANOVA, NOVANJI, različnih velikosti v Šk. Loka, cena in opremljenost po dogovoru. PIA NEPREMIČNINE, 622-117, 622-318 32207

Prodamo Kranj 4 sobno 97,70 m<sup>2</sup> na trijščno stanovanje na Planini, krajska lega, tudi menjamo za 2 ss. KERN, 221-353, tel in fax 221-785 32209

V Kranju nujno kupimo več stanovanj različnih dimenzij za zbrane interesente. AGENT Kranj 0223-485 ali 0609-643-493 32210

V Kranju kupimo več enosobnih stanovanj, lepo ohranjenih. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 32211

V Kranju izključno v Šorljevem naselju kupimo več stanovanje različnih dimenzij, za zbrane interesente. AGENT Kranj 0223-485 ali 0609-643-493 32212


**QMI**
**QMI PTFE tretman za motorje**

- do 88 % manjša obraba
  - povprečno 12 % višja kompresija
  - povprečno 5 % manjša poraba goriva
  - povprečno 7,3 % večja moč
  - manjša poraba olja
  - lažji zagon
  - enostavno doziranje ob menjavi olja
  - minimalna trajnost 80000 km
- ... Ker varčuje vaš denar in varuje vaša okolje!*
- Ekskluzivni uvoznik: QMI Slovenija - Vertigo, d.o.o., Mestni trg 27, 4220 Škofja Loka, tel.: 064/624-228, tel./fax: 064/623-087

**OSTALA PONUDBA:**  
- teflonska zaščita za menjalnike, hidravliko, pnevmatiko, kompresije, lakovetivi za gorivo - de-oxidizer - run rite

Na Zoisovi prodamo 3 sobno stanovanje, 70 m<sup>2</sup>, popolnoma opremljeno, z vsemi priključki. AGENT Kranj 223-485 ali 0609/7643-493 33208

V Kranju oddamo dvosobno stanovanje, popolnoma opremljeno za 550 DEM mesečno, polletno predplačilo. AGENT Kranj 223-485 ali 0609/643-493 33209

V Kranju prodamo 2 ss 63 m<sup>2</sup>, nizek blok, z vsemi priključki za 112.000 DEM. AGENT Kranj, 223-485 ali 0609/643-493 33249

Prodamo na Valjavčevi 2 sobno stanovanje brez CK ter na Planini takoj vsejivo 2 sobno stanov., 52 m<sup>2</sup>. MIKE & COMP. 216-544 33343

V Kranju prodamo več in 3 sobnih stanovanj ter več stanovanj 2+2. Mike & Co. 216-544 33344

**K3 KERN d.o.o.**  
**NEPREMIČNINE**  
tel.: 221-353 222-566 fax: 221-785  
Maistrov trg 12 4000 Kranj

Kranj Planina III prodamo 2 ss 61,70 m<sup>2</sup> i. nad., vsi priključki, cena 100.000 DEM. POSING 224-210, 222-076 33356

KRANJ VODOVODNI STOLP PRODAMO 3 SS 75 m<sup>2</sup>, KOMPLETNO OBNOVljeno., TEL., CENA PO DOGOVORU. POSING, 224-210, 222-076 33357

Kranj Planina III prodamo 2 ss 62,80 m<sup>2</sup>, nizek blok, vsi priključki. Cena 112.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 33358

Kranj Družovka prodamo 1 ss 33m<sup>2</sup>, takoj vsejivo, v prvem nadstropju, garazni box, za 70.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 33359

KRANJ PLANINA III prodamo tro-sobno stanovanje 81,50 m<sup>2</sup>, vsi priključki, nizek blok, cena 136.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 33360

V KRAJU IN OKOLICI TAKOJ KUPIMO DVOSOBNO, TROSNOBO LAHKO TUDI 2+2 KABINETA KUPIMO TUDI NA OBMOČJU ŠKOFJE LOKE, RADOVLJICE IN BLED. POSING, 224-210, 222-076 33363

Kranj v Šorljevem naselju oddamo 3 ss, kompletno opremljeno, oddaja se za nedoločen čas, mesečno predplačilo, cena 650 DEM. POSING, 224-210, 222-076 33367

KRANJ CENTER oddamo neopremljeno 1 ss brez predplačila za 300 DEM. POSING, 224-210, 222-076 33368

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenic kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369

Prodamo: Jesenice 2 ss 50 m<sup>2</sup>, 1 ss 37 m<sup>2</sup> in 3 ss 66 m<sup>2</sup> z garažo in vrtom. Od Kranja do Jesenice kupimo 1 ss ali dvosobno stanovanje. V Kranju oddamo opremljeno 2 ss in garsonero v hiši, polovico hiše, s samostojnim vhodom in vrtom v Sk. Loki in opremljeno hišo v Podkorenju. Od Kranja do Jesenice najamemo stanovanja in hiše. APRON, 331-292 33369</

## MALI OGLASI

GORENJSKI GLAS • 38. STRAN

Petek, 18. oktobra 1996

FIAT CINQUE CENTO 900 IE, I. 94, reg. do 5/97, prodam. Možen kredit. 861-979 33273

JUGO 55 reg. letnik 1990, 37000 km, rdeče barve, prodam. 332-178

GOLF JXB 1.3 letnik 1988, dobro ohranjen, registriran, prodam. 325-667 33277

FIAT 126, I.89/90, 36000 km, reg. do 10.1.97, garažiran in lepo ohranjen. 685-614 33283

JETTO, letnik 1987, ugodno prodam. 241-022 33288

Prodam HYUNDAI PONY letnik 1990, reg. 6/97, metalik, temno rdeč. 46-522 33293

Prodam PEUGEOT 205 GL 1.1, letnik 1987, 5 v. 43-142 33295

R 4 GTL I. 87, letnik, reg. celo leto, prodam. 332-178 33296

Prodam AX 1.1 TRS, I. 91, reg. 7/97, 84000 km za 7000 DEM. 061/611-478, popoldan 33300

Prodam JUGO 60 KORAL, letnik 1989, reg. oktober 97. 211-668

Prodam R 5 CAMPUS, letnik 1989, cena po dogovoru. 0609/644-172 33311

VW 1300, bel, ugodno prodam. 326-688 po 21. ur 33314

AVTOINDEX prodaja več vozil: AUDI 80 TURBO DIESEL 1.89, PORSCHE 924 I. 83, NISSAN MICRA I. 86, 87, BMW 320 I. 85, TOYOTA COROLLA 1.3 I. 87, UNO 1.0 IE I. 93, VISA 11 RE I. 87, HONDA CIVIC SEDAN I. 91, PEUGEOT 309 I. 86, HORIZON TALBOT I. 84, Z 850 KOMBI I. 85. Možna menjava staro za staro, nakup na kredit, predpisi vozil, trgovina z rezervnimi deli. 224-029 33320

Prodam GOLF JXD letnik 1986. 738-836 33262

Prodamo Z 101, letnik 1988. 326-242 33263

PRODAM CLIO, letnik 93 064/325-981, 064/323-402

GOLF GT 1.8, I. 87, ABS veliko dodatne opreme, srebrni, prodam ali menjam za kombi. 730-508 33223

Dobro ohranjen FORD SCORPIO letnik 1984, ugodno prodam. 422-024 33225

Ugodno prodam R 5 CAMPUS, I. 1990 in JUGO 55 neregistriran. 332-754 33228

Prodam Z 101 mediteran, reg. do 9/97. 712-508 33229

Prodam Z 128 I. 82, cena 950 DEM, ohranjena, avtoradio. 712-365 33335

Prodam OPEL KADETT 1.6 D, letnik 1983, registriran celo leto, dobro ohranjen. 45-236 33336

GOLF letnik 1982, neregistriran, prodam. 731-086 33338

Prodam HONDA CIVIC 1.5, letnik 1990. Debevc, Pristavška c. 50, Tržič 33352

Prodam JUGO 45 A I. 86, za 1000 DEM. 881-752, po 16. ur 33354

Prodam FIAT UNO 1.1 IE I. 94, 13000 km. 323-470 33374

Prodam ALFO 33, srebrne barve, letnik 1985, ugodno. 332-276 in 311-922 33376

Prodam CITROEN AX I. 91, dobro ohranjen. 53-720 33389

Z 101, I. 89, registriran celo leto prodam. 43-446 33392

Prodam OPEL OMEGO 2.5 V 6, I. 94, z CD opremo. Možna menjava. 802-211 33401

Prodam HYUNDAI PONY LS, I. 90, 43 000 km, 1. lastnik. 421-276 33402

Prodam OPEL ASCONA, I. 79 in Z 101 komfort, rahlo poškodovan. 46-415 33403

Prodam GOLF JXB 1.3, I. 88, lepo ohranjen, prevoženih 110 000 km. 55-446 33412

CITROEN AX 1.1 I. 93, reg. do 9/97, 1. lastnik, prodam. 48-241d 33415

Prodam OPEL KADETT 1200 Berlina. 731-477 33417

Prodam SEAT IBIZA GL diesel, I. 87, reg. do 7.3.97, ohranjen, garažiran, cena 5400 DEM. 725-154 33419

### ZAPOSLITVE

Ne veste kje bi opravili pripravnštvo ali isčete redno zaposlitve? Poklicite 76-622 od 17 - 20 h 30544

Redno ali honorarno zaposlimo dekle ali fanta v strežbi. 222-233 30839

Delo dobijo PRODAJALCI za prodajo ortopedskih natikačev na terenu. Informacije na 7930, int.28/52 od 9-12 in 15-19. ure 31379

Ambicioznim nudimo zaposlitve pri odličnim zasluzkom. Terensko delo z izplačili tedensko. MK nudi možnost redne zaposlitve. 212-260 in 0609-620-560 31793

DZS redno ali honorarno zaposli več zaposlnikov. Zasluzek 150.000 SIT. 33145 31816

AVTOGENEGA VARILCA, ki se čuti sposobnega opraviti atest zaposlim. Pogoji odprt - vse po dogovoru. 218-338 po 18. ur zvečer 32490

Nudimo pogodbeno delo v administraciji. 311-482 32878

Nudimo prodajo uspešnih priročnikov z odličnim plačilom. 311-482 32879

Zaposlimo dekle za strežbo. 311-301 32887

**IMPUZ CATV**

**KABELSKA TV**  
KAMNIK-DOMŽALE  
Maistrova 16, Kamnik  
telefon: 061/817-313

**TAKOJ REDNO ZAPOSLIMO**  
**NOVINARJA V DNEVNO-INFORMATIVNI REDAKCIJI.**  
**PREDNOST IMajo KANDIDATI Z DELOVNIMI IZKUSNJAMI.**  
Prošnje pošljite do 30.10.1996 na zgornji naslov.

Postanite najboljši med najboljšimi! Priključite se najbolj uspešni prodajni skupini pri prodaji uspešnic kot so: Atlas Slovenije, Jezikovni tečaji, Turistični vodnik Slovenije... Informacije 0609/637-492, 064/634-064, 56-105 32944

Zelo atraktivno in družabno dekle TAKOJ HONORARNO zaposlimo v gostišču blizu Mengša za strežbo ob vikendih zvezcer. Informacija na 061/738-660 32954

Iščem kakršnokoli honorarno delo na področju Radovljice. 736-368 32956

Vzdrževalca poslovne stavbe v Kranju zaposlimo za nekaj ur tedensko. 061/331-407 33002

20.000 SIT tedensko lahko zaslužite s pošiljanjem okrožnic. Za brezplačne informacije pošljite naslovileno kuverta z znamko: Vavpotič Marta, Podgorje 113, Kamnik 33020

Takoj zaposlimo dekle za delo v pizzeriji. 801-072, vsak dan od 16. do 24. ure 33028

V restavraciji Bistrica dobi dekle za pomoč v strežbi. 721-590 33045

Ob vikendih potrebujemo POMOČ V STREŽBI v diskoteki v Mostah pri Žirovici. Če ste zainteresirani poklicite na 801-527 po 19. uri 33054

PODJETNIK! V Šenčurju sprejem delo na domu z možnostjo postavitve strojev. 632-230 popoldan

DELO IŠČE vitalna malša upokojenka v trgovini, pisarni, skladislu ali varstvu vašega otroka; izključno popoldan, Kranj z okolico. 323-707 33108

Redno zaposlimo VOZNIKA za ambicilca za mednarodni transport. 0609/622-945 33129

Iščem pomognega delavca in delavca za galvaniko. 0609/624-320 33134

Zaposlimo KUHARICO ter dekle v strežbi. 221-131 33141

Iščemo dekle za samostojno delo v lokalu. 47-907, Naklo 33143

Zaposlimo računalniškega serviserja in administratorja/komerčnika. Pogoji: vsaj 2 leti delovnih izkušenj na tem področju, uporaba računalnika pri delu. Prijava pošljite na MR 2, D.O.O. Kranjska 2, Radovljica 33147

Zaposlite dobi potnik z avtomobilom. Šifra: VSE VRSTE ROLET 33168

SLOVENSKA KNIGA - REDNO ALI HONORARNO ZAPOLSI VEČ ZASTOPNIKOV ZA PRODAGO VRHUNSKEGA P.R.I.O.C.N.I.K.A IN OTROSKEGA PROGRAMA. SPREJEMAMO TUDI KANDIDATE BREZ IZKUŠENJ. 061/443-915 33171

Nudim dober zasluzek za delo na domu. Ne bo vam žal. Za brezplačno ozkrbovanje in informacije pošljite le naslovileno kuverta z znamko na naslov Baraga Anton, Partizanska 39, 1000 Ljubljana 33060

Zastopstvo tuje firme išče ambiciozne in dekle za pomoč pri širštvu poslovanja. OD od 100.000 SIT mesečno. 061/555-435 33100

Zaposlimo AVTOMEHANIKA, pogoji: dve leti izkušenj, odsluženi vojaški rok. 323-419 33108

Nudim dobro plačano delo po terenu. 43-762 33258

**DIFA, d.o.o.**  
Tlačna liva in obdelava ulitkov  
**ŠKOFJA LOKA**, Kidričeva c. 91

razpisuje 4 prosta delovna mesta za

### TLAČNO LITJE IN OBDELAVO ULITKOV

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas, s trimesečnim poskusnim delom in možnostjo podaljšanja zaposlitve za določen ali nedoločen čas

Prednost imajo kandidati:

1. Zaključena tri- ali dveletna šola kovinske in strojne smeri
2. Stalno bivališče v Škofji Loki
3. Starost od 20 do 30 let
4. Možnost takojšnjega nastopa

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljajo v 8 dneh po objavi na naslov DIFA, d.o.o., Kidričeva c. 91, 4220 Škofja Loka.

Zaposlimo fanta s končano gostinsko šolo, smer kuhar, za peko pizz na krušni peči in pomoč v kuhinji, možna pričutitev, odslužen vojaški rok! 64-255 33285

MK vabi izkušene zastopnike za demokratično prodajo novega jezikovnega tečaja angleščine SAY ENGLISH. 56-105 ali 0609/620-524 33286

Tehniška založba omogoča dober zasluzek s prodajo svojega knjižnega programa na terenu. 328-675 33317

EKONOMSKI TEHNIK išče zaposlitve. 714-751 33375

Podjetje TUTI FRUTI d.o.o. NAKLO nudi zaposlitve ŠOFERJU - prodajalcu sadja in zelenjave. 47-784 33404

K sodelovanju vabimo KV KUHARJA in KV NATAKARJA-ICO. 221-051 33287

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

Zaposlimo KV PRODAJALKO in ŠOFERJA - PRODAJALCA z izpitom B kategorije. 221-051 33408

## ZAHVALA

Radovljica in Maribor sta se poslovila.  
Izgubili smo nepozabno zdravnico

## dr. IDO VIDIC KRAMER

Njena požrtvovalnost in čut za bolnega človeka  
bosta živila z nami naprej.

## NJENI PACIENTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec  
iz Tovarne SAVA FORMA

## VIKTOR ŠUŠTERŠIČ

rojen 1938

Od našega dolgoletnega sodelavca smo se poslovili včeraj, v četrtek, 17. oktobra 1996, ob  
16. uri na pokopališču v Bitnjah.

## KOLEKTIV SAVA

## ZAHVALA

V 71. letu starosti nas je zapustil dragi mož, oče, stric in ded

## LUDVIK ČEBULJ

iz Kokre 36

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, priateljem, znancem, sorodnikom za izrečeno sožalje,  
ter podarjeno cvetje in sveče. Zahvala tudi g. župniku za obred, g. Navčku za  
pogrebne storitve, ter pevcem iz Naklega. Zahvaljujemo se vsem,  
ki ste ga spremili na zadnji poti.

## ŽALUJOČI VSI NJEGOVI

## ZAHVALA

Ob slovesu od mojega dragega moža, brata, strica in svaka

## JOŽETA BERTONCLJA

se zahvaljujemo vsem, ki ste ga v tako velikem številu spremili na zadnji poti in mu  
darovali cvetje. Posebna zahvala g. kaplanu za opravljen obred. Najlepše se zahvaljujemo  
dr. Zamanovi, osebju Onkološkega inštituta, posebno dr. Janezu Novaku.

## VSI NJEGOVI

## ZAHVALA

Čuj, raz drevo padel je list  
na siva tla.  
Zrak je hladen, mrzel in čist -  
nad njim tišina neba.  
(S. Kosovel)

Za vedno so se zaprle dobre oči moje mame

## MARIJE HROVATIN - Mimice

Zahvaljujem se vsem dobrim ljudem, ki ste jo pospremili na zadnjo pot,  
ji darovali cvetje in izrekli sožalje.

Za njo žaluje njeni Ada

## OSMRTNICA

Po dolgi, hudi bolezni nas je zapustila ljubljena in skrbna žena ter  
dobra mati, babica, sestra in teta

## RAFAELA TAVČAR

rojena Vester 1923

Od nje se bomo poslovili v nedeljo, 20. oktobra 1996, ob 15. uri  
na pokopališču v Žabnici.

Žalujoci: mož Franc, sin Brane in hčerka Milena z družinami ter  
vnukinja Urša, Ana in Meta, sestra in brat

Dorfarje, Šenčur, Radovljica, Zgošč, Zvirče

## ZAHVALA

Vsem, ki ste nam ob smrti našega moža in očeta

## JANEZA BERAVSA

izrazili sožalje in mu posvetili prijazne besede v spomin,  
se iskreno zahvaljujemo!

## VSI NJEGOVI

Kranj, oktober 1996

## ZAHVALA

Ob slovesu od našega dobrega ata, brata in strica

JOŽETA AHAČIČA - MAŽLNA  
iz Tržiča

se zahvaljujemo osebju ZD Tržič, še posebej dr. Tatjani Peharc in sestri Jadranki Markič,  
gospo Vidi Dolinar, Škrjančevima ter osebju Komunalnega podjetja Tržič za pomoč,  
gospodu Mačku za opravljen pogrebni obred, priateljem Karlu Kravcarju in Pubiju  
Kališniku za poslovilne besede, pevcem bratov Župan za zapete pesmi in gospodu Viliju  
Pangeršiču za zaigrano Tišino ter športnim priateljem za častno stražo. Zahvaljujemo se  
tudi vsem sorodnikom, priateljem, znancem, soborcem in ostalim za izražena pesna in  
ustna sožalja, cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti.  
S hvaležnostjo se ga bomo vedno spominjali!

## VSI NJEGOVI



## ZAHVALA

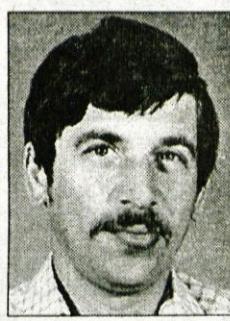
Ob boleči izgubi dragega moža,  
očeta, starega očeta in brata

## ALOJZA MARNA st.

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, priateljem, znancem in  
sosedom za izrečeno sožalje ter podarjeno cvetje in sveče.  
Posebej se zahvaljujemo zdravniškemu osebju iz bolnice Petrovo  
Brdo, g. župniku s Primskega za lepo opravljen obred, pevcem  
iz Predosej, Društva upokojencev Predosje, Gasilskemu društvu  
Primskovo, Navčku za opravljene pogrebne storitve, glasbeniku  
za odigrano Tišino. Hvala vsem.

## VSI NJEGOVI

Gorenje, 3. oktobra 1996



## ZAHVALA

*Kaj ti je deklica,  
da si tak žalostna,  
ah nič mi ni, nič mi ni,  
le srce me boli...*

Mnogo prezgodaj nas je zapustil

## LADO DOLENC

Ob boleči izgubi mojega dragega življenjskega sopotnika, brata in  
strica se najlepše zahvaljujemo sorodnikom, sostanovalcem C. 1.  
maja 67, sosedom iz Kokrice, priateljem in znancem za podarjeno  
cvetje, sveče in spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvala tudi gospo  
dr. Alenki Pegam, bolnišnici Jesenice dr. Rusu, pevcem in  
trobentauču. Gospo Dani še posebna hvala za ganljive besede slovesa  
in Navčku za prelep pogrebni obred. HVALA VSEM!

## VSI NJEGOVI

Kranj, Kokrica, Podgraje, Ilirska Bistrica, Koenigsbrunn, 11. oktobra 1996



## ZAHVALA

V 64. letu starosti nas je zapustil dragi mož,  
ati, stari ata, tast, zet, brat in stric

## FRANC JAGODIC, st.

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, priateljem in  
znancem za izrečeno sožalje, poklonjeno cvetje, darovane sveče  
in denarno pomoč. Zahvala tudi g. župniku, dr. Pogačnikovi za  
nudjenje prve pomoči, upokojencem iz Cerkelj, sestri Milki, Iskri  
Emeco, gostilni Viktor in g. Jeriču. Vsem imenovanim in  
neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

Žalujoci: žena Mari, sin Franci, hčerki Dani in Majda z družinami  
Cerkelje, Zaloše, Hotemaže, 6. oktobra 1996

**Telekom Slovenije p.o.**  
PE Kranj

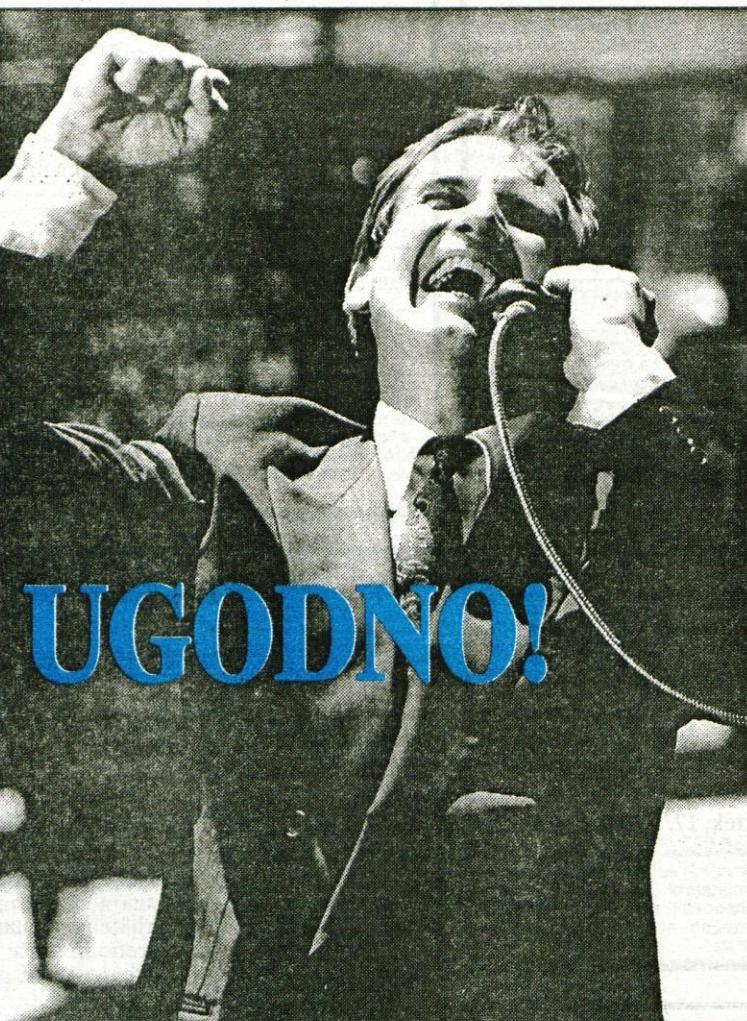
### TELEFON V VSAK GORENJSKI DOM

Cena telefonskega priključka  
**102.959,00 SIT**, plačljivo v  
6 mesečnih obrokih.

## POSEBNO UGODNO!

Drugi telefonski priključek v gospodinjstvu za **30% ceneje**.

Pokličite nas  
na brezplačno telefonsko  
številko **080 80 80**.



Spticami si delimo  
nebo

Poslovna enota Kranj  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)  
telefon 064 360 800  
telefax 064 360 810

**mobitel**  
SLOVENSKI OPERATOR NMV & GSM  
http://www.mobitel.si

G.G.

### Najstarejše obrti v Kranju ni!

Nekateri tuji obiskovalci gorenjske prestolnice, še posebej tisti iz zahodnevropskih držav (pa tudi drugi), imajo težave z navezavo stikov z gorenjskimi dekleti. Te so vendarle dostojo vzgojene. Tako takim osamljenim obiskovalcem - turistom, diplomatom, gospodarstvenikom, športnikom,... - ne preostane nič drugega, kot da poskusijo večerne ure zabiti tam, kjer jih očitno tudi v svoji državi. V bordelih!

Vsa tako je bilo sklepati po srečanju z vaterpolisti grškega Olympiakosa. Ti so v prvih ponedeljkovih urah, željni zabave po napornih tekma poizvedovali, kje neki so v Kranju nastanjena dekleta za denar. Kar malo razočarani, predvsem pa presenečeni so bili, da Slovenci takih deklet sploh ne "potrebujemo" oziroma, da jih uradno v Sloveniji sploh ni. Globoko pretreseni nad šokantnim pojasmilom zakonov spoštujočega in zato v tej smeri nepoučenega vprašanega, so kar odтavali. Morali bi jih videti! Kot kaže bo potrebno kljub vsem pomislekom tudi v naši državi vpeljati najstarejšo obrat, saj so tako šokirani obrazi turistov prava antireklama za naš turizem.

**PIZZERIJA**  
POD GRADOM TRŽIČ, TEL.: 52-055

Pizza ŠTIRJE LETNI ČASI do konca oktobra samo **550 SIT**.

Odperto: od 12. do 22. ure, ponedeljek - ZAPRTO

**OPUS**

DOBER RAČUNALNIK ZA POŠTENO CENO  
OPUS - podjetje, vredno zaupanja

Računalniški engineering d.o.o.  
Zavod za računalniško izobrazovanje  
Jaka Platla 13, 4000 Kranj, SLOVENIJA  
Tel.: 064/331 441, ISDN: 064/350 200, Fax: 064/325 978  
Microsoft HOT LINE: 064 331 020, MS.POMOC&EUNET.SI

**JAKA POKORA**



### Zaslužil z nerafiniranim oljem

Škofja Loka, 13. oktobra - Kranjski kriminalisti so imeli te dni opravka s "trgovcem" olja iz Škofje Loke, ki si je z golusijem prilastil 18 milijonov 450 tisoč tolarjev. Loško podjetje, ki je sicer v stečaju, je v Zagrebu naročilo 1900 ton nerafiniranega olja. Zagrebškemu podjetju

je pri tem zaračunalo tudi stroške prevoza, carino, ... V Sloveniji so nato hrvaško olje naročila in tudi plačala tri podjetja. Z dobljeno denarjem pa loški "podjetnik" v Zagrebu ni plačal naročenega olja in si tako nepravilno prisvojil nad 18 milijonov tolarjev. • S. Šubic

Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

### V tretje gre rado

Puštal - Ljudska modrost se je še enkrat izkazala za pravilno. Presenečenje, ki smo ga izpeljali v tokratni Kameri presenečenja, smo namreč načrtovali že dvakrat prej, a je vmes vedno posegla višja sila. Takšna ali drugačna.

Tokrat smo šli na Puštal, domačini pravijo tudi v Hrastnico, kjer stane Angelca Štanta. Angelca zelo rada posluša Marijana Smodeta, kar predobro ve njen mož Janez. Pravzaprav njenovo navdušenje nad Smodetom predobro poznajo tudi na Radiu Žiri.

Marijan seveda take oboževalke ne more pustiti na cedilu, zato se je našemu povabili z veseljem odzval. In ne boste verjeli, kasneje smo izvedeli, da sta se Angelca in Marijan že srečala - v okviru Kolesa sreče, nekdanje oddaje na nacionalni televiziji. O tem dogodku Štantovi še vedno hranijo videoposnetek, ki smo si ga z zanimanjem ogledali, še posebej Marijan.

Naj omenimo še to, da je bil tokrat dobro presenečen tudi sam predlagatelj Janez, saj je na svoj predlog že povsem pozabil. Poslal ga



je namreč že novembra lani. A kdor čaka, ta dočaka. To velja tudi za tiste, ki želijo pričakujejo novo Smodetovo kaseto. Ta bo kmalu izšla, Marijan pa jo ponaslovil Tudi može včasih jočeo.

V prihodnjih dneh bo Marijan praznoval 36. rojstni dan, prav na dan obiska na Puštalu pa je praznoval neko drugo, malo manjšo obletnico. Poroke namreč. Oglejte si Kameri presenečenja, ki bo na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj danes ob 20.20.

• S. Šubic, slika: T. Dokl



Namesto s klasično čestitko za rojstni dan prijetno presenetite z novostjo: luksuznim telegramom s priloženo glasbeno kaseto ali zgoščenko!

**RADIO  
KRANJ**  
91.3 FM  
STEREO

**VSAK VEČER OD 19.30 - VELIKO DOBRE GLASBE**

**RADIO  
KRANJ**  
91.3 FM  
STEREO

### Umrla po dveh tednih

Kranj, 18. oktobra - Zaradi posledic prometne nesreče, ki se je zgodila 2. oktobra, je v sredo v Kliničnem centru umrla 47-letna Gabrijela K. iz Kranja.

Do tragične nesreče, na kakršno sprva sploh ni kazalo, je prišlo ob pol desetih zvečer na C. 1. maja na Planini. 21-letna Snežana L. iz Kranja je z avtom vozila proti središču mesta. V bližini osnovne šole Staneta Žagarja je s postaje na njeni levi v nasprotno smer speljaval mestni avtobus. Ko je Snežana peljala prek prehoda za pešce, je dobril pet metrov zunaj prehoda prečkal cesto Gabrijela K. Voznica jo je kljub zavirjanju zbilj na svojem vozнем pasu. Odpeljali so jo v Zdravstveni dom v Kranj, od tam pa v Klinični center, kjer je po dveh tednih umrla Gabrijela K.

Gabrijela K. je že 30. letnega žrtev prometa na Gorenjskem. Samo v zadnjih dveh mesecih je na cestah umrl deset ljudi, v osmih mesecih prej pa dvajset. V deževni noči s srede na četrtek je bilo na gorenjskih cestah kar trinašt trkov, ki pa so se na srečo končali z blažjimi posledicami. • H. J.

### Policist se je ustrelil

Ljubljana - V sredo, 16. oktobra, okrog štirih zjutraj se je na Masarykovi cesti v Ljubljani s službeno beretto ustrelil v glavo 21-letni Sladjan S. iz Kranja, policist na železniški postaji postajti v Ljubljani.

Sladjan S., ki je bil v civilu, naj bi se pred tem v bifeju v nedeljo zjutraj prišlo do fizičnega obračuna v gostinskom lokalju Baron na Javorniku. Med seboj sta se spopadla 42-letni A. V. iz Žirovnice in 39-letni B. M., lastnik gostinskega lokalja. Med obračunom je prišlo tudi do streljanja s plinsko pištoľo. Policisti so sporočili, da so B.M.-ja odpeljali na nego v jeseniško bolnišnico, nismo pa izvedeli, kaj je povzročilo poškodbe - streljanje ali kar trda pest. S. Š.

### Streljali s plinsko pištoľo

Javornik, 13. oktobra - Trenutno še zaradi neznanega vzroka je v nedeljo zjutraj prišlo do fizičnega obračuna v gostinskom lokalju Baron na Javorniku. Med seboj sta se spopadla 42-letni A. V. iz Žirovnice in 39-letni B. M., lastnik gostinskega lokalja. Med obračunom je prišlo tudi do streljanja s plinsko pištoľo. Policisti so sporočili, da so B.M.-ja odpeljali na nego v jeseniško bolnišnico, nismo pa izvedeli, kaj je povzročilo poškodbe - streljanje ali kar trda pest. S. Š.